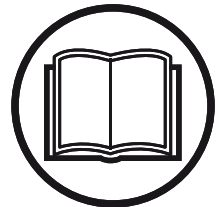




SE Bruksanvisning 2-20
DK Brugsanvisning 21-38
FI Käyttöohje 39-56
NO Bruksanvisning 57-74
GB Operator's manual 75-92
DE Bedienungsanweisung 93-111
NL Gebruiksaanwijzing 112-130
FR Manuel d'utilisation 131-149
ES Manual de instrucciones 150-168
IT Istruzioni per l'uso 169-186
PT Instruções para o uso 187-205
CZ Návod k použití 206-223
PL Instrukcja obsługi 224-241
HU Használati utasítás 242-259

HR Priručnik 260-277
EE Käsitsemisõpetus 278-295
LV Lietošanas pamācība 296-313
LT Naudojimosi instrukcijos 314-331
SI Navodila za uporabo 332-349
SK Návod na obsluhu 350-367
BG Ръководство за експлоатация 368-389
RU Руководство по эксплуатации 390-410
UA Посібник користувача 411-430
GR Οδηγίες χρήσεως 431-450
TR Kullanım kılavuzu 451-468



LC 451S
LC 451V
LC 551SP
LC 551VBP

OBJAŠNJENJE ZNAKOVA

Objašnjenje znakova

UPOZORENJE! Neoprezna ili nepravilna uporaba stroja može dovesti do ozbiljnih, čak i fatalnih ozljeda korisnika ili drugih.

Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem.

Odstranite ljude i životinje daleko od radnog prostora.

Spriječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svjećice.

Šipka za mjerenje ulja/otvor za ulijevanje ulja

Brzo

Polako

Zaustavite motor.

Prigušnica

Spojka noža

Pazite na odbačene i odbijene predmete.

Upozorenje: okretni rezač. Držite podalje šake i stopala.

Upozorenje: rotirajući dijelovi Držite podalje šake i stopala.

Ovaj proizvod se podudara sa važećim EZ uputama.



Stvaranje buke prema okuženju prema EC uputi. Jačina buke stroja se navodi u poglavlju Tehniški podaci kao i na naljepnici.



Nemojte koristiti stroj u zatvorenim prostorima i u prostorima bez adekvatne ventilacije. Ispušne pare sadrže ugljični monoksid, otrovan i vrlo opasan plin bez mirisa.

Opasnost od eksplozije

Vruće površine.

Stroj je isporučen bez ulja.

Prije upotrebe stroja napunite uljem.

Stroj ne smijete nikad pokretati u zatvorenom prostoru ili slabo prozračenom prostoru.

Stroj neće raditi ako je napunjen gorivom koje se prodaje kao E85 (85 % etanola).

Vatra, otvoren plamen i pušenje su zabranjeni.



Objašnjenje razina upozorenja

Upozorenja su svrstana u tri razine.

UPOZORENJE!



UPOZORENJE! Upotrebljava se ako postoji opasnost da zbog nepoštivanja uputa u priručniku dođe do ozljede ili smrtne posljedice za rukovatelja ili štetnih posljedica za okolinu.

VAŽNO!

VAŽNO! Upotrebljava se ako postoji opasnost da zbog nepoštivanja uputa u priručniku dođe do ozljede rukovatelja ili štetnih posljedica za okolinu.

PAŽNJA!

PAŽNJA! Upotrebljava se ako postoji opasnost da zbog nepoštivanja uputa u priručniku dođe do oštećenja materijala ili stroja.

PREZENTACIJA

Sadržaj

OBJAŠNENJE ZNAKOVA	
Objašnjenje znakova	260
Objašnjenje razina upozorenja	261
PREZENTACIJA	
Sadržaj	262
Poštovani kupče!	262
PREZENTACIJA	
Dijelovi kosilice	263
PREZENTACIJA	
Dijelovi kosilice	264
SIGURNOSNA OPREMA STROJA	
Općenito	265
MONTIRANJE I PODEŠAVANJA	
Općenito	266
Ručka	266
Visina rezanja	267
Sakupljač	268
Priključak za zagrtanje	268
Stražnje pražnjenje	268
UKLOVANJE GORIVOM	
Općenito	269
Gorivo	269
Punjenje goriva	269
Prijevoz i skladištenje	269
UKLOVANJE	
Osobna zaštitna oprema	270
Općenita pravila za sigurnost na radu	270
Osnovna tehnika čišćenja	271
Prijevoz i skladištenje	271
Uključivanje i isključivanje	271
ODRŽAVANJE	
Općenito	273
Raspored održavanja	273
Generalna kontrola	273
Svjećica	275
Podešavanje pogonskog remena	275
Filter za zrak	275
Promjena ulja	275
Gorivni sustav	275
Prilagodba kontrola	275
TEHNIČKI PODACI	
Tehnički podaci	276
EC-uvjerenje o podudaranju	277

Poštovani kupče!

Čestitamo na vašem izboru Husqvarna proizvoda. Husqvarna ima dugu povijest koja se može pratiti sve do 1689., kada je kralj Karl XI izgradio tvornicu za proizvodnju musketa (vrsta pušaka) na obali rijeke Husqvarna. Smrještaj tvornice na obali rijeke bio je logičan izbor jer se rijeka koristila za iskorištavanje vodne energije, osiguravajući tako potrebnu električnu energiju. U proteklih 300 godina tvornica Husqvarna proizvela je bezbroj proizvoda, od štednjaka na drva do modernih kuhinjskih uređaja, šivaćih strojeva, bicikala, motocikala itd. Prva električna kosilica predstavljena je 1956., nakon čega je slijedila motorna pila 1959., i u tom se području Husqvarna zadržala sve do danas.

Husqvarna je trenutno jedan od vodećih proizvođača proizvoda za šumarstvo i vrtlarstvo u svijetu, a kvaliteta i pouzdanost naši su glavni prioriteti. Naš poslovni koncept je razvoj, proizvodnja i tržišna ponuda električnih šumarskih i vrtlarskih alata, kao i alata za graditeljsku industriju. Naš cilj je također biti predvodnik u usavršavanju ergonomske osobine, prilagodnosti korisnicima, sigurnosti i razvijanju ekološke svijesti, te je zato razvijen veliki broj različitih značajki u cilju poboljšanja proizvoda u tim područjima.

Uvjereni smo da ćete s velikim zadovoljstvom cijeniti kvalitetu i izvedbu našeg proizvoda kroz veoma dugi period. Kupovina jednog od naših proizvoda omogućava vam pristup profesionalnoj pomoći te popravcima i servisima kad god je potrebno. Ako prodavač koji vam je prodao stroj nije jedan od naših ovlaštenih trgovaca, zatražite adresu najbližeg ovlaštenog servisa.

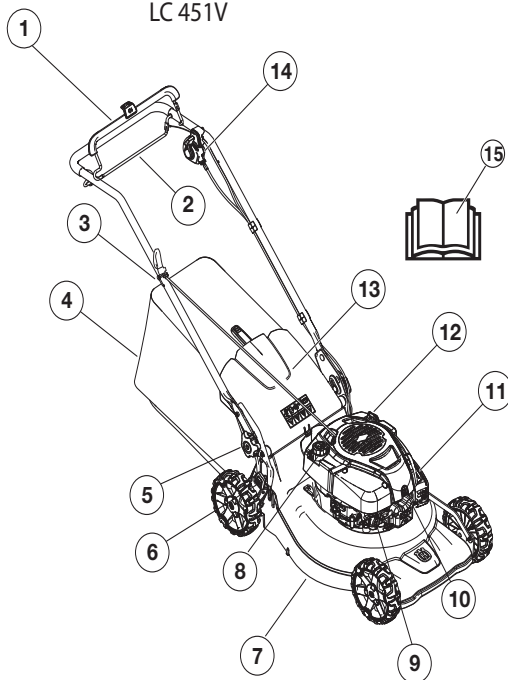
Nadamo se da ćete biti zadovoljni svojim strojem te da će vam on biti partner u nizu godina koje su pred vama. Ovaj Korisnički priručnik je vrijedan dokument. Postupanje prema uputstvima (uporaba, servis, održavanje, itd.) može značajno produžiti vijek trajanja stroja, te čak i povećati njegovu prodajnu vrijednost. Ako prodate stroj, obavezno predajte Korisnički priručnik novom vlasniku.

Zahvaljujemo Vam na uporabi Husqvarna proizvoda.

Husqvarna AB uvijek radi na tome da sve više razvije svoje proizvode i pridržava se prava što se tiče promjena kao što su n.pr. oblik i izgled bez prethodne obavijesti.

PREZENTACIJA

LC 451S
LC 451V

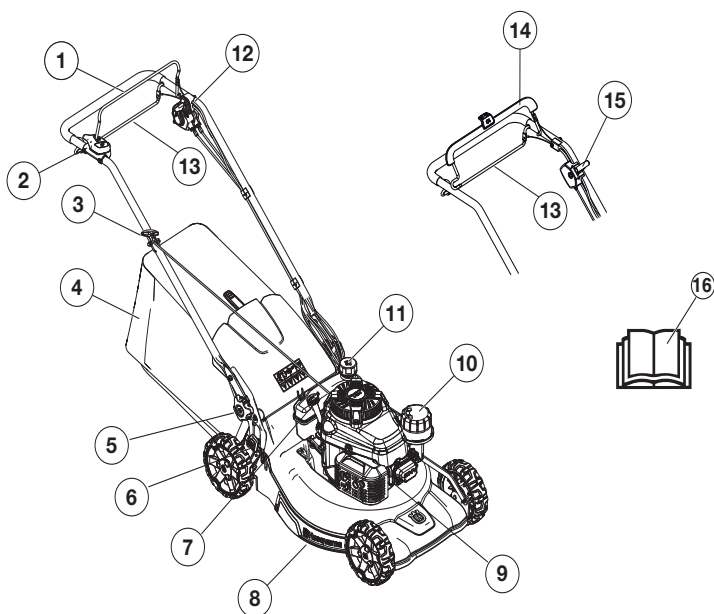


Dijelovi kosilice

- | | |
|---|---|
| 1 Kočna poluga motora | 9 Filter za zrak |
| 2 Ručica za pogon | 10 Svjećica |
| 3 Ručica za paljenje | 11 Prigušivač |
| 4 Sakupljač | 12 Šipka za mjerenje ulja/otvor za uljevanje ulja |
| 5 Poluga za blokadu za podešavanje visine ručke | 13 Stražnji štít |
| 6 Kontrola visine rezanja | 14 Ograničavač brzine (LC 451V) |
| 7 Pokrov noža | 15 Priručnik |
| 8 Punjenje goriva | |

PREZENTACIJA

LC 551VBP
LC 551SP



Dijelovi kosilice

- | | |
|---|---|
| 1 Poluga spojke noža (LC 551VBP) | 9 Svjećica |
| 2 Blokada drške (LC 551VBP) | 10 Filter za zrak |
| 3 Ručica za paljenje | 11 Punjenje goriva |
| 4 Sakupljač | 12 Kontrola ubrzanja/brzine (LC 551VBP) |
| 5 Poluga za blokadu za podešavanje visine ručke | 13 Ručica za pogon |
| 6 Kontrola visine rezanja | 14 Kočna poluga motora (LC 551SP) |
| 7 Šipka za mjerenje ulja/otvor za ulijevanje ulja | 15 Regulator gasa (LC 551SP) |
| 8 Pokrov noža | 16 Priručnik |

SIGURNOSNA OPREMA STROJA

Općenito

Ovaj odjeljak objašnjava razne sigurnosne mjere stroja, kako one rade i što trebate uraditi kako biste mogli vršiti osnovni pregled i održavanje koji su potrebni da bi pila radila sigurno.



UPOZORENJE! Nemojte nikada upotrijebiti stroj koji ima neispravnu sigurnosnu opremu. Ukoliko Vaš stroj ne prodje na kojoj od ovih provjera, obratite se Vašem serviseru radi opravke.

Nikada ne izmjenjujte originalni dizajn stroja i ne koristite stroj kada vam se čini da je izmijenjen od strane bilo koje osobe. Spriječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svjećice.

Pokrov noža

- Rezni pokrov služi za smanjenje vibracija i opasnosti od porezotina.

Provjera pokrova noža

- Pazite da rezni poklopac nije oštećen i da na njemu nema vidljivih oštećenja, poput pukotina na vanjskom zaštitnom dijelu reznog poklopca.

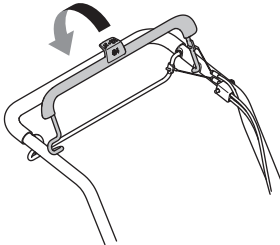
Kočna poluga motora

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Kočnica motora služi za zaustavljanje motora. Motor se zaustavlja otpuštanjem hvatišta na kočnoj poluzi motora.

Provjera ručke kočnice motora

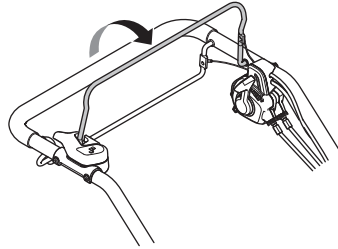
Uključite stroj prateći upute za uključivanje, pročitajte "Starting and Stopping" (Uključivanje i isključivanje) i nakon toga otpustite ručicu blokade. Kočnica motora uvijek mora biti namještena tako da se motor zaustavi za 3 sekunde.



Poluga spojke noža

LC 551VBP

Poluga spojke noža aktivirat će noževe. Kad otpustite polugu spojke noža, noževi će se zaustaviti u roku od 3 sekunde.



Prigušivač



UPOZORENJE! Nikada nemojte upotrebljavati stroj bez prigušivača, ili s neispravnim prigušivačem. Neispravan prigušivač može znatno povećati razinu buke i opasnost od požara. Vatrozaštitna oprema treba uvijek biti nadohvat ruke.

Prigušivač se jako ugrije prilikom rada i nakon zaustavljanja. Isto se događa i kod rada u praznom hodu. Obratite pozor na opasnost od požara, posebice prilikom rada u blizini zapaljivih tvari i/ili plinova.

- Prigušivač je napravljen tako da smanji buku na minimum i da udalji ispušne pare od korsnika.

Pregledavanje prigušivača

- Redovno provjeravajte je li prigušivač potpun i čvrsto pričvršćen.

MONTIRANJE I PODEŠAVANJA

Općenito

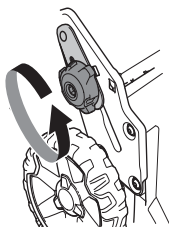


VAŽNO! Sprječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svjeće.

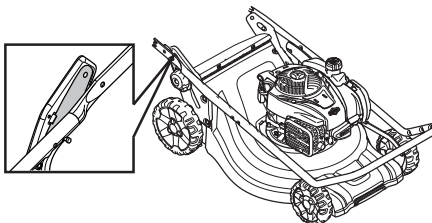
Ručka

Sastavljanje

- 1 Otpustite donje kotačiće s obje strane stroja. Provjerite da je plastični čistač dobro postavljen u utoru u dodatku za ručku.

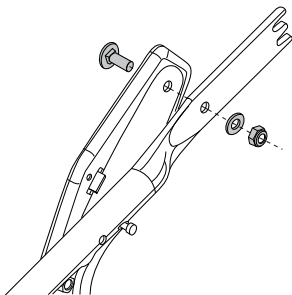


- 2 Postavite ručku tako da je sklopljena prema naprijed, dok je plastični čistač postavljen između ručke i dodatka za ručku.



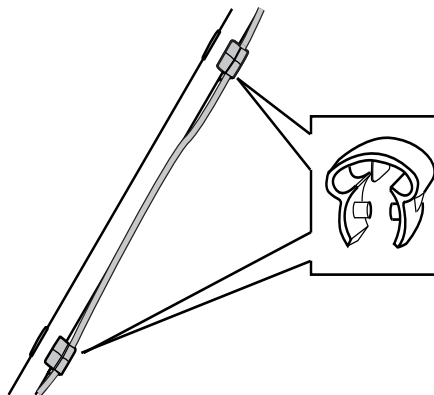
PAŽNJA! Provjerite da su kabeli i žice s unutarnje strane ručke, a ne zapetljani jedno oko drugog.

- 3 Pričvrstite ručku na dodatak za ručku vijkom, podloškom i svornjakom.

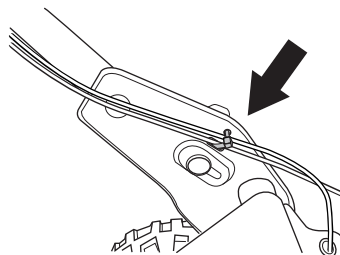


- 4 Ispružite ručku i pričvrstite kotačić s obje strane stroja. Podesite na odgovarajuću visinu. Više informacija potražite u "Adjustment" (Prilagodba).

- 5 Postavite žice na sajle kočnica. Pazite da žice nisu zapetljane jedne oko drugih. Pričvrstite sajlu kočnice ispod ručke.



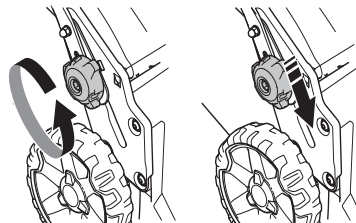
- 6 Postavite žice duž donjeg dijela ručke. Umetnite žice u drugu sajlu kočnice i zatim je pričvrstite na gornji dio ručke.
- 7 Popravite kabele na potpornju za ručku kabelskom vezicom.



Postavke

Visina ručke

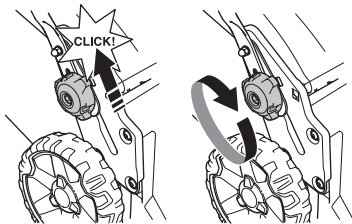
- Otpustite donje vijke.
- Pomaknite kotačiće na kraj utora s obje strane stroja.



- Visina ručke može se postaviti na dva položaja.
- Podesite na odgovarajuću visinu.

MONTIRANJE I PODEŠAVANJA

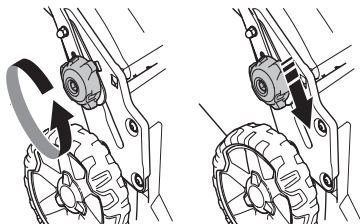
- Pomaknite kotačiće gore prema ručki sve dok se ne zaustave i dok ne čujete zvuk klika. Zategnite vijke.



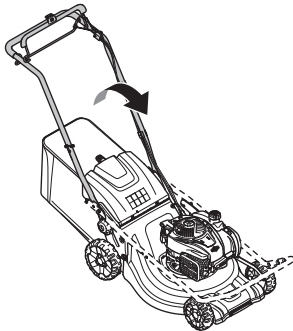
Položaj za transport

Sklop ručke možete preklopiti kako biste smanjili prostor potreban za prijevoz i pohranu.

- Otpustite donje vijke.
- Pomaknite kotačiće na kraj utora s obje strane stroja.

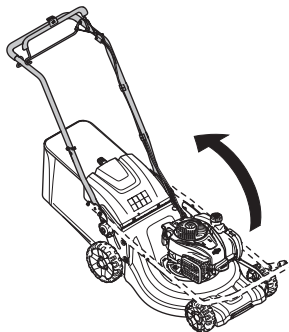


- Ručku savijte prema naprijed.

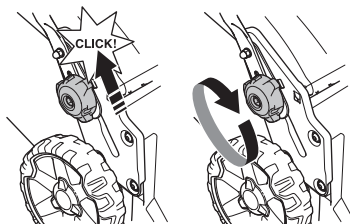


Radni položaj

- Ispravite ručku.



- Pomaknite kotačiće gore prema ručki sve dok se ne zaustave i dok ne čujete zvuk klika.



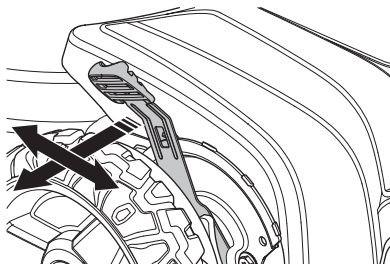
- Pričvrstite ručku s izbočinom.

Visina rezanja

UPOZORENJE! Nemojte namještati premalu visinu rezanja jer to može uzrokovati neravnomjerno košenje na kosinama.

Stroj je opremljen središnjim prilagodnikom visine rezanja.

- Za podešavanje visine rezanja pritisnite prilagodnikom visine prema kotaču i zatim ga pomaknite prema naprijed kako biste smanjili visinu rezanja, a prema natrag kako biste povećali visinu rezanja.

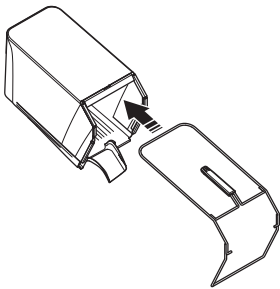


- Visinu rezanja možete podesiti u 6 različitih koraka.

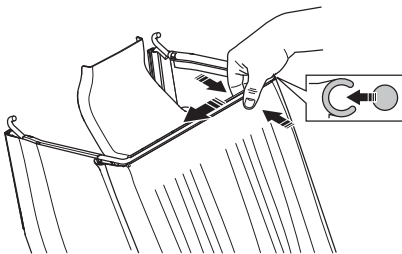
MONTIRANJE I PODEŠAVANJA

Sakupljač

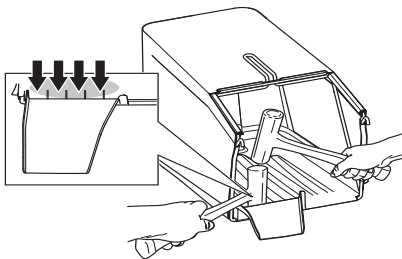
- Ručka spremnika koja se nalazi na okviru treba biti postavljena preko vreće spremnika.



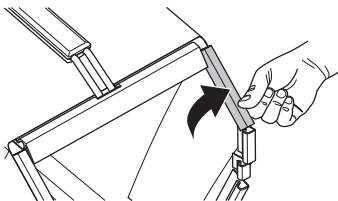
- Donji dio okvira postavite u utor ispod sakupljača. Pričvrstite okvir guranjem prema utoru. Prvo gurnite dio okvira koji je prikazan na slici i nakon toga postepeno pritisćite prema jezičcu sakupljača.



- Možda ćete trebati nekoliko puta lagano lupiti gumenim čekićem kako biste pričvrstili dio okvira ispod jezičca. Okvir lagano lupite između držača na jezičcu.

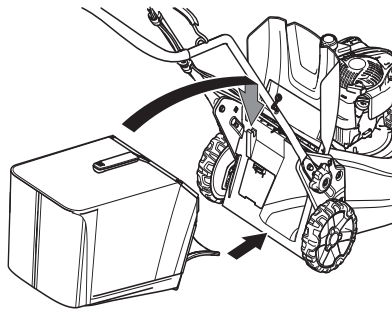


- Okvir pričvrstite pomoću brzih kopči.



- Pazite da je ploča za odbacivanje trave stroja čista i da na njoj nema ostataka trave.
- Spojite spremnik na gornji kraj kućišta.

- Postavite jezičac spremnika u ploču za odbacivanje trave stroja.

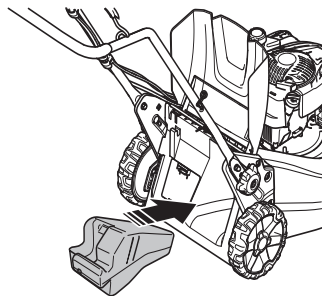


- Namjestite dno vreće za travu u otvor za pražnjenje.

Priključak za zagrtanje - Dodatci

Komplet za malčiranje dostupan je kao dodatna oprema kako bi strojevi imali mehanizam za prihvaćanje koji se može koristiti za funkciju malčiranja. Komplet sadrži priključak za malčiranje i nož.

- Podignite štitnik za izbacivanje trave kako biste montirali/demontirali dodatak za malčiranje.

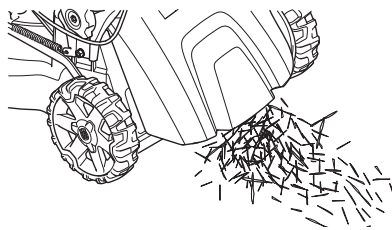


- Nož zamijenite Combi nožem koji ste dobili. Više informacija potražite u "Cutting equipment" (Rezna oprema).

Stražnje pražnjenje

Stroj možete upotrijebiti i bez umetka za usitnjavanje i spremnika.

- Podignite stražnji štitnik i uklonite mehanizam za hvatanje.
- Uklonite priključak za malčiranje.
- Zatvorite štitnik.



UKLOVANJE GORIVOM

Općenito



UPOZORENJE! Pokretanje motora u zatvorenom ili loše provjetrenom prostoru može prouzročiti smrt zbog gušenja ili trovanja ugljičnim monoksidom.

Gorivo i pare goriva su visoko zapaljivi te mogu izazvati ozbiljne ozljede u slučaju inhalacije ili kontakta s kožom. Iz tog razloga pažljivo rukujete gorivom i budite sigurni da postoji odgovarajuća ventilacija.

Ispušne pare iz motora su vruće i mogu sadržavati iskre koje mogu izazvati požar. Nikada nemojte upaliti stroj u zatvorenoj prostoriji ili blizu zapaljivog materijala!

Nemojte pušiti ni postavljati vruće predmete u blizini goriva.

Gorivo

UPOZORENJE! Stroj je opremljen četverotaktnim motorom. U spremniku uvijek treba biti dovoljno ulja.

Benzin

- Koristite kvalitetan olovni ili bezolovni benzin.
- Najniži preporučeni broj oktana je 90 (RON). Ako motor pokrećete na nižem stupnju oktana od 90, može doći do "kuckanja". To će dovesti do povećanja temperature motora, te ozbiljnih oštećenja motora.
- Gdje postoji gorivo koje šteti okoliš, tkz. Akilatni benzin, takav se treba rabiti.

Motorno ulje

UPOZORENJE! Provjerite razinu ulja prije pokretanja kosilice. Preniska razina ulja može uzrokovati teška oštećenja motora. Pogledajte upute u odjeljku "Održavanje".

- Motorno ulje treba prvi put promijeniti nakon 5 sati rada. Preporuke o odgovarajućoj vrsti ulja potražite u odjeljku Tehničke karakteristike. Nikada nemojte koristiti ulje za dvotaktne motore.

Punjenje goriva



UPOZORENJE! Zaustavite motor i pustite ga da se ohladi nekoliko minuta prije ponovnog punjenja.

Kako biste izbjegli prolijevanje, poslužite se kanticom za benzin.

Pri punjenju goriva polako otvorite poklopac na spremištu za gorivo tako da se pritisak, ukoliko ga ima, polako smanji.

Očistite područje oko čepa za gorivo.

Pažljivo zavrnite poklopac za spremište za gorivo nakon punjenja. Nemar može izazvati izbijanje požara.

Odmaknite stroj najmanje 3 metra od mjesta gdje ste ga napunili gorivom, prije nego ga upalite.

Nikada nemojte paliti stroj ako:

- Ako prolijete gorivo ili motorno ulje po stroju. Obrišite to što je proliveno i dopustite da ostatak ispari.
- Ukoliko ste prolili gorivo po sebi ili po Vašoj odjeći, promijenite odjeću. Operite dijelove tijela koji su bili u dodiru sa gorivom. Uporabi sapun i vodu.
- Ukoliko curi gorivo iz stroja. Redovno provjeravajte da li curi iz čepa za gorivo i cijevi za gorivo.

Prijevoz i skladištenje

- Skladištite i prevozite stroj i gorivo tako da bilo kakvo curenje ili isparavanje goriva ne dođe u dodir s iskrama ili otvorenim plamenom. Na primjer, elektromotorima, prekidačima, grijačima i sl.
- Kada skladištite i prevozite gorivo, koristite samo odobrene spremnike za gorivo.

Dugotrajna pohrana

- Kada skladištite stroj na dulje vrijeme, ispraznite spremnik. Provjerite kod lokalne benzinske crkpe kako odložiti višak goriva.

Osobna zaštitna oprema

Pri svakoj upotrebi stroja će se samo propisana osobna zaštitna oprema upotrijebiti. Osobna zaštitna oprema ne eliminiše rizik na ozljedu ali smanjuje posljedice ako se ozljeda dogodi. Zamolite prodavača motornih pila da vam pomogne izabrati opremu.

Uvijek upotrijebite:

- Ako razina buke prekorači 85 dB, postavite štitnike na uši.
- Čvrste čizme ili cipele protiv proklizavanja.
- Čvrste, duge hlače. Ne nosite kratke hlače ili sandale i ne hodajte bos.
- Prilikom namještanja, provjere ili čišćenja reznih nastavaka nosite zaštitne rukavice.

Općenita pravila za sigurnost na radu

U ovom se odjeljku opisuju osnovne sigurnosne smjernice za rad sa strojem. Ove informacije ni u kojem slučaju ne mogu biti zamjena za stručne vještine i iskustvo.

- Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem.
- Imajte u vidu da je korisnik odgovoran za nesreće ili ugrožavanje drugih ljudi ili njihove imovine.
- Stroj treba održavati čistim. Oznake i naljepnice trebaju biti potpuno čitljive.

Zdrav razum treba prevladati

Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete susresti. Uvijek postupajte oprezno i slijedite zdrav razum. Ako dođete u situaciju u kojoj se osjećate nesigurno, prestanite s radom i potražite savjet stručnjaka. Obratite se dobavljaču, ovlaštenom servisu ili iskusnom korisniku. Izbjegavajte svaku upotrebu ako smatrate da niste dovoljno kvalificirani za to!



UPOZORENJE! Tijekom rada uređaj stvara elektromagnetsko polje. To polje u nekim slučajevima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Radi smanjenja rizika od teških ili smrtonosnih ozljeda preporučujemo da se osobe s medicinskim implantatima posavjetuju s liječnikom i proizvođačem implantata prije rukovanja uređajem.



UPOZORENJE! Neoprezna ili nepravilna uporaba stroja može dovesti do ozbiljnih, čak i fatalnih ozljeda korisnika ili drugih.

Djeca ili druge osobe koje nisu obučene za upotrebu ovog stroja ne smiju koristiti ili servisirati stroj.

Strojem ne smiju upravljati osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobe koje zbog zdravstvenih razloga ne mogu upravljati strojem bez nadzora osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Nikada ne dozvolite drugim osobama da koriste stroj prije nego ste sigurni da su razumjeli sadržaj uputa za uporabu.

Nikada ne koristite stroj kada ste umorni, nakon konzumacije alkoholnih pića ili uzimanja lijekova koji mogu utjecati na vaš vid, rasuđivanje ili koordinaciju.



UPOZORENJE! Neovlaštene preinake i/ili dodatni pribor mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama ili čak smrću korisnika i ostalih osoba. Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati originalni dizajn stroja bez da ste prethodno zatražili odobrenje od proizvođača.

Nikada ne izmjenjujte originalni dizajn stroja i ne koristite stroj kada vam se čini da je izmijenjen od strane bilo koje osobe.

Nikada nemojte koristiti stroj koji je neispravan. Izvršavajte redovne provjere, održavanje i servis kao što je opisano u ovom priručniku. Neke od radnji održavanja i servisiranja može jedino izvesti kvalificirani stručnjak.

Uvijek koristite originalne rezervne dijelove.

Sigurnost na radnom mjestu

- Prije početka košenja uklonite grančice, pruće, kamenje i slične stvari iz kosilice.
- Predmeti koji zahvate priključak za rezanje mogu biti odbačeni i ozlijediti vas ili druge. Ljudi i životinje trebaju biti na sigurnoj udaljenosti.
- Stroj nemojte koristiti u lošim vremenskim uvjetima, na primjer u magli, po kiši, u vlažnim ili mokrim uvjetima, za jakih vjetrova, u iznimnoj hladnoći, ako postoji opasnost od munje itd. Rad pod lošim vremenskim uvjetima je umarajući i može stvoriti opasnost na pr. klizave površine.
- Pregledajte okolinu kako biste osigurali da vas ništa ne može ometi u upravljanju strojem.

RUKOVANJE

- Pripazite na korijenje, kamenje, grančice, udubljenja, jame i sl. U visokoj travi se mogu nalaziti zapreke koje ne vidite.
- Košenje na kosinama može biti opasno. Nemojte koristiti kosilicu na veoma strmim kosinama. Kosilica se ne smije koristiti na površinama čiji je nagib veći od 15 stupnjeva.
- Na kosinama, hodajte paralelno s kosinom. Lakše je raditi uz kosinu, nego gore dolje po kosini.
- Budite oprezni kad se približavate skrivenim kutovima i predmetima koji zakrivaju pogled.

Sigurnost pri radu

- Kosilica je namijenjena isključivo za košenje tratine. Svaka druga upotreba je zabranjena.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte uputstva pod naslovom Osobna zaštitna oprema.
- Nemojte pokretati kosilicu ako nož i svi pokrovi nisu ispravno montirani. U suprotnom se nož može olabaviti i uzrokovati tjelesne ozljede.
- Pripazite da nož ne udara o strana tijela, kao što je kamenje, korijenje i slično. Time se može istupiti nož i iskriviti osovina motora. Iskrivljena osovina uzrokuje nejednak rad i vibracije što može rezultirati velikom opasnošću od oslobađanja noža.
- Kočna poluga ne smije biti trajno usidrena u ručku dok je stroj pokrenut.
- Kosilicu postavite na ravnu, čvrstu površinu i pokrenite je. Pripazite da nož ne dođe u dodir s tlom i bilo kojim predmetima.
- Uvijek budite ispred stroja. Prilikom košenja kotači trebaju biti na tlu a obje ruke na ručki. Ruke i stopala držite podalje od rotirajućih noževa.
- Nemojte naginjati stroj dok je motor u pogonu.
- Posebice pripazite dok za vrijeme košenja povlačite kosilicu prema sebi.
- Nemojte podizati ni prenositi kosilicu čiji je motor uključen. Ako kosilicu morate podići, prije svega isključite motor i odvojite vod paljenja od svjeće.
- Nemojte kositi dok hodate unatrag.
- Isključite motor prije prelaska po površinama koje ne namjeravate kositi. Primjerice, po šljunčanim putovima, kamenju, pločama, asfaltu, itd.
- Nikada nemojte trčati s uključenom kosilicom. Trebali biste uvijek hodati dok radite s kosilicom.
- Isključite motor prije promjene visine rezanja. Nikada nemojte izvoditi podešavanja dok je motor u pogonu.
- Ne ostavljajte uključeni stroj bez nadzora. Isključite motor. Provjerite da li se priključak za rezanje prestao okretati.
- Odmah zaustavite stroj u slučaju udara u strano tijelo ili vibriranja stroja. Odvojite visokonaponski kabel od svjeće. Provjerite eventualna oštećenja stroja. Po potrebi popravite.

Osnovna tehnika či šćenja

- Za najbolji učinak uvijek režite oštirim nožem. Upotrebom tupog noža trava se kosi neujednačeno i postaje žuta na površini.
- Nikada nemojte kositi više od 1/3 visine trave. To se posebice odnosi na košenje tijekom sušnih razdoblja. Na početku košenja namjestite veliku visinu rezanja. Provjerite rezultat i smanjite visinu rezanja na željenu postavku. Ako je trava previsoka, pomičite se lagano i, prema potrebi, prijedite dvaput preko površine koju kosite.
- Svaki put kosite u različitim smjerovima kako ne biste ostavili pruge na travnjaku.

Prijevoz i skladištenje

- Tijekom prevoženja učvrstite opremu kako biste izbjegli oštećenja i nezgode u prijevozu.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Stroj i opremu spremite na suho mjesto na kojem ne može doći do mraza.
- O prijevozu i pohranjivanju goriva pogledajte u odjeljku "Gorivo".

Uključivanje i isključivanje

Prije pokretanja



UPOZORENJE! Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prije rukovanja strojem.

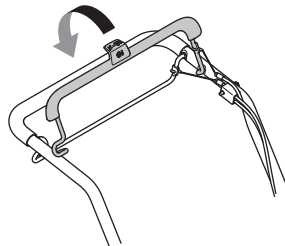
Nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte uputstva pod naslovom Osobna zaštitna oprema.

- Odstranite ljude i životinje daleko od radnog prostora.
- Vršite svakodnevni nadzor. Pogledajte upute u odjeljku "Održavanje".
- Vod za paljenje mora biti ispravno pričvršćen na svjećicu.

Paljenje

LC 451S, LC 451V

- Prilikom pokretanja motora ručku kočnice motora treba držati uz ručku za upravljanje.



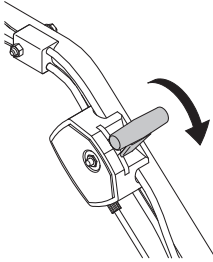
- Stanite ispred stroja.
- Primite startnu ručicu, polako povucite startno uže desnom rukom dok ne osjetite malo otpora (zahvatite uhvati kotur startera). Snažno povucite za pokretanje motora. Nikad ne omotavajte startno uže oko šake.

RUKOVANJE

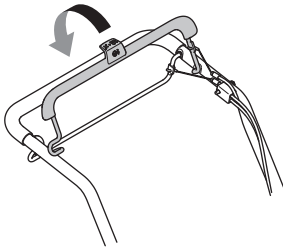
LC 551SP

Hladan motor:

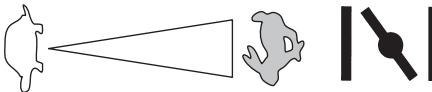
- Namjestite upravljanje gasom u položaj za čok. Regulacijom gasa upravljate brzinom stroja i istovremeno brzinom okretanja noževa.



- Prilikom pokretanja motora ručku kočnice motora treba držati uz ručku za upravljanje.



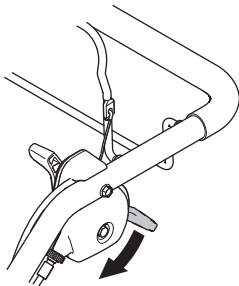
- Stanite ispred stroja.
- Primite startnu ručicu, polako povucite startno uže desnom rukom dok ne osjetite malo otpora (zahvatač uhvati kotur startera). Snažno povucite za pokretanje motora. Nikad ne omotavajte startno uže oko šake.
- Postavite kontrolu gasa na pun gas.



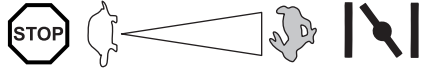
LC 551VBP

Hladan motor:

- Namjestite upravljanje gasom u položaj za čok.



- Stanite ispred stroja.
- Primite startnu ručicu, polako povucite startno uže desnom rukom dok ne osjetite malo otpora (zahvatač uhvati kotur startera). Snažno povucite za pokretanje motora. Nikad ne omotavajte startno uže oko šake.
- Postavite kontrolu gasa na pun gas.

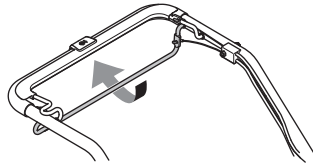


Ako je stroj zagrijan:

- Koristite isti način pokretanja kao i kod hladnog motora, ali ne postavljajte polugu čoka u čok položaj.

Pogon

- Gurnite ručicu za pogon prema ručici kako biste počeli s vožnjom.

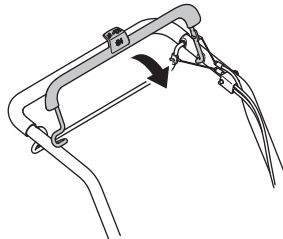


- Kako biste samo zaustavili vožnju bez isključivanja stroja, trebate samo otpustiti ručicu za pogon.

Isključivanje

LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Zaustavite motor otpuštanjem kočne poluge motora.



LC 551VBP

Gas postavite u zaustavni položaj



Općenito



UPOZORENJE! Korisnik održavanje i servisiranje treba vršiti na način opisan u ovim uputama. Svaki obimniji rad treba obaviti u servisnom centru.

Isključite motor prije bilo kakvih postupaka provjere ili održavanja. Spriječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svjećice.

Životni vijek stroja se može skratiti a opasnost od nezgoda povećati ako se održavanje stroja ne vrši na pravi način i ako se opravke ne vrše stručno. Ako trebate dodatna obavještenja, potražite savjet kod najbliže radionice za popravke.

PAŽNJA! Ako je stroj nagnut, filtar uvijek mora biti u najvišem položaju.

- Uvijek koristite originalne rezervne djelove.

Raspored održavanja

U rasporedu servisiranja možete vidjeti koji dijelovi vašeg stroja trebaju servisiranje i u kojim ga vremenskim razmacima treba obavljati. Vremenski razmaci izračunavaju se na temelju dnevne upotrebe stroja i mogu se razlikovati, ovisno o intenzitetu korištenja.

Prije pokretanja	Nadzor tjedno	Mjesečni nadzor	Godišnje
Generalna kontrola	Svjećica	Filter za zrak	Čišćenje ispod štيتnika remena
Vanjsko čišćenje	Prigušivač*	Gorivni sustav	Čišćenje ispod oplata kotača**
Razina ulja			Podešavanje blokade reduktor
Oprema za rezanje			
Pokrov noža*			
Pregled i podešavanje pogonskog remena			
Kočna poluga motora*			
Poluga spojke noža			

*Pogledajte upute u odjeljku "Sigurnosna oprema stroja".

** Obavlja ovlaštena servisna radionica.

Dodatne informacije o servisiranju stroja pronađite u korisničkom priručniku.

Generalna kontrola

- Provjerite ima li vijaka i matica koje treba zavrnuti i ako treba, učinite to.

Vanjsko čišćenje

- Četkom uklonite lišće, travu i slične tvari s kosilice.
- nemojte upotrebljavati uređaj za pranje pod velikim pritiskom da biste čistili stroj.
- Nikada nemojte polijevati motor vodom.
- Provjerite da li su naprava za paljenje i uže za paljenje istrošeni ili oštećeni. Očistite proreze za dovod zraka na kućištu naprave za paljenje.
- Prilikom čišćenja ispod poklopca oštrica stroj okrenite sa svjećicom prema gore. Ispraznite spremnik za gorivo.

Razina ulja

UPOZORENJE!

U slučaju proljevanja ulja po BBC, BBC neće ispravno raditi. Vrijeme aktiviranja noža, kao i vrijeme zaustavljanja noža može se značajno povećati. U slučaju proljevanja motornog ulja na BBC, potrebno ga je zamijeniti.

VAŽNO! Pustite da se stroj ohladi. Vruće ulje može uzrokovati teške opekotine.

Kada provjeravate razinu ulja, kosilica mora biti postavljena na ravnu površinu. Provjerite razinu ulja mjernom šipkom montiranom na čep punjača ulja.

- Skinite poklopac ulja i obrišite štap za mjerenje ulja.
- Umetnite natrag štap za mjerenje ulja.
- Ako je razina ulja niska, dolijte motorno ulje do gornje oznake razine na mjernoj šipki.

Oprema za rezanje



UPOZORENJE! Za vrijeme servisiranja i održavanja rezne opreme uvijek nosite čvrste zaštitne rukavice. Rezna oprema je vrlo oštra i može vas lako porezati.

- Provjerite reznu opremu radi oštećenja ili napuklina. Oštećena rezna oprema mora biti odmah zamjenjena.
- Nož uvijek mora biti dobro položen i balansiran.

PAŽNJA! Nož je nakon oštrenja potrebno balansirati. Balansiranje, zamjenu ili oštrenje noža treba obaviti u servisnom centru.

Oštećene lopatice trebate odmah zamijeniti kako ne bi pukle u slučaju nailaska na zapreku. U servisnom centru procijenit će treba li nož naoštритi ili zamijeniti.

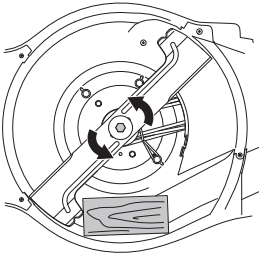
ODRŽAVANJE

Rastavljanje



UPOZORENJE! Spriječite nenamjerno pokretanje uklanjanjem kabela za paljenje sa svjećice.

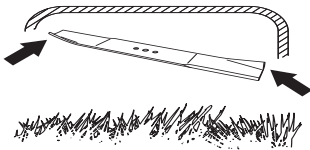
- Nož blokirajte komadićem drveta. Otpustite vijak noža i zatim skinite vijak noža, podlošku i nož. Uklonite vijak noža okretanjem vijeka u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



- Provjerite je li nosač noža neoštećen. Također provjerite je li remen noža neoštećen te da nije iskrivljena osovina motora.

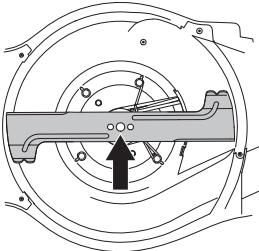
Sastavljanje

- Nož mora biti postavljen na način da kutni krajevi budu usmjereni prema poklopcu.



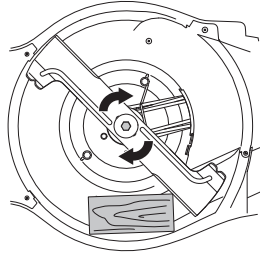
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Stavite nož s podložnom pločicom na nosač noža. Nož treba pravilno centrirati na osovini.



- Blokirajte nož drvenim blokom. Postavite podlošku i zategnite vijek na ispravan način okretanjem u smjeru

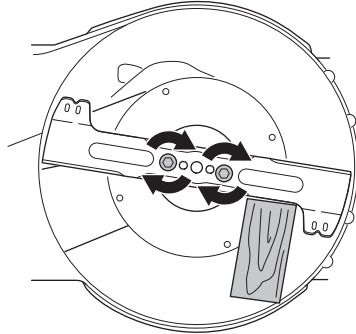
kazaljke na satu. Vijak je potrebno zategnuti na zatezni moment od 70 Nm.



- Rukom okrenite nož kako biste provjerili okreće li se slobodno.

LC 551VBP

- Postavite nož na nosač noža. Centrirajte nož na osovini
- Centrirajte nož na osovini
- Blokirajte nož drvenim blokom.



Kad montirate nož, vijak je potrebno zategnuti na zatezni moment od 50 Nm.

- Izvedite pokusni rad stroja.

VAŽNO!

Budite pažljivi i koristite zdrav razum. Izbjegavajte sve situacije s kojima se ne možete nositi. Ako niste sigurni u radne postupke nakon što pročitate ove upute, obratite se stručnom osoblju prije nego nastavite. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu radionicu.

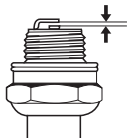
Uvijek koristite originalne dijelove. Dodatne informacije potražite u poglavlju "Tehnički podaci".

Svjećica

UPOZORENJE! Uvijek koristite preporučenu vrstu svjećice. Kriva svjećica može ozbiljno oštetiti klip/cilindar.

- Ukoliko je učinak stroja nizak, teško ga je upaliti i loše radi pri praznom hodu, uvijek prvo provjerite svjećicu. Ukoliko je svjećica prljava, očistite je i provjerite razmak između elektroda.

Ako je svjećica prljava, očistite i provjerite razmak između elektroda. Dodatne informacije potražite u poglavlju "Tehnički podaci". Promijenite svjećicu ako je to potrebno.



Podешavanje pogonskog remena

Ako osjetite da je vožnja spora, možda je istrošen remen. U tom je slučaju potrebno zamijeniti remen. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu radionicu.

Filter za zrak

- Uklonite poklopac filtera zraka i uklonite filter.
- Filter za zrak, kojeg se koristilo neko vrijeme ne može biti potpuno očišćen. Zato ga treba zamijeniti s novim u određenim vremenskim razmacima. **Oštećeni filter za zrak treba uvijek zamijeniti.**
- Pri ponovnom sastavljanju provjerite prianja li filter tijesno uz držač filtera.

Čišćenje papirnog filtra

- Lupnite filtrom o ravnu površinu da biste ga očistili. Filter za zrak nikada nemojte čistiti komprimiranim zrakom ni s petrolejskim otapalima, kao što je npr. kerozin.

Promjena ulja

VAŽNO! Pustite da se stroj ohladi. Vruće ulje može uzrokovati teške opekotine.

- Ispraznite spremnik za gorivo.
- Stroj sadrži čep za ispuštanje ulja.
- Ispod ispusta postavite posudu i skinite čep.
- Više informacija pronađite u korisničkom priručniku.
- Raspitajte se na najbližoj benzinskoj crpki gdje možete baciti staro motorno ulje.
- Napunite novim motornim ulje velike kvalitete. Uputstva potražite u odjeljku Tehničke karakteristike.

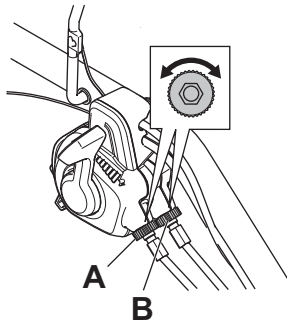
Gorivni sustav

- Provjerite da čep za gorivo i zatvarač nisu oštećeni.
- Provjerite crijevo goriva. Ako je potrebno, zamijenite ga.

Prilagodba kontrola

LC 551VBP

Prilagodba kontrola za brzinu (A) i gas (B)



- (A) Želite li povećati brzinu, prilagodite skraćivanjem omotača kabela.
- (B) Ako se ne može aktivirati čok ili zaustavni položaj, prilagodite duljinu omotača kabela.

Brzina se ne može aktivirati dok stroj radi.

TEHNIČKI PODACI

Tehnički podaci

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Motor				
Proizvođač motora	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Zapremnina cilindra, u kubičnim cm	140	161	140	161
Brzina u 1/min	2900	2800	2900	2800
Nominalna izlazna snaga, kW (vidi napomenu 1)	2,6@2900	2,9@2800	2,6@2900	2,9@2800
Sistem paljenja				
Svjećica	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Razmak elektroda, u mm	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Sistem goriva i podmazivanja				
Zapremnina spremišta za gorivo, lit.	1,0	1,9	1,0	1,9
*Motorno ulje	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Zapremnina spremišta za ulje, lit.	0,55	0,7	0,55	0,7
Težina				
Stroj s praznim spremnikom, kg	41	51	41	54
Emitovanje buke (pogledajte napomenu 2)				
Jačina zvuka, izmjerena u dB(A)	97	97	97	96
Jačina zvuka, garantovana L_{WA} dB(A)	98	98	98	98
Jačina buke (pogledajte napomenu 3)				
Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja u dB(A)	87	87	86	84
Jačina vibracije, a_{hveq} (pogledajte napomenu 4)				
ručka, m/s^2	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Rezni sustav				
Visina rezanja, mm	26-74	26-74	26-74	26-74
Visina rezanja u cm	51	51	51	51
Rezač	Collect	Collect	Collect	Collect
Kataloški broj	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Kapacitet vreće za travu, litra	65	65	65	65
Pogon				
Brzina u km/h	4	4	3-6	3-6

Napomena 1: Navedena nazivna snaga motora je prosječna neto izlazna snaga (pri navedenom broju okretaja u minuti) tipičnog proizvodnog motora za određeni model mjerena prema standardu SAE J1349/ISO 1585. Vrijednost se može razlikovati za motore za masovnu proizvodnju. Stvarna izlazna snaga motora ugrađenog na konačnom uređaju ovisit će o brzini rada, radnom okruženju i ostalim vrijednostima.

Napomena 2: Stvaranje buke prema okolini izmjerena kao zvučni tlak (L_{WA}) prema EC-uputi 2000/14/EC.

Napomena 3: Razina zvučnog tlaka prema normi ISO 5395. Podaci o razini zvučnog tlaka pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 1,2 dB (A).

Napomena 4: Razina vibracije prema normi ISO 5395. Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardna devijacija) od 0,2 m/s^2 .

*Koristite motorno ulje kvalitete SF, SG, SH, SJ ili bolje. Tablice viskoznosti potražite u korisničkom priručniku proizvođača motora i odaberite najbolju viskoznost s obzirom na očekivanu vanjsku temperaturu.

TEHNIČKI PODACI

EC-uvjerenje o podudaranju

(Važi samo za Evropu)

Tvrtka Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna, Švedska, tel: +46 36-145600, izjavljuje kako su motorne kosilice Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP od serijskih brojeva 2016. godine (godina je jasno označena na nazivnoj pločici, a nakon nje slijedi serijski broj), sukladne zahtjevima DIREKTIVE VIJEĆA:

- od 17. svibnja 2006. "o strojevima" **2006/42/EZ**.
- od 26 veljača 2014 "u vezi elektromagnetske kompatibilnosti" **2014/30/EU**.
- od 8 svibnja 2000 "u vezi stvaranja buke prema okolini" **2000/14/EC**.

Za informacije u vezi sa stvaranjem buke, pogledajte poglavlje Tehnički podaci.

Naredni standardi su primjenjeni: ISO 5395, ISO 14982

(Osim ako nije drugačije navedeno, referentni dokument je posljednje revidirano izdanje standarda.)

Prijavljen organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, objavilo je izvješća u vezi s procjenom sukladnosti s aneksom VI SMJERNICE VIJEĆA od 8. svibnja 2000. "u vezi s emisijama buke u okruženju" 2000/14/EK.

Husqvarna 25. studenog 2015.



Claes Losdal, upravitelj odjela za razvoj/proizvodi za vrt

(Ovlašteni predstavnik tvrtke Husqvarna AB i osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju.)

SÜMBOLITE TÄHENDUS

Symbolite tähendus

ETTEVAATUST! Vääril või hooletul kasutamisel võib seade olla ohtlik, põhjustada raskeid vigastusi või kasutaja ja teiste inimeste surma.

Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

Vaata, et tööpiirkonnas poleks võõraid isikuid.

Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejühe süüteküünlalt.

Õlivarras/õlipaak

Kiirendus

Aeglustus

Lülitage mootor välja.

Rõhuklapp

Lõiketera sidur

Väljaviskuvate ning tagasipõrkavate asjade oht.

Ettevaatust – liikuvad terad. Hoidke jalgu ja käsi.

Hoiatus: pöörlevad osad. Hoidke käed ja jalad eemal.

Seade vastab EL kehtivatele direktiividele.



Ümbritsevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Andmed seadme emissiooni kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed ja etiketil.



Ärge kasutage seadet siseruumis või kohas, kus pole õhutust. Heitgaasis on vingugaasi, mis on värvitu ja lõhnatu eluohtlikult mürgine gaas.



Plahvatusoht



Kuum pind.



Mootor tarnitakse ilma õlita.



Enne masina kasutamist lisage õli.



Ärge pange mootorit tööle siseruumides, kinnises piirkonnas või halva õhutusega kohas.



Mootor ei tööta kütusega E85 (85% etanooli).



Tuli, lahtine leek ja suitsetamine on keelatud.



SÜMBOLITE TÄHENDUS

Hoiatustasemete selgitus

Hoiatused jagunevad kolmele tasemele.

ETTEVAATUST!



ETTEVAATUST! Näitab ohtlikku kehavigastust või kasutaja surma põhjustavat või lähedalolevaid objekte kahjustavat ohtu, kui kasutusjuhendis toodud juhiseid eiratakse.

TÄHTIS!

TÄHTIS! Näitab vigastuste ohtu kasutajale või ohtu lähedalolevatele objektidele, kui kasutusjuhendis toodud juhiseid eiratakse.

TÄHELEPANU!

TÄHELEPANU! Näitab lähedalolevate objektide või seadme kahjustamise ohtu, kui kasutusjuhendis toodud juhiseid eiratakse.

Sisukord

SÜMBOLITE TÄHENDUS	
Symbolite tähendus	278
Hoiatustasemetel selgitus	279
ESITLUS	
Sisukord	280
Lugupeetud tarbija!	280
ESITLUS	
Mis on mis muruniidukil?	281
ESITLUS	
Mis on mis muruniidukil?	282
SEADME OHUTUSVARUSTUS	
Üldised näpunäited	283
KOKKUPANEK JA REGULEERIMINE	
Üldised näpunäited	284
Juhtraud	284
Niitmiskõrgus	285
Koguja	286
Peenestaja kinnitamine	286
Tagantväljavise	286
KÜTUSE KÄSITSEMINE	
Üldised näpunäited	287
Küttesegu	287
Tankimine	287
Transport ja hoiustamine	287
KÄITAMINE	
Isiklik ohutusvarustus	288
Üldised ohutuseeskirjad	288
Põhiline löikamistehnika	289
Transport ja hoiustamine	289
Käivitamine ja seiskamine	289
HOOLDUS	
Üldised näpunäited	291
Hooldusskeem	291
Üldkontrol	291
Süüteküünlad	293
Veorihma seadistamine	293
Õhufilter	293
Õlivahetus	293
Kütusesüsteem	293
Juhtseadmete reguleerimine	293
TEHNILISED ANDMED	
Tehnilised andmed	294
EÜ kinnitus vastavusest	295

Lugupeetud tarbija!

Õnnitleme teid, et olete valinud Husqvarna toote! Husqvarna ajalugu algab juba aastast 1689, kui kuningas Karl XI käsul rajati Husqvarna jõe äärde tehase tahtpüsside valmistamiseks. Asukoht Husqvarna jõe ääres oli üsnagi loogiline, sest see võimaldas tootmiseks kasutada vee jõudu. Husqvarna tehase enam kui 300-aastase tegutsemisaja kestel on seal toodetud väga erinevaid tooteid alates puupliitidest kuni moodsate köögiseadmete, õmblusmasinate, jalgrataste ja mootorratasteni välja. 1956. aastal tuli välja Husqvarna esimene mootori jõul töötav muruniiduk, kolme aasta möödudes – aastal 1959 – järgnes sellele mootorsaag. Samas valdkonnas töötab Husqvarna ka täna.

Täna on Husqvarna maailma juhtivaid aiandus- ja metsandustoodete tootjaid, kes seab esikohale seadmete kvaliteedi ja tehnilised näitajad. Meie äriidee on toota, arendada ja turustada mootori jõul töötavaid seadmeid aianduse, metsanduse ja ehituse ning tööstuse jaoks. Husqvarna eesmärk on luua seadmeid, mis on esirinnas ja sellepärast ongi meie seadmetele iseloomulikud mitmed kasulikud lahendused, mis tagavad seadmete ergonoomilisuse, kasutajasõbralikkuse, turvalisuse, keskkonnasõbralikkuse ja tõhususe.

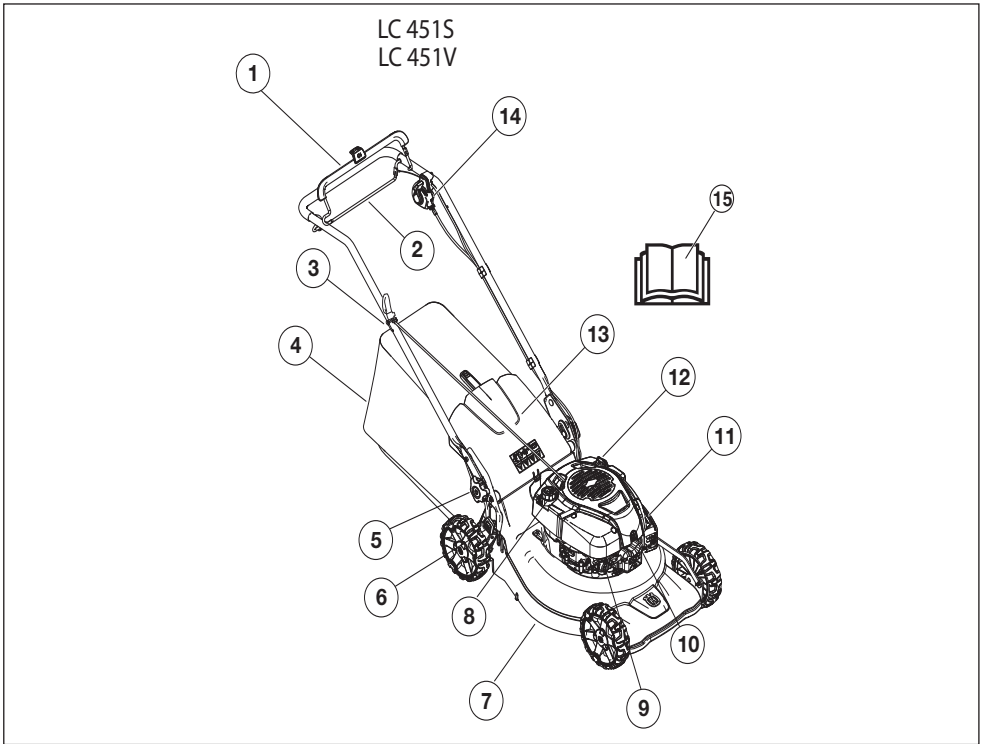
Me oleme veendunud, et te hindate kõrgelt meie toodete kvaliteeti ja tehnilisi näitajaid, ning seda ka tulevikus. Kui te ostate meie toote, on teile tagatud professionaalne abi nii seadmete hooldamise kui parandamise osas. Kui seadme müüja juures pole volitatud töökoda, küsige, kus on meie lähim volitatud töökoda.

Me loodame, et jäite oma ostuga rahule ja sellest saab teie hea abimees pikadeks aastateks. Ärge unustage, et seadme kasutusjuhend on väärtuslik abimees. See aitab teid oluliselt oma seadme tööga pikendada, kui te järgite neid soovitusi, mis on juhendis toodud seadme hooldamise, korrastamise ning parandamise kohta. Kui te kord müüte selle seadme ära, andke sellega uuele omanikule kaasa ka kasutusjuhend.

Täname, et te valisite endale kasutamiseks Husqvarna toote!

Husqvarna AB töötab pidevalt oma toodete edasiarendamise alal ja jätab seetõttu endale õiguse teha muuhulgas muudatusi toodete kuju ja välimuse osas.

ESITLUS

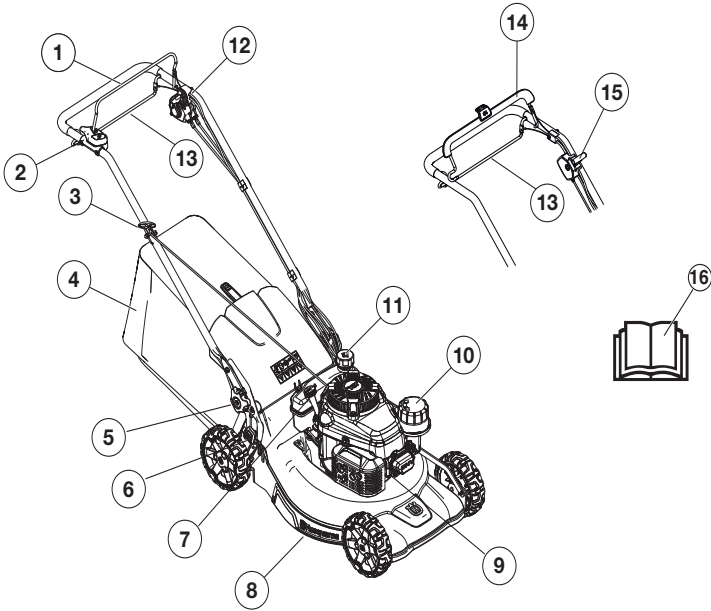


Mis on mis muruniidukil?

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 Mootoripiduri hoob | 9 Õhufilter |
| 2 Edasiveohob | 10 Süüteküünlad |
| 3 Käiviti käepide | 11 Summuti |
| 4 Koguja | 12 Õlivarras/õlipaak |
| 5 Käepideme kõrguse reguleerimise lukustushoob. | 13 Tagumine kaitse |
| 6 Niitmiskõrguse regulaator | 14 Kiiruse muutmise (LC 451V) |
| 7 Lõiketerakate | 15 Käsitsemisõpetus |
| 8 Kütuse lisamine | |

ESITLUS

LC 551VBP
LC 551SP



Mis on mis muruniidukil?

- | | |
|---|--|
| 1 Lõiketera siduri juhthoob (LC 551VBP) | 9 Süüteküünlad |
| 2 Käepideme fiksaator (LC 551VBP) | 10 Õhufilter |
| 3 Käiviti käepide | 11 Kütuse lisamine |
| 4 Koguja | 12 Gaasi/kiiruse juhtseade (LC 551VBP) |
| 5 Käepideme kõrguse reguleerimise lukustushoob. | 13 Edasiveohoob |
| 6 Niitmiskõrguse regulaator | 14 Mootoripiduri hoob (LC 551SP) |
| 7 Õlivarras/õlipaak | 15 Gaasihoovastik (LC 551SP) |
| 8 Lõiketerakate | 16 Käsitsemisõpetus |

SEADME OHUTUSVARUSTUS

Üldised näpunäited

Käesolevas käsitletakse seadme ohutusvarustust, selle toimimist, kontrollimist ning põhihooldust, mis tagab ohutu töö.



ETTEVAATUST! Ära kunagi kasuta seadet, mille ohutusvarustus on puudulik. Vajadusel lasta seadme hooldustöökojas parandada.

Ärge ehitage seadet ringi, nii et see enam ei vasta tehase originaalmudelile ega võtke ka kasutada sellist seadet, millest võib arvata, et keegi on selle ümber ehitanud. Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejuhe süüteküünalt.

Lõiketerakate

- Lõiketerakate on ette nähtud vibratsiooni vähendamiseks ja lõikekahjude ohu vähendamiseks.

Lõikurikatte kontrollimine

- Kontrollige, et lõikeosa kate pole kahjustatud ja lõikeosa välisel kattel pole nähtavaid defekte (nt pragusid).

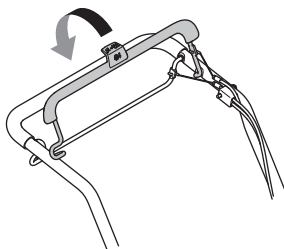
Mootoripiduri hoob

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Mootoripidur on ette nähtud mootori seiskamiseks. Kui mootoripiduri hoob vabastatakse, siis mootor seiskub.

Pidurikäepideme kontrollimine

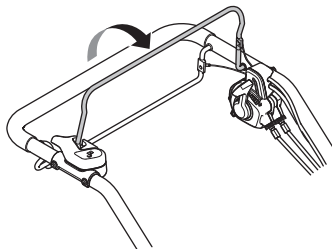
Käivitage masin vastavalt käivitusjuhiste (vt Käivitamine ja seiskamine) ja seejärel vabastage pidurikäepide. Mootoripidur peab olema alati reguleeritud nii, et mootor seiskub 3 sekundi jooksul.



Lõiketera siduri juhthoob

LC 551VBP

Lõiketera siduri juhthoob rakendab lõiketera. Lõiketera siduri juhthoova vabastamisel peaksid lõiketerad 3 sekundi jooksul peatuma.



Summuti



ETTEVAATUST! Ärge kunagi kasutage ilma summutita või viga saanud summutiga seadet. Vigane summuti võib suurendada mürataset ja tuleohtu. Hoidke tulekustutusvahendid käepärast.

Summuti läheb seadme töötamisel väga kuumaks ja on kuum ka pärast seadme välja lülitamist. See kehtib ka tühikäigul töötamise kohta. Olge töötamisel hoolikas ja ettevaatlik, eriti siis, kui töötate tuleohtlike gaaside ja muude materjalide lähedal.

- Summuti ülesandeks on hoida minimaalset mürataset ja suunata mootori heitgaasid operaatorist eemale.

Summuti kontroll

- Kontrollige korrapäraselt, kas summuti on terve ja kas see on korralikult kinni.

KOKKUPANEK JA REGULEERIMINE

Üldised näpunäited

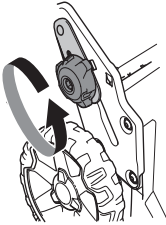


TÄHTIS! Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejuhe süüteküünalt.

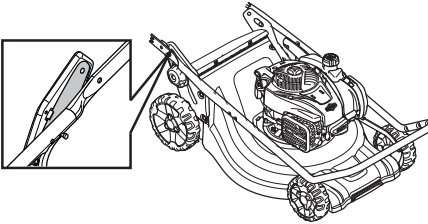
Juhtraud

Koostamine

- 1 Keerake lahti masina mõlemal küljel asuvad alumised nupud. Kontrollige, et plastseib on käepideme kinnitusele asuvas süvendis korralikult oma kohal.

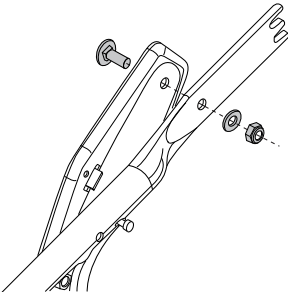


- 2 Paigaldage ettepoole pööratud juhtraud koos selle ja käepideme kinnituse vahele paigutatud plastseibiga.



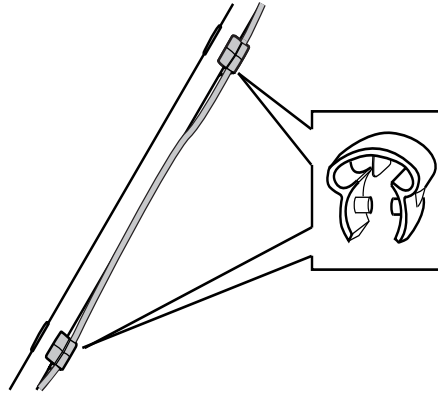
TÄHELEPANU! Kontrollige, et juhtmed kulgevad mööda juhtraua sisekülge ning pole üksteise ümber keerdunud.

- 3 Kinnitage juhtraud käeoideme kinnituse külge kruvi, seibi ja poldiga.

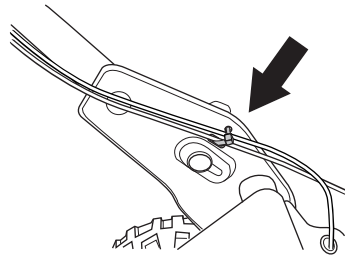


- 4 Pöörake juhtraud üles ja kinnitage nupp masina mõlemale küljele. Seadke sobivale kõrgusele. Lisateavet leiate jaotisest "Reguleerimine".

- 5 Paigutage juhtmed juhtmeklambrisse. Veenduge, et juhtmed pole üksteise ümber keerdunud. Kinnitage juhtmeklamber juhtraua alumisele küljele.



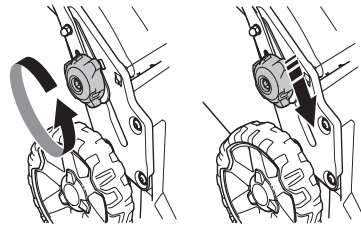
- 6 Paigutage juhtmed nii, et need kulgevad mööda juhtraua alumist külge. Paigutage juhtmed teise juhtmeklambrisse ja kinnitage seejärel klamber juhtraua ülemisele küljele.
- 7 Kinnitage juhtmed käepideme toe juhtmekõidisega.



Seaded

Käepideme kõrgus

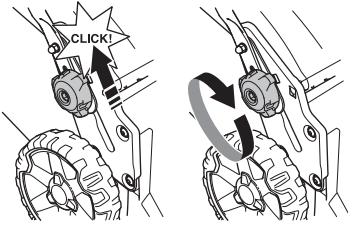
- Keerake alumised hoovad lahti.
- Lükake nupud masina mõlemal küljel soonte ottesse.



- Käepideme kõrguse saab seada 2 erinevasse asendisse.
- Seadke sobivale kõrgusele.

KOKKUPANEK JA REGULEERIMINE

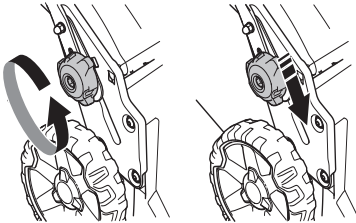
- Lükake nuppe ülespoole käepideme suunas, kuni need peatuvad ja kõlab klõpsatus. Keerake hoovad korralikult kinni.



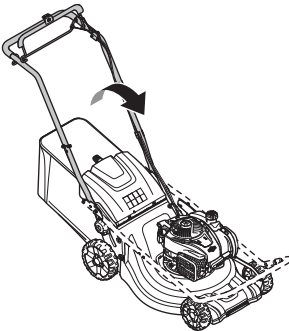
Transpordiasend.

Käepideme koostu saab kokku pöörata, et vähendada ruumivajadust transportimisel ja säilitamisel.

- Keerake alumised hoovad lahti.
- Lükake nupud masina mõlemal küljel soonte otsesse.

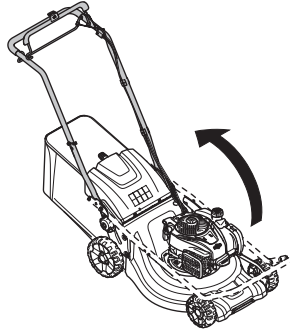


- Lükake käepidet ettepoole.

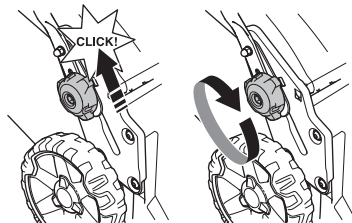


Töösensd

- Pöörake käepide püstasendisse.



- Lükake nuppe ülespoole käepideme suunas, kuni need peatuvad ja kõlab klõpsatus.



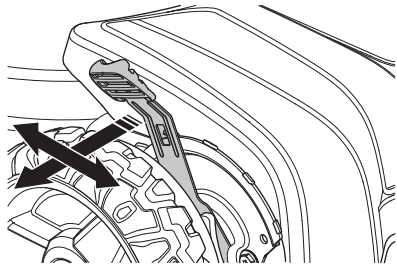
- Kruvike koos nupuga käepideme külge.

Niitmiskõrgus

MÄRKUS! Ära seadista niitmiskõrgust liiga madalaks, kuna ebatasaste korral võivad lõiketerad käia küngaste vastu.

Masin on varustatud lõikekõrguse keskgregulaatoriga.

- Lõikekõrguse reguleerimiseks vajutage kõrgusregulaatorit rooli suunas ja seejärel lükake seda lõikekõrguse vähendamiseks ettepoole või suurendamiseks tahapoole.

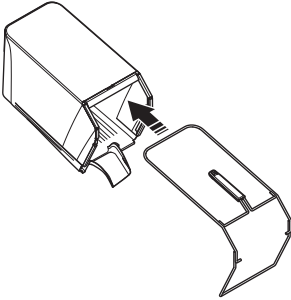


- Lõikamiskõrgust saab seadistada 6 erinevale kõrgusele.

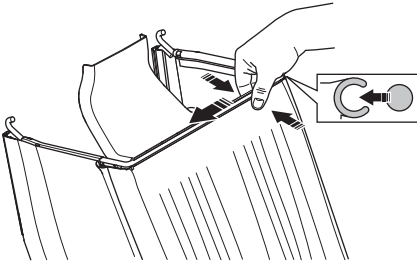
KOKKUPANEK JA REGULEERIMINE

Koguja

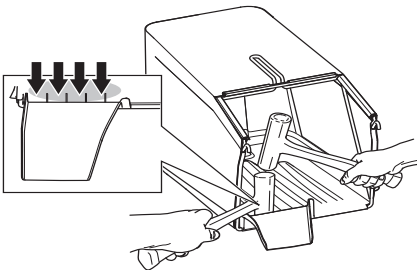
- Raamil asuv koguja käepide tuleb asetada kogumiskoti peale.



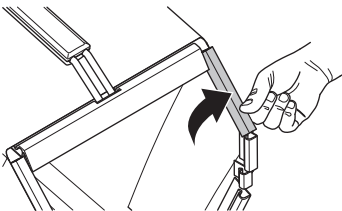
- Asetage raami põhi koguri all olevasse soonde. Raami kinnitamiseks suruge see soonde. Alustage joonisel näidatud raamiosast ja suruge järk-järgult edasi koguri keele suunas.



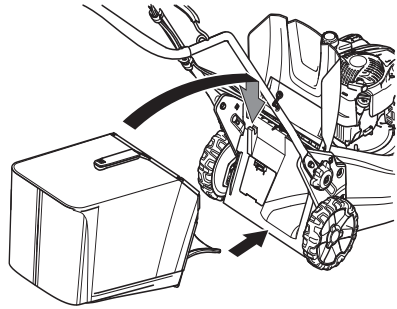
- Raamiosa keele alla kinnitamiseks võib olla vaja paari lööki kummihaamriga. Lööge vastu raami keele tugevduste vahelt.



- Kinnitage raam kiirkinnitusklambritega.



- Veenduge, et masina väljaviskeosa on puhas ja selles pole niidetud muru.
- Kinnitage kogur korpuse ülemise serva külge.
- Paigutage koguri keel masina väljaviskeosa külge.

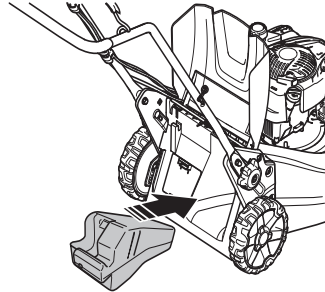


- Kinnitage kogumiskoti põhi väljalaskeava külge.

Peenestaja kinnitamine - Tarvikud

Lisavarustusena on saadaval multšimiskomplekt, et püüduriga masinatega saaks multšimisfunktsiooni kasutada. Komplektis on multšikork ja lõikekera.

- Tõstke väljalaske kaitse üles, et multšikork paigaldada/ eemaldada.

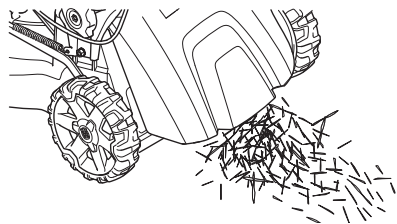


- Vahetage lõikekera tarnitud Combi-lõikekera vastu. Lisateavet leiate jaotisest 'Lõikevarustus'.

Tagantväljavise

Masinat saab kasutada ka ilma multšimisseadme ja kogurita.

- Tõstke tagumine kaitse üles ja eemaldage kogur.
- Eemaldage multšikork.
- Sulgege kaitse.



KÜTUSE KÄSITSEMINE

Üldised näpunäited



ETTEVAATUST! Kui mootor töötab suletud või halva õhutusega ruumis, võib seade põhjustada lämbumissurma või vingugaasimürgistuse.

Kütus ja kütuseaurud on väga tuleohtlikud ning võivad põhjustada ohtlikke kahjustusi sissehingamisel või nahale sattumisel. Olge ettevaatlik kütuse käsitlemisel ning hoolitsege selle eest, et te käsitate kütust hästi õhustatavas kohas.

Mootori heitgaasid on kuumad ja võivad sisaldada sädemeid, mis võivad tekitada tulekahju. Sellepärast ära käivita seadet kunagi ruumis sees ega tuleohtlike materjalide ligidal!

Ärge suitsetage kütuse lähedal ega pange sinna kuumi esemeid.

Küttesegu

MÄRKUS! Seadmele on paigaldatud neljataktrimootor. Jälgige, et mootoris oleks alati piisavalt õli.

Bensiin

- Kasuta kvaliteetset plii- või pliivaba bensiini.
- Soovituslik madalaim oktaanarv on 90 (RON). Kui te töötate 90st madalama oktaanarvuga kütusega, tekib mootori kuumenemine. See võib mootorit kahjustada ja põhjustada tõsiseid mootoririkkeid.
- Kui on saadaval keskkonnasäästlikku, nn. alkülaatkütust, tuleb seda kasutada.

Mootoriõli.

MÄRKUS! Kontrolli enne muruniiduki käivitamist õlitaset. Liiga madal õlitase võib põhjustada tõsiseid mootorikahjustusi. Vaadake juhiseid peatükist „Hooldus“.

- Mootoriõli vahetatakse esimest korda pärast 5 töötundi. Tehniliste andmete peatükist leiata juhised sobiva õli valimiseks. Ärge kasutage kahetaktimootori õli.

Tankimine



ETTEVAATUST! Seiska mootor ning lase sel enne tankimist mõni minut jahtuda.

Bensiini mahaloksumise vältimiseks kasutage kütuse lisamisel alati bensiinikanistrit.

Kütuse lisamisel ava kork ettevaatlikult, et ülerõhk saaks aeglaselt väheneda.

Pühkige kütusepaagi korgi ümbrus puhtaks.

Pärast kütuse lisamist pinguta korki hoolikalt. Hooletus võib põhjustada tulekahju.

Enne käivitamist vii seade vähemalt 3 meetri kaugusele kütuse lisamise paigast.

Ära käivita seadet:

- Kui kütus või mootoriõli on tilkunud masinale, kuivata kõik priitsmed ja lase bensiinjääkidel aurustuda.
- Kui kütust on sattunud Su kehale või riietele, vaheta riided. Pese puhtaks kehaosad, kuhu on sattunud kütust. Pese vee ja seebiga.
- Kui seadmest pihkub kütust. Kontrolli korrapäraselt, et kütust ei lekiks kütusepaagi korgi vahelt või voolikust.

Transport ja hoiustamine

- Ära hoi a seadet ega kütust seal, kus pihkumise korral kütuseaurud võivad kokku puutuda sädemete või lahtise tulega, näit. masinate, elektrimootorite, releede, lülitite, soojaveekatelde jt. seadmete läheduses.
- Hoi a ja transpordi kütust selleks ettenähtud nõus.

Pikaajaline hoiustamine.

- Lase kütuse- ja õlipaak täiesti tühjaks, enne kui jätad seadme pikaks ajaks seisma. Palu lähimast bensiinjaaamast abi sobiva paiga leidmisel vana kütuse ja õli jaoks.

KÄITAMINE

Isikliik ohutusvarustus

Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikliikku kaitsevarustust. Isikliik kaitsevarustus ei välista õnnetusi, kuid vähendab vigastuse aaset. Palu seadme müüjalt abi sobiva varustuse valimisel.

Kasuta alati:

- Kui müratase ületab 85 dB piiri, kasutage kõrvaklappe.
- Vastupidavad, mittelibisevad jalatsid.
- Tugevad pikad püksid. Ära kanna lühikesi pükse või sandaale ega ole paljajalu.
- Vajadusel tuleb kasutada kindaid, näiteks löikeosa paigaldamisel, kontrollimisel ja puhastamisel.

Üldised ohutuseeskirjad

Selles osas kirjeldatakse põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel. See teave ei saa kunagi asendada professionaalseid oskusi ega kogemusi.

- Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.
- Ärge unustage, et seadme operaator vastutab seadmest tingitud ohtude ning õnnetuste ning varaliste kahjude eest.
- Seade tuleb puhas hoida. Sildid ja kleebised peavad olema täielikult loetavad.

Toimige alati arukalt

Kõiki olukordi, mis võivad seadme käitamisel ette tulla, ei ole võimalik kirjeldada. Olge alati ettevaatlik ja lähtuge tervest mõistusest. Kui satute ebatavalisena tunduvasse olukorda, lõpetage töö ning otsige asjatundlikku abi. Pöörduge edasimüüja, hoolduskeskuse või kogunud kasutaja poole. Ärge üritage teha midagi, milles te ei ole kindel!



ETTEVAATUST! Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Tõsiste või surmaga lõppevate kahjustuste riski vähendamiseks soovime meditsiinilisi implantaate kasutataval inimestel pidada seadme kasutamise eel nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.



ETTEVAATUST! Vääralt või hooletult kasutamisel võib seade olla ohtlik, põhjustada raskeid vigastusi või kasutaja ja teiste inimeste surma.

Ärge lubage seadet kasutada või hooldada väljaõppeta inimesi või lapsi.

Ohutuse tagamiseks tuleks füüsilise või vaimse puudega või terviserikkega inimestel seadet kasutada vaid järelevalve all.

Ära luba kellelgi seadet kasutada enne, kui oled kindel, et ta on kasutamissoetuse sisust aru saanud.

Ärge töötage seadmega, kui te olete väsinud, ravimite või alkoholi mõju all, ms võivad mõjutada teie otsustamisvõimet, nägemist ja keha valitsemist.



ETTEVAATUST! Kooskõlastuseta muudatused ja mitteoriginaalosaad võivad põhjustada ohtlikke kahjustusi nii kasutajale endale kui juuresviibijatele. Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata.

Ärge ehitage seadet ringi, nii et see enam ei vasta tehase originaalmudelile ega võtke ka kasutada sellist seadet, millest võib arvata, et keegi on selle ümber ehitanud.

Ära kasuta vigastatud seadet. Kontrolli ja hoolda seadet korrapäraselt, nagu käsitlemisõpetuses nõutud. Teatud hooldust tohib teha ainult vastava väljaõppe saanud spetsialist.

Kasuta alati originaalosi.

Tööplatsi ohutus

- Enne niitmise alustamist tuleb murult eemaldada oksad, raad, kivid jne.
- Lõikeosaga kokku puutuvad objektid võivad õhku paiskuda ning tabada inimesi või esemeid. Hoidke kõrvalised isikud ja loomad ohutus kauguses.
- Ärge kunagi kasutage seadet halva ilmaga, eriti udu, vihma, niiskete või märgade töötingimuste, tugeva tuule, liigse külma ning pikseohu korral jms oludes. Külma ilmaga töötamine on väga väsitav ja sellega kaasneb muid ohte, nagu libe maapind.
- Kontrollige ümbrust ja veenduge, et miski ei saa häirida teie kontrolli seadme üle.
- Ettevaatust juurte, kivide, okste, aukude, kraavide jms. Kõrges rohus võib takistusi mitte märgata.

KÄITAMINE

- Nõlvade niitmine võib olla ohtlik. Ära kasuta muruniidukit väga järskudel nõlvadel. Muruniidukit ei tohi kasutada suurema kalde kui 15 kraadi korral.
- Kallakul peab käik kulgema nõlvakaldega risti. Mõõda nõlva üles ja alla käia on palju raskem.
- Ettevaatust nurkade ja vaatevälja varjavate objektide läheduses.

Tööohutus

- Muruniiduk on ette nähtud üksnes muru niitmiseks. Seadme mitteotstarbekohane kasutamine on keelatud.
- Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.
- Ära kunagi käivita muruniidukit enne, kui lõiketera ja kõik katted on korrektselt paigaldatud. Vastasel korral võib lõiketera lahti tulla ning põhjustada vigastusi.
- Välti lõiketera lööke vastu võõrkehi nagu kivid, puujuured või muu sarnane. Selle tagajärjel võib lõiketera nüriks muutuda ning mootorivõll kõverduda. Köver telg toob kaasa tasakaalu kadumise ja tugeva vibratsiooni, millega kaasneb lõiketera eemaldumise oht.
- Pidurihoob ei tohi masina töö ajal olla püsivalt kinnitatud käepideme külge.
- Aseta muruniiduk stabiilsele tasasele aluspinnale ja käivita see. Jälgi, et lõiketera ei satuks kontakti maapinna või muude esemetega.
- Liikuge alati seadme taga. Jälgige, et rattad puudutaksid maad ning hoidke niites kahe käega käepidemest kinni. Hoidke käed ja jalad liikuvatest teradest eemal.
- Ärge kallutage töötava mootoriga seadet.
- Masinat töö ajal enda suunas tõmmates tuleb olla äärmiselt tähelepanelik.
- Ära kunagi tõsta või kanna muruniidukit, kui selle mootor on käivitatud. Kui pead muruniidukit tõstma, seiska kõigepealt mootor ning eemalda süütekabael süüteküünalt.
- Ärge niitke muru tagurpidi liikudes.
- Masina viimisel üle ala, mida ei niideta (nt kruusatee, kivi, kiviõli, asfalt jne), tuleb mootor seisata.
- Ära kunagi jookse töötava masinaga. Muruniidukiga tuleb alati töötada käies.
- Enne niitmiskõrguse muutmist seiska mootor. Ärge seadistage, kui mootor töötab.
- Mitte kunagi ärge jätkke töötava mootoriga seadet järelevalveta. Lülitage mootor välja. Veenduge, et lõikeosa on lõpetanud pöörlemise.
- Kui puutute seadmega vastu mingit kõrvalist eset või kui vibratsioon lakkab, katkestage kohe töö ja lülitage seade välja. Võtke süütejuhe süüteküünla küljest lahti. Kontrollige, kas seade pole saanud kahjustusi. Parandage vajadusel.

Põhiline lõikamistehnika

- Parima tulemuse saavutamiseks kasutage alati teritatud tera. Nüri tera lõikab ebahühtlaselt ning rohuliblede lõikepind tõmbub kollaseks.
- Ära kunagi niida rohkem kui 1/3 muru pikkusest. See kehtib eriti kuivadel perioodidel. Niida kõigepealt suure niitmiskõrgusega. Seejärel kontrolli tulemust ja langeta kõrgus sobiva tasemeni. Kui muru on eriti kõrge, sõida aeglaselt ja niida kaks korda.
- Niitke iga kord erinevas suunas, et vältida triipude tekkimist murule.

Transport ja hoiustamine

- Vedamiseks kinnitage seadme osad alati kindlalt, et vältida vedamise käigus võimalikke kahjustusi ja õnnetusi.
- Hoidke seadet suletud ruumis, lastele ning kõrvalistele isikutele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid kuivas ja külma eest kaitsitud kohas.
- Kütuse vedamise ja hoidmise kohta vt peatükki „Kütuse käsitlemine“.

Käivitamine ja seiskamine

Enne käivitamist



ETTEVAATUST! Loe käsitlemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

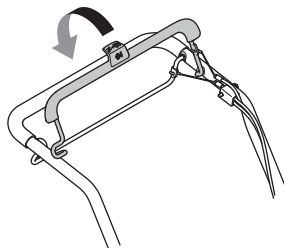
Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

- Vaata, et tööpiirkonnas poleks võõraid isikuid.
- Hooldage iga päev. Vaadake juhiseid peatükist „Hooldus“.
- Jälgi, kas süütekabael on korralikult süüteküünal.

Käivitamine

LC 451S, LC 451V

- Mootorit käivitades tuleb pidurikäepide hoida vastu seadme käepidet.



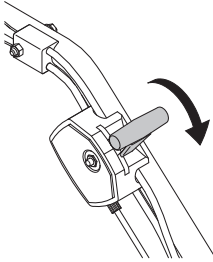
- Seiske seadme taga.
- Võtke käivitikäepidemest kinni, tõmmake käivitusnõor parema käega aeglaselt välja, kuni tunnete vastupanu (käiviti hambad haakuvad). Tõmmake hooga, nii et mootor käivitub. Käivitusnõori ei tohi kerida käe ümber.

KÄITAMINE

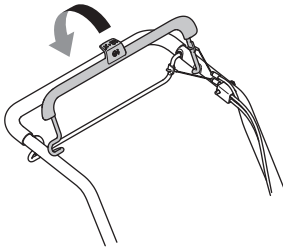
LC 551SP

Külm mootor:

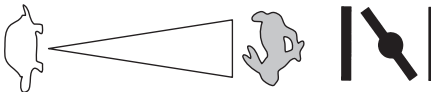
- Seadista gaasiregulaator õhuklapi asendisse. Gaasihoovastik reguleerib mootori pöörlemiskiirust ja lõiketerade pöörlemiskiirust.



- Mootorit käivitades tuleb pidurikäepide hoida vastu seadme käepidet.



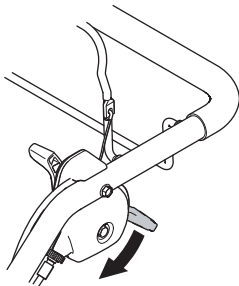
- Seiske seadme taga.
- Võtke käivitikäepidemest kinni, tõmmake käivitusnõör parema käega aeglaselt välja, kuni tunnete vastupanu (käiviti hambad haakuvad). Tõmmake hooga, nii et mootor käivitub. Käivitusnööri ei tohi kerida käe ümber.
- Seadke gaasilüliti täisgaasile.



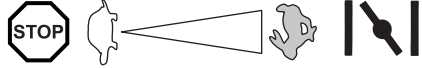
LC 551VBP

Külm mootor:

- Seadista gaasiregulaator õhuklapi asendisse.



- Seiske seadme taga.
- Võtke käivitikäepidemest kinni, tõmmake käivitusnõör parema käega aeglaselt välja, kuni tunnete vastupanu (käiviti hambad haakuvad). Tõmmake hooga, nii et mootor käivitub. Käivitusnööri ei tohi kerida käe ümber.
- Seadke gaasilüliti täisgaasile.

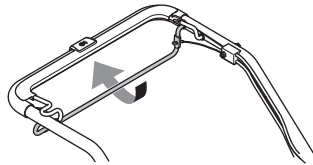


Kuum mootor:

- Toimi samuti kui külma mootori puhul, aga ära vii õhuklappi asendisse "choke".

Ajam

- Liikumise alustamiseks lükake veoraud käepideme suunas.

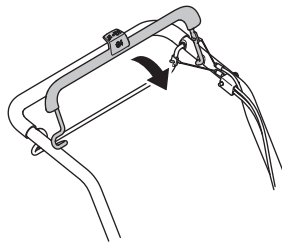


- Masina liikumise peatamiseks nii, et mootor jääb tööle, vabastage ainult veoraud.

Seiskamine

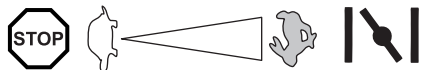
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Mootor seiskub, vabastades mootoripiduri hoova.



LC 551VBP

Seadke gaasihoovastik seiskamisasendisse



Üldised näpunäited



ETTEVAATUST! Seadme kasutaja võib teha ainult selliseid hooldamis- ja korrastustöid, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Keerukamate tööde tegemiseks tuleb pöörduda töökotta.

Kontrolli ja/või hooldust tuleb teha välja lülitatud mootoriga. Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejuhe süüteküünalt.

Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ja seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida oht õnnetuste tekkeks. Lisateabe saamiseks võta ühendust lähima hooldustöökojaga.

TÄHELEPANU! Masina kallutamisel jälgige, et õhufilter jääks kõige kõrgemale.

- Kasuta alati originaalosi.

Hoolduskeem

Hoolduskeemil on näha, millised seadme osad hooldust vajavad ning milliste vaheaegade tagant hooldustöid tuleb teha. Vaheajad on arvatud eeldusel, et seadet kasutatakse iga päev, ning need võivad vastavalt kasutussagedusele erineda.

Enne käivitamist	Iganädalane hooldus	Igakuine hooldus	Üks kord aastas
Üldkontroll	Süüteküünlad	Õhufilter	Rihmakaitse aluse puhastamine**
Välispidine puhastus	Summuti*	Kütusesüst eem	Rattaplaatide aluse puhastamine**
Õli tase.			Käigukasti piiriku reguleerimine**
Lõikeseade			
Lõiketerakate*			
Veorihma kontrollimine ja seadistamine			
Mootoripiduri hoo*			
Lõiketera siduri juhthoob			

*Vaadake juhiseid peatükist „Seadme ohutusvarustus“.

** Seda tehakse volitatud hooldustöökojas.

Lisateavet mootori hooldamise kohta leiab mootori kasutusjuhendist.

Üldkontroll

- Kontrolli, et kruvid ja mutrid oleksid korralikult kinnitatud.

Välispidine puhastus

- Harja muruniiduk lehtedest, murust ja muust sarnasest puhtaks.
- Ära kasuta masina puhastamiseks survepesu.
- Ära kunagi pritsi vett otse mootorile.
- Puhasta käiviti õhuimeemisava. Kontrolli käivitit ja selle nõõri.
- Lõiketerakatte alt puhastamisel keera masina süüteküünal ülespoole. Tühjendage bensiinipaak.

Õli tase

ETTEVAATUST!

Kui mootoriõli lekib lõiketera sidurile, ei tööta lõiketera sidur õigesti. Lõiketera rakendumis- ja peatumisaeg võib märgatavalt pikeneda. Kui mootoriõli lekib lõiketera sidurile, tuleb see välja vahetada.

TÄHTIS! Laske masinal maha jahtuda. Kuum õli võib põhjustada raskeid põletusvigastusi.

Õlitase kontrollimisel peab muruniiduk seisma tasasel aluspinnal. Kontrolli õlitaset mõõtevargaga õlipaagi korgi küljes.

- Eemaldage õlipaagi kork ning pühkige õlivarras puhtaks.
- Pange õlivarras uuesti paaki.
- Kui õlitase on madal, lisa mootoriõli kuni õlivarda ülemise tasemeni.

Lõikeseade



ETTEVAATUST! Kasuta lõikevarustuse teenindamisel ja hooldamisel alati tugevaid kindaid. Lõiketerad on väga teravad ning lõikekahjustused võivad tekkida väga kergesti.

- Kontrolli lõikeosa seisukorda, et seal poleks vigastusi või pragusid. Vigastatud või pragudega lõikeosad tuleb välja vahetada.
- Jälgi, et Sul oleks alati hästi teritatud ja õigesti tasakaalustatud lõiketera.

TÄHELEPANU! Pärast teritamist tuleb lõiketerasid tasakaalustada. Terade tasakaalustamist, vahetamist või teritamist tuleb teha töökojas.

Kui niiduk sõidab takistuse otsa ja lõiketerad lähevad katki, tuleb need vahetada. Laske hoolduskeskuses hinnata, kas tera saab teritada või tuleb see välja vahetada.

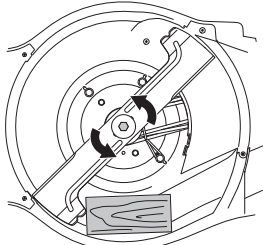
HOOLDUS

Lahti võtmine



ETTEVAATUST! Vältimaks soovimatut käivitumist, eemaldage süütejühe süüteküünalt.

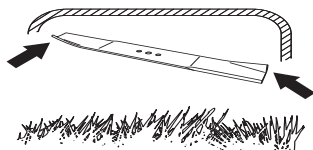
- Tõkestage lõiketera liikumine puitklotsi abil. Keerake lahti lõiketera polt ja eemaldage nii polt, seib kui ka lõiketera. Eemaldage lõiketera polt, keerates seda vastupäeva.



- Kontrollige, et tera kinnitus oleks terve. Kontrolli ka, kas lõiketera polt on terve ja mootorivõll ei ole kõver.

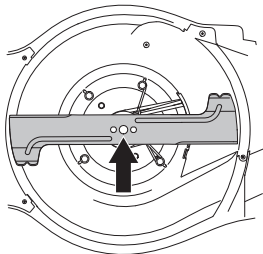
Koostamine

- Tera tuleb paigaldada nii, et nurga all olevad otsad on suunatud üles katte poole.

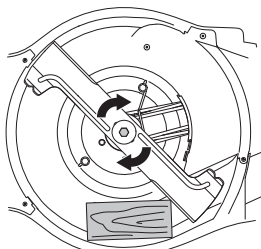


LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Aseta lõiketera hõõrdeseibiga vastu lõiketerakinnitust. Jälgi, et lõiketera on teljel õigesti keskel.



- Lukustage lõiketera puidust klotsiga. Paigaldage seib ja keerake polt päripäeva nõuetekohaselt kinni. Polt peab olema kinni keeratud pingutusmomendiga 70 Nm.



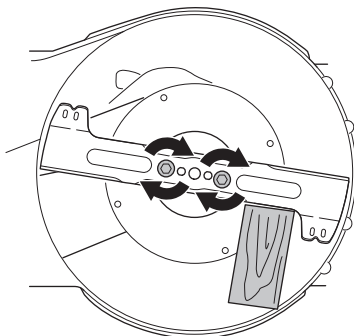
- Keerake tera käega, veendumaks, et see pöörleb vabalt.

LC 551VBP

- Asetage tera vastu tera kinnitust. Tsentreerige lõiketera võllil

Tsentreerige lõiketera võllil

- Lukustage lõiketera puidust klotsiga.



Lõiketera uuesti paigaldamisel tuleb poldid kinni keerata pingutusmomendiga 50 Nm.

- Proovikäivitage seade.

TÄHTIS!

Olge alati ettevaatlik ja lähtuge tervest mõistusest. Vältige olukordi, millega te ei pruugi toime tulla. Kui te pärast selle juhendi läbilugemist tunnete veel ebakindlust, küsige enne jätkamist nõu asjatundjalt. Võtke ühendust volitatud töökojaga.

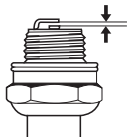
Kasutage alati ainult originaalvaruosi. Lisateabe saamiseks vaadake jaotist "Tehnilised andmed".

Süüteküünlad

MÄRKUS! Kasuta alati soovitatud süüteküünla tüüpi! Vale süüteküünal võib vigastada kolbi või silindrit.

- Kui seadme võimsus on väike, käivitada on raske või seade töötab tühikäigul ebaühtlaselt, kontrollige alati kõigepealt, kas süüteküünal on korras, enne muude abinõude rakendamist.

Kui süüteküünal on määrdund, puhastage see ja kontrollige elektroodi vahet. Lisateabe saamiseks vaadake jaotist "Tehnilised andmed". Vajadusel vahetage süüteküünal välja.



Veorihma seadistamine.

Kui liikumine tundub aeglane, võib selle põhjuseks olla kulunud rihm. Sel juhul tuleb rihm välja vahetada. Võtke ühendust volitatud töökojaga.

Õhufilter

- Eemalda õhufiltri kaitse ja demonteerige õhufilter.
- Pikemat aega kasutatud õhufiltrit ei saa enam täiesti puhtaks. Sellepärast tuleb see korrapäraselt uuega asendada. **Vigastatud õhufilter tuleb kohe välja vahetada.**
- Jälgi paigaldamisel, et õhufilter on tihedalt vastu filtrihooldikut.

Puhastage paberfilter.

- Puhastage filter, koputades seda tasase pinna vastu. Ärge kunagi kasutage filtri puhastamiseks bensiiniga lahustit, nt petrooleumi, ega suruõhku.

Õlivahetus

TÄHTIS! Laske masinal maha jahtuda. Kuum õli võib põhjustada raskeid põletusvigastusi.

- Tühjenda kütusepaak.
- Masinal on õli tühjendus kork.
- Pange tühjendusava alla õlivann ja eemaldage kork.
- Lisateavet leiате mootori kasutusjuhendist.
- Küsi lähimast bensiinijaamast, kuhu saad ära anda kütuse ja mootoriõli jäägid.
- Täitke uus mootor õige kvaliteediga õliga. Vaadake juhiseid peatükist "Tehnilised näitajad".

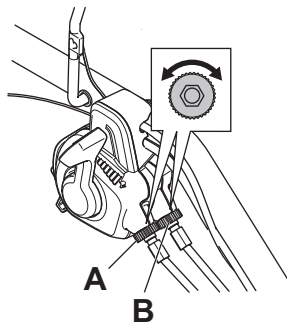
Kütusesüsteem

- Kontrollige, kas paagi kaas ja tihend on korras.
- Kontrollige kütusevoolikut. Vajadusel vahetage.

Juhtseadmete reguleerimine

LC 551VPB

Kiiruse (A) ja gaasihoovastiku (B) juhtseadmed



- (A) Kiiruse suurendamiseks reguleerige nii, et kaablimantel muutub lühemaks.
- (B) Kui gaasi- või seiskamisasendist ei saa rakendada, reguleerige kaablimantli pikkust.

Käiku ei saa seadme töötamise ajal rakendada.

TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Mootor				
Mootori tootja	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Silindri maht, cm ³	140	161	140	161
Kiirus, rpm	2900	2800	2900	2800
Mootori nimivõimsus, kW (vt märkus 1)	2,6@2900	2,9@2800	2,6@2900	2,9@2800
Süütesüsteem				
Süüteküünlad	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Elektroodide vahe, mm	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Kütuse- /määrimissüsteem				
Bensiinipaagi maht, l	1,0	1,9	1,0	1,9
*Mootoriõli	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Õlipaagi maht, liitrit	0,55	0,7	0,55	0,7
Kaal				
Tühja paagiga masin, kg	41	51	41	54
Müraemissioon (vt. märkust 2)				
Müra võimsustase, dBA	97	97	97	96
Müra võimsustase, garanteeritud L _{WA} dBA	98	98	98	98
Müratase (vt. märkust 3)				
Müraõhutase kasutaja kõrva juures, dB (A)	87	87	86	84
Vibratsioonitase, a_{hveq} (vt. märkust 4)				
Käepide, m/s ² w bag / w.o bag	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Lõikesüsteem				
Niitmiskõrgus, mm	26-74	26-74	26-74	26-74
Töölaius, cm	51	51	51	51
Tera	Collect	Collect	Collect	Collect
Tootenumbr	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Kogumiskoti maht, liitrit	65	65	65	65
Ajum				
Kiirus, km/h	4	4	3-6	3-6

1. märkus: Mootori näidatud võimsusklass on antud mootorimudeli järgi toodetud tüüp mootori keskmine netovõimsus (kindla pöörete arvu juures), mõõdetud vastavalt SAE standardile J1349/ISO1585. Masstoodangust tulnud mootoritel võib see väärtus pisut erineda. Seadmele paigaldatud mootori tegelik efektiivvõimsus oleneb töökiirusest, keskkonnatingimustest ja muudest teguritest.

2. märkus: Ümbritsevasse keskkonda leviva müra võimsus (L_{WA}), mõõdetud vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ.

3. märkus: Helirõhutase standardi ISO 5395 järgi. Helirõhutase kohta toodud andmete statistiline dispersioon (standardhälve) on 1,0 dB (A).

4. märkus: Vibratsioonitase standardi ISO 5395 järgi. Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 0,2 m/s².

*Kasutage kvaliteedi SF, SG, SH, SJ või kõrgema kvaliteedi mootoriõli. Vaadake mootori tootja juhendis olevat viskoossuste tabelit ja valige vastavalt oodatavale väliskeskkonna temperatuurile sobivaim viskoossus.

EÜ kinnitus vastavusest

(Kehtib vaid Euroopas)

Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna, Rootsi, tel: +46 36-145600, kinnitab, et mootoriga niidukid Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP seerianumbritega alates 2016. aastast ja edasi (aastaarv ja sellele järgnev seerianumber on selgelt märgitud mudeli andmesildile) vastavad alljärgneva NÕUKOGU DIREKTIIVI nõuetele.

- **2006/42/EÜ** (17. mai 2006. a) „mehhanismide kohta.
- elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 26. veebruar 2014, **2014/30/EL**.
- müradirektiiv 8. maist 2000 **2000/14/EÜ**.

Teave müra kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed.

Järgitud on alljärgnevaid standardeid: ISO 5395, ISO 14982

(Kui ei ole määratud teisiti, viidatakse standardi viimasele avaldatud versioonile.)

Kontrollorgan: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, on välja andnud tunnistuse seadme vastavuse kohta ELi nõukogu 8. mai 2000 direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI müraemissioonide kohta keskkonnas.

Husqvarna, 25. november 2015



Claes Losdal, arendusdirektor/aiandustooted.

(Husqvarna AB volitatud esindaja ja tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja.)

SIMBOLU NOZĪME

Simbolu nozīme

BRĪDINĀJUMS! Nepareizi vai pavirši lietota mašīna var būt bīstams darbarīks, kas var lietotājam vai citiem izraisīt nopietnas traumas vai nāves gadījumus.

Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

Pārliecinieties, ka nepiederošas personas un dzīvnieki neatrodas jūsu darba teritorijā.

Novērsiet nejaunu mašīnas ieslēgšanos, izņemot laukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.

Mērstienis/ēļļas filtrs

Ātrs

Lēnām

Izslēdziet dzinēju.

Gaisa drosele

Asmeņu sajūgs

Sargieties no mestiem un rikošetā atlecošiem priekšmetiem.

Uzmanieties no rotējošiem nažiem.
Uzmaniet rokas un pēdas.

Brīdinājums: rotējošās daļas. Turiet rokas un kājas drošā attālumā.

Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.



Trokšņu emisijas līmenis atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie dati un uzlīmē.



Nekad neizmantojiet mašīnu iekštelpās vai telpās bez ierīkotas ventilācijas. Atgāzes satur monoksīdu, kas ir bez smaržas, indīga un dzīvībai bīstama gāze.



Eksplodijas risks



Sakarsusi virsma.



legādātājā dzinējā nav eļļas.



Pirms iekārtas lietošanas uzpildiet eļļu.



Nekad nedarbiniet dzinēju slēgtās vai slikti vēdināmās telpās.



Dzinējs nedarbosies, ja iekārtā būs uzpildīta E85 degviela (85% etanola).



Aizliegts darbināt iekārtu uguns vai atklātas liesmas tuvumā, un iekārtas tuvumā nedrīkst smēķēt.



SIMBOLU NOZĪME

Brīdinājuma līmeņu skaidrojums

Brīdinājumus iedala trijos līmeņos.

BRĪDINĀJUMS!



BRĪDINĀJUMS! Lieto tad, ja, neievērojot rokasgrāmatas instrukcijas, operatoram draud nopietna savainojuma vai nāves risks vai iespējams kaitējums apkārtējai videi.

SVARĪGI!

SVARĪGI! Lieto tad, ja, neievērojot rokasgrāmatas instrukcijas, operatoram draud savainojuma risks vai iespējams kaitējums apkārtējai videi.

UZMANĪBU!

UZMANĪBU! Lieto tad, ja, neievērojot rokasgrāmatas instrukcijas, rodas bojājuma risks materiāliem vai iekārtām.

PREZENTĀCIJA

Saturs

SIMBOLU NOZĪME

Simbolu nozīme	296
Bridinājuma līmeņu skaidrojums	297

PREZENTĀCIJA

Saturs	298
Godājamais klient!	298

PREZENTĀCIJA

Kas ir kas zāles plāvējam?	299
----------------------------------	-----

PREZENTĀCIJA

Kas ir kas zāles plāvējam?	300
----------------------------------	-----

MEHĀNISMA DROŠĪBAS IEKĀRTAS

Vispārēji	301
-----------------	-----

MONTĀŽA UN UZSTĀDĪŠANA

Vispārēji	302
Stūre	302
Pļaušanas augstums	303
Savācējs	304
Mulčēšanas ieliktnis	304
Aizmugurējā izvade	304

DEGVIELAS LIETOŠANA

Vispārēji	305
Degviela	305
Degvielas uzpildīšana	305
Transports un uzglabāšana	305

IEDARBINĀŠANA

Individuālais drošības aprīkojums	306
Vispārējās drošības instrukcijas	306
Pamata darba tehnika	307
Transports un uzglabāšana	307
Iedarbināšana un apstādināšana	307

APKOPE

Vispārēji	309
Apkopes grafiks	309
Vispārēja pārbaude	309
Aizdedzes svece	311
Dzensiksna regulēšana	311
Gaisa filtrs	311
Eļļas maiņa	311
Degvielas sistēma	311
Vadības ierīču regulēšana	311

TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati	312
Garantija par atbilstību EK standartiem	313

Godājamais klient!

Apsveicam jūs ar izvēli, iegādājoties Husqvarna izstrādājumu! Husqvarna tradīcijām bagātā vēsture sākas 1689. gadā, kad karalis Kārlis XI atļāva Huskvarnas upes krastā atļāva uzcelt muskešu fabriku. Novietojums pie Huskvarnas upes bija loisks, jo upi varēja izmantot elektroenerijas ieguvei. Vairāk nekā 300 gadu laikā fabrika ir ražojusi visdažādākos izstrādājumus, sākot no malšanas krāsnīm līdz modernām virtuves mašīnām, šujmašīnām, velosipēdiem, motocikliem utt. 1956. gadā tika izlaista pirmā zālāja pļaujmašīna un 1959. gadā pirmais motorzāis, kurus Husqvarna ražo joprojām.

Husqvarna šodien ir pasaulē vadošais mežu un dārzu izstrādājumu ražotājs, kura produktus raksturo kvalitāte un augsti tehniskie parametri. Biznesa idejas pamatā ir motorizētu izstrādājumu izstrādāšana, marketinga un ražošanas meža un dārzu kā arī celtniecības vajadzībām. Husqvarna mērķis ir būt avangardā ergonomikas, ērtību, drošības un vides saudzēšanas jomās, tāpēc izstrādājumi tiek pastāvīgi uzlaboti tieši šajos aspektos.

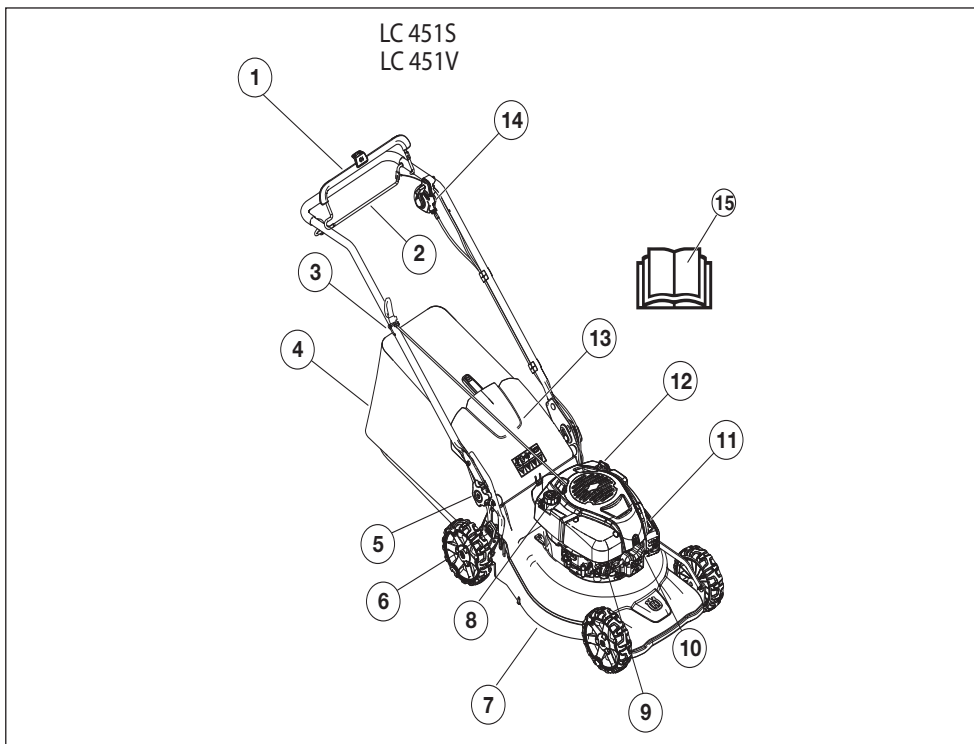
Mēs esam pārliecināti, ka jūs ar gandarījumu novērtēsiet mūsu produktu kvalitāti un tehniskās iespējas. Jebkurš mūsu izstrādājumu pirkums nodrošina jums profesionālu palīdzību, kad nepieciešams remonts un apkope. Ja precīzi jūs nopērkat citur nekā mūsu specializētos veikalos, uzziniet, kur atrodas tuvākā specializētā servisa darbnīca.

Mēs ceram, ka Jūs būsiet apmierināts ar iegādāto mašīnu un tā Jums izcili kalpos daudzus gadus. Atcerieties, ka šī lietošanas pamācība ir svarīgs dokuments, levērojot tās saturu (lietošana, serviss, apkope utt.). Jūs būtiski pagarināsiet mašīnas mūžu un tās otrreizējo vērtību. Ja jūs pārdošiet to, nododiet lietošanas pamācību jaunajam īpašniekam.

Paldies, ka jūs lietojat Husqvarna izstrādājumu!

Husqvarna AB pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarīt izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja paziņojuma.

PREZENTĀCIJA

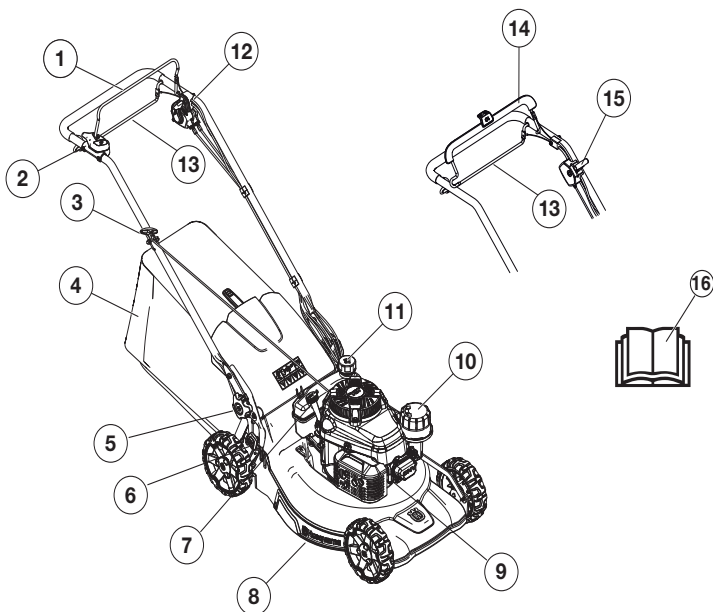


Kas ir kas zāles pļāvējam?

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Motora bremžu loks. | 9 Gaisa filtrs |
| 2 Vilces stienis | 10 Aizdedzes svece |
| 3 Startera rokturis | 11 Trokšņa slāpētājs |
| 4 Savācējs | 12 Mērstienis/eļļas filtrs |
| 5 Sviras fiksēšana roktura augstuma pielāgošanai | 13 Aizmugurējais aizsargs |
| 6 Pļaušanas augstuma regulētājs | 14 Ātruma regulators (LC 451V) |
| 7 Griešanas apvalks | 15 Lietošanas pamācība |
| 8 Degvielas uzpilde | |

PREZENTĀCIJA

LC 551VBP
LC 551SP



Kas ir kas zāles pjāvējam?

- | | |
|--|--|
| 1 Asmeņu sajūga stienis (LC 551VBP) | 9 Aizdedzes svece |
| 2 Roktura drošinātājs (LC 551VBP) | 10 Gaisa filtrs |
| 3 Startera rokturis | 11 Degvielas uzpilde |
| 4 Savācējs | 12 Degvielas/ātruma vadība (LC 551VBP) |
| 5 Sviras fiksēšana roktura augstuma pielāgošanai | 13 Vilces stienis |
| 6 Pļaušanas augstuma regulētājs | 14 Motora bremžu loks. (LC 551SP) |
| 7 Mērstienis/eļļas filtrs | 15 Droseļvārsta regulators (LC 551SP) |
| 8 Griešanas apvalks | 16 Lietošanas pamācība |

MEHĀNISMA DROŠĪBAS IEKĀRTAS

Vispārēji

Šajā nodaļā tiek paskaidrota mašīnas drošības detaļu nozīme, to funkcijas un kā tiek veikta to kontrole un apkope, lai garantētu drošības aprīkojuma nevainojamu darbību.



BRĪDINĀJUMS! Nekad nelietojiet mašīnu ar bojātām drošības detaļām. Ja jūsu mašīna neatbilst kontroles prasībām, nododiet to labošanai servisa darbnīcā.

Nekad nepārveidojiet šo mašīnu, ka tā vairs neatbilst oriģinālam un nelietojiet to, ja to ir pārveidojuši citi. Novēršiet nejausū mašīnas ieslēgšanos, izņemot laukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.

Griešanas apvalks

- Griešanas apvalks ir konstruēts tā, lai samazinātu vibrācijas un risku iegūt grieztas traumas.

Griešanas vāka pārbaude

- Pārbaudiet, vai griešanas pārsegs nav bojāts un vai ārējā griešanas aizsargpārsegā nav redzamu bojājumu, piemēram, plaisu.

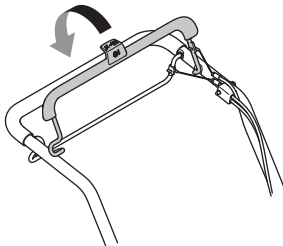
Motora bremžu loks.

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Motora bremzes ir konstruētas, lai ar to palīdzību apstādinātu motoru. Atlaižot satvertu motora bremžu loku, motors apstājas.

Motora bremžu roktura pārbaude

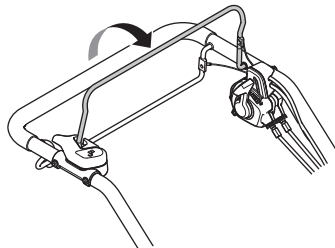
Iedarbiniet iekārtu atbilstoši iedarbināšanas norādēm (skatiet sadaļu "Iedarbināšana un apturēšana") un pēc tam atlaidiet bremžu rokturi. Motora bremzēm vienmēr ir jābūt noregulētām tā, lai motors apstātos 3 sekunžu laikā.



Asmeņu sajūga stienis

LC 551VBP

Asmeņu sajūga stienis iespējo asmeņu darbību. Pēc asmeņu sajūga stieņa atlaišanas asmeņiem ir jāapstājas 3 sekunžu laikā.



Trokšņa slāpētājs



BRĪDINĀJUMS! Nekad nelietojiet mehānismu bez trokšņa slāpētāja vai ar bojātu trokšņa slāpētāju. Bojāts slāpētājs var būtiski paaugstināt trokšņa līmeni un izraisīt ugunsgrēku. Ugunsdzēsības iekārtas turēt pieejamā vietā.

Trokšņu slāpētājs ir karsts gan darba laikā gan pēc motora izslēgšanas. Tas attiecas arī uz darbību brīvgaitā. Uzmanieties no aizdegšanās briesmām, sevišķi strādājot tuvu ugunsnedrošām vielām un/vai gāzēm.

- Trokšņu slāpētājs ir konstruēts, lai iespējami maksimāli mazinātu troksni un, lai novirzītu motora izplūdes gāzes prom no lietotāja.

Trokšņa slāpētāja pārbaude

- Regulāri pārbaudiet vai trokšņu slāpētājs nav bojāts un vai tas ir nostiprināts.

MONTĀŽA UN UZSTĀDĪŠANA

Vispārēji

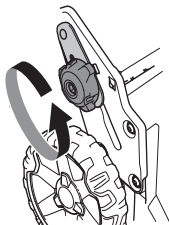


SVARĪGI! Novērsiet nejašu mašīnas ieslēgšanos, izņemot laukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.

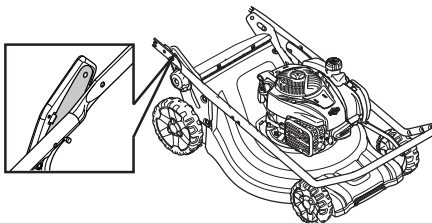
Stūre

Montāža

- 1 Atskrūvējiet apakšējās pogas abās iekārtas pusēs. Pārbaudiet, vai plastmasas paplāksne ir pareizi ievietota roktura piederuma padziļinājumā.

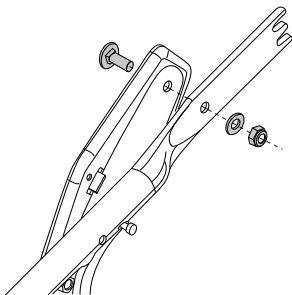


- 2 Nolikiet roktura stieni uz priekšu un novietojiet tā, lai starp roktura stieni un roktura piederumu atrastos plastmasas paplāksne.



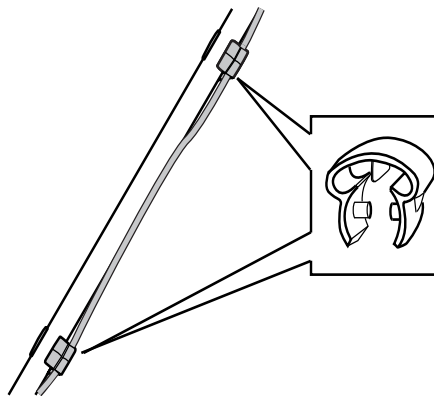
UZMANĪBU! Pārbaudiet, vai kabeli un vadi ir novietoti roktura stieņa iekšpusē un nav savīti.

- 3 Piestipriniet roktura stieni pie roktura piederuma ar paplāksni un skrūvēm.

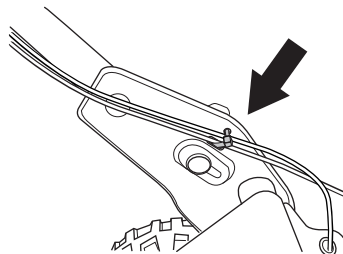


- 4 Atlokiet roktura stieni un piestipriniet pogu abās iekārtas pusēs. Pielāgojiet vajadzīgajā augstumā. Papildinformāciju skatiet sadaļā "Regulēšana".

- 5 Ievietojiet vadus kabelu kronšteinā. Pārbaudiet, vai vadi nav savijušies. Nostipriniet kabelu kronšteinu zem roktura stieņa.



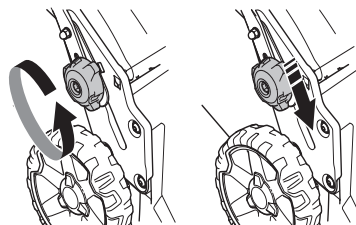
- 6 Novelciet vadus pa roktura stieņa lejasdaļu. Ievietojiet vadus otrajā kabelu kronšteinā, kurš pēc tam jāpiestiprina pie roktura stieņa augšējās daļas.
- 7 Nofiksējiet kabelus pie roktura balsta, izmantojot kabelu saiti.



Iestatījumi

Rokturu augstums

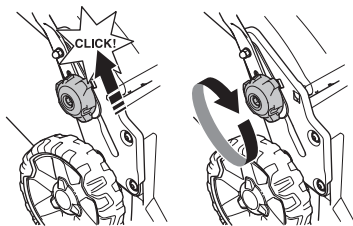
- Atskrūvējiet apakšējos fiksatorus.
- Novietojiet pogas pie gropju galiem abās iekārtas pusēs.



- Rokturu augstumu var iestatīt 2 dažādās pozīcijās.
- Pielāgojiet vajadzīgajā augstumā.

MONTĀŽA UN UZSTĀDĪŠANA

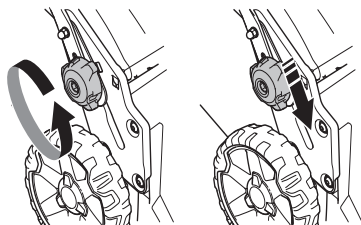
- Virziet pogas augšup pa rokturi, līdz tās apstājas un ir dzirdams klikšķis. Cieši pievelciet fiksatorus.



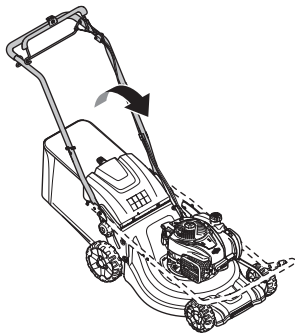
Transportēšanas stāvoklis

Roktura bloku var salocīt, lai tas aizņemtu maz vietas, iekārtu pārvadājot un uzglabājot.

- Atskrūvējiet apakšējos fiksatorus.
- Novietojiet pogas pie gropju galiem abās iekārtas pusēs.

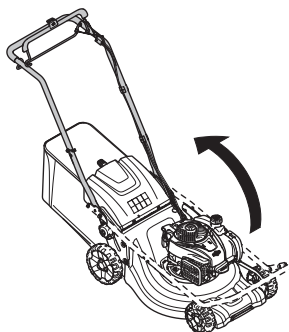


- Nolokiet rokturi uz priekšu.

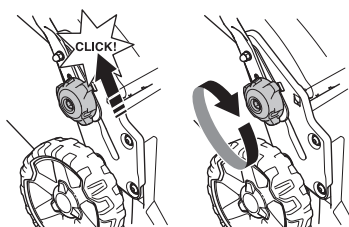


Darba pozīcija

- Uzlokiet rokturi uz augšu.



- Virziet pogas augšup pa rokturi, līdz tās apstājas un ir dzirdams klikšķis.



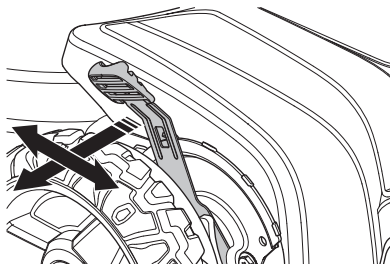
- Ieskrūvējiet kloķi rokturī.

Pļaušanas augstums

IEVĒROT! Neiestatiet pļaušanas augstumu par zemu, lai novērstu risku, ka naži saskaras ar zemes izcīņiem.

Iekārtas centrālo griešanas augstumu var regulēt.

- Lai regulētu griešanas augstumu, nospiediet augstuma regulētāju stūres virzienā un pēc tam pārvietojiet uz priekšu, lai griešanas augstums būtu zemāks, vai uz aizmuguri, lai griešanas augstums būtu augstāks.

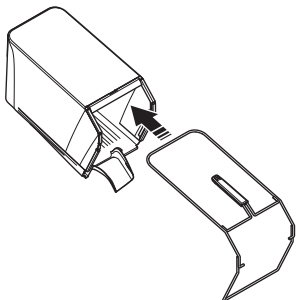


- Pļaušanas augstumu var noregulēt sešos dažādos posmos.

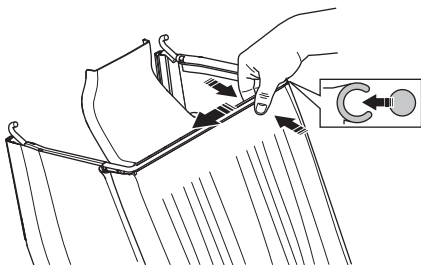
MONTĀŽA UN UZSTĀDĪŠANA

Savācējs

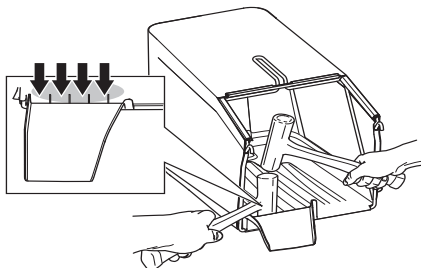
- Uz rāmja novietotais savācēja rokturis ir jānoliek virs savācēja maisa.



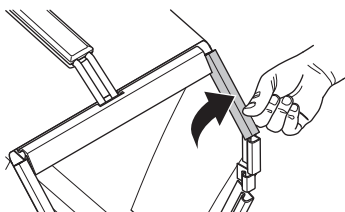
- levietojiet rāmja apakšdaļu zem savācēja. Nostipriniet rāmi, iespiežot to rievā. Sāciet ar ilustrācijā redzamo rāmja daļu un pēc tam pakāpeniski virzieties savācēja ierīves virzienā.



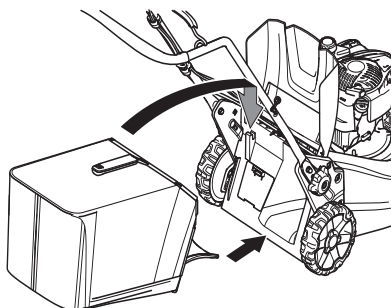
- Lai rāmi nostiprinātu zem ierīves, var būt nepieciešams dažas reizes uzstāt ar gumijas āmuru. Uzstiet pa rāmi starp ierīves pastiprinājuma vietām.



- Nostipriniet rāmi, izmantojot otrās darbības spaiļi.



- Pārbaudiet, vai iekārtas izvades bloks ir tīrs un tajā nav zāles atgriezumam.
- Pieāķējiet savācēju pie šasijas augšējā stūra.
- levietojiet savācēja ierīvi iekārtas izvades blokā.

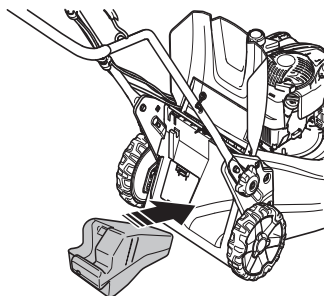


- levietojiet savācēja apakšējo daļu izlaišanas atverē.

Mulčēšanas ieliktnis - Papildaprīkojums

Mulčēšanas komplekts ir pieejams kā papildaprīkojums, lai iekārtām ar uztvērēju varētu izmantot mulčēšanas funkciju. Komplektā ir iekļauts mulčējuma aizgrieznis un asmens.

- Paceliet izmetes aizsargu uz augšu, lai uzliktu/ņņemtu mulčēšanas spraudni.

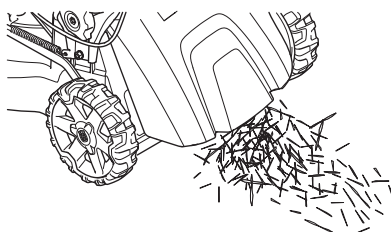


- Nomainiet asmeni ar komplektā iekļauto Combi asmeni. Papildinformāciju skatiet sadaļā "Griešanas aprīkojums".

Aizmugurējā izvade

Iekārtu var lietot arī bez malcinātāja ietveres un savācēja.

- Paceliet aizmugurējo aizsargu uz augšu un ņņemiet uztvērēju.
- ņņemiet mulčējuma aizgriezni.
- Aizveriet aizsargu.



DEGVIELAS LIETOŠANA

Vispārēji



BRĪDINĀJUMS! Darbinot motoru slēgtā vai slīkti ventilētā telpā, var iestāties nāve nosmokot vai saindējoties ar oglekļa monoksīdu.

Degviela un degvielas tvaiki ir ļoti ugunsbīstami un var izraisīt nopietnas traumas gan ieelpojot, gan, nokļūstot uz ādas. Tāpēc esiet ļoti uzmanīgs, rīkojoties ar degvielu un darbā ar degvielu nodrošiniet labu ventilāciju.

Motora izplūdes gāzes ir karstas un var saturēt dzirksteles, kas var izraisīt ugunsgrēku. Nekad nedarbiniet mašīnu telpās vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

Degvielas tuvumā nesmēķējiet un novietojiet nekādus karstu priekšmetus.

Degviela

IEVĒROT! Mašīna ir aprīkota ar četru taktu motoru. Raugiet, lai eļļas tvertnē vienmēr ir pietiekoši eļļas.

Benzīns

- Lietojiet labas kvalitātes benzīnu ar vai bez svina piemaisījumiem.
- Ieteicamais zemākais oktāna skaitlis ir 90 (RON). Ja izmantojat benzīnu ar zemāku oktāna skaitli par 90, motors var sākt detonēt. Tas palielina motora temperatūru, kas, savukārt, var izraisīt smagas motora avārijas.
- Ja ir pieejams videi saudzīgs, tā saucamais alkilāta benzīns, jālieto ir tas.

Motoreļļa

IEVĒROT! Pirms zāles plāvēja iedarbināšanas pārbaudiet eļļas līmeni. Pārāk zems eļļas līmenis var izraisīt nopietnus motora bojājumus. Skatīt instrukciju sadaļā "Apkope"

- Motoreļļa pirmo reizi jānomaina pēc pirmajām 5 darba stundām. Izlasiet tehniskos datus, lai uzzinātu, kādu eļļas tipu ir ieteicams izmantot. Nekad neizmantojiet eļļu, kas paredzēta divtaktu motoriem.

Degvielas uzpildīšana



BRĪDINĀJUMS! Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet tam dažas minūtes atdzist.

Lai nepieļautu degvielas izšļakstīšanos, vienmēr izmantojiet benzīna kanniņu.

Atveriet degvielas tvertnes vāku lēnām, lai iespējamais spiediens tiek samazināts lēnām.

Notīriet vietu ap degvielas tvertnes vāciņu.

Pēc degvielas uzpildīšanas rūpīgi noslēdziet degvielas tvertnes vāku. Neuzmanība var izraisīt ugunsgrēku.

Pirms motora iedarbināšanas pārvietojiet mašīnu vismaz 3 m no degvielas uzpildīšanas vietas.

Nekad nedarbiniet mašīnu:

- Ja esat uzlējis degvielu vai motoreļļu uz ierīces: Nosusiniet visas šķakatas un ļaujiet degvielas atliekām iztvaikot.
- Ja jūs esat aplējuši sevi vai savas drēbes ar degvielu, pārģērbieties. Nomazgājiet tās ķermeņa daļas, kas bija kontaktā ar degvielu. Izmantojiet ziepes un ūdeni.
- Ja mašīnai pamanat degvielas sūci. Regulāri pārbaudiet, vai degvielas tvertnes vākā un degvielas vados nav sūces.

Transports un uzglabāšana

- Uzglabājiet un pārvadājiet mašīnu un degvielu tā, ka nekāda noplūde vai garaiņi nevar nonākt kontaktā ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu, piemēram, no elektriskām mašīnām, elektriskiem motoriem, elektrokontaktiem/strāvas slēdžiem vai apkures katliem.
- Vienmēr glabājiet un pārvadājiet degvielu tikai speciāli šiem nolūkiem atzītās tvertnēs.

Izlgstoša uzglabāšana.

- Pirms noliekat mašīnu glabāties vis ilgāku laiku, izteciniet visu degvielu. Noskaidrojiet tuvākajā DUS, kur ir atļautas vietas pārpalikušas degvielas izgāšanai.

Individuālais drošības aprīkojums

Jebkuras mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina ievainojuma bīstamības pakāpi nelaiemes gadījumā. Lūdziet pārdevēja palīdzību, izvēloties nepieciešamo aprīkojumu.

Vienmēr lietojiet:

- Ja trokšņa līmenis pārsniedz 85 dB, izmantojiet ausiņas.
- Izturīgi, nesliidoši zābaki vai kurpes.
- Izturīgas garās bikses. Nevalkājiet šortus vai sandales un nestrādājiet basām kājām.
- Cimdi ir jālieto, kad tas nepieciešams, piemēram, montāžas, pārbaudes vai tīrīšanas darbu laikā.

Vispārējās drošības instrukcijas

Šajā nodaļā ir aprakstīti pamata drošības norādījumi ierīces izmantošanai. Šī informācija nekad neaizstāj profesionālas iemaņas un pieredzi.

- Lūzdu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecināties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.
- Paturiet prātā, ka operators ir atbildīgs par negadījumiem var briesmām, kas tiek radītas citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.
- Mehānismam ir jābūt tīram. Markām un uzlīmēm ir jābūt pilnībā salasāmām.

Rikojieties saprātīgi

Nav iespējams aptvert visas situācijas, kādās varat nonākt. Vienmēr ievērojiet piesardzību un izmantojiet savu veselo saprātu. Ja nokļūstat situācijā, kur jūtaties apdraudēts, apstādiniet ierīces darbību un meklējiet ekspertu konsultāciju. Sazinieties ar tirdzniecības aentu, tehniskās apkopes speciālistu vai pieredzējušu mehāniskās frēzes lietotāju. Nemēiniet veikt nevienu darbību, par kuru nejutaties drošs!



BRĪDINĀJUMS! Šis aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietnus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.



BRĪDINĀJUMS! Nepareizi vai pavirši lietota mašīna var būt bīstams darbarīks, kas var lietotājam vai citiem izraisīt nopietnas traumas vai nāves gadījumus.

Nekad neatļaujiet bērniem rīkoties ar šo mašīnu, arī personām, kuras nav iepazīstinātas ar tās darbības un apkopes principiem.

Mašīnu nedrīkst lietot cilvēki ar vājām fiziskajām vai garīgajām spējām, vai cilvēki, kuru veselība nav piemērota darbam ar šo mašīnu, vai bez personas, kas ir atbildīga par to drošību, uzraudzības.

Nekad neļaujiet citiem izmantot mašīnu, ja neesat pilnīgi pārliecināts, vai viņi sapratuši lietošanas pamācību.

Nekad neizmantojiet mašīnu, ja esat noguris, ja esat lietojis alkoholu vai noteiktus medicīnas preparātus, kas var ietekmēt redzi, novērtēšanas spēju un koordināciju.



BRĪDINĀJUMS! Neatļautas izmaiņas un/ vai neatļauti piederumi var izraisīt nopietnas traumas vai pat vadītāja un citu personu nāvi. Nekādos apstākļos nedrīkst bez ražotāja atļaujas izmainīt šīs mašīnas sākuma konstrukciju.

Nekad nepārveidojiet šo mašīnu, ka tā vairs neatbilst oriģinālām un nelietojiet to, ja to ir pārveidojuši citi.

Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. Ievērojiet šajā pamācībā norādītās apkopes, pārbaudes un servisa instrukcijas. Noteiktus labojumus un servisu var veikt tikai apmācīti speciālisti.

Lietojiet oriģinālās rezerves daļas.

Darba zonas drošība

- Pirms uzsākt zāles plaušanu, no zālāja ir jānovāc zari, lapas, akmeņi utt.
- Priekšmeti, kas atsitas pret griešanas ierīci, vai, ko izmet griešanas ierīce, var radīt traumas cilvēkiem un bojājumus objektiem. Pārliecinieties, ka nepiederošas personas un dzīvnieki atrodas drošā attālumā.
- Iekārtu nedrīkst lietot sliktos laikapstākļos, piemēram, miglā, lietus laikā, mitrās vai slapjās vietās, stiprā vējā, lielā aukstumā, gadījumos, ja ir paredzama zibeņošana utt. Darbs nelabvēlīgos laika apstākļos ir nogurdinošs un var radīt bīstamus apstākļus, kā piem. slidenas darba virsmas.
- Sakārtojiet savu apkārtni, lai nodrošinātu, ka nekas nevar ietekmēt mehānisma vadīšanu.

IEDARBINĀŠANA

- Uzmanietais no saknēm, akmeņiem, zariem, bedrēm, grāvjiem uc. Augsta zāle var noslēpt šķēršļus.
- Zāles pļaušana nogāzē var būt bīstama. Neizmantojiet zāles pļāvēju stāvās nogāzēs. Zāles pļāvēju nevajadzētu izmantot par 15° lielākā leņķi.
- Uz slīpas virsmas, izcirtumam jāiet perpendikulāri pret slīpumu. Ir vieglāk strādāt gar slīpu virsmu nekā pret kalnu vai no kalna uz leju.
- Esiet uzmanīgi, kad tuvojaties stūriem, aiz kuriem nekas nav redzams, un priekšmetiem, kas jums aizsedz skatu.

Darba drošība

- Zāles pļāvējs ir konstruēts tikai zālāju pļaušanai. Mašīnas lietošana citiem mērķiem ir aizliegta.
- Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.
- Neiedarbiniet zāles pļāvēju, pirms nav uzmontēti visi nažu asmeņi un apvalki. Pretējā gadījumā naži var atsvabināties un radīt traumas.
- Izvairieties no griezējaža atsišanās pret cietiem priekšmetiem, piem., akmeņiem, saknēm vai tamlīdzīgi. Šādu sadursmju dēļ griezējažs var kļūt neass un motora ass var salocīties. Saliekta ass var radīt ierices nestabilitāti un spēcīgas vibrācijas, kas savukārt rada lielu risku griezējažu atsvabināšanai.
- Darbinot ierīci, bremžu loku nedrīkst permanenti nofiksēt rokturī.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas, stabilas pamatnes un iedarbiniet. Uzmaniet, lai griezējaži nenonāktu kontaktā ar zemi vai priekšmetiem.
- Vienmēr atrodieties aiz mašīnas. Pļaušanas laikā raugiet, lai visi riteņi būtu uz zemes un turiet abas rokas uz roktura. Turiet rokas un kājas drošā attālumā no rotējošiem asmeņiem.
- Nekad neceliet uz augšu mašīnu motora darbības laikā.
- Esiet īpaši uzmanīgi, darba laikā velkot pļaujmašīnu savā virzienā.
- Nekad neceliet un nepārnēsājiet zāles pļāvēju ar iedarbinātu motoru. Ja zāles pļāvēju nepieciešams pacelt, vispirms apstādiniet motoru un noņemiet aizdedzes kabeli no aizdedzes sveces.
- Neplaujiet zālienu, ejot atpakaļvirzienā.
- Pārviotojot ierīci pāri vietām, kas netiks pļautas, motors ir jāapstādina. Piemēram, akmeņi, asfalts, celiņi utt.
- Nekādā gadījumā neskrieniet ar iedarbinātu ierīci. Strādājot ar zāles pļāvēju, ir jāiet soļos.
- Pirms pļaušanas augstuma nomaiņas izslēdziet motoru. Ja ir iedarbināts dzinējs, tad nekad neko neregulējiet.
- Nekādā gadījumā neatstājiet šo iekārtu bez uzraudzības, ja tās motors darbojas. Izslēdziet motoru. Pārliecinieties, ka griešanas ierīce vairs nerotē.
- Ja jūs trāpāt kādam svešķermenim vai rodas vibrācijas, jums ir mašīna jāapstādina. No aizdedzes sveces noņemiet sveces kabeli. Pārbaudiet vai mašīna nav bojāta. Salabojiet iespējamus bojājumus.

Pamata darba tehnika

- Labākam pļaušanas rezultātam, izmantojiet tikai asus asmeņus. Neass asmens pļauj nevienmērīgi un noplaujta zāle kļūst dzeltena.
- Neplaujiet vairāk par 1/3 no zāles garuma. Īpaši tas ir jāievēro sausuma periodā. Vispirms plaujiet ar augstu pļaušanas augstumu. Pēc tam pārbaudiet rezultātu un noregulējiet vēlamo pļaušanas augstumu. Ja zāle ir ļoti gara, brauciet lēnām un, lai iegūtu labāku rezultātu, plaujiet to divreiz.
- Katru reizi plaujiet dažādos virzienus, lai zālājā neatstātu stripu nospiedumus.

Transports un uzglabāšana

- Transportējot ierīci, nodrošināt to pret iespējamām bojājumiem un nelaimes gadījumiem.
- Uzglabājiet aprīkojumu noslēgtā vietā, lai tas nav pieejams bērniem un citām nepiederošām personām.
- Mašīnu un tās aprīkojumu uzglabājiet sausā un nesasalstošā vietā.
- Degvielas transportēšanu un uzglabāšanu skatīt sadaļā "Degvielas transportēšana".

Iedarbināšana un apstādināšana

Pirms iedarbināšanas



BRĪDINĀJUMS! Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

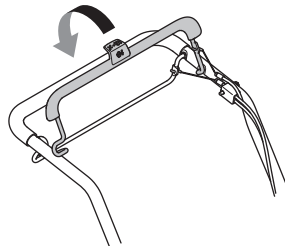
Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

- Pārliecinieties, ka nepiederošas personas un dzīvnieki neatrodas jūsu darba teritorijā.
- Veiciet ikdienas apkopi. Skatīt instrukciju sadaļā "Apkope"
- Pārbaudiet, lai aizdedzes kabelis būtu kārīgi uzmaukts uz aizdedzes sveces.

Iedarbināšana

LC 451S, LC 451V

- Motoram darbojoties, motora bremžu rokturis ir jāpiespiež pret stūri un jātur.



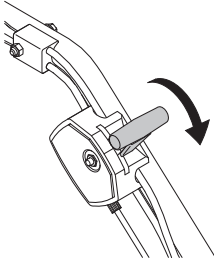
- Stāviet aiz mašīnas.
- Ar labo roku satveriet startera rokturi, lēnām izvelciet startera auklu, līdz jūtat pretestību (startera aizturi). Lai iedarbinātu motoru, spēcīgi to pavelciet. Nekad nesatīniet startera auklu ap roku.

IEDARBINĀŠANA

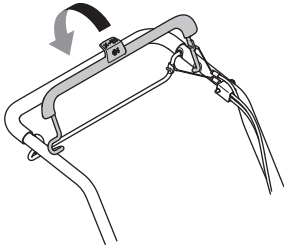
LC 551SP

Ja dzinējs ir auksts:

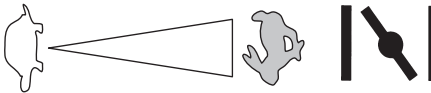
- Iestatiet gāzes slēdzi slāpētāja stāvoklī. Akselerators ne tikai regulē dzinēja griezes momentu skaitu, bet arī nažu rotācijas ātrumu.



- Motoram darbojoties, motora bremžu rokturis ir jāpiespiež pret stūri un jātur.



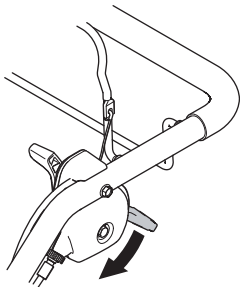
- Stāviet aiz mašīnas.
- Ar labo roku satveriet startera rokturi, lēnām izvelciet startera auklu, līdz jūtat pretestību (startera aizturi). Lai iedarbinātu motoru, spēcīgi to pavelciet. Nekad nesatiniet startera auklu ap roku.
- Uztādiet droseles vadību pilnībā atvērta droseles pozīcijā.



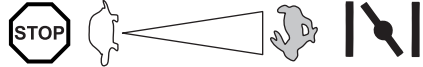
LC 551VBP

Ja dzinējs ir auksts:

- Iestatiet gāzes slēdzi slāpētāja stāvoklī.



- Stāviet aiz mašīnas.
- Ar labo roku satveriet startera rokturi, lēnām izvelciet startera auklu, līdz jūtat pretestību (startera aizturi). Lai iedarbinātu motoru, spēcīgi to pavelciet. Nekad nesatiniet startera auklu ap roku.
- Uztādiet droseles vadību pilnībā atvērta droseles pozīcijā.

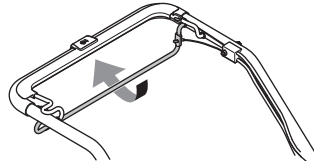


Ja dzinējs ir karsts:

- Lietojiet to pašu procedūru kā ar aukstu motoru, tikai neiestādiet droseļvārstu choke pozīcijā.

Iedarbināšana

- Nospiediet piedziņas stieni roktura virzienā, lai iedarbinātu piedziņu.

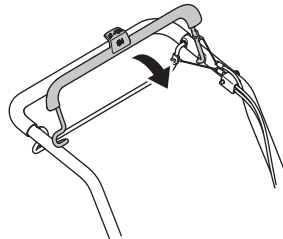


- Ja vēlaties tikai apturēt piedziņu un turpināt darbināt dzinēju, atļaidiet tikai piedziņas stieni.

Apstādināšana

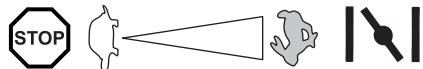
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Motors apstājas, atļaižot motora bremžu loku.



LC 551VBP

Pārvietojiet droseļi apturēšanas pozīcijā



Vispārēji



BRĪDINĀJUMS! Lietotājs drīkst veikt tikai tādas apkopes un servisa darbus, kas aprakstīti šajā Lietotāja rokasgrāmatā. Sarežģītāki darbi ir jāveic remonta un apkopes darbnīcā.

Pārbaude un/vai apkope ir jāveic ar izslēgtu motoru. Novērsiet nejaušu mašīnas ieslēgšanos, izņemot laukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.

Mašīnas mūža garums var saīsināties un var pieaugt nelaimes gadījumu risks, ja pareizi netiek veikta mašīnas apkope un, ja servisu un/vai remontu neveic profesionāli. Ja jums ir nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko servisa darbnīcu.

UZMANĪBU! Kad zāles plaujmašīna atrodas slīpumā, nodrošiniet, lai gaisa filtrs vienmēr būtu augstākajā pozīcijā.

- Lietojiet oriģinālās rezerves daļas.

Apkopes grafiks

Tehniskās apkopes sarakstā var redzēt, kurām no jūsu mehānisma detaļām nepieciešama tehniskā apkope un ik pēc cik ilga laika tā ir jāveic. Apkopes intervāli ir aprēķināti, pamatojoties uz mehānisma izmantošanu katru dienu, un var atšķirties atkarībā no izmantošanas biežuma.

Pirms iedarbināšanas	Nedēļas apkope	Ikmēneša apkope	Ikgadējā tehniskā apkope
Vispārēja pārbaude	Aizdedzes svece	Gaisa filtrs	Tīrīšana zem siksna aizsarga**
Ārējā tīrīšana	Trokšņa slāpētājs*	Degvielas sistēma	Tīrīšana zem rīteņu plāksnēm**
Elļas līmenis			Pārnesumkārbas atdura regulēšana**
Griešanas aprikojums			
Griešanas apvalks*			
Dzensiksna pārbaude un regulēšana			
Motora bremžu loks*			
Asmeņu sajūga stienis			

*Skatīt instrukcijas sadaļā "Mehānisma drošības ierīces".

** To veic tikai autorizētos tehniskajos centros.

Papildinformāciju par dzinēja apkopi skatiet dzinēja lietošanas pamācībā.

Vispārēja pārbaude

- Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir piegriezti.

Ārējā tīrīšana

- Ar suku notīriet zāles plāvēju no lapām, zāles u. tml.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena mazgāšanu.
- Nekad nelejiet ūdeni tieši uz motora.
- Iztīriet gaisa padeves spraslu. Pārbaudiet, vai starteris un startera aukla nav nodilusi vai bojāta.
- Tīrot ierīci zem griešanas apvalka, pagrieziet ierīci ar aizdedzes sveci uz augšu. Iztukšojiet degvielas tvertni.

Elļas līmenis

BRĪDINĀJUMS!

Ja uz asmens bremžu sajūga izšļakstās motoreļļa, asmens bremžu sajūgs, iespējams, nedarbosies pareizi. Var būtiski palielināties asmens iedarbināšanas laiks un asmens apturēšanas laiks. Ja uz asmens bremžu sajūga izšļakstās motoreļļa, tas ir jānomaina.

SVARĪGI! Ļaujiet iekārtai atdzist. Karsta eļļa var izraisīt nopietnus ar apdegumiem saistītus ievainojumus.

Pārbaudot eļļas līmeni, zāles plāvējam jāatrodas uz līdzenas pamatnes. Pārbaudiet eļļas līmeni ar eļļas uzpildes vāciņā iestiprināto mērīšanas irbuli.

- Noņemiet eļļas vāciņu un notīriet mērstieni tīru.
- Ielieciet mērstieni atpakal vietā.
- Ja eļļas līmenis ir par zemu, uzpildiet motoreļļu līdz eļļas mērīšanas irbula augšējai atzīmei.

Griešanas aprikojums



BRĪDINĀJUMS! Griešanas aprikojuma apkopes un nomaināmas daļas vienmēr veiciet ar izturīgiem cimdiem. Nažu asmeņi ir ļoti asi un viegli var iegūt grieztas brūces.

- Pārbaudiet, vai griešanas aprikojums nav bojāts vai ieplaisājis. Bojāts griešanas aprikojums vienmēr ir jānomaina.
- Pārbaudiet, lai griezējnazis vienmēr būtu labi uzasināts un pareizi līdzsvarots.

UZMANĪBU! Pēc asināšanas naži ir jānolidzvaro. Asmeņu balansēšana, nomaīņa vai asināšana jāveic remonta un apkopes darbnīcā.

Ja esiet uzbraukuši uz kādu šķērslī ar nažiem un radījuši to bojājumus, tad tie ir jānomaina. Lai apkopes centra pārstāvis izlemj, vai asmeņi ir jāuzsina, vai arī tas ir jānomaina.

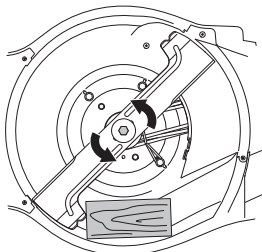
APKOPE

Demontāža



BRĪDINĀJUMS! Novērsiet nejašu mašīnas ieslēgšanos, izņemot laukā aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.

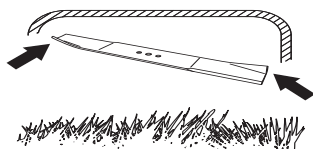
- Nofiksējiet asmeni ar koka paliktni. Atskrūvējiet asmens skrūvi valīgāk un noņemiet asmens skrūvi, paplāksni un asmeni. Noņemiet asmens skrūvi, pagriežot skrūvi pretēji pulksteņrādītāja virzienam.



- Pārliecinieties, vai asmens skavai nav bojājumu. Kontrolējiet, lai griezējnaža bultskrūve būtu vesela un motora ass nebūtu saliekta.

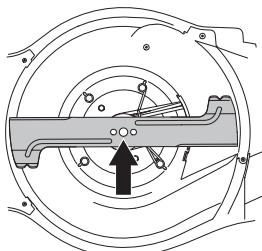
Montāža

- Asmens ir jāuzstāda ar izliektajiem galiem uz augšu pārsega virzienā.



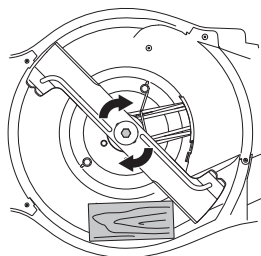
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Novietojiet nazi ar berzes paplāksni pret naža stiprinājumu. Pārbaudiet, lai nazis uz ass būtu pareizi iecentrēts.



- Nofiksējiet asmeni ar koka kluci. Uzstādiet paplāksni un pareizi pievelciet skrūvi, griežot pulksteņrādītāja kustības

virzienā. Skrūvei jābūt pievilktai ar griezes momentu 70 Nm.



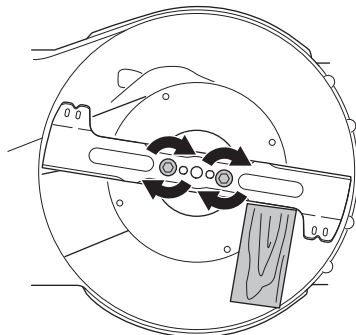
- Ar roku pagriežiet asmeni un pārbaudiet, vai tas rotē brīvi.

LC 551VBP

- Novietojiet asmeni attiecībā pret asmens skavu. Novietojiet asmeni vārpstas centrā

Novietojiet asmeni vārpstas centrā

- Nofiksējiet asmeni ar koka kluci.



Asmens atkārtotas uzstādīšanas laikā skrūves ir jāpievelk ar 50 Nm griezes momentu.

- Pārbaudiet mašīnas darbību.

SVARĪGI!

Vienmēr esiet piesardzīgs un izmantojiet veselo saprātu. Izvairieties no situācijām, kurās nejutaties isti pārliecināts par notiekošo vai veicamajām darbībām. Ja pēc šo norādījumu izlasīšanas joprojām šaubāties par notiekošo vai veicamajām darbībām, pirms turpmākas rīcības konsultējieties ar kādu ekspertu. Sazinieties ar mūsu pilnvaroto apkopes darbinīcu.

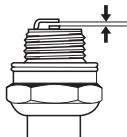
Jāizmanto tikai oriģinālās detaļas. Sīkākai informācijai skatiet sadaļu "Tehniskie dati".

Aizdedzes svece

IEVĒROT! Vienmēr lietojiet ieteikto sveces tipu! Nepareiza svece var nopietni bojāt virzuli/cilindru.

- Ja mašīnas jauda ir zema, ja to ir grūti iedarbināt vai, ja tukšgaita ir nevienmērīga: pārbaudiet vienmēr vispirms sveces, pirms tiek veikti papildus pasākumi.

Ja aizdedzes svece ir netīra, notīriet to un pārbaudiet spraugu starp elektrodziem. Sīkākai informācijai skatiet sadaļu "Tehniskie dati". Nepieciešamības gadījumā nomainiet aizdedzes sveci.



Dzensiksnas regulēšana

Ja piedziņa šķiet par lēnu, iespējams, ka sikсна ir nodilusi. Šādā gadījumā sikсна ir jāmaina. Sazinieties ar mūsu pilnvaroto apkopes darbnīcu.

Gaisa filtrs

- Nomontējiet gaisa filtra vāku un izņemiet gaisa filtru.
- Gaisa filtrs, kas lietots ilgāku laiku, nav pilnīgi iztīrāms. Tādēļ tas jānomaina ar jaunu filtru. **Vienmēr nomainiet bojātu gaisa filtru.**
- Montējot filtru atpakaļ, pārbaudiet, lai tas blīvi piekļautos filtra tureklīm.

Papīra filtra tīrīšana

- Iztīriet filtru, to padarot pret līdzenu pamatni. Nekad filtra tīrīšanai nelietojiet šķaidītājus, kas satur petroleju netīriet to ar saspīestu gaisu.

Eļļas maiņa

SVARĪGI! Ļaujiet iekārtai atdzist. Karsta eļļa var izraisīt nopietnus ar apdegumiem saistītus ievainojumus.

- Iztukšojiet degvielas bāku.
- Iekārta ir aprīkota ar eļļas notekas aizgriezni.
- Novietojiet tekni zem notekas un noņemiet aizgriezni.
- Papildinformāciju skatiet lietošanas pamācībā.
- Sazinieties ar tuvāko degvielas uzpildes staciju, lai noskaidrotu, kur var nodot lietoto eļļu.
- Uzpildiet ar vajadzīgās kvalitātes jaunu dzinēja eļļu. Lasiet norādījumus nodalījumā ar nosaukumu "Tehniskie dati".

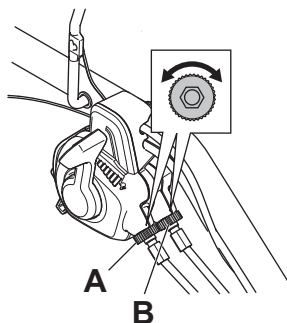
Degvielas sistēma

- Pārbaudiet, vai tvertnes vāks un tās blīve nav bojāta.
- Pārbaudiet degvielas šļūteni. Nomainiet, ja nepieciešams.

Vadības ierīču regulēšana

LC 551VBP

Ātruma (A) un droseles (B) vadības ierīču regulēšana



- (A) Lai nodrošinātu lielāku ātrumu, regulējiet vadības ierīci, saīsinot vada apvalku.
- (B) Ja nevarat iedarbināt droseli vai apturēšanas pozīciju, regulējiet vada apvalka garumu.

Reduktoru nevar iedarbināt, ja iekārta darbojas.

TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Motors				
Dzinēja ražotājs	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Cilindra tilpums, cm ³	140	161	140	161
Ātrums, rpm	2900	2800	2900	2800
Dzinēja nominālā jauda, kW (skat. 1. piezīmi)	2,6@2900	2,9@2800	2,6@2900	2,9@2800
Aizdedzes sistēma				
Aizdedzes svece	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Elektrodu attālums, mm	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Degvielas/eļļošanas sistēma				
Benzīna tvertnes tilpums, litri	1,0	1,9	1,0	1,9
*Motoreļļa	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Eļļas tvertnes tilpums, litri	0,55	0,7	0,55	0,7
Svars				
Mašīna ar tukšu tvertni, kg	41	51	41	54
Trokšņa emisijas (skatīt 2. piezīmi)				
Skaņas jaudas līmenis, mērits dB(A)	97	97	97	96
Skaņas jaudas līmenis, garantēts L _{WA} dB(A)	98	98	98	98
Skaņas līmenis (skatīt 3. piezīmi)				
Trokšņu līmenis pie operatora ausīm, dB (A)	87	87	86	84
Vibrācijas līmeņi, a_{hveq} (skatīt 4. piezīmi)				
Rokturis, m/s ² w bag / w.o bag	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Pļaušanas sistēma				
Griešanas augstums, mm	26-74	26-74	26-74	26-74
Pļaušanas platums, cm	51	51	51	51
Nazis	Collect	Collect	Collect	Collect
Detāļas numurs	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Savācēja tilpums, litri	65	65	65	65
Iedarbināšana				
Ātrums, km/h	4	4	3-6	3-6

Piezīme Nr. 1: Maksimāli pieļaujamā jauda dzinējam ir vidējā tipiskā ražošanas dzinēja neto jauda (pēc noteiktajiem apgr. /min.) dzinēja modelim, kas mērita pēc SAE standarta J1349/ISO1585. Masa ražošanas dzinējiem var atšķirties no šī lieluma. Faktiskā izejas jauda dzinējam, kas uzstādīts uz gala mašīnas, būs atkarīga no darbības ātruma, vides apstākļiem un citiem lielumiem.

Piezīme Nr. 2: Trokšņa emisija apkārtne ir mērita kā trokšņa jauda (L_{WA}) saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK.

Piezīme Nr. 3: Skaņas spiediena līmenis atbilstoši ISO 5395. Sniegtajos datos par skaņas spiediena līmeni ir tipiska statistiskā izkliede 1.2 dB(A) (standartnovirze).

Piezīme Nr. 4: Vibrāciju līmenis atbilstoši ISO 5395. Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni ir tipiska 0.2 m/s² statistiskā izkliede (standarta novirze).

*Izmantojiet SF, SG, SH, SJ vai augstākas kvalitātes dzinēja eļļu. Skat. viskozitātes tabulu dzinēja ražotāja rokasgrāmatā un izvēlieties piemērotāko viskozitātes līmeni atbilstoši paredzamajai āra temperatūrai.

TEHNISKIE DATI

Garantija par atbilstību EK standartiem

(Attiecas vienīgi uz Eiropu)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija, tālr.: +46 36-145600, paziņo, ka motorizētie plāvēji Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP sākot ar 2016. gada sērijas numuriem un turpmāk (gada skaitlis, kam seko sērijas numurs, ir skaidri norādīts uz datu plāksnītes), atbilst PADOMES DIREKTĪVAS prasībām:

- 2006. gada 17. maijs, Direktīva **2006/42/EK**, "par mašīnu tehniku".
- 2014. g. 26. februāris "par elektromagnētisko saderību" **2014/30/ES**.
- 2000. g. 8. maija "par trokšņu emisiju apkārtņē" **2000/14/EK**.

Informāciju par trokšņu emisijām skatīt nodalā Tehniskie dati.

Izmantoti sekojoši standarti: ISO 5395, ISO 14982

(Ja vien nav norādīts citādāk, atsauce ir veidota uz jaunāko publicēto pārskatīto standarta variantu.)

Pieteikuma iesniedzējs: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, ir publicējusi paziņojumus, kas iekļauj atbilstības novērtējumu saskaņā ar PADOMES 2000. gada 8. maija DIREKTĪVAS Nr. 2000/14/EK par trokšņa līmeni apkārtējā vidē VI pielikumu.

Husqvarna, 2015. gada 25. novembrī



Claes Losdal, Attīstības direktors/Dārza produktu nodaļa

(Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis ir atbildīgs par tehnisko dokumentāciju.)

SUTARTINIAI ŽENKLAI

Sutartiniai ženklai

ĮSPĖJIMAS! Netinkamai ar neatsargiai naudojant įrenginį, jis gali sunkiai ar mirtinai sužaloti operatorių ar kitus asmenis.

Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

Žiūrėkite, kad darbo zonoje nesimaišytų kiti žmonės ar gyvuliai.

Nuo netyčinio variklio paleidimo apsisaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.

Alyvos lygio matuoklis / alyvos įpylimo anga

Greitai

Lėtai

Išjunkite variklį.

Oro sklendė

Peilio sankaba

Perspėjimas dėl išmetamų ir rikošetu atšokusių daiktų.

Įspėjimas dėl besisukančio peilio. Saugokite rankas ir pėdas.

Įspėjimas: sukamosios dalys. Saugokite rankas ir kojas.

Šis įrenginys atitinka jam taikomas EB direktyvas.



Triukšmo emisija į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje "Techniniai duomenys" ir ant lipduko.



Mašinos niekada nenaudokite vidaus arba neventiliuojamose patalpose.

Išmetamosiose dujose yra anglies viendeginio, bekvapiu, nuodingu ir gyvybei pavojingu duju.

Sprogimo pavojus



Karštas paviršius.



Variklis pateikiamas be alyvos.



Prieš naudodamiesi įrenginiu pripilkite alyvos.



Niekada nedirbkite viduje, udarose ar blogai vėdinamose patalpose.



Variklis neveiks, jei bus naudojamas E85 (85 % etanolio) kuras.



Draudžiama naudoti šalia ugnies, atviros liepsnos. Naudojant nerūkyti.



Įspėjimo lygių paaiškinimas

Įspėjimai yra suskirstyti į tris lygius.

ĮSPĖJIMAS!



ĮSPĖJIMAS! Taikomas, kai operatoriui kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba kai tikėtina, kad bus pakenkta aplinkai, jei nesilaikoma šiame vadove pateiktų instrukcijų.

SVARBU!

SVARBU! Taikomas, kai operatoriui kyla sužeidimo pavojus arba kai tikėtina, kad bus pakenkta aplinkai, jei nesilaikoma šiame vadove pateiktų instrukcijų.

ĮSPĖJIMAS!

ĮSPĖJIMAS! Taikomas, kai kyla pavojus sugadinti medžiagas ar įrenginį, jei nesilaikoma šiame vadove pateiktų instrukcijų.

PRISTATYMAS

Turinys

SUTARTINIAI ŽENKLAI	
Sutartiniai ženklai	314
Ispėjimo lygių paaiškinimas	315
PRISTATYMAS	
Turinys	316
Gerb. kliente,	316
PRISTATYMAS	
Žoliapjovės detalės:	317
PRISTATYMAS	
Žoliapjovės detalės:	318
ĮRENGINIO SAUGOS ĮRANGA	
Bendroji informacija	319
MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS	
Bendroji informacija	320
Valdymo rankena	320
Pjovimo aukštis	321
Surinktuvas	322
Mulčiavimo įdėklas	322
Iškrovimas iš galo	322
KAIP ELGTIS SU KURU	
Bendroji informacija	323
Kuras	323
Kuro pylimas	323
Gabenimas ir laikymas	323
DARBAS	
Asmens saugos priemonės	324
Bendros saugos priemonės	324
Pagrindiniai darbo principai	325
Gabenimas ir laikymas	325
Ijungimas ir išjungimas	325
TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	
Bendroji informacija	327
Techninės priežiūros grafikas	327
Bendroji patikra	327
Uždegimo žvakė	329
Varančiojo dirželio reguliavimas	329
Oro filtras	329
Alyvos keitimas	329
Kuro sistema	329
Valdiklių reguliavimas	329
TECHNINIAI DUOMENYS	
Techniniai duomenys	330
EB atitikties deklaracija	331

Gerb. kliente,

Sveikiname pasirinkus Husqvarna produktą! Husqvarna tradicijos prasideda 1689 metais, kai karalius Karlas XI ant Huskvarna upelio kranto leido pastatyti fabriką, kuriame buvo pradėtos gaminti muškietos. Ši vieta prie Huskvarna upelio buvo logiška, nes upelis buvo naudojamas hidroenergjai gaminti ir tokiu būdu tarnavo kaip hidroelektrinė. Per tą daugiau nei 300 metų Husqvarna fabriko gyvavimo epochą buvo pagaminta begalė produktų – nuo malkinių krosnių iki modernios virtuvinės įrangos, siuvimo mašinų, dviračių, motociklų ir t. t. 1956 m. rinkai buvo pristatyta pirmoji motorinė vejapjovė, o 1959 m. motorinis pjūklas – veiklos sritys, kuriose Husqvarna specializuojasi šiandien.

Husqvarna – viena iš pasaulyje pirmaujančių miško ir sodo produktų gamintojų šiuo metu, kur didžiausias prioritetas teikiamas kokybei ir darbinėms charakteristikoms. Verslo idėja – kurti, gaminti ir realizuoti morinius produktus miško ir sodo priežiūrai bei statybų ir kompleksų pramonei. Taip pat Husqvarna siekia pirmauti ergonomikos, patogumo naudotojui, saugumo ir ekologiško mąstymo srityse, todėl buvo sukurta visa eilė subtilių siekiant tobulinti produktus šiose srityse.

Mes įsitikinę, jog Jūs ir tolimoje ateityje su pasitenkinimu vertinsite mūsų produktų kokybę bei darbinės charakteristikas. Įsigiję nors vieną mūsų produktą, Jums bus suteikta profesionali remonto ir techninio aptarnavimo pagalba, jei kas nors atsitiktų. Jei įrenginį pirkote ne iš mūsų licencijuotų prekybos atstovų, pasiteiraukite jų, kur yra artimiausios techninio aptarnavimo dirbtuvės.

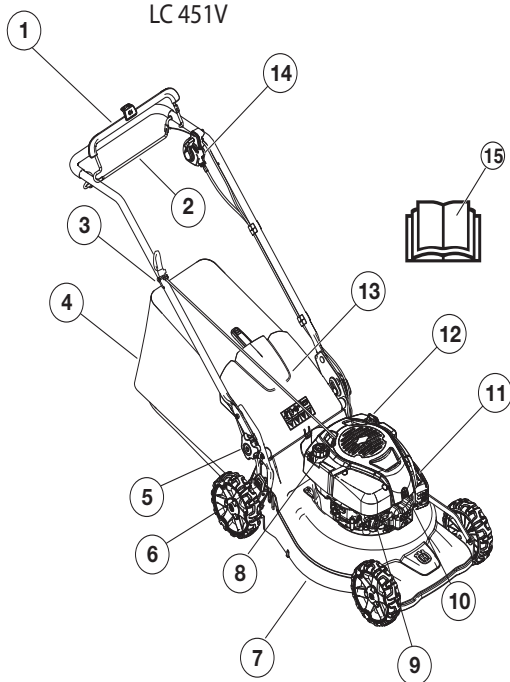
Mes tikimės, jog būsite patenkinti savo įrenginiu, kuris išliks jūsų palydovu ir ateityje. Elkitės su šiuo operatoriaus vadovu kaip su vertingu dokumentu. Vykdydami vadove pateiktus nurodymus (naudojimo, techninės priežiūros ir pan.), galite prailginti įrenginio eksploatacijos trukmę ir pakelti naudoto įrenginio vertę. Jei šį įrenginį parduosite, būtinai perduokite operatoriaus vadovą pirkėjui.

Dėkojame, kad naudojate Husqvarna produktą!

Husqvarna AB“ nuolat siekia tobulinti savo gaminius, pasilikdama sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio pranešimo.

PRISTATYMAS

LC 451S
LC 451V

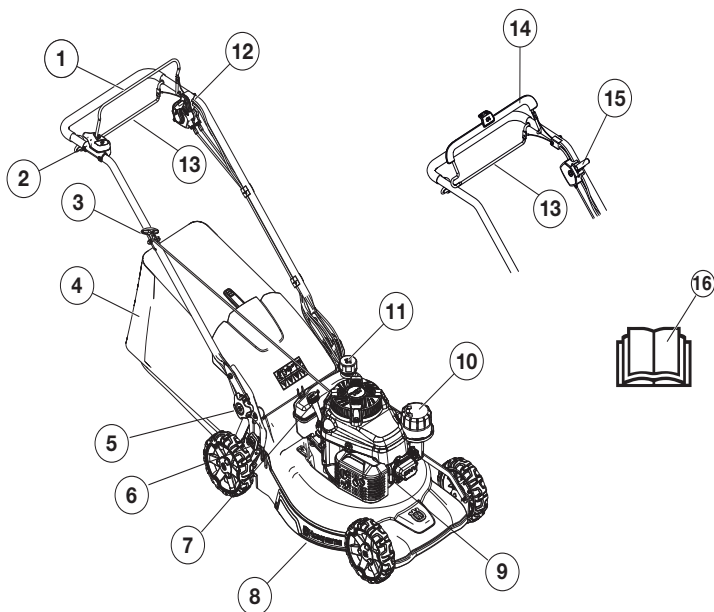


Žoliapjovės detalės:

- | | |
|--|---|
| 1 Stabdžių svirtis | 9 Oro filtras |
| 2 Varančioji juosta | 10 Uždegimo žvakė |
| 3 Starterio rankenėlė | 11 Duslintuvas |
| 4 Surinktuvas | 12 Alyvos lygio matuoklis / alyvos įpylimo anga |
| 5 Rankenos aukščio reguliavimo užrakto svirtis | 13 Galinis skydas |
| 6 Pjovimo aukščio reguliatorius | 14 Greicio reguliatorius (LC 451V) |
| 7 Pjovimo gaubtas | 15 Operatoriaus vadovas |
| 8 Degalų papildymas | |

PRISTATYMAS

LC 551VBP
LC 551SP



Žoliapjovės detalės:

- | | |
|--|---|
| 1 Peilio sankabos svirtis (LC 551VBP) | 9 Uždegimo žvakė |
| 2 Rankenos užraktas (LC 551VBP) | 10 Oro filtras |
| 3 Starterio rankenėlė | 11 Degalų papildymas |
| 4 Surinktuvas | 12 Degalų / greičio valdiklis (LC 551VBP) |
| 5 Rankenos aukščio reguliavimo užraktas | 13 Varančioji juosta |
| 6 Pjovimo aukščio reguliatorius | 14 Stabdžių svirtis (LC 551SP) |
| 7 Alyvos lygio matuoklis / alyvos įpylimo anga | 15 Akceleratoriaus gaidukas (LC 551SP) |
| 8 Pjovimo gaubtas | 16 Operatoriaus vadovas |

ĮRENGINIO SAUGOS ĮRANGA

Bendroji informacija

Šiame skyriuje aprašomos įrenginio saugos priemonės, jų paskirtis ir tikrinimas bei techninė priežiūra, skirta užtikrinti tinkamą veikimą.



ĮSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite įrenginio su netvarkingomis apsauginėmis detalėmis. Jei įrenginys neatitiks bet kurio iš šių kontrolinių reikalavimų, kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą dėl įrenginio remonto.

Niekuomet nekeiskite šio gaminio konstrukcijos ir nenaudokite jo, jeigu išaiškėja, kad ją pakeitė kiti. Nuo netyčinio variklio paleidimo apsisaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.

Pjovimo gaubtas

- Pjovimo gaubtas mažina vibravimą ir pavojų įsipjauti.

Pjovimo gaubto tikrinimas

- Įsitinkinkite, kad pjovimo dangtis nėra pažeistas ir apsauginis išorinis pjovimo dangtis neturi matomų defektų, pvz., įskilimų.

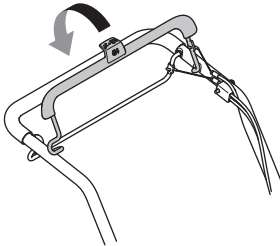
Stabdžių svirtis

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Variklio stabdys skirtas varikliui sustabdyti. Kai atleidžiama stabdžių svirtis, variklis turi sustoti.

Variklio stabdymo rankenos tikrinimas

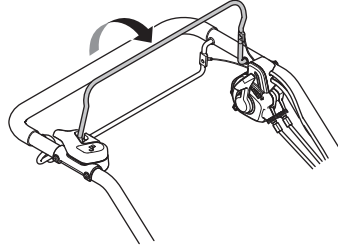
Paleiskite įrenginį pagal paleidimo instrukcijas, žr. "Paleidimas ir sustabdymas", tada atleiskite stabdžio rankeną. Variklio stabdys turi būti sureguliuotas taip, kad variklis sustotų per 3 sekundes.



Peilio sankabos svirtis

LC 551VBP

Peilio sankabos svirtis įjungia peilį. Kai atleidžiama peilio sankabos svirties rankena, peiliai sustoja per 3 sekundes.



Duslintuvas



ĮSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite įrenginio be duslintuvo ar su netvarkingu duslintuvu. Dėl sugedusio duslintuvo gali gerokai padidėti triukšmo lygis ir gaisro pavojus. Gaisro gesinimo priemonės laikykite lengvai pasiekiamoje vietoje.

Duslintuvas labai įkaista tiek naudojant, tiek ir sustojus. Tai galioja ir varikliui veikiant laisvąja eiga. Saugokitės, kad nesukeltumėte gaisro, ypač jei dirbate arti degių medžiagų ir / ar garų.

- Duslintuvas iki minimumo sumažina garso lygį ir tolyn nuo naudotojo nukreipia variklio išmetamąsias dujas.

Duslintuvo tikrinimas

- Reguliariai patikrinkite, ar yra visos duslintuvo dalys ir ar jis tinkamai pritvirtintas.

MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS

Bendroji informacija

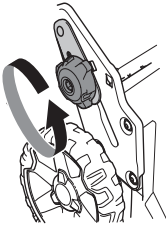


SVARBU! Nuo netyčinio variklio paleidimo apsaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.

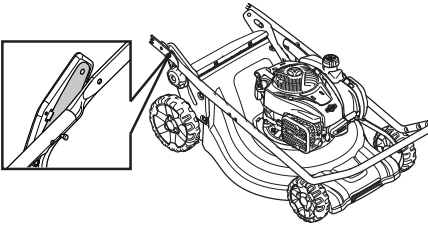
Valdymo rankena

Montavimas

- 1 Atlaisvinkite apatines rankenėles abiejose įrenginio pusėse. Patikrinkite ar tinkamai į rankenos įtaisą įstatyta plastikinė poveržlė.

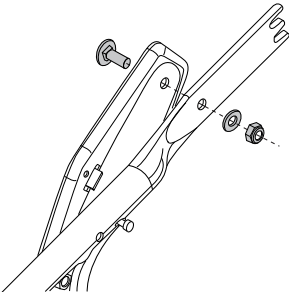


- 2 Įtaisykite į priekį sulenktą vairalazdę tarp jos ir rankenos įtaiso naudodami plastikinę poveržlę.



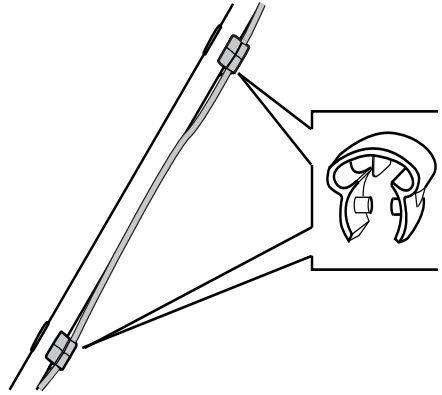
ĮSPĖJIMAS! Užtikrinkite, kad kabeliai ir laidai eitų iš vidinės vairalazdės pusės ir nebūtų apsvyrinioję vienas aplink kitą.

- 3 Pritvirtinkite vairalazdę prie rankenos įtaiso varžtu, poveržle ir veržle.

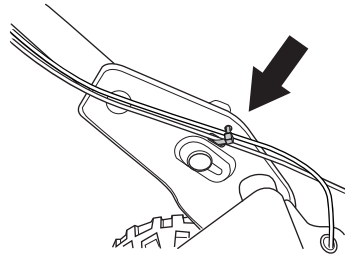


- 4 Išlankstykite vairalazdę ir pritvirtinkite rankenėlę abiejose įrenginio pusėse. Sureguliuokite iki tinkamo aukščio. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Reguliavimas“.

- 5 Įdėkite laidus į laidų laikiklį. Užtikrinkite, kad laidai nebūtų apsvyrinioję vienas aplink kitą. Pritvirtinkite laidų laikiklį po vairalazde.



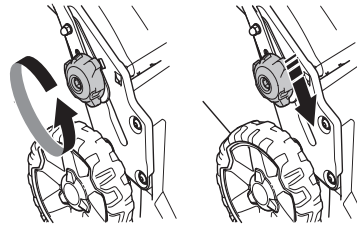
- 6 Ištieskite laidus vairalazdės apačioje. Įdėkite laidus į antrą laidų laikiklį. Tada pritvirtinkite jį prie viršutinės vairalazdės dalies.
- 7 Pritvirtinkite laidus prie ankenos atramos naudodami laidų raištį.



Nustatymai

Rankenos aukštis

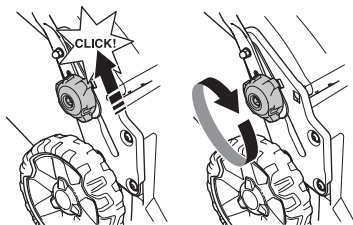
- Atsukite apatines rankenėles.
- Stumkite rankenėles iki griovelių galo abiejose įrenginio pusėse.



- Rankenos aukštis gali būti dviejų skirtingų padėčių.
- Sureguliuokite iki tinkamo aukščio.

MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS

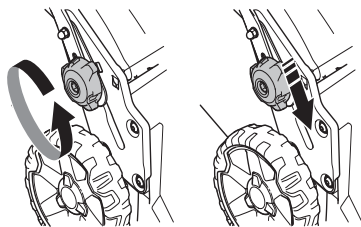
- Stumkite rankenėles į viršų link rankenos, kol jos sustos ir pasigirs spragtelėjimas. Tinkamai priveržkite rankenėles.



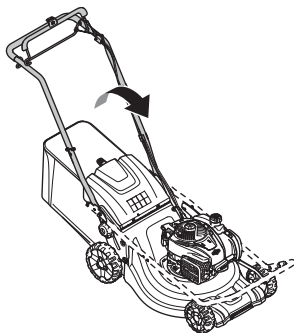
Transportavimo padėtis

Rankenos komplektas gali būti sulankstytas, kad užimtų mažiau vietos transportuojant arba laikant.

- Atsukite apatines rankenėles.
- Stumkite rankenėles iki griovelių galo abiejose įrenginio pusėse.

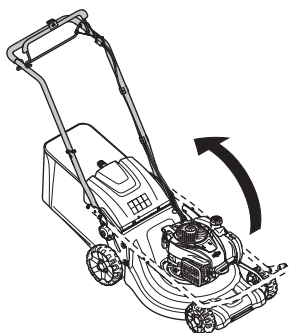


- Nulenkite rankeną į priekį.

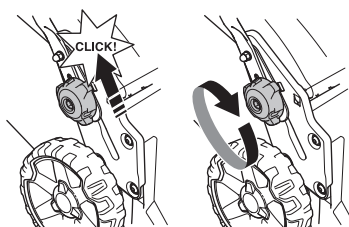


Darbinė padėtis

- Atlenkite rankeną į viršų.



- Stumkite rankenėles į viršų link rankenos, kol jos sustos ir pasigirs spragtelėjimas.



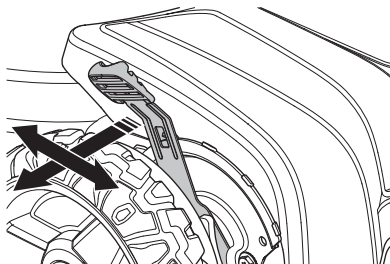
- Prisukite apskritą rankenėlę.

Pjovimo aukštis

DĖMESIO! Pjudami nenuleiskite per žemai, nes peiliai gali kliudyti nelygų paviršių.

Įrenginyje įtaisytas centrinis pjovimo aukščio reguliavimas.

- Norėdami sureguliuoti pjovimo aukštį, paspauskite aukščio reguliatorių link rato, tada pakreipkite jį į priekį, kad sumažintumėte pjovimo aukštį, ir atgal, kad padidintumėte pjovimo aukštį.

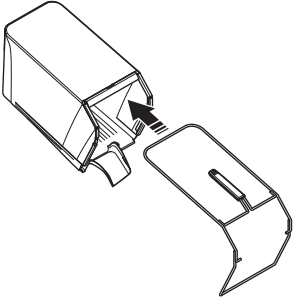


- Pjovimo aukštį galima nustatyti į 6 skirtingas padėtis.

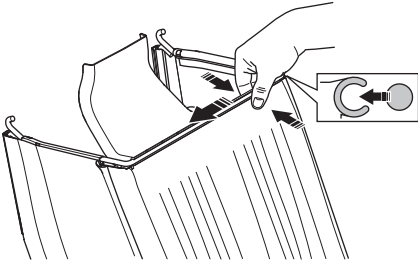
MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS

Surinktuvas

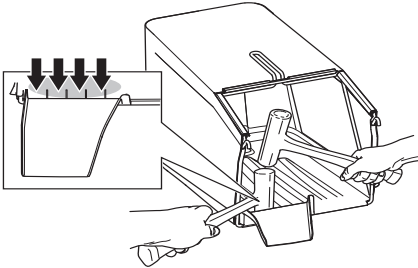
- Ant rėmo esančią rinktuvo rankeną reikia uždėti virš rinktuvo maišelio.



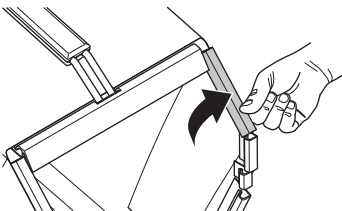
- Apatinę rėmelio dalį įstatykite į griovelį, esantį po rinktuvu. Užfiksukite rėmelį spausdami jį į griovelį. Pradėkite nuo paveikslėlyje parodytos rėmelio dalies, tada palaipsniui spauskite link rinktuvo liežuvėlio.



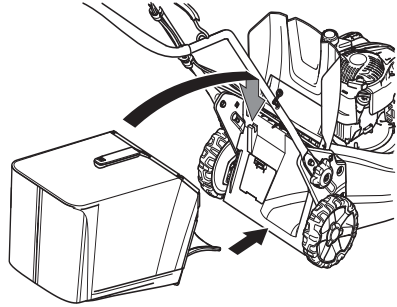
- Siekiant užfiksuoti rėmelio dalį po liežuvėliu gali tekti panaudoti guminį plaktuką. Stuktelėkite per rėmelį tarp liežuvėlio sutvirtinimų.



- Pritvirtinkite rėmą naudodami greito panaudojimo spaustuvus.



- Įsitinkinkite, kad įrenginio išskrovos agregatas švarus, jame nėra nupjautos žolės.
- Užkabinkite rinktuvą ant viršutinio važiuoklės krašto.
- Įdėkite rinktuvą įlaidą į įrenginio išskrovos agregatą.

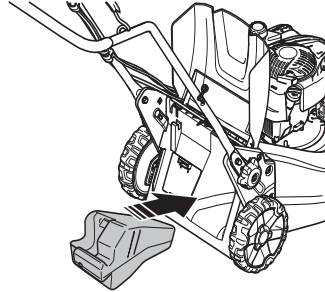


- Rinktuvo apatinę dalį pritaisykite prie išmetimo angos.

Mulčiavimo įdėklas - Priedai

Mulčiavimo rinkinį galite įsigyti kaip priedą; tada galėsite motorinę sodą techniką su surinktuvais naudoti su mulčiavimo funkcija. Rinkinyje yra mulčio peilis ir kaištis.

- Norėdami prijungti / atjungti mulčiavimo kaištį, pakelkite išskrovimo apsaugą.

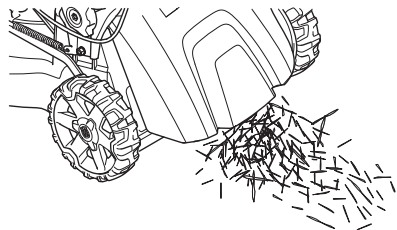


- Pakeiskite peilį pateikiamu Combi™ peiliu. Daugiau informacijos rasite skyriuje Pjovimo įrenginiai.

Iškrovimas iš galo

Įrenginį galima naudoti ir be įdėto mulčio ir rinktuvo.

- Pakelkite galinį skydą ir nuimkite gaudyklę.
- Išimkite mulčio kaištį.
- Uždarykite skydą.



KAIP ELGTIS SU KURU

Bendroji informacija



ĮSPĖJIMAS! Varikliu dirbant uždaroje arba blogai vėdinamoje patalpoje, žmogus gali uždusti arba apsinuodyti anglies monoksidu.

Kuras ir kuro garai yra labai degūs ir gali sunkiai sužeisti jų įkvėpus ar kontaktuojant su oda. Todėl būkite atsargūs dirbdami su kuru, užtikrinkite gerą oro ventiliaciją.

Variklio išmetamosios dujos yra karštos, jose gali būti kibirkščių ir galima sukelti gaisrą. Todėl niekada neužveskite įrenginio uždaroje patalpoje ar netoliese degių medžiagų!

Nerūkykite ir nelaikykite karštų daiktų šalia kuro.

Kuras

DĖMESIO! Įrenginys yra su keturtakčiu varikliu. Žiūrėkite, kad alyvos bakelyje visada būtų pakankamai alyvos.

Benzinas

- Naudokite bešvinį ar geros kokybės benziną su švinu.
- Žemiausias rekomenduojamas oktaninis skaičius – 90 (RON). Jei naudojate mažesnį nei 90 oktaninio skaičiaus benziną, variklis gali pradėti detonuoti. Dėl to variklis pernelyg įkaista ir galite stipriai jį sugadinti.
- Jei rinkoje yra ekologiško benzino, taip vadinamo alkilato benzino, reikia naudoti jį.

Variklių alyva

DĖMESIO! Prieš paleidami žoliapjovės variklį patikrinkite tepalo lygį. Per mažas lygis gali lemti rimtą variklio gedimą. Žiūrėkite nurodymus, pateikiamus skyriuje „Techninė priežiūra“.

- Pirmą kartą variklio alyva reikia pakeisti po 5 valandų darbo. Techniniuose duomenyse nurodyta, kokios rūšies alyvą reikia naudoti. Niekada nenaudokite alyvos, skirtos dvitaktiams varikliams.

Kuro pylimas



ĮSPĖJIMAS! Išjunkite variklį ir prieš pildami kurą leiskite jam keletą minučių atvėsti.

Visuomet naudokite benzino kanistrą, kad degalai neišsilietų.

Prieš pildami kurą, iš lėto atsukite kuro įpylimo angos dangtelį tam, kad pamažu išsilygintų bakelyje galintis susidaryti garų spaudimas.

Nuvalykite plotą aplink kuro įpylimo angos dangtelį.

Supylę kurą, kruopščiai užsukite kuro įpylimo angos dangtelį. Neatsargumas gali sukelti gaisrą.

Prieš užvesdami įrenginį, perneškite jį mažiausiai 3 m nuo tos vietos, kur pylėte kurą.

Nebandykite užvesti įrenginio toliau nurodytais atvejais

- Jei ant įrenginio netyčia užpylėte kuro ar variklio alyvos. Nušluostykite išsiliejusį kurą ir leiskite kuro likučiams išgaruoti.
- Jei apsipylėte kuru ar apipylėte drabužius, persirenkite. Nuplaukite tas kūno dalis, ant kurių užlašėjo kuro. Naudokite muilą ir vandenį.
- Jei kuras varva iš įrenginio. Reguliariai tikrinkite kuro įpylimo angos dangtelio ir kuro sistemos sandarumą.

Gabenimas ir laikymas

- Įrenginį ir kurą laikykite ir transportuokite taip, kad kuras nevarvėtų ir negaruotų netoli kibirkščių ar atviro liepsnos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių įrenginių, elektrinių variklių, elektros jungiklių / kištukinių lizdų ar šilumos katilų.
- Kurą visada laikykite ir transportuokite tik tam skirtuose patvirtintuose bakuose.

Ilgalaikis laikymas

- Jei įrenginiu nesiruošiate dirbti ilgesnį laiko tarpą, ištuštinkite kuro bakelį. Artimiausioje degalinėje paklauskite, kur išpilti nereikalingą kurą.

Asmens saugos priemonės

Naudodami įrenginį, visada dėvėkite patvirtintas asmens saugos priemones. Asmens saugos priemonės nepašalina rizikos susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti jums tinkamiausias priemones.

Visada dėvėkite:

- Užsidėkite ausines, jei triukšmo lygis viršija 85 dB.
- Tvirti, neslystantys auliniai batai ar pusbačiai.
- Storos, ilgos kelnės. Nemūvėkite šortų, neavėkite sandalų ir nebūkite basi.
- Jei reikia, būtina dėvėti pirštines, pvz., montuojant, tikrinant ar valant pjovimo įrangą.

Bendros saugos priemonės

Šiame skyriuje aprašomos pagrindinės saugaus darbo įrenginiu taisyklės. Ši informacija niekada negali pakeisti profesionalių įgūdžių ir patirties.

- Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.
- Atminkite, kad už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, kurie gali kilti kitiems žmonėms arba jų turtui, atsako operatorius.
- Įrenginys turi būti švarus. Ženkilai ir lipdukai turi būti puikiai įskaitomi.

Visada vadovaukitės sveiku protu

Neįmanoma numatyti visų situacijų, kurios gali iškilti. Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu. Jei tam tikroje situacijoje pasijutote nesaugiai, įrenginį išjunkite ir kreipkitės pagalbos į specialistą. Kreipkitės į prekybos atstovą, techninės priežiūros atstovą arba patyrusį naudotoją. Nesistenkite atlikti darbo, kuriam nesate pakankamai kvalifikuotas!



ĮSPĖJIMAS! Šis įrenginys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Kad sumažėtų sunkauso ar netgi mirtino sužeidimo pavojus, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį įrenginį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.



ĮSPĖJIMAS! Netinkamai ar neatsargiai naudojant įrenginį, jis gali sunkiai ar mirtinai sužaloti operatorių ar kitus asmenis.

Niekada neleiskite vaikams ar kitiems neapmokytiems įrenginiu dirbti asmenims jį naudoti ar techniškai prižiūrėti.

Įrenginį draudžiama naudoti žmonėms su fizine ar protine negalia ir žmonėms, kurie dėl savo sveikatos būklės negali valdyti įrenginio, jeigu jų neprižiūri už jų saugumą atsakingi asmenys.

Niekuomet niekam neleiskite dirbti įrenginiu prieš tai neįsitikinę, kad jie perskaitė ir suprato operatoriaus vadove pateiktas instrukcijas.

Niekada nedirbkite įrenginiu, jei esate pavargęs, išgėręs alkoholio ar vartojate medikamentus, kurie gali veikti Jūsų regėjimą, nuovoką ar koordinaciją.



ĮSPĖJIMAS! Dėl neleistinų konstrukcinių pakeitimų ir (ar) priedų įrenginys gali sunkiai ar net mirtinai sužaloti operatorių ar kitus asmenis. Be gamintojo leidimo jokių atveju negalima keisti originalios įrenginio konstrukcijos.

Niekuomet nekeiskite šio gaminio konstrukcijos ir nenaudokite jo, jeigu išaiškėja, kad ją pakeitė kiti.

Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo įrenginio. Reguliariai tikrinkite detales, atlikite testus ir priežiūros darbus, nurodytus šioje instrukcijoje. Kai kurias priežiūros operacijas ir aptarnavimo darbus gali atlikti tik tam paruošti kvalifikuoti specialistai.

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Sauga darbo vietoje

- Prieš pradėdami pjauti, nurinkite nuo vejos šakas, šakeles, akmenis ir pan.
- Į pjovimo įtaisą atsitrenkiantys daiktai gali atšokti ir sužeisti žmones ar apgadinti daiktus. Laikykitės saugaus atstumo nuo žmonių ir gyvūnų.
- Įrenginio niekuomet nenaudokite blogu oru, pavyzdžiui, kai kyla rūkas, lyja, drėgna, gali žaibuoti, taip pat drėgnose vietose, pučiant stipriam vėjui, stipriai šalant ir pan. Darbas blogomis oro sąlygomis vargina ir gali susidaryti pavojingos darbo sąlygos, pavyzdžiui, slidūs paviršiai.

DARBAS

- Apsidairykite aplinkui ir įsitikinkite, ar niekas negalėtų sutrukdyti Jums dirbti su įrenginiu.
- Saugokitės šaknų, akmenų, šakelių, duobių, griovių ir pan. Kliuti gali dengti aukšta žolė.
- Pjauti šlaitus gali būti pavojinga. Nepjaukite labai stačių šlaitų. Žoliapjovės nederėtų naudoti, kai pasvirimo kampas didesnis nei 15 laipsnių.
- Dirbant nuokalnėje ar ant šlaito, darbinė zona turėtų nusidriekti tinkamu nuolydžiui kampu. Daug lengviau eiti išilgai šlaito negu aukštyn ir žemyn.
- Būkite atsargūs artėdami prie nematomų kampų ir daiktų, kurie gali jums uždengti vaizdą.

Darbo sauga

- Žoliapjovė skirta tik vejai pjauti. Naudoti galima tik pagal paskirtį.
- Dėvėkite asmens saugos priemones. Žr. instrukcijas skyriuje „Asmens saugos priemonės“.
- Nepaleiskite žoliapjovės variklio, kol neuždėtas peilis ir visi gaubtai. Peilis gali nukristi ir sužaloti.
- Stenkitės, kad peiliai neatsimuštų į akmenis, šaknis ir pan. Antraip peiliai gali atšipti, išsikreipti variklio ašis. Dėl išlinkusios ašies atsiranda nestabilumas ir vibracija, o tada kyla didelis pavojus, kad gali nukristi peilis.
- Stabdžių svirties negalima visam laikui pritvirtinti prie rankenos, kol žoliapjovės dirba.
- Padėkite žoliapjovę ant stabilaus, lygaus pagrindo ir paleiskite variklį. Pasirūpinkite, kad peilis nesiliestų su žeme arba kitais daiktais.
- Visada stovėkite įrenginio galinėje dalyje. Pjaudami abiem rankom, laikykite rankeną, o visi įrenginio ratai turi stovėti ant žemės. Saugokite rankas bei kojas ir neikiškite prie besisukančių diskų.
- Dirbant varikliui nepakreipkite įrenginio.
- Atkreipkite ypatingą dėmesį darbo metu traukdami mašiną link savęs.
- Niekada nekilnokite ir neneškite žoliapjovės, kai veikia variklis. Jei reikia pakelti, pirma išjunkite variklį ir atjunkite laidą nuo degimo žvakės.
- Nepjaukite vejos eidami atbulomis.
- Variklį reikia išjungti, kai važiuojate vieta, kurios nereikia pjauti. Pavyzdžiui, tokia kaip žvyras, akmenys, akmenukų danga, asfaltas ir t. t.
- Nebėkite su veikiančia žoliapjove. Galima stumti tik einant.
- Prieš keisdami pjovimo aukštį išjunkite variklį. Prie? reguliuodami, visada išjunkite variklį.
- Niekuomet nepalikite įrenginio be priežiūros, kai veikia variklis. Išjunkite variklį. Įsitikinkite, kad pjovimo įtaisas nustojo sukstis.
- Jei įrenginys liečia koją daiktą ar susidaro vibracijos, sustabdykite įrenginį. Nuo degimo žvakės nuimkite kabelį. Patikrinkite, ar įrenginys nėra pažeistas. Suremontuokite pažeidimus.

Pagrindiniai darbo principai

- Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, visada pjaukite aštriu disku. Atšipęs diskas pjauja nelygiai ir žolė pjūvio vietoje pageltonuoja.
- Niekada nepjaukite daugiau kaip 1/3 žolės ilgio. Ypač kai sausa. Iš pradžių pjaukite dideliame aukštyje. Tada žiūrėkite, kaip pavyko, ir nuleiskite iki reikiamo aukščio. Jei žolė itin ilga, važiuokite lėtai ir, jei reikia, pjaukite du kartus.
- Kiekvieną kartą pjaukite skirtingomis kryptimis, kad vejoje nesusidarytų dryžiai.

Gabenimas ir laikymas

- Norėdami išvengti įrangos pažeidimų ir nelaimingų atsitikimų, gabendami įrangą pritvirtinkite.
- Įrangą laikykite rakinamoje patalpoje, kur jos nepasieks vaikai ir pašaliniai asmenys.
- Įrenginį ir jo priedus laikykite sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje patalpoje.
- Apie kuro gabenimą ir laikymą žiūrėkite skyriuje „Kuro tvarkymas“.

Įjungimas ir išjungimas

Prieš užvedant



ISPĖJIMAS! Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

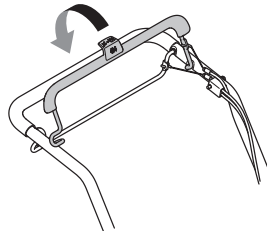
Dėvėkite asmens saugos priemones. Žr. instrukcijas skyriuje „Asmens saugos priemonės“.

- Žiūrėkite, kad darbo zonoje nesimaišytų kiti žmonės ar gyvuliai.
- Atlikite kasdienę techninę priežiūrą. Žiūrėkite nurodymus, pateikiamus skyriuje „Techninė priežiūra“.
- Patikrinkite, ar laidas gerai įkištas į degimo žvakę.

Užvedimas

LC 451S, LC 451V

- Paleidžiant variklį jo stabdymo rankeną reikia laikyti prispaustą prie pagrindinės rankenos.



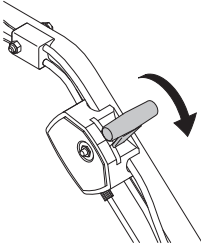
- Atsistokite įrenginio galinėje dalyje.
- Suimkite starterio rankenėlę ir dešine ranka lėtai traukite lynelį, kol pajusite nedidelį pasipriešinimą (starterio strektės sukibimą). Tada stipriai patraukite, kad paleistumėte variklį. Niekada nevyniokite starterio lynelio sau ant rankos.

DARBAS

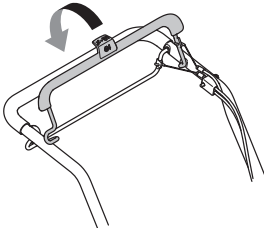
LC 551SP

Jeigu variklis šaltas, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

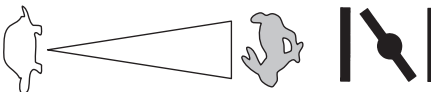
- Nustatykite greičio rankenėlę / akceleratoriaus reguliatorių į siurbimo padėtį. Akceleratoriaus svirtis reguliuoja variklio apsisukimų skaičių ir tuo pačiu peiliu sukimosi greitį.



- Paleidžiant variklį jo stabdymo rankeną reikia laikyti prispaustą prie pagrindinės rankenos.



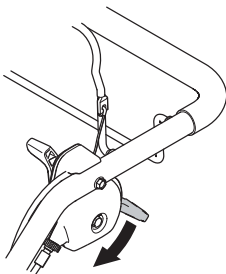
- Atsistokite įrenginio galinėje dalyje.
- Suimkite starterio rankenėlę ir dešine ranka lėtai traukite lynelį, kol pajusite nedidelį pasipriešinimą (starterio strektės sukibimą). Tada stipriai patraukite, kad paleistumėte variklį. Niekada nevyniokite starterio lynelio sau ant rankos.
- Iki galo nuspauskite akceleratoriaus gaiduką.



LC 551VBP

Jeigu variklis šaltas, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

- Nustatykite greičio rankenėlę / akceleratoriaus reguliatorių į siurbimo padėtį.



- Atsistokite įrenginio galinėje dalyje.
- Suimkite starterio rankenėlę ir dešine ranka lėtai traukite lynelį, kol pajusite nedidelį pasipriešinimą (starterio strektės sukibimą). Tada stipriai patraukite, kad paleistumėte variklį. Niekada nevyniokite starterio lynelio sau ant rankos.
- Iki galo nuspauskite akceleratoriaus gaiduką.

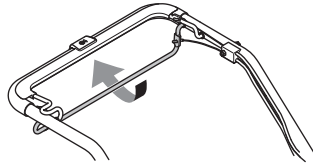


Jeį variklis yra ikaites:

- Darykite taip pat, kaip ir užvesdami šaltą variklį, bet nenaudokite oro sklendės.

Pavara

- Pastumkite pavaros rankeną link valdymo rankenos, kad paleistumėte įrenginį.

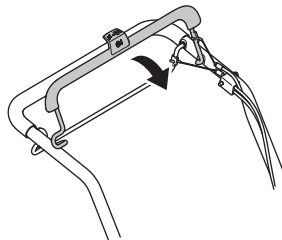


- Norėdami sustabdyti tik pavarą, bet neišjungti variklio, tiesiog atleiskite pavaros rankeną.

Išjungimas

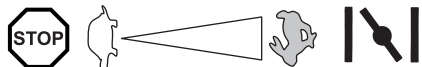
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Variklis sustabdomas atleidžiant stabdžių svirtį.



LC 551VBP

Akceleratorių nustatykite į stabdymo padėtį



TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Bendroji informacija



ĮSPĖJIMAS! Naudotojas gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninio aptarnavimo darbus, kurie aprašyti šiose naudojimo instrukcijose. Sudėtingesnius darbus turi atlikti techninio aptarnavimo dirbtuvės.

Patikros ir/arba techninės priežiūros darbai turi būti atliekami išjungus variklį. Nuo netyčinio variklio paleidimo apsaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.

Įrenginio tarnavimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei įrenginys nebus tinkamai prižiūrimas, o aptarnavimas ir / arba remonto darbai nebus atliekami profesionaliai. Jeigu jums reikia daugiau informacijos, prašome kreiptis į artimiausias techninės priežiūros dirbtuves.

ĮSPĖJIMAS! Pakreipę mašiną, patikrinkite, ar oro filtras visada įdėtas aukščiausioje padėtyje.

- Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Techninės priežiūros grafikas

Techninės priežiūros grafike nurodyta, kurioms įrenginio dalims ir kokiais intervalais reikalinga priežiūra. Intervalai apskaičiuoti kasdien naudojamam įrenginiui, todėl gali skirtis priklausomai nuo įrenginio naudojimo dažnio.

Prieš užvedant	Savitinė techninė priežiūra	Mėnesinė techninė priežiūra	Kartą per metus
Bendroji patikra	Uždegimo žvakė	Oro filtras	Valyti po dirželio apsauga**
Išorinis valymas	Duslintuvai*	Kuro sistema	Valyti po ratų plokštelėmis**
Alyvos lygis			Reguluoti pavarų dėžės stabdį**
Pjovimo įranga			
Pjovimo gaubtas*			
Pavaros diržo patikra ir reguliavimas			
Stabdžių svirtis*			
Peilio sankabos svirtis			

* Žr. nurodymus skyriuje Įrenginio saugos įranga“.

** Atlieka licencijuota aptarnavimo dirbtuve.

Papildomos informacijos apie variklio techninę priežiūrą ieškokite variklio operatoriaus vadove.

Bendroji patikra

- Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai yra priveržti.

Išorinis valymas

- Švariai nuvalykite žoliapjovę, kad neliktų lapų, žolės ir pan.
- Įrenginio neplaukite aukšto slėgio plovimo aparatu.
- Niekada nepilkite vandens tiesiai ant variklio.
- Išvalykite starterio dangtyje esančias oro paėmimo angos groteles. Patikrinkite starterį ir trosą.
- Kai norite nuvalyti žoliapjovės apačią, visada apverskite taip, kad degimo žvakė būtų viršuje. Ištuštinkite benzino baka.

Alyvos lygis

ĮSPĖJIMAS!

Jei variklio alyva išsilies ant peilio stabdžių sankabos, ji nebeveiks tinkamai. Gali gerokai paigėti peilio suveikimo laikas ir peilio stabdymo laikas. Variklio alyvai išsiliejus ant peilio stabdžių sankabos, ją reikėtų pakeisti.

SVARBU! Leiskite įrenginiui atvėsti. Karšta alyva galima rimtai apsiplikyti.

Kai tikrinatė tepalo lygį, žoliapjovė turi stovėti ant lygaus pagrindo. Patikrinkite tepalo lygį matavimo lazdele, esančia ant tepalo papildymo dangtėlio.

- Atsukite alyvos angos dangtelį ir nušluostykite alyvos lygio matuoklį.
- Įstatykite alyvos lygio matuoklį į vietą.
- Jei tepalo per mažai, pripildykite iki viršutinės matavimo lazdelės padalos.

Pjovimo įranga



ĮSPĖJIMAS! Tvarkydami pjovimo detales visada mūvėkite tvirto audinio pirštines. Peiliai labai aštrūs, galite susižaloti.

- Tikrinkite, ar pjovimo įranga nepažeista ir neįskilusi. Pažeista pjovimo įranga turi būti nedelsiant pakeista.
- Pasirūpinkite, kad peilis visada būtų gerai pagaldastas ir tinkamai subalansuotas.

ĮSPĖJIMAS! Pagalastus peilius reikia subalansuoti. Balansavimą, ašmenų keitimą arba galandinimą turi atlikti techninio aptarnavimo dirbtuvės.

Atsitrenkus į kliūtį, avarijos metu sugadintus peilius reikia pakeisti. Leiskite techninės priežiūros specialistui nuspręsti, ar peilį dar galima galąsti, ar jau reikia keisti.

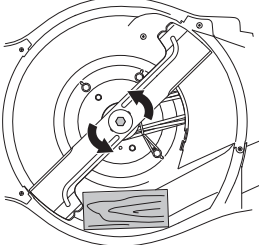
TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Demontavimas



ĮSPĖJIMAS! Nuo netyčinio variklio paleidimo apsaugokite nuo uždegimo žvakės nuimdami uždegimo kabelį.

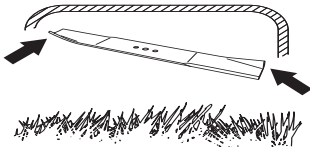
- Užfiksukite peilį medine trinkele. Atsukite ir nuimkite peilio varžtą, poveržlę ir peilį. Nuimkite peilio varžtą išsukę jį prieš laikrodžio rodyklę.



- Patikrinkite, ar nepažeistas disko laikiklis. Taip pat visada patikrinkite, ar nepažeistas peilių varžtas, neiškreipta variklio ašis.

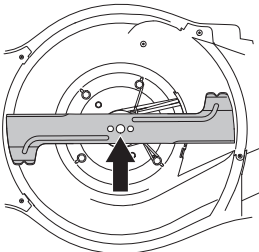
Montavimas

- Peilį reikia pritvirtinti taip, kad kampuoti galai būtų nukreipti į viršų link dangčio.

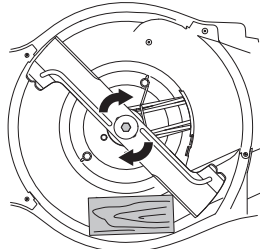


LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Ant peilio fiksatoriaus uždėkite peilį su tarpine. Peilis turi būti uždėtas tiksliai ant ašies centro.



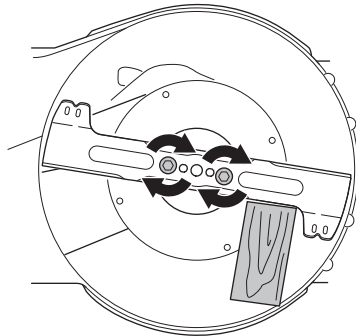
- Medine trinka užfiksukite peilį. Uždėkite poveržlę ir tinkamai prisukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę. Varžtą reikia priveržti 70 Nm sukimo momento jėga.



- Ranka pasukite diską ir patikrinkite, ar jis laisvai sukasi.

LC 551VBP

- Įdėkite peilį į peilių laikiklį. Uždėkite peilį ant veleno. Uždėkite peilį ant veleno
- Medine trinka užfiksukite peilį.



Iš naujo uždėjus peilį varžtus reikėtų priveržti 50 Nm jėga.

- Išbandykite įrenginio darbą.

SVARBU!

Visada būkite atsargūs ir vadovaukitės blaiviu protu. Neapsiimkite atlikti darbų, kuriems nesate pakankamai kvalifikuotas. Jeigu perskaitę šią instrukciją vis dar nesate tikri, kaip naudoti įrenginį, pasitarkite su tai išmanančiu asmeniu. Kreipkitės į įgaliotas techninės priežiūros dirbtuves.

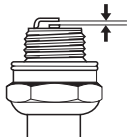
Visada būtina naudoti originalias atsargines dalis. Daugiau informacijos ieškokite skyriuje „Techniniai duomenys“.

Uždegimo žvakė

DĖMESIO! Visada naudokite rekomenduojamo tipo žvakės! Netinkamo tipo žvakė gali smarkiai sugadinti stūmoklį ir cilindrą.

- Jei įrenginiui trūksta galios, jį sunku užvesti, ar jis sunkiai veikia laisvąja eiga, prieš atlikdami kitus veiksmus patikrinkite uždegimo žvakę.

Jei uždegimo žvakė purvina, nuvalykite ją ir patikrinkite tarpą tarp elektrodų. Daugiau informacijos ieškokite skyriuje „Techniniai duomenys“. Jei reikia, pakeiskite uždegimo žvakę.



Varančiojo dirželio reguliavimas

Jei lėtai veikia pavara, taip gali būti dėl nusidėvėjusio dirželio. Tokiu atveju reikia pakeisti dirželį. Kreipkitės į įgaliotas techninės priežiūros dirbtuves.

Oro filtras

- Atsukite oro filtro dangtelį ir išimkite filtrą.
- Ilgiau naudotas oro filtras pilnai nebeišsivalo. Todėl jį reikia reguliariai pakeisti nauju. **Pažeistas oro filtras turi būti iš karto pakeičiamas.**
- Montuojamas oro filtras turi glaudžiai priglusti prie filtro laikiklio.

Išvalykite popierinį filtrą

- Filtrą išvalykite padaužydami j lygų pagrindą. Filtrui valyti niekada nenaudokite tirpiklio, kurio sudėtyje yra naftos produktų, pvz., žibalo, taip pat nevalykite suslėgtuoju oru.

Alyvos keitimas

SVARBU! Leiskite įrenginiui atvėsti. Karšta alyva galima rimtai apsiplikyti.

- Ištuštinkite degalų baką.
- Įrenginyje yra alyvos išleidimo kaištis.
- Po išleidimo anga padėkite indą ir išimkite kaištį.
- Daugiau informacijos rasite variklio operatoriaus vadove.
- Artimiausioje degalinėje paklauskite, kur galite palikti tepalo likučius.
- Pripilkite naujos geros kokybės variklio alyvos. Žr. nurodymus skyriuje „Techniniai duomenys“.

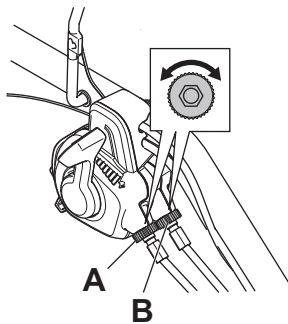
Kuro sistema

- Patikrinkite, ar nepažeistas kuro įpylimo angos dangtelis ir tarpiklis.
- Patikrinkite degalų žarnelę. Pakeiskite ją, jei būtina.

Valdiklių reguliavimas

LC 551VBP

Greičio (A) ir akceleratoriaus (B) valdiklių koregavimas



- (A) Norėdami padidinti greitį, patrupinkite lyno apsaugą.
- (B) Jeigu negalite uždaryti oro sklendės arba įjungti stabdymo padėties, pakoreguokite lyno apsaugos ilgį.

Pavaros negalima įjungti, kai įrenginys veikia.

TECHINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VPB
Variklis				
Variklio gamintojas	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Cilindro darbinis tūris, cm ³	140	161	140	161
Greitis, rpm	2900	2800	2900	2800
Nominali variklio galia, kW (žr. 1 pastabą)	2,6@2900	2,9@2800	2,6@2900	2,9@2800
Uždegimo sistema				
Uždegimo žvakė	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Tarpas tarp elektrodų, mm	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Kuro / tepimo sistema				
Kuro bakelio talpa, litrai	1,0	1,9	1,0	1,9
*Variklių alyva	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Alyvos bako talpa, litrai	0,55	0,7	0,55	0,7
Svoris				
Irenginis su tuščiu baku, kg	41	51	41	54
Triukšmo emisijos (žr. 2 pastabą)				
Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB (A)	97	97	97	96
Garso galios lygis, garantuojamas L _{WA} dB(A)	98	98	98	98
Garso lygiai (žr. 3 pastabą)				
Operatoriaus ausį veikiantis garso slėgis, dB(A)	87	87	86	84
Vibracijos lygiai, a_{hveq} (žr. 4 pastabą)				
Rankena, m/s ²	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Pjovimo sistema				
Pjovimo aukštis, mm	26-74	26-74	26-74	26-74
Pjovimo plotis, cm	51	51	51	51
Peilis	Collect	Collect	Collect	Collect
Dalies numeris	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Rinktuvo talpa, litrai	65	65	65	65
Pavara				
Greitis, km/h	4	4	3-6	3-6

1 pastaba: Nurodyta nominali variklio galia yra tipiško gamybos variklio bendro galingumo (prie nurodytų apsisukimų per minutę skaičiaus) vidurkis šiame variklio modeliui, išmatuotas pagal SAE standartą J1349/ISO1585. Masinės gamybos variklių galia gali skirtis nuo šios vertės. Faktinė mašinoje įmontuoto variklio galia priklausys nuo darbinio greičio, aplinkos sąlygų ir kitų aplinkybių.

2 pastaba: Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip garso galia (L_{WA}) pagal EB direktyvą 2000/14/EB.

3 pastaba: Triukšmo slėgio lygis pagal ISO 5395. Pateiktuose duomenyse apie triukšmo slėgio lygį yra 1,2 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

4 pastaba: Vibracijos lygis pagal ISO 5395. Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 0,2 m/s² tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

*Naudokite SF, SG, SH, SJ ar aukštesnės kokybės variklio alyvą. Žiūrėkite klampumo lentelę variklio gamintojo instrukcijoje ir pasirinkite geriausią klampumą, atsižvelgdami į numatomą lauko temperatūrą.

TECHNINIAI DUOMENYS

EB atitikties deklaracija

(galioja tik Europoje)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. nr. +46 36-145600, pareiškia, kad motorinės vejamajoms Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP su 2016 metų ir naujesniais serijos numeriais (metai aiškiai nurodyti po serijos numerio techninių duomenų plokštelėje) atitinka šių TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus:

- 2006 m. gegužės 17 d. direktyva **2006/42/EB** dėl mašinų.
- 2014 m. vasario 26 d. direktyva **2014/30/ES** dėl elektromagnetinio suderinamumo.
- 2000 m. gegužės 8 d. direktyva **2000/14/EB** dėl triukšmo emisijos aplinkoje.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr. skyriuje „Techniniai duomenys“.

Taikyti tokie standartai: ISO 5395, ISO 14982

(Jei nenurodyta kitaip, tai yra naujausia publikuota nurodomo standarto peržiūra.)

Užklausta tarnyba: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, išleido ataskaitas dėl atitikimo 2000 m. gegužės mėn. 8 d. TARYBOS DIREKTYVOS „Dėl triukšmo emisijos į aplinką 2000/14/EB VI priedą įvertinimo.

Huskvarna, 2015 m. lapkričio 25 d.



Claes Losdal, Sodo gaminiu pletros vadovas

(Įgaliotasis Husqvarna AB“ atstovas, atsakingas už techninę dokumentaciją.)

KAJ POMENIJO SIMBOLI

Kaj pomenijo simboli

OPOZORILO! Naprava je lahko nevarna, če se uporablja nepravilno ali površno, in lahko upravljavcu ali drugim povzroči resne oziroma celo smrtne poškodbe.

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

Prepričajte se, da na kraju kjer delate, ni nepoklicanih.

Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.

Merilna palica/oljni filter

Hitro

Počasi

Ustavi motor.

Dušenje

Sklopka rezila

Nevarnost izmeta in odsunka.

Opozorilo: vrtljivo rezilo. Roke in noge držite proč.

Opozorilo: rotirajoči deli. Roke in noge držite proč.

Izdelek je v skladu z veljavnimi CE predpisi.



Emisija hrupa v okolico v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Emisija stroja je podana v poglavju Tehnični podatki in na nalepki.



Stroja nikoli ne uporabljajte v notranjih prostorih ali tam, kjer ni ustreznega prezračevanja. Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, brezbarven, strupen in zelo nevaren plin.

Tveganje eksplozije

Vroča površina.

Ob dobavi v motorju ni olja.

Pred uporabo stroja dolijte olje.

Motorja nikoli ne zaganjajte v zaprtih, ograjenih ali slabo prezračenih prostorih.

Motor ne deluje z gorivom E85 (85 % etanola).

Izpostavljanje ognju, odprtim plamenom in kajenje so prepovedani.



KAJ POMENIJO SIMBOLI

Razlaga stopenj varnosti

Opozorila so razdeljena na tri stopnje.

OPOZORILO!



OPOZORILO! Se uporabi, če obstaja nevarnost resne poškodbe ali življenjske ogroženosti uporabnika ali povzročitve škode njegovi okolici ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

POMEMBNO!

POMEMBNO! Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb uporabnika ali povzročitve škode njegovi okolici ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

POZOR!

POZOR! Se uporabi, če obstaja nevarnost povzročitve škode za material ali stroj ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

PREDSTAVITEV

Vsebina

KAJ POMENIJO SIMBOLI

Kaj pomenijo simboli	332
Razlaga stopenj varnosti	333

PREDSTAVITEV

Vsebina	334
Spoštovani kupec!	334

PREDSTAVITEV

Kaj je kaj na vrtni kosilnici?	335
--------------------------------------	-----

PREDSTAVITEV

Kaj je kaj na vrtni kosilnici?	336
--------------------------------------	-----

ZAŠČITNA OPREMA STROJA

Spolšno	337
---------------	-----

MONTAŽA IN REGULIRANJE

Spolšno	338
Vodilo	338
Višina reza	339
Zbiralnik	340
Vstavljanje mulčerja	340
Izmet na zadnji strani	340

RAVNANJE Z GORIVOM

Spolšno	341
Pogonsko gorivo	341
Točenje goriva	341
Prevoz in shranjevanje	341

DELOVANJE

Osebna zaščitna oprema	342
Spolšna navodila za varnost	342
Osnovna delovna tehnika	343
Prevoz in shranjevanje	343
Vžig in izklop	343

VZDRŽEVANJE

Spolšno	345
Urnik vzdrževanja	345
Spolšen pregled	345
Svečka	347
Nastavite pogonski jermen.	347
Zračni filter	347
Menjava olja	347
Sistem goriva	347
Nastavitev krmilnih elementov	347

TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki	348
ES-Izjava o skladnosti	349

Spoštovani kupec!

Čestitamo Vam, ker ste izbrali Husqvarna–izdelek! Husqvarna ima zgodovinski izvor že v letu 1689, ko je kralj Karl XI dal postaviti tovarno na bregu reke Huskvarna, kjer so izdelovali muškete. Izbor mesta ob reki Huskvarna je bil logičen, saj je reka ustvarjala vodno silo, kar pomeni, da je dajala vodno energijo. V obdobju več kot 300 let, od kar obstaja tovarna Husqvarna, je bilo izdelano neskončno veliko število različnih izdelkov; vse od štedilnikov na drva do modernih gospodinjskih strojev, šivalnih strojev, koles, motornih koles itd. Leta 1956 je bila lansirana prva motorna kosilnica, ki ji je leta 1959 sledila prva motorna žaga in na tem področju deluje Husqvarna še danes.

Husqvarna je danes eden od vodilnih svetovnih proizvajalcev izdelkov za delo v gozdu in na vrtu, kakovost in učinkovitost izdelkov pa imajo prvo prioriteto. Tržna ideja je razvoj, izdelava in trženje izdelkov na motorni pogon, namenjenih delu v gozdu in na vrtu ter izdelkov za gradbeno in strojno industrijo. Cilj Husqvarne je tudi, da je vodilna na področju ergonomije, prilagojenosti uporabniku, varnosti in varstvu okolja, zaradi česar smo uvedli dolgo vrsto fines z namenom, da izboljšamo izdelke prav na teh področjih.

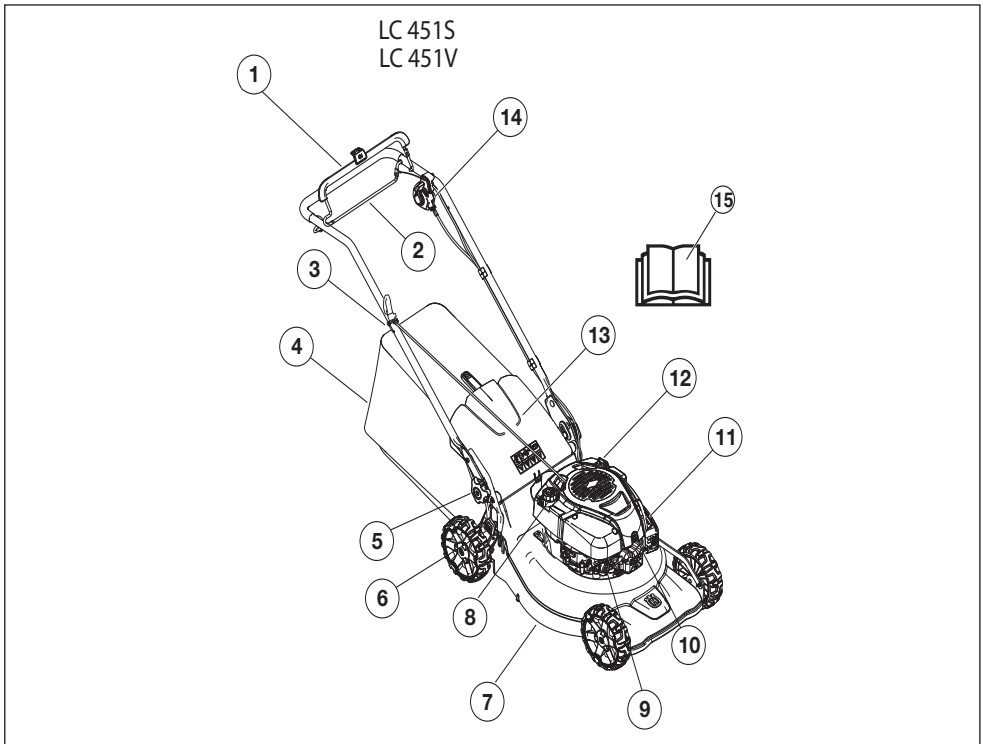
Prepričani smo, da boste z zadovoljstvom cenili kakovost in učinkovitost našega izdelka mnogo prihodnjih let. Nakup enega od naših izdelkov vam daje dostop do profesionalne pomoči kar se tiče popravil in servisa, če bi se vseeno kaj pripetilo. Če prodajalna, kjer ste stroj kupili, ni ena od naših pooblaščenih prodajaln, vprašajte, kje je najbližja pooblaščen delavnica.

Upamo, da boste zadovoljni z Vašim strojem in da bo stroj Vaš spremljevalec mnogo prihodnjih let. Pomnite, da so ta navodila za uporabo vrednostni papir. Če boste sledili vsebini navodil (uporaba, servis, vzdrževanje itd.), boste pomembno podaljšali življenjsko dobo stroja, kakor tudi ceno rabljenega stroja. Če boste stroj prodali, poskrbite, da bo novi lastnik dobil pripadajoča navodila za uporabo.

Zahvaljujemo se Vam, da uporabljate Husqvarna izdelek.

Husqvarna AB nenehno razvija in izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico sprememb v, na primer, obliki in izgledu brez predhodnega opozorila.

PREDSTAVITEV

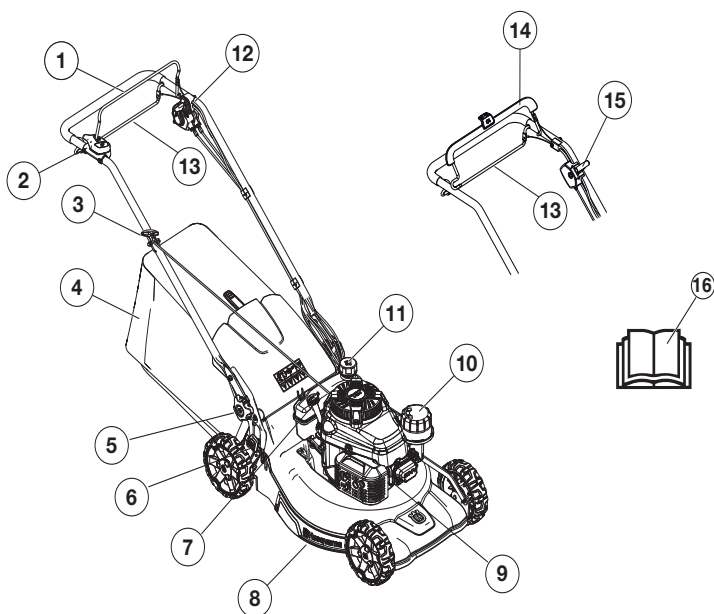


Kaj je kaj na vrtni kosilnici?

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Ročica motorne zavore | 9 Zračni filter |
| 2 Ročica pogona | 10 Svečka |
| 3 Startna ročica | 11 Dušilec |
| 4 Zbiralnik | 12 Merilna palica/oljni filter |
| 5 Zaklepna ročica za nastavitev višine | 13 Zadnji pokrov |
| 6 Regulator višine reza | 14 Omejevalnik hitrosti (LC 451V) |
| 7 Pokrov rezila | 15 Navodila za uporabo |
| 8 Odprtina za dolivanje goriva | |

PREDSTAVITEV

LC 551VBP
LC 551SP



Kaj je kaj na vrtni kosilnici?

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Ročica za sklopko rezila (LC 551VBP) | 9 Svečka |
| 2 Varovalo na ročaju (LC 551VBP) | 10 Zračni filter |
| 3 Startna ročica | 11 Odprtina za dolivanje goriva |
| 4 Zbiralnik | 12 Nadzor plina/hitrosti (LC 551VBP) |
| 5 Zaklepna ročica za nastavitev višine | 13 Ročica pogona |
| 6 Regulator višine reza | 14 Ročica motorne zavore (LC 551SP) |
| 7 Merilna palica/oljni filter | 15 Uravnavanje plina (LC 551SP) |
| 8 Pokrov rezila | 16 Navodila za uporabo |

ZAŠČITNA OPREMA STROJA

Splošno

To poglavje opisuje varnostne detajle stroja, način njihovega delovanja ter kako jih pregledujemo in vzdržujemo, tako da bodo v stanju, ki zagotavlja varnost pri delu.



OPOZORILO! Nikoli ne uporabljajte stroja s pokvarjenimi varnostnimi detajli. Če stroj ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, kontaktirajte svoj servis, da ga popravi.

Nikoli ne spreminjajte naprave tako, da ni v skladu z izvirno zgradbo in je ne uporabljajte, če mislite, da jo je spremenil nekdo drug. Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.

Pokrov rezila

- Namen pokrova rezila je zmanjšanje vibracij in tveganja ureznin.

Preverjanje pokrova rezila

- Prepričajte se, da pokrov rezila ni poškodovan in da ni vidnih posledic, na primer razpok v zaščitnem zunanem pokrovu rezila.

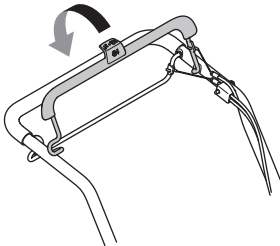
Ročica motorne zavore

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Motorna zavora je namenjena za zaustavitev motorja. Ko spustite ročico motorne zavore, se mora motor zaustaviti.

Preverjanje ročice motorne zavore

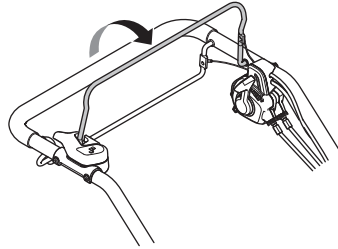
Stroj zaženite v skladu z navodili za zagon, glejte "Zagon in zaustavitev", nato pa sprostite zavorno ročico. Motorna zavora mora biti vedno nastavljena tako, da se motor zaustavi v 3 sekundah.



Ročica za sklopko rezila

LC 551VBP

Z ročico za sklopko rezila sprostite rezilo. Ko sprostite ročico za sklopko rezila, se morajo rezila ustaviti v 3 sekundah.



Dušilec



OPOZORILO! Stroja nikdar ne uporabljajte brez dušilca ali s poškodovanim dušilcem. Poškodovan dušilec lahko zelo poveča nivo hrupa in nevarnost požara. Gasilni aparat držite na priročnem mestu.

Med uporabo postane dušilec zelo vroč. To velja tudi v primeru prostega teka. Bodite pozorni na nevarnost požarov, še posebej, ko delate v bližini vnetljivih substanc in/ali plinov.

- Dušilec je zasnovan tako, da zmanjšuje hrup na najmanjšo možno mero in istočasno odvaja izpušne pline v smeri od uporabnika.

Pregledovanje dušilca

- Redno preverjajte, ali je dušilec cel in ustrezno nameščen.

MONTAŽA IN REGULIRANJE

Splošno

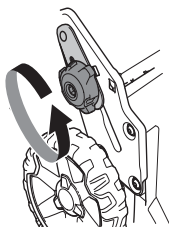


POMEMBNO! Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.

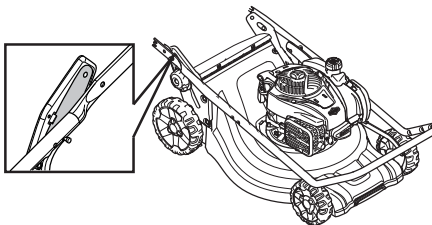
Vodilo

Montaža

- 1 Sprostite vijalne gumbе na obeh straneh stroja. Prepričajte se, da je plastična podložka pravilno nameščena v utoru nastavka ročice.

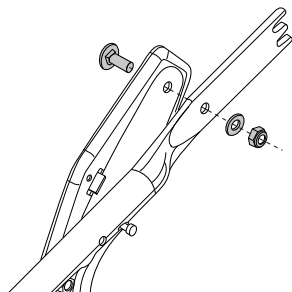


- 2 Ročaj, preklopljen naprej, namestite s plastično podložko med ročajem in nastavkom ročice.



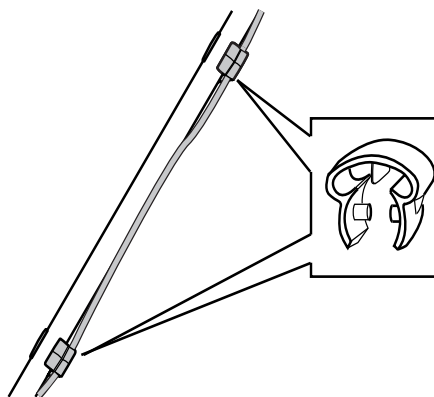
POZOR! Preverite, ali so žične potege in kablji speljani vzdolž notranje strani ročaja in niso zaviti eden okrog drugega.

- 3 Ročaj pritrдите na nastavek z vijakom, podložko in vijalnim gumbom.

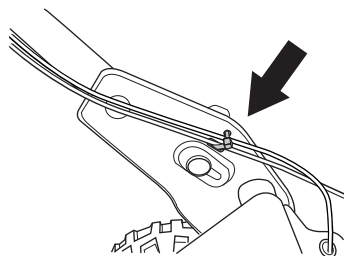


- 4 Iztegnite ročaj in pritrдите z vijalnicima gumboma na obeh straneh stroja. Nastavite na primerno višino. Za več informacij glejte 'Nastavitve'.

- 5 Žične potege vstavite v držala. Žične potege ne smejo biti navite ena okrog druge. Držalo žičnih poteg pritrдите pod ročaj.



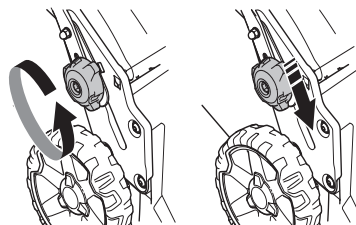
- 6 Žične potege speljite vzdolž spodnje strani ročaja. Žične potege vprite v drugo držalo za žične potege, tega pa nato pritrдите na zgornji del ročaja.
- 7 Žične potege pritrдите na nosilec ročaja s kabelsko vezico.



Nastavitve

Višina ročice

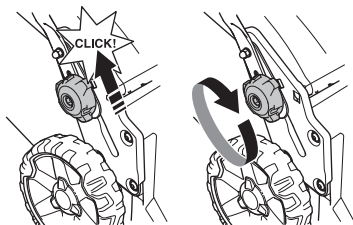
- Odvijte spodnja gumba
- Vijalne gumbе potisnite proti koncem utorov na obeh straneh stroja.



- Višino ročice je mogoče prestaviti v 2 različna položaja.
- Nastavite na primerno višino.

MONTAŽA IN REGULIRANJE

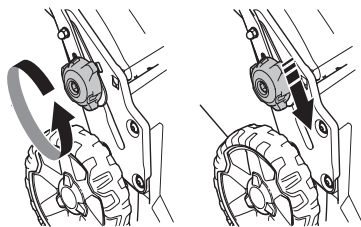
- Vijalne gube potisnite proti ročici do konca, dokler se ne zasliši klik. Pravilno zategnite gumba.



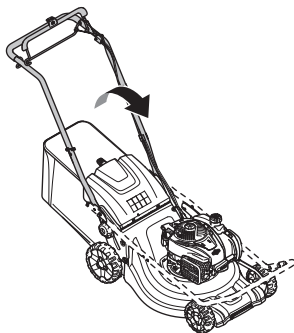
Položaj za prevoz

Sklop ročaja je mogoče preklpiti za zmanjšanje prostora, zahtevanega za transport in skladiščenje.

- Odvijte spodnja gumba
- Vijalne gube potisnite proti koncem utorov na obeh straneh stroja.

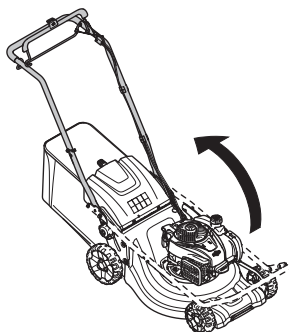


- Ročico preklpite naprej.

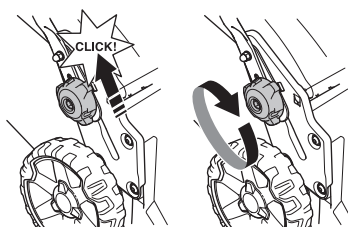


Položaj za delovanje

- Ročaj preklpite v navpičen položaj.



- Vijalne gube potisnite proti ročici do konca, dokler se ne zasliši klik.



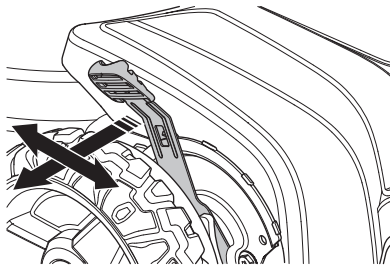
- Privijte ročaj z gumbom.

Višina reza

PREVIDNO! Ne nastavite prenizke višine reza, ker obstaja tveganje, da rezila udarijo ob neenakomerna pobočja.

Stroj je opremljen s sistemom za centralno nastavitve višine.

- Za nastavitve višine košnje potisnite krmilnik za nastavitve višine proti volanu, nato pa ga premaknite naprej za nižjo višino košnje ali nazaj za višjo višino košnje.

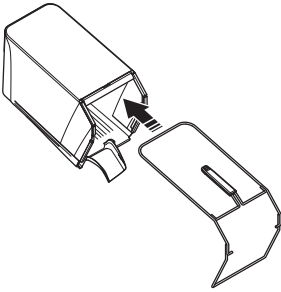


- Košnjo lahko nastavite na 6 različnih višin.

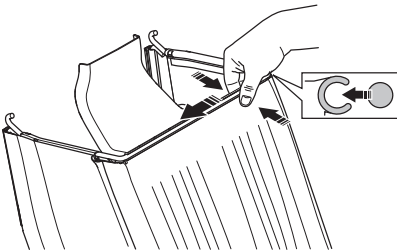
MONTAŽA IN REGULIRANJE

Zbiralnik

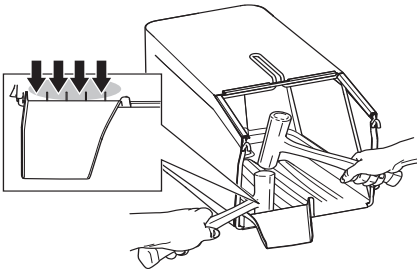
- Ročaj zbiralnika, ki je nameščen na ogrodju, je treba povleči prek vrečke zbiralnika.



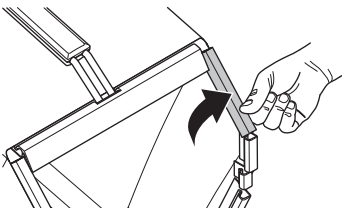
- Spodnji del ohišja postavite v utor pod zbiralnikom. Ohišje pritrdite tako, da ga čvrsto pritisnete v utor. Začnite na delu ohišja na sliki in nato postopoma pritiskajte naprej proti ožjemu delu zbiralnika.



- Za pričvrstitev dela ohišja pod zbiralnikom bo morda potrebnih nekaj rahlih udarcev z gumijastim kladivom. Tolcite po ohišju med ojačitvami in ožjim delom.

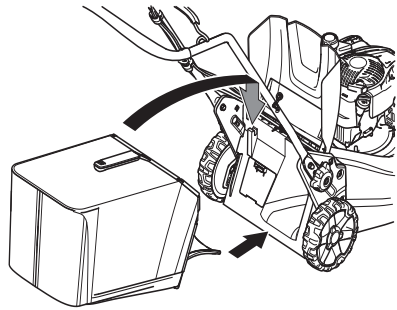


- Ogrodje pritrdite s hitrimi sponkami.



- Prepričajte se, da je izmetna enota stroja čista in brez odrezkov trave.

- Zbiralnik vpnite v zgornji del podvozja.
- Zbiralnik jezička vstavite v izmetno enoto stroja.

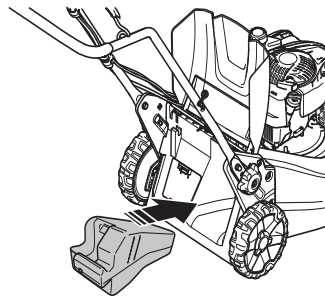


- Namestite dno košare v luknjo za odlaganje.

Vstavljanje mulčerja - Priključki

Kot dodatna oprema je na voljo tudi komplet za mulčenje, ki kosilnicam, opremljenim z zbiralniki, omogoča mulčenje. Komplet vsebuje vložek za mulčenje in rezilo.

- Za namestitev ali odstranitev vložka za mulčenje dvignite ščitnik izmetne odprtine.

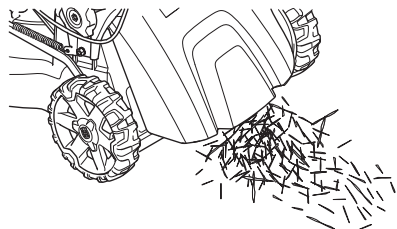


- Rezilo zamenjajte z dobavljenim rezilom Combi. Za več informacij glejte 'Rezalna oprema'.

Izmet na zadnji strani

Stroj je mogoče uporabljati tudi brez vložka za mulčenje in zbiralnika.

- Privzdignite zadnji del pokrova in odstranite prestrezno posodo.
- Odstranite vložek za mulčenje.
- Zaprite pokrov.



RAVNANJE Z GORIVOM

Splošno



OPOZORILO! Delujoči stroj v zaprtem ali slabo prezračevanem prostoru lahko povzroči smrt zaradi zadušitve ali zastrupitve z ogljikovim monoksidom.

Gorivo in hlapi goriva so izredno lahko gorljivi in lahko povzročijo resne poškodbe, če jih vdihamo, ali pa če pridejo v stik s kožo. Pri rokovanju z gorivom bodite zato vedno zelo previdni in skrbite za dobro prezračevanje.

Izpušni plini so vroči in lahko vsebujejo iskre, ki lahko povzročijo požar. Zato stroja nikoli ne vžigajte v zaprtih prostorih ali v bližini vnetljivih snovi!

V bližini goriva ne kadite in ne postavljajte vročih predmetov.

Pogonsko gorivo

PREVIDNO! Stroj je opremljen s štiritalknim motorjem. Pripravite se, da je v oljnem rezervoarju zmeraj dovolj olja.

Bencin

- Uporabljajte kakovosten neosvinčen ali osvinčen bencin.
- Najnižja priporočljiva kakovost goriva je 90 oktanov (RON). Če motor poganja gorivo, ki ima manj kot 90 oktanov lahko pride do tako imenovanega udarjanja. S tem se poveča temperatura motorja in ga lahko resno poškoduje.
- Če je na voljo okolju prilagojen bencin, tako imenovani alkyl bencin, uporabljajte to vrsto bencina.

Motorno olje

PREVIDNO! Preverite nivo olja, preden zaženete vrtno kosilnico. Nivo olja lahko povzroči težke poškodbe motorja. Glejte navodila v razdelku Vzdrževanje

- Motorno olje je treba prvič zamenjati po 5 urah delovanja. Za priporočila o vrsti olja, ki jo morate uporabiti, glejte tehnične podatke. Nikoli ne uporabljajte olja, namenjenega za dvotaktne motorje.

Točenje goriva



OPOZORILO! Ugasnite motor in ga pustite nekaj minut hladiti, predno začnete z natakanjem.

Obvezno uporabljajte posodo za gorivo in tako preprečite razlitje.

Pokrovček posode za gorivo odvijte počasi, kajti v posodi je lahko nadpritisak.

Očistite področje okrog pokrova za gorivo.

Po končanem točenju goriva pokrovček trdno privijte. Posledica neprevidnosti je lahko povzročitev požara.

Predno vžgete motor, prestavite stroj najmanj 3 metre proč od mesta, na katerem ste točili gorivo.

Nikoli ne vžigajte stroja:

- Če ste razlili gorivo ali motorno olje na stroj. Obrišite razlitje in počakajte, da ostanki goriva izhlapijo.
- Če ste gorivo polili po sebi ali po vaši obleki, se preoblecite. Umijte tiste telesne dele, ki so bili v stiku z gorivom. Uporabljajte milo in vodo.
- Če gorivo uhaja. Redno preverjajte tesnost pokrova posode za gorivo in dovode goriva.

Prevoz in shranjevanje

- Pri prevozu in shranjevanju stroja in goriva se pripravite, da morebitno puščanje goriva oziroma hlapi ne morejo priti v stik z iskro ali odprtim ognjem, na primer z iskrami, ki jih povzročajo električni stroji, elektromotorji, električna stikala/vtičnice ali peči za centralno kurjavo.
- Za shranjevanje in prevoz goriva uporabljajte le posebne, za ta namen prilagojene in atestirane posode.

Dolgotrajno shranjevanje

- Če nameravate stroj shraniti za dalj časa, posodo za gorivo izpraznite. Vprašajte na najbližji bencinski črpalki, kaj storiti z gorivom.

Osebnna zaščitna oprema

Ob vsaki uporabi stroja uporabljajte vedno atestirano osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar pa v primeru nesreče omili posledice. Pri izbiri zaščitne opreme se posvetujte z vašim trgovcem.

Pri delu vedno uporabljajte:

- Če nivo hrupa presega 85 dB, uporabljajte glušnike.
- Vzdržljivi škornji ali čevlji, ki ne drsijo.
- Trpežne, dolge hlače. Ne nosite kratkih hlač, sandalov in nikoli ne delajte bosi.
- Uporabljajte rokavice, kadar je potrebno, na primer pri montiranju, pregledovanju ali čiščenju rezilnih priključkov.

Splošna navodila za varnost

V tej točki so opisana osnovna varnostna navodila za uporabo tega stroja. Te informacije nikoli ne morejo nadomestiti strokovnega znanja in izkušenj.

- Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.
- Bodite pozorni, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzročijo drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Stroj je treba redno čistiti. Oznake in nalepke morajo biti čitljive v celoti.

Zmeraj uporabljajte zdrav razum

Vseh možnih situacij ni mogoče predvideti. Vedno bodite pazljivi in ravnajte po zdravi pameti. Če zaidete v situacijo, v kateri se ne počutite varno, zaustavite stroj in prosite za nasvet strokovnjaka. Obrnite se na svojega pooblaščenega prodajalca, servisnega zastopnika ali izkušenega uporabnika motornih žag. Ne poskušajte izvajati nalog, ki se vam zdijo pretežke!



OPOZORILO! Stroj med delovanjem proizvaja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Da bi zmanjšali nevarnost resne ali smrtne poškodbe, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in s proizvajalcem vsadka.



OPOZORILO! Naprava je lahko nevarna, če se uporablja nepravilno ali povzroči, in lahko upravljavcu ali drugim povzroči resne oziroma celo smrtne poškodbe.

Nikdar ne dovolite, da bi stroj uporabljali ali vzdrževali oziroma popravljali otroci ali druge osebe, ki stroja ne znajo uporabljati.

Stroja ne smejo uporabljati ljudje z zmanjšanimi fizičnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ljudje, ki iz zdravstvenih razlogov ne morejo upravljati s strojem, razen če je prisotna oseba, zadolžena za njihovo varnost.

Nikoli ne pustite uporabljati naprave nekomu, brez da se prepričate ali so razumeli vsebino navodil za uporabo.

Nikoli ne uporabljajte stroja, če ste utrujeni, pod vplivom alkohola ali jemljete druge droge ali zdravila, ki lahko vplivajo na vaš vid, presojo in koordinacijo.



OPOZORILO! Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika ali drugih. Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca ne smete nikoli spreminjati prvotne izvedbe stroja.

Nikoli ne spreminjajte naprave tako, da ni v skladu z izvorno zgradbo in je ne uporabljajte, če mislite, da jo je spremenil nekdo drug.

Ne uporabljajte stroja, ki ne deluje pravilno. Sledite navodilom za pregled, vzdrževanje in servis v skladu z napotki v teh navodilih. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebo.

Vedno uporabljajte izključno originalne dele.

Varnost delovnega področja

- Veje, vejice, kamne itd. morate odstraniti iz trave, preden jo začnete kositi.
- Predmeti, ki udarjajo ob rezalni priključek, se lahko izvržejo in poškodujejo ljudi in predmete. Ljudje in živali se ne smejo zadrževati v bližini stroja.
- Stroja nikoli ne uporabljajte v slabem vremenu, na primer v megli, v dežju, na zatohlih ali vlažnih mestih, pri močnem vetru, mrazu, če obstaja nevarnost strele itd. Delo v slabem vremenu je utrujajoče, slabo vreme pa pomeni tudi nevarne delovne pogoje, na primer poledenela tla.

DELOVANJE

- Opazujte okolico, da zagotovite odsotnost morebitnih vplivov na vaš nadzor nad strojem.
- Pazite na korenine, kamne, veje, vdolbine, jarke itd. Visoka trava lahko prekrije ovire.
- Košnja pobočij je lahko nevarna. Ne uporabljajte vrtno kosilnice na zelo strmih pobočjih. Vrtne kosilnice ne smete uporabljati na nagibih, večjih od 15 stopinj.
- Če delate v strmini, hodite pravokotno na njo. Mnogo lažje je namreč hoditi vzporedno s strmino, kakor pa gor in dol.
- Bodite previdni, ko se bližate skritim vogalom in predmetom, ki bi vam lahko ovirali pogled.

Varnost pri delu

- Vrtna kosilnica je namenjena samo za košnjo trave. Vsi drugi načini uporabe so prepovedani.
- Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema.
- Ne zaženite vrtno kosilnice, če niso pravilno montirani rezilo in vsi pokrovi. V nasprotnem primeru se lahko odvijne rezilo in povzroči telesne poškodbe.
- Pazite, da rezilo ne zadane ob tujke, npr. kamenje, korenine ipd. To lahko povzroči topost rezila in upogibanje motorne gredi. Upognjena os povzroči neravnotežje in močno vibriranje, kar povzroča veliko tveganje, da se odvijne rezilo.
- Zavorne ročice ne smete nikoli trajno pritrditi v ročaj med delovanjem stroja.
- Vrtno kosilnico postavite na trdno ravno površino in jo zaženite. Prepričajte se, da rezilo ne more priti v stik s tlemi ali drugimi predmeti.
- Vedno bodite za strojem. Med košnjo vsem kolesom omogočite stik s podlago in držite obe roki na ročaju. Roke in noge držite stran od vrtljivih rezil.
- Pri delujočem motorju stroja nikoli ne nagibajte.
- Posebej pazite takrat, ko potegnete stroj k sebi med delom.
- Nikoli ne dvignite vrtno kosilnico ali je nosite okrog, če motor deluje. Če morate dvigniti vrtno kosilnico, najprej izključite motor in odklopite vžigalno žico iz svečke.
- Trave ne kosite med vzvratno hojo.
- Pri pomikanju čez zemljišče, ki ga ne boste kosili, morate izključiti motor. Na primer, gramozne poti, kamenje, prod, asfalt itd.
- Nikoli ne tecite s strojem med njegovim delovanjem. Z vrtno kosilnico vedno hodite.
- Pred menjanjem višine reza izključite motor. Stroja nikoli ne popravljajte, kadar je motor prižgan.
- Nikoli ne pustite stroja brez nadzora pri delujočem motorju. Izklopite motor. Zagotovite, da se je rezalni priključek prenehal vrteti.
- Napravo takoj ustavite, če zadenete kakšen predmet ali če pride do vibracij. Izključite HT kabel iz svečke. Preverite ali je naprava poškodovana. Popravite poškodbe.

Osnovna delovna tehnika

- Za optimalne rezultate vedno režite z ostrim rezilom. Topo rezilo povzroči neenakomeren rez in trava na površini reza postane rumena.
- Nikoli ne kosite več kot 1/3 dolžine trave. To še posebej velja med sušnimi obdobji. Najprej kosite z visoko nastavljeno višino reza. Nato preverite rezultat in spustite na primerno višino. Če je trava zares dolga, vozite počasi in po potrebi kosite dvakrat.
- Vsakič režite v različnih smereh, da se na travi ne bi pojavile črte.

Prevoz in shranjevanje

- Med prevozom opremo zaščitite, da preprečite nastanek škode in poškodbe.
- Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, tako da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Stroj in opremo shranjujte na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Za prevoz in shranjevanje goriva glejte razdelek Ravnanje z gorivom.

Vžig in izklop

Pred zagonom



OPOZORILO! Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

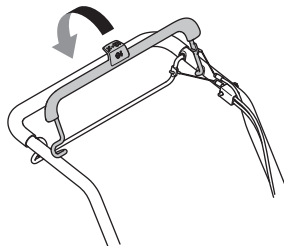
Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema.

- Prepričajte se, da na kraju kjer delate, ni nepoklicanih.
- Stroj vsakodnevno vzdržujte. Glejte navodila v razdelku Vzdrževanje
- Preverite ali je vžigalna žica pravilno nameščena na svečki.

Vžig

LC 451S, LC 451V

- Ob zagonu motorja morate ročico motorne zavore držati ob ročaju.



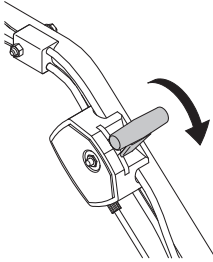
- Postavite se za stroj.
- Primite zaganjalno ročico, počasi povlecite vrstico z desno roko, dokler ne začutite odpora (zaganjač začne prijemati). Močno povlecite, da zaženete motor. Vžigalne vrvice nikoli ne navijajte okoli zapestja.

DELOVANJE

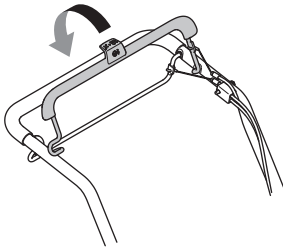
LC 551SP

Pri hladnem motorju:

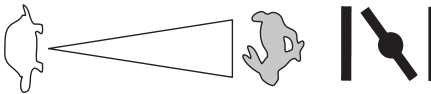
- Ročico plina premaknite v položaj za hladni zagon. Plinska ročica uravnava število vrtljajev motorja in hitrost vrtenja rezil.



- Ob zagonu motorja morate ročico motorne zavore držati ob ročaju.



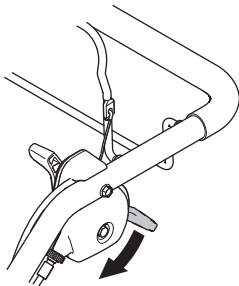
- Postavite se za stroj.
- Primite zaganjalno ročico, počasi povlecite vrstico z desno roko, dokler ne začutite odpora (zaganjač začne prijemati). Močno povlecite, da zaženete motor. Vžigalne vrvice nikoli ne navijajte okoli zapestja.
- Uravnavanje plina nastavite na polni plin.



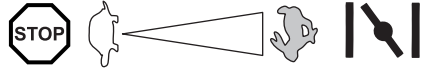
LC 551VBP

Pri hladnem motorju:

- Ročico plina premaknite v položaj za hladni zagon.



- Postavite se za stroj.
- Primite zaganjalno ročico, počasi povlecite vrstico z desno roko, dokler ne začutite odpora (zaganjač začne prijemati). Močno povlecite, da zaženete motor. Vžigalne vrvice nikoli ne navijajte okoli zapestja.
- Uravnavanje plina nastavite na polni plin.

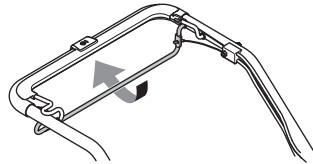


Z ogretim motorjem:

- Ravnajte prav tako kot pri vžigu hladnega motorja, vendar pa ne prestavite čoka v lego za čok.

Pogon

- Za vklop pogona morate ročico pogona potisniti naprej proti ročaju.

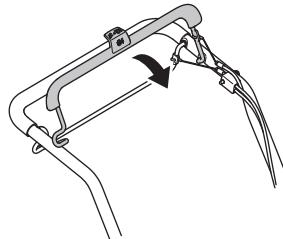


- Za prekinitev pogona z delujočim motorjem sprostite damo pogonsko ročico.

Izklop

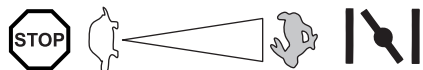
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Zaustavite motor s pritiskom na ročico motorne zavore.



LC 551VBP

Ročico za plin premaknite v položaj zaustavitve



VZDRŽEVANJE

Splošno



OPOZORILO! Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Zahtevnejši posegi morajo biti opravljeni v servisni delavnici.

Pred preverjanjem ali vzdrževanjem izključite motor. Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.

Opustitev pravilnega vzdrževanja stroja in nestrokovno servisiranje /popravila lahko skrajšajo življenjsko dobo stroja in povečajo nevarnost nesreč. Dodatne informacije lahko dobite v najbližji servisni delavnici.

POZOR! Ko je kosilnica nagnjena mora biti zračni filter obvezno v najvišjem položaju.

- Vedno uporabljajte izključno originalne dele.

Urnik vzdrževanja

Program vzdrževanja vsebuje informacije o načinu in pogostosti vzdrževanja posameznih delov stroja. Intervali vzdrževanja so izračunani ob upoštevanju dejstva, da se stroj uporablja dnevno; zato je treba pri teh intervalih upoštevati pogostost rabe v vašem primeru.

Pred zagonom	Tedensko vzdrževanje	Mesečno vzdrževanje	Letno
Splošen pregled	Svečka	Zračni filter	Čiščenje pod ščitnikom jermena**
Zunanje čiščenje	Dušilec*	Sistem goriva	Čiščenje pod ploščami koles**
Nivo olja			Nastavitev omejila menjalnika**
Rezila			
Pokrov rezila*			
Pregled in nastavitev pogonskega jermena			
Ročica motorne zavore*			
Ročica za sklopko rezila			

*Glejte navodila v razdelku Zaščitna oprema stroja.

** Servis lahko izvede le pooblaščen servisna delavnica.

Za dodatna navodila o servisiranju stroja glejte navodila za uporabo motorja.

Splošen pregled

- Kontrolirajte, če so vse matice in vijaki temeljito priviti.

Zunanje čiščenje

- S krtačko očistite listje, travo ipd. z vrtno kosilnice.
- Za čiščenje stroja ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika.
- Nikoli ne polivajte vode neposredno na motor.
- Očistite dovod zraka v zaganjalnik. Kontrolirajte zaganjalnik in vžigalno vrvico.
- Pri čiščenju pod pokrovom rezila obrnite stroj tako, da bo svečka navzgor. Izpraznite rezervoar za gorivo.

Nivo olja

OPOZORILO!

Če je motorno olje polito po BBC, BBC ne deluje pravilno. Čas aktivacije rezila in las deaktivacije rezila se lahko občutno podaljša. Če je motorno olje polito po BBC, je zahtevana zamenjava.

POMEMBNO! Počakajte, da se stroj ohladi. Vroče olje lahko povzroči resne opekline.

Med preverjanjem nivoja olja mora vrtna kosilnica stati na ravnih tleh. Nivo olja preverite z merilno palico na pokrovčku odprtine za polnjenje olja.

- Odstranite pokrovček za olje in očistite merilno palico.
- Merilno palico vstavite nazaj.
- Če je nivo olja nizek, napolnite z motornim oljem do gornjega nivoja na merilni palici.

Rezila



OPOZORILO! Ko popravljate in vzdržujete rezalno opremo, vedno uporabljajte odporne rokavice. Rezila so zelo ostrina in izredno lahko pride do ureznin.

- Redno preverjajte, če imajo rezilni priključki poškodbe ali razpoke. Poškodovan rezilni priključek morate vedno zamenjati.
- Vedno pazite, da je rezilo dobro nabrušeno in pravilno uravnateženo.

POZOR! Po končanem brušenju morajo biti rezila uravnatežena. Uravnateženje, zamenjavo ali brušenje rezil je dovoljeno opraviti le v servisni delavnici.

Če je po trčenju ob oviro prišlo do okvare, morate zamenjati poškodovana rezila. Naj servisni center oceni, ali lahko rezilo izostrijo ali pa ga morate zamenjati.

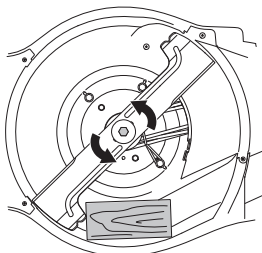
VZDRŽEVANJE

Demontaža



OPOZORILO! Preprečite nenamerne zagone tako, da odstranite vžigalni kabel iz svečke.

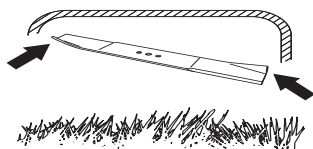
- Rezilo blokirajte z leseno klado. Sprostite vijak rezila in ga odstranite skupaj s podložko in rezilom. Odstranite vijak rezila, tako da ga odvijete v nasprotni smeri vrtenja urinih kozarcev.



- Zagotovite, da zavora rezila ni poškodovana. Preverite tudi, ali je vijak rezila nepoškodovan in ali motorna gred ni upognjena.

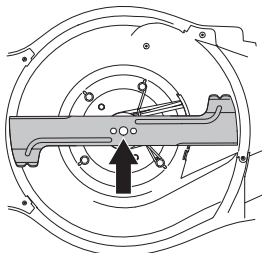
Montaža

- Rezilo mora biti nameščeno tako, da so nagnjene strani rezila obrnjene navzgor, proti pokrovu.



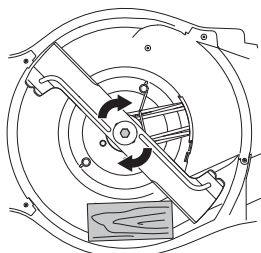
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Rezilo vstavite tako, da bo podložka trenja nasproti zavore rezila. Rezilo mora biti pravilno usredinjeno na gredi.



- Rezilo blokirajte z leseno klado. Namestite podložko in pravilno zategnite vijak z obračanjem v smeri vrtenja urinih

kazalcev. Vijak je treba zategniti z zateznim momentom 70 Nm.



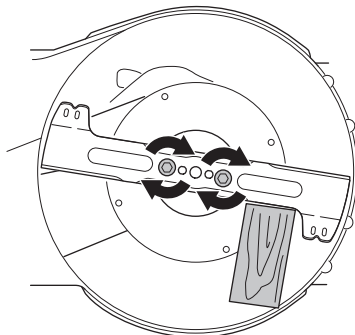
- Z roko obrnite rezilo in preverite, ali se prosto vrti.

LC 551VBP

- Rezilo namestite ob držalo rezila. Usrediščenost rezila na gredi

Usrediščenost rezila na gredi

- Rezilo blokirajte z leseno klado.



Pri nameščanju rezila je treba vijake zategniti z zateznim momentom 50 Nm.

- Preizkusno zaženite stroj.

POMEMBNO!

Pri delu s strojem bodite vedno previdni in prisebni. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne. Če po branju teh navodil še vedno niste prepričani o delovnih postopkih, se pred nadaljevanjem posvetujte s strokovnjakom. Obrnite se na pooblaščen servisno delavnico.

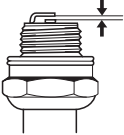
Vedno uporabljajte originalne dele. Več informacij je na voljo v razdelku »Tehnični podatki«.

Svečka

PREVIDNO! Vedno uporabljajte samo tip svečke, ki ga priporočamo! Uporaba napačne svečke lahko uniči bat in valj.

- Če ima motor slabo moč, če ga je težko zagnati ali v prostem teku slabo teče, vedno najprej preverite svečko, preden se lotite drugih ukrepov.

Če je svečka umazana, jo očistite in preverite razmak med elektrodama. Več informacij je na voljo v razdelku »Tehnični podatki«. Po potrebi zamenjajte vžigalno svečko.



Nastavite pogonski jermen.

Če je pogon počasnejši, je vzrok morda v izrabljenem jermenu. Jermen je v tem primeru treba zamenjati. Obrnite se na pooblaščen servisno delavnico.

Zračni filter

- Razstavite ohišje filtra in odstranite filter.
- Zračnega filtra, ki ste ga uporabljali dalj časa, ni mogoče dobro očistiti. Zaradi tega je potrebno filter redno nadomeščati z novim. **Če je zračni filter poškodovan, ga nemudoma zamenjajte.**
- Pri ponovnem sestavljanju pazite, da je filter dobro zatesnjen na držalu filtra.

Očistite papirnati filter

- Očistite filter tako, da z njim potrkate ob ravno površino. Za čiščenje filtra nikoli ne uporabljajte topila s petrolejem, npr. kerosina, ali komprimiranega zraka.

Menjava olja

POMEMBNO! Počakajte, da se stroj ohladi. Vroče olje lahko povzroči resne opekline.

- Izpraznite rezervoar za gorivo.
- Stroj je opremljen z vijakom za izpust olja.
- Pod odtočno odprtino postavite posodo in odstranite vijak.
- Za več informacij glejte navodila za uporabo motorja.
- Na krajevni bencinski črpalki vprašajte, kam lahko zavržete odvečno motorno olje.
- Dolijte pravilno količino novega motornega olja. Glejte navodila v razdelku »Tehnični podatki«.

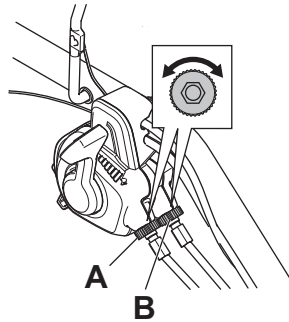
Sistem goriva

- Preverite ali nista poškodovana pokrov za gorivo in njegovo tesnilo.
- Preverite cev goriva. Po potrebi jo zamenjajte.

Nastavitev krmilnih elementov

LC 551VPB

Nastavitev ročic za hitrost (A) in plin (B)



- (A) Za povišanje hitrosti morate žično potego skrajšati.
- (B) Če položaja čoka ali položaja zaustavitve ni mogoče doseči, nastavite dolžino žične potege.

Ko stroj deluje, prestave ni mogoče izbrati.

TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Motor				
Proizvajalec stroja	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Gibna prostornina valja, cm ³	140	161	140	161
Hitrost, rpm	2900	2800	2900	2800
Nazivna izhodna moč motorja, kW (glejte 1. opombo)	2,6@2900	2,9@2800	2,6@2900	2,9@2800
Sistem vžiga				
Svečka	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Odprtina elektrode, mm	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Sistem za gorivo in mazanje				
Kapaciteta rezervoarja za gorivo, litri	1,0	1,9	1,0	1,9
*Motorno olje	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Prostornina posode za olje, l	0,55	0,7	0,55	0,7
Teža				
Stroj s prazno posodo v kg	41	51	41	54
Emisije hrupa (glejte op. 2)				
Moč hrupa, izmerjena dB(A)	97	97	97	96
Moč hrupa, zagotovljena L _{WA} dB(A)	98	98	98	98
Zvočni nivoji (glejte op. 3)				
Nivo zvočnega tlaka pri ušesu operaterja, dB(A)	87	87	86	84
Nivoji vibracij, a_{hveq} (glejte op. 4)				
Ročaj, m/s ²	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Rezalni sistem				
Višina reza, mm	26-74	26-74	26-74	26-74
Širina rezanja, cm	51	51	51	51
Rezalo	Collect	Collect	Collect	Collect
Številka dela	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Zmogljivost košare, litri	65	65	65	65
Pogon				
Hitrost km/h	4	4	3-6	3-6

Opomba 1: Navedena vrednost moči stroja je povprečni skupni izhod (pri določenem številu vrtljajev na minuto) običajnega proizvodnega stroja za model stroja, izmerjen po standardu SAE J1349/ISO1585. Stroji masovne proizvodnje imajo lahko drugačno vrednost. Dejanska moč stroja, nameščena na končni napravi, je odvisna od delovne hitrosti, okoljskih pogojev in drugih vrednosti.

Opomba 2: Emisija hrupa v okolico merjena kot zvočni efekt (L_{WA}) v skladu z EG direktivo 2000/14/EG.

Opomba 3: Nivo zvočnega tlaka po ISO 5395. Sporočeni podatki za nivo zvočnega tlaka imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1,0 dB (A).

Opomba 4: Nivo vibracij po ISO 5395. Sporočeni podatki za nivo vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 0,2 m/s².

*Uporabljajte samo motorna olja razredov SF, SG, SH, SJ ali višjih razredov. Glejte tabelo razredov viskoznosti v proizvajalčevih navodilih za uporabo motorja in izberite najprimernejšo viskoznost olja glede na pričakovano zunanjo temperaturo.

TEHNIČNI PODATKI

ES-Izjava o skladnosti

(Velja le za Evropo)

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Švedska, tel.: +46 36-145600, izjavlja, da motorne kosilnice Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP od serijskih števil let 2016 dalje (leto je jasno navedeno na tipski ploščici, sledi pa mu serijska številka), izpolnjujejo zahteve DIREKTIVE SVETA::

- z dne 17. maja 2006, ki se nanaša na stroje, **2006/42/ES**.
- z dne 26. februarja 2014 "za elektromagnetsko skladnost" **2014/30/EU**.
- z dne 8. maja 2000 "za emisijo hrupa v okolico" **2000/14/ES**.

Za informacije v zvezi z emisijo hrupa glejte poglavje Tehnični podatki.

Uporabljeni so bili naslednji standardi: ISO 5395, ISO 14982

(Če ni navedeno drugače, je to najnovejša objavljena revizija standarda sklica.)

Priglašeni organ: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, je izdal sporočila glede ocenjevanja skladnosti na podlagi VI. priloge DIREKTIVE SVETA z dne 8. maja 2000, ki se "nanaša na emisije hrupa v okolju" 2000/14/EC.

Husqvarna, 25. november 2015



Claes Losdal, vodja razvoja/vrtni izdelki

(Pooblaščen predstavnik za Husqvarna AB in odgovorni za tehnično dokumentacijo.)

KLÚČ K SYMBOLOM

Kľúč k symbolom

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Držte nepovolane osoby mimo pracovnej oblasti.

Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vytiahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.

Olejová mierka/olejový filter

Rýchlo

Pomaly

Zastavte motor.

Sýtič

Spojka čepele

Dávajte pozor na vymrštené predmety a spätné nárazy.

Varovanie: Rotujúce ostrie. Nepribližujte sa rukami ani nohami.

Varovanie: rotujúce časti. Nepribližujte ruky a nohy.

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.



Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.



Nikdy stroj nepoužívajte v uzavretom priestore alebo na miestach bez vhodného vetrania. Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý, plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný.



Nebezpečenstvo výbuchu



Horúci povrch.



Motor sa dodáva bez oleja.



Pred použitím stroja doplňte olej.



Motor nikdy nenechávajte bežať vnútri, v uzatvorených alebo slabo vetraných oblastiach.



Motor nebude fungovať s palivom, ktoré sa predáva ako E85 (85 % etanol).



Oheň, otvorené plamene a fajčenie sú zakázané.



KLÍČ K SYMBOLOM

Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

VAROVANIE!



VAROVANIE! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

DÔLEŽITÉ!

DÔLEŽITÉ! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo poranenia alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

NEZABUDNITE!

NEZABUDNITE! Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia materiálov alebo stroja v prípade nedodržania pokynov v príručke.

PREZENTÁCIA

Obsah

KLÚČ K SYMBOLOM	
Kľúč k symbolom	350
Vysvetlenie výstražných úrovní	351
PREZENTÁCIA	
Obsah	352
Vážený zákazník	352
PREZENTÁCIA	
Popis častí kosačky:	353
PREZENTÁCIA	
Popis častí kosačky:	354
BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA	
Všeobecné	355
MONTÁŽ A NASTAVENIA	
Všeobecné	356
Držadlá – rukoväte	356
Výška rezu	357
Zberač	358
Vložka mulčovača	358
Vyhadzovanie dozadu	358
NARÁBANIE S PALIVOM	
Všeobecné	359
Palivo	359
Dopĺňanie paliva	359
Preprava a uchovávanie	359
PREVÁDZKA	
Osobné ochranné prostriedky	360
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	360
Základné pracovné techniky	361
Preprava a uchovávanie	361
Štart a stop	361
ÚDRŽBA	
Všeobecné	363
Plán údržby	363
Celková kontrola	363
Zapaľovacia sviečka	365
Nastavovanie hnacieho remeňa	365
Vzduchový filter	365
Výmena oleja	365
Palivový systém	365
Nastavenie ovládania	365
TECHNICKÉ ÚDAJE	
Technické údaje	366
EÚ vyhlásenie o zhode	367

Vážený zákazník,

Blahoželáme vám, že ste sa rozhodli pre kúpu výrobku spoločnosti Husqvarna! Spoločnosť Husqvarna je založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továrňu na výrobu mušiek na brehoch rieky Huskvarna. Výber polohy bol logický, pretože vodná elektrárň získavala energiu z vody rieky Huskvarna. V priebehu viac ako 300 rokov svojej existencie vyprodukovala továrň Husqvarna veľké množstvo výrobkov od pecí na drevo po moderné kuchynské spotrebiče, šijacie stroje, bicykle, motocykle atď. V roku 1956 boli na trh uvedené prvé elektrické kosačky na trávu a za nimi v roku 1959 nasledovali reťazové píly a v tomto odvetví spoločnosť Husqvarna pracuje dodnes.

V súčasnosti je spoločnosť Husqvarna jedným z popredných svetových výrobcov lesných a záhradníckych výrobkov, pričom najvyššou prioritou je kvalita. Obchodná koncepcia je vyvíjať, vyrábať a uvádzať na trh motorové lesné a záhradnícke výrobky, rovnako ako výrobky v oblasti stavebného priemyslu. Cieľom spoločnosti Husqvarna je tiež zastávať popredné miesto v oblasti ergonómie, použiteľnosti, bezpečnosti a ochrany životného prostredia. Preto sme vyvinuli množstvo rozličných funkcií pre naše výrobky v rámci týchto oblastí.

Sme presvedčení, že vysoko oceníte kvalitu a výkon nášho výrobku aj o mnoho rokov neskôr. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise, kedykoľvek ich budete potrebovať. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšieho autorizovaného servisu.

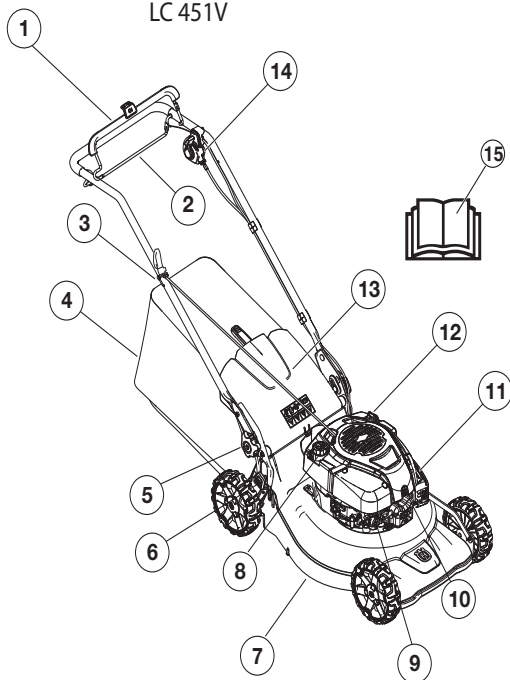
Vaša spokojnosť s naším výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú naším prianím. Nezabudnite, že tento návod na obsluhu je cenný dokument! Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Ďakujeme, že používate produkt Husqvarna.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

PREZENTÁCIA

LC 451S
LC 451V

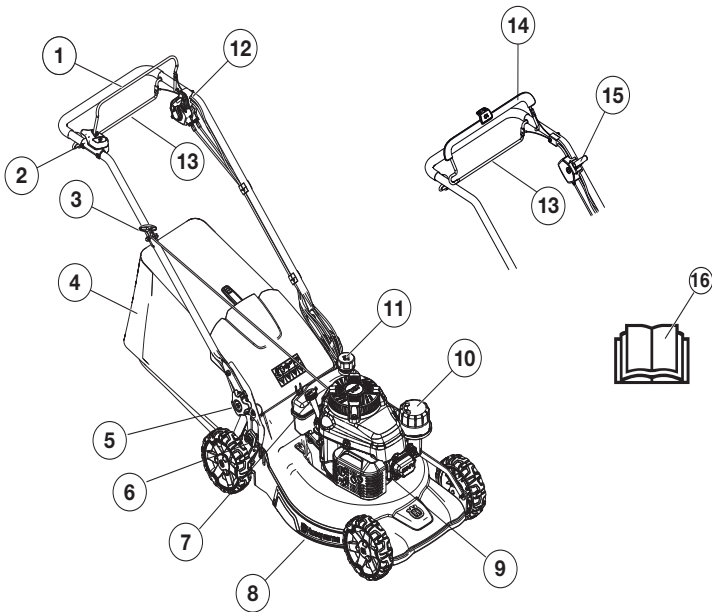


Popis častí kosačky:

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Rukoväť motorovej brzdy | 9 Vzduchový filter |
| 2 Pohonná lišta | 10 Zapaľovacia sviečka |
| 3 Štartovacia rukoväť | 11 Tlmič výfuku |
| 4 Zberač | 12 Olejová mierka/olejový filter |
| 5 Zaisťovacia páka na úpravu výšky rukoväti | 13 Zadný štít |
| 6 Ovládač výšky rezu | 14 Obmedzovač rýchlosti (LC 451V) |
| 7 Kryt rezacej časti | 15 Návod na obsluhu |
| 8 Doplnenie nádrže | |

PREZENTÁCIA

LC 551VBP
LC 551SP



Popis častí kosačky:

- | | |
|---|---|
| 1 Lišta spojky čepele (LC 551VBP) | 9 Zapaľovacia sviečka |
| 2 Poistka držadla (LC 551VBP) | 10 Vzduchový filter |
| 3 Štartovacia rukoväť | 11 Doplnenie nádrže |
| 4 Zberač | 12 Ovládanie paliva/rýchlosti (LC 551VBP) |
| 5 Zaisťovacia páka na úpravu výšky rukoväti | 13 Pohonná lišta |
| 6 Ovládač výšky rezu | 14 Rukoväť motorovej brzdy (LC 551SP) |
| 7 Olejová mierka/olejový filter | 15 Páčka (LC 551SP) |
| 8 Kryt rezacej časti | 16 Návod na obsluhu |

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky.



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

Nikdy nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja a nepoužívajte ho, ak sa zdá, že ju zmenil niekto iný. Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vytiahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.

Kryt rezacej časti

- Kryt proti porezaniu je určený na zníženie vibrácií a na zníženie nebezpečenstva porezania.

Kontrola krytu proti porezaniu

- Presvedčte sa, či kryt proti porezaniu nie je poškodený a či nie sú na ňom žiadne viditeľné poškodenia, napr. praskliny vo vonkajšom ochrannom kosiacom kryte.

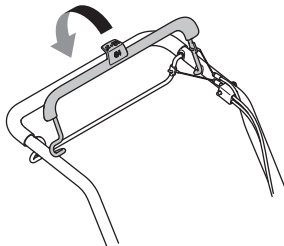
Rukoväť motorovej brzdy

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Motorová brzda slúži na zastavenie motora. Keď povolíte zovretie rukoväte motorovej brzdy, motor by sa mal zastaviť.

Kontrola rukoväti motorovej brzdy

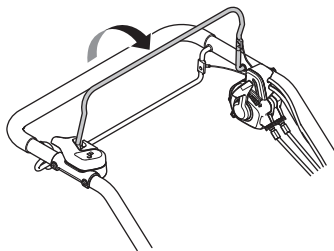
Spustíte stroj podľa pokynov na štartovanie (pozrite si časť Štartovanie a zastavenie) a uvoľníte rukoväť brzdy. Motorová brzda by mala byť vždy nastavená tak, aby sa motor zastavil do 3 sekúnd.



Lišta spojky čepele

LC 551VBP

Lišta spojky čepele aktivuje čepeľ. Pri uvoľnení zovretia lišty spojky čepele by sa čepele mali do 3 sekúnd zastaviť.



Tlmič výfuku



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj bez tlmiča výfuku alebo s chybným tlmičom výfuku. Chybný tlmič výfuku môže výrazne zvýšiť hladinu hluku a riziko požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy poruke.

Tlmič výfuku je počas používania a po zastavení veľmi horúci. Platí to aj pri voľnobehu motora. Dávajte pozor na nebezpečenstvo požiaru, najmä pri manipulácii v blízkosti horľavých látok alebo plynov.

- Tlmič výfuku je konštruovaný na udržovanie minimálnych úrovní hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od používateľa.

Kontrola tlmiča výfuku

- Skontrolujte, či je tlmič výfuku kompletný a správne upevnený.

MONTÁŽ A NASTAVENIA

Všeobecné

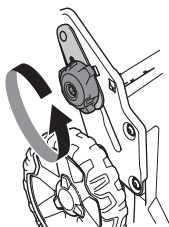


DŮLEŽITÉ! Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vyťahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.

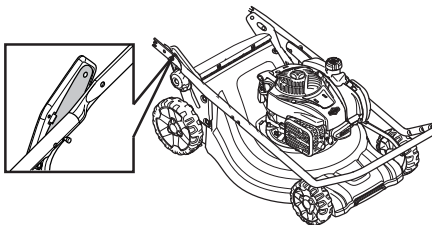
Držadlá - rukoväte

Montáž

- 1 Povoľte spodné gombíky na oboch stranách stroja. Skontrolujte, či je plastová podložka správne umiestnená v záhybe v nástavci rukoväti.

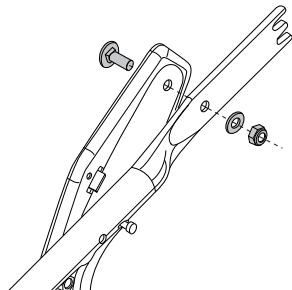


- 2 Upevnite rukoväť vyklopenú dopredu s plastovou podložkou umiestnenou medzi ňou a nástavcom rukoväti.



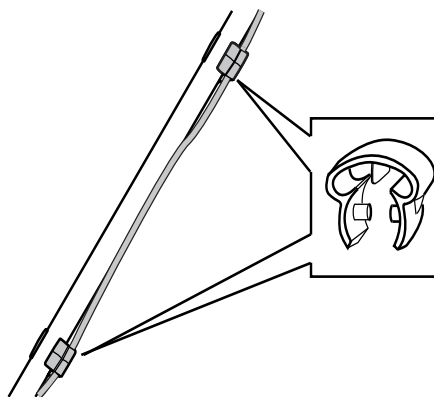
NEZABUDNITE! Skontrolujte, či sú káble a drôty vedené pozdĺž vnútra rukoväti a nie sú navzájom omotané.

- 3 Rukoväť upevnite k nástavcu rukoväti pomocou skrutky, podložky a upevňovacej skrutky.

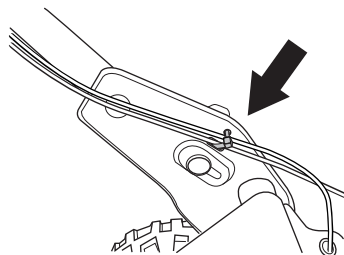


- 4 Rukoväť rozložte a upevnite gombík na oboch stranách stroja. Nastavte na vhodnú výšku. Ďalšie informácie nájdete v časti Nastavenie“.

- 5 Káble umiestnite do káblového držiaka. Uistite sa, že káble nie sú navzájom omotané. Káblový držiak upevnite pod rukoväťou.



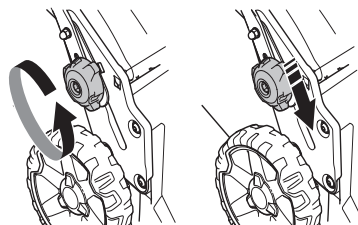
- 6 Káble ťahajte po spodnej časti rukoväti. Vložte káble do druhého káblového držiaka, ktorý sa potom pripení k hornej časti rukoväti.
- 7 Káble upevnite k podpere rukoväti pomocou kábovej spony.



Nastavenia

Výška rukoväti

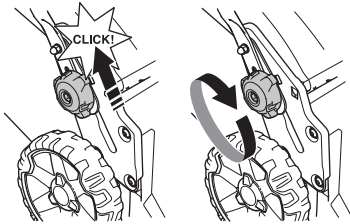
- Uvoľnite spodné gombíky.
- Gombíky posuňte na koniec drážok na oboch stranách stroja.



- Výšku rukoväti možno nastaviť do 2 polôh.
- Nastavte na vhodnú výšku.

MONTÁŽ A NASTAVENIA

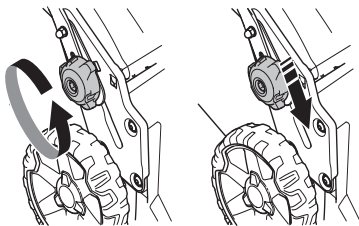
- Posuňte gombíky smerom k rukováti, kým sa nezastavia a nezačujete kliknutie. Gombíky dôkladne utiahnite.



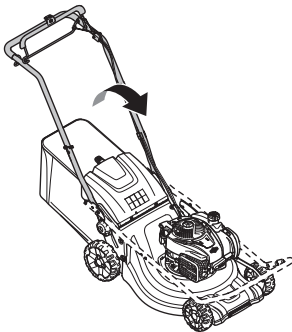
Transportná poloha

Zostavu rukováti možno zložiť a minimalizovať tak priestor potrebný na prevážanie a uskladnenie.

- Uvoľnite spodné gombíky.
- Gombíky posuňte na koniec drážok na oboch stranách stroja.

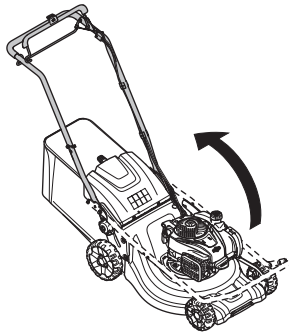


- Rukoväť vyklopte dopredu.

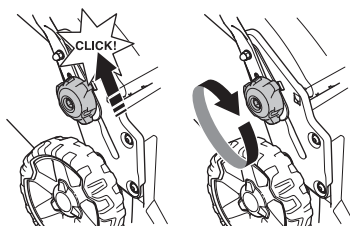


Poloha pri obsluhu.

- Vyklopte rukoväť do vzpriamenej polohy.



- Posuňte gombíky smerom k rukováti, kým sa nezastavia a nezačujete kliknutie.



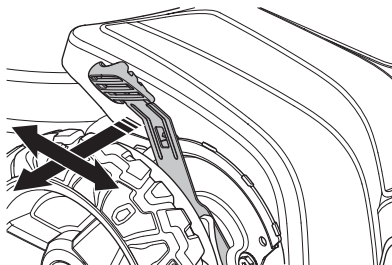
- Naskrutkujte rukoväť s gombíkom.

Výška rezu

POZOR! Nenastavujte výšku rezu príliš nízko, pretože hrozí riziko, že rezacie zuby by mohli nepravidelne narážať na svah.

Stroj je vybavený centrálnym nastavením výšky rezu.

- Ak chcete nastaviť výšku rezu, zatlačte nastavovač výšky rezu smerom ku kolesu a potom jeho posunutím dopredu výšku rezu znížte alebo posunutím dozadu výšku rezu zvýšte.

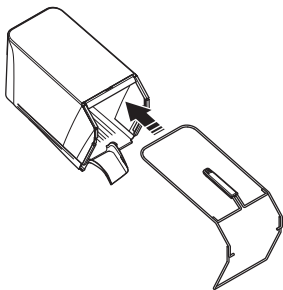


- Výška rezu sa dá nastaviť v šiestich rôznych krokoch.

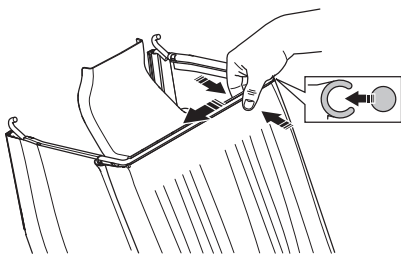
MONTÁŽ A NASTAVENIA

Zberač

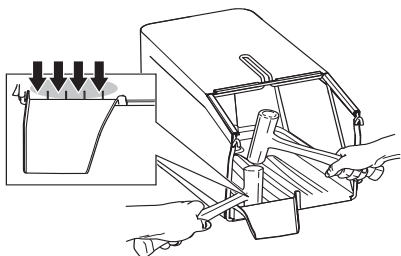
- Rukoväť zberného koša na ráme sa musí nachádzať nad vakom zberného koša.



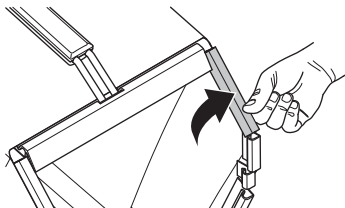
- Umiestnite spodnú časť rámu do drážky pod zberačom. Rám upevnite tým, že ho zatlačíte do drážky. Začnite časťou rámu zobrazenou na obrázku a potom postupne zatláčajte zvyšok rámu smerom k jazýčku zberača.



- Je možné, že na upevnenie rámu pod jazýčkom bude potrebných niekoľko poklepaní gumeným kladivom. Poklepte po ráme medzi zosilneniami jazýčka.

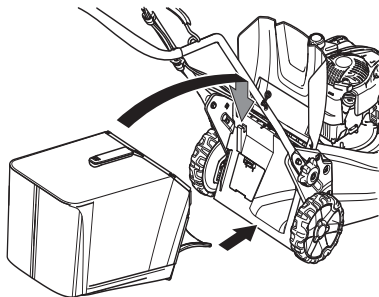


- Upevnite rám pomocou rýchlochlopínacích spôn.



- Uistite sa, že vyhadzovacia platňa stroja je čistá a bez zvyškov nasekanej trávy.

- Zberač zaháknite na vrchnú hranu rámu.
- Jazýček zberača umiestnite do vyhadzovacej platne stroja.

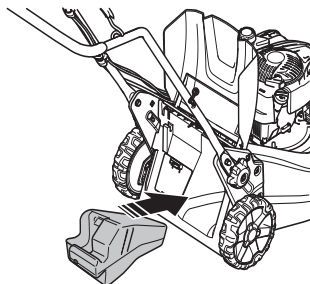


- Napasujte spodnú časť zberného koša do dostupného otvoru.

Vložka mulčovača - Príslušenstvo

Súprava na mulčovanie je dostupná ako príslušenstvo, ktoré umožňuje využiť prístroje vybavené zberným košom na mulčovanie. Súprava obsahuje zástrčku na mulčovanie a čepeľ.

- Zdvihnutím krytu výfuku namontujte/odmontujte mulčovaciu zástrčku.

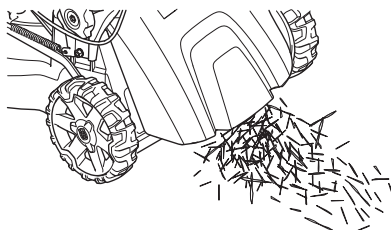


- Čepeľ nahraďte dodanou čepeľou Combi. Ďalšie informácie nájdete v časti Rezné zariadenia“.

Vyhadzovanie dozadu

Stroj možno používať aj bez vložky mulčovača a zberača.

- Zdvihnite hore zadný štít a vyberte zberný kôš.
- Odstráňte zástrčku na mulčovanie.
- Zatvorte kryt.



NARÁBANIE S PALIVOM

Všeobecné



VAROVANIE! Používanie motora v zle vetraných alebo uzavretých priestoroch môže spôsobiť smrť v dôsledku zadusenía alebo otravou CO.

Palivo a výpary z neho sú vysoko horľavé a ich vdýchnutie alebo kontakt s pokožkou môžu spôsobiť vážne poranenie. Z tohto dôvodu dodržiavajte pokyny na manipuláciu s palivom a zabezpečte dostatočnú ventiláciu.

Výfukové plyny z motora sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu vyvolať požiar. Nikdy neštartujte stroj vo vnútri alebo v blízkosti horľavého materiálu!

Nefajčite ani nekladte horúce predmety do blízkosti paliva.

Palivo

POZOR! Tento nástroj je vybavený štvortaktným motorom. Zabezpečte, aby v nádrži vždy bol dostatok oleja.

Benzín

- Používajte bezolovnatý alebo olovnatý benzín dobrej kvality.
- Najnižšie odporúčané oktánové číslo je 90 (RON). Ak prevádzkujete motor pri nižšom oktánovom čísle ako 90, môže sa objaviť tzv. klepanie. Toto vyvoláva vysokú teplotu motora, ktorá môže mať za následok vážne poškodenie motora.
- Ak je dostupný, používajte benzín s nízkymi emisiami, známy tiež ako alkylátový benzín.

Motorový olej

POZOR! Pred naštartovaním kosačky skontrolujte množstvo oleja. Ak je v motore príliš málo oleja, môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora. Pozrite si pokyny v časti „Údržba“.

- Motorový olej by sa mal vymeniť prvýkrát po 5 prevádzkových hodinách. Odporúčania, ktorý typ motorového oleja by ste mali používať, nájdete v technických údajoch. Nikdy nepoužívajte olej určený pre dvojtaktné motory.

Doplňanie paliva



VAROVANIE! Pred doplnením paliva motor vždy zastavte a nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť.

Aby ste predišli rozliatiu, vždy používajte kanister na benzín.

Pri dopĺňaní paliva pomaly otvorte palivový uzáver, tak aby sa pozvoľna uvoľnil akýkoľvek nadmerný tlak.

Vyčistite priestor okolo uzáveru palivovej nádrže.

Po naplnení paliva starostlivo zatiahnite palivový uzáver. Nedbanlivosť môže spôsobiť vznik požiaru.

Pred naštartovaním sa vzdialte so strojom najmenej 3 metre od miesta dopĺňania paliva.

Nikdy stroj neštartujte:

- Ak ste vyliali palivo alebo motorový olej na stroj. Poutierajte rozliate palivo a zvyšné palivo nechajte odpariť.
- V prípade, že vylejete palivo na seba alebo na svoje šaty, vymeňte si ich. Poumývajte si všetky časti tela, ktoré prišli do kontaktu s palivom. Použite mydlo a vodu.
- Ak zo stroja presakuje palivo. Pravidelne kontrolujte, či z uzáveru nádrže alebo palivových vedení nepresakuje.

Preprava a uchovávanie

- Stroj a palivo uchovávajúce a prepravujte tak, aby nevznikalo žiadne riziko presakovania alebo výparov, ktoré by prišli do kontaktu s iskrami, otvoreným plameňom, napr. z elektrických strojov, elektrických motorov, elektrických relé/spínačov alebo ohrievačov.
- Pri skladovaní a preprave paliva vždy používajte na to určené schválené kanistre.

Dlhodobé skladovanie

- Pri skladovaní stroja na dlhé obdobia je potrebné vyprázdniť nádrž. Ohľadom zariadenia sa zvyšného paliva sa spojte s benzínovým čerpadlom vo vašom okolí.

Osobné ochranné prostriedky

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevyučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.

Vždy majte na sebe:

- Ak úroveň hluku presiahne 85 dB, používajte chrániče sluchu.
- Pevné protišmykové čizmy alebo topánky.
- Odolné dlhé nohavice. Nenoste krátke nohavice, sandále ani nepracujte bosí.
- Rukavice musíte nosiť vždy, keď je to nevyhnutné, napr. pri upevňovaní, kontrole alebo čistení rezných nástavcov.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Táto časť popisuje základné bezpečnostné pravidlá pre používanie stroja. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti.

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.
- Majte na pamäti, že operátor je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvo hroziace iným osobám alebo ich majetku.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.

Vždy sa riadte zdravým rozumom

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rozbrusovacej píly. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!



VAROVANIE! Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekáskymi prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.



VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Nikdy nedovoľte deťom alebo nevyškoleným osobám používať alebo opravovať stroj.

Tento stroj by nemali používať osoby so zníženou fyzickou alebo duševnou kapacitou alebo ľudia, ktorí zo zdravotného hľadiska nie sú vhodní pre obsluhu tohto stroja, bez dohľadu osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.

Nikdy nepoužívajte pílu pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania alebo telesnej rovnováhy.



VAROVANIE! Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrtieniu používateľa alebo iných osôb. Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu.

Nikdy nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja a nepoužívajte ho, ak sa zdá, že ju zmenil niekto iný.

Nikdy nepoužívajte poškodenú stroj. Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby stroj musia vykonávať iba odborníci.

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Bezpečnosť na pracovisku

- Pred začatím kosenia by ste mali odstrániť konáre, vetvičky, kamene atď.
- Predmety, ktoré narazia na rezný nástroj, môžu byť vymrštené a spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie iných predmetov. Dbajte na to, aby sa osoby a zvieratá zdržiavali v dostatočnej vzdialenosti.
- Tento stroj nikdy nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, napríklad v hmle, v daždi, na vlhkých alebo mokrych miestach, v silnom vetre, v silnom mraze, pri vysokom riziku blesku atď. Práca pri zlom počasí je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- Sledujte okolie, aby ste sa uistili, že nič nemôže ovplyvniť vašu kontrolu nad strojom.
- Dávajte pozor na korene, kamene, konáre, jamy, jarky, atď. Vysoká tráva môže zakrývať prekážky.

PREVÁDZKA

- Kosenie svahov môže byť nebezpečné. Nepoužívajte kosačku na trávu na veľmi strmých svahoch. Kosačka na trávu by sa nemala používať na svahoch so sklonom väčším ako 15 stupňov.
- Na svahovitom teréne pracujte pozdĺž sklonu (po vrstevnici). Je to omnoho ľahšie, než pracovať striedavo nahor a nadol.
- Mimoriadne opatrní buďte v blízkosti skrytých rohov a iných objektov, ktoré vám bránia vo výhľade.

Bezpečnosť pri práci

- Kosačka na trávu je určená iba na kosenie trávnikov. Akékoľvek iné použitie je zakázané.
- Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.
- Neštartujte kosačku, pokiaľ rezací zub a všetky kryty nie sú správne nasadené. V opačnom prípade sa rezací zub môže uvoľniť a zapríčiniť zranenia osôb.
- Dávajte pozor, aby rezací zub nenarazal do cudzích predmetov, napríklad do kameňov, koreňov a podobne. Tým sa môže rezací zub otupiť a hriadeľ motora sa môže ohnúť. Ohnutá náprava spôsobuje nerovnováhu a silné vibrácie, čím vzniká veľké nebezpečenstvo uvoľnenia kosačky.
- Rukoväť brzdy nesmie byť nikdy trvalo pripevnená v rukováti, keď je stroj spustený.
- Položte kosačku na trávu na pevný, rovný povrch a naštartujte ju. Ubezpečte sa, že rezací zub nemôže prísť do kontaktu so zemou alebo s inými predmetmi.
- Vždy stojte za strojom. Pri kosení dbajte na to, aby všetky kolesá dosadali na zem a rukoväť držte oboma rukami. Udržievajte ruky a chodidlá mimo dosahu rotujúcich nožov.
- Keď je motor spustený, stroj nenakláňajte.
- Buďte obzvlášť opatrní, keď budete pri práci priťahovať kosačku smerom k sebe.
- Kosačku na trávu nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte, ak je motor naštartovaný. Ak musíte kosačku zdvihnúť, najprv vypnite motor a odpojte vodič zapalovania od zapalovacej sviečky.
- Nekoste trávnik pri chôdzi vzad.
- Pri prechádzaní miestom, ktoré nechcete kosiť, vypnite motor. Napríklad štrkové cesty, kamene, šindle, asfalt atď.
- Keď je stroj naštartovaný, nikdy s ním nebežte. S kosačkou by ste vždy mali chodiť.
- Pred zmenou výšky rezu vypnite motor. Nikdy nevykonávajte nastavenia so spusteným motorom.
- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom. Vypnite motor. Uistite sa, že rezací nástroj sa netočí.
- Ak stroj zasiahne cudzí predmet alebo ak cítite vibrácie, ihneď ho zastavte. Odpojte kábel vysokého napätia zo zapalovacej sviečky. Skontrolujte, či nie je stroj poškodený. Akékoľvek poškodenie opravte.

Základné pracovné techniky

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov vždy koste s naostreným nožom. Ak je nôž tupý, bude kosenie nerovnomerné a tráva bude v mieste rezu zožltnutá.
- Nikdy nekoste viac ako 1/3 dĺžky trávy. Platí to najmä počas suchých období. Najprv koste s nastavenou vysokou výškou rezu. Potom skontrolujte výsledky a znížte výšku rezu na vhodnú výšku. Ak je tráva naozaj vysoká, jazdite pomaly a ak je to potrebné, pokoste ju dvakrát.
- Zakaždým koste iným smerom, aby ste predišli vzniku pruhov na trávniku.

Preprava a uchovávanie

- Počas prepravy zabezpečte vybavenie, aby ste predišli poškodeniu alebo nehode.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovoláných osôb.
- Zariadenie a jeho vybavenie skladujte na suchom mieste, kde nemrzne.
- Informácie o preprave a skladovaní paliva nájdete v časti „Manipulácia s palivom“.

Štart a stop

Pred štartom



VAROVANIE! Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

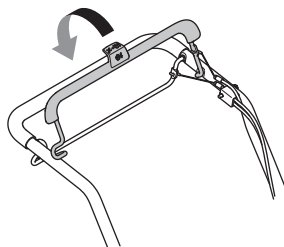
Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

- Držte nepovolane osoby mimo pracovnej oblasti.
- Vykonať dennú údržbu. Pozrite si pokyny v časti „Údržba“.
- Ubezpečte sa, že vodič zapalovania je správne nasadený na zapalovacej sviečke.

Štartovanie

LC 451S, LC 451V

- Pri štartovaní motora musíte rukoväť motorovej brzdy držať oproti rukováti.



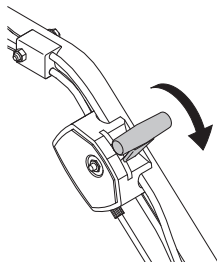
- Stojte za strojom.
- Uchopte držadlo štartéra, pravou rukou pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocítite istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú). Silným potiahnutím naštartujte motor. Štartovaciu šnúru si nikdy neovíjajte okolo ruky.

PREVÁDZKA

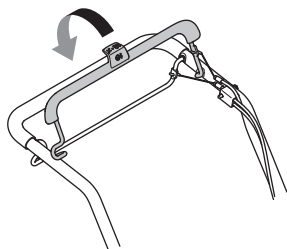
LC 551SP

So studeným motorom:

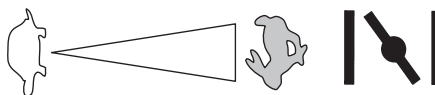
- Nastavte ovládanie škrtiacej klapky do polohy sýtiča. Ovládanie plynu reguluje otáčky motora a tým aj rýchlosť otáčania nožov.



- Pri štartovaní motora musíte rukoväť motorovej brzdy držať oproti rukoväti.



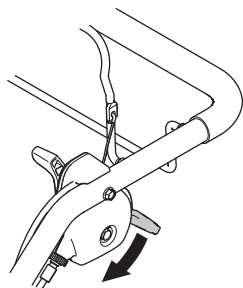
- Stojte za strojom.
- Uchopte držadlo štartéra, pravou rukou pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocítite istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú). Silným potiahnutím naštartujte motor. Štartovaciu šnúru si nikdy neovíjajte okolo ruky.
- Nastavte ovládanie plynu na plný plyn.



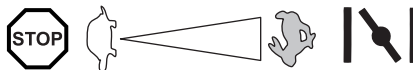
LC 551VBP

So studeným motorom:

- Nastavte ovládanie škrtiacej klapky do polohy sýtiča.



- Stojte za strojom.
- Uchopte držadlo štartéra, pravou rukou pomaly potiahnite šnúru, až kým nepocítite istý odpor (západky štartéra sa zachytávajú). Silným potiahnutím naštartujte motor. Štartovaciu šnúru si nikdy neovíjajte okolo ruky.
- Nastavte ovládanie plynu na plný plyn.

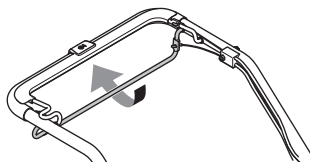


Pri teplom motore:

- Použite ten istý postup ako pri štartovaní studeného motora, avšak nenastavujte ovládanie sýtiča do polohy sýtiča.

Pohon

- Stlačte lištu s pohonom smerom k rukoväti, aby ste spustili pohon.

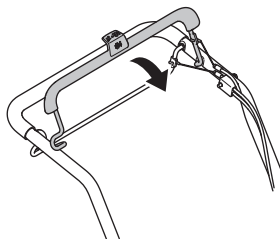


- Ak chcete zastaviť len pohon, ale ponechať motor v chode, uvoľníte iba lištu s pohonom.

Zastavenie

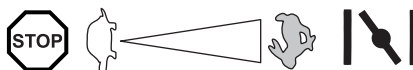
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Zastavte motor uvoľnením rukoväte motorovej brzdy.



LC 551VBP

Prepnite páčku plynu do polohy zastavenia



Všeobecné



VAROVANIE! Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v servisnej dielni.

Skôr, ako vykonáte akúkoľvek kontrolu alebo údržbu, vypnite motor. Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vyťahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

NEZABUDNITE! Ak je zariadenie naklonené, uistite sa, že sa vzduchový filter vždy nachádza v najvyššej polohe.

- Vždy používajte originálne náhradné diely.

Plán údržby

V pláne údržby môžete vidieť, ktoré časti stroja vyžadujú údržbu, ako aj intervaly údržby. Intervaly sú vypočítané na základe každodenného používania stroja a môžu sa líšiť v závislosti od intenzity používania.

Pred štartom	Týždenná údržba	Mesačná údržba	Ročne
Celková kontrola	Zapalovacia sviečka	Vzduchový filter	Čistenie pod chráničom remeňa**
Vonkajšie čistenie	Trmič výfuku*	Palivový systém	Čistenie pod diskami kolies**
Hladina oleja			Nastavenie blokovania prevodovky**
Rezacia časť			
Kryt rezacej časti*			
Kontrola a nastavenie hnacieho remeňa			
Rukoväť motorovej brzdy*			
Lišta spojky čepele			

*Pozrite si pokyny v časti „Bezpečnostné vybavenie stroja“.

** Vykonáva autorizovaná servisná dielňa.

Ďalšie informácie o údržbe motora nájdete v návode na obsluhu motora.

Celková kontrola

- Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.

Vonkajšie čistenie

- Kefkou odstráňte z kosačky listy, trávu a podobné nečistoty.
- Na čistenie stroja nepoužívajte vysokotlakový ostrekovač.
- Nikdy nelejte vodu priamo na motor.
- Vyčistite sací otvor vzduchu do štartéra. Skontrolujte štartér a štartovaciu šnúru.
- Pri čistení pod krytom kosačky otočte stroj tak, aby zapalovacia sviečka smerovala nahor. Vyprázdnite palivový nádrž.

Hladina oleja

VAROVANIE!

Ak sa na systém BBC rozliaval motorový olej, systém BBC nebude fungovať správne. Čas spustenia noža, ako aj čas zastavenia noža, sa môže kriticky zvýšiť. Ak sa na systém BBC rozliaval motorový olej, treba ho vymeniť.

DÔLEŽITÉ! Nechajte stroj vychladnúť. Horúci olej môže spôsobiť závažné popáleniny.

Pri kontrole hladiny oleja by kosačka mala stáť na vodorovnom podklade. Skontrolujte hladinu oleja mierkou na veku plniaceho otvoru na olej.

- Odstráňte olejový uzáver a dočista poutierajte olejovú mierku.
- Olejovú mierku vložte späť.
- Ak je hladina oleja nízka, dolejte motorový olej po hornú značku na mierke.

Rezacia časť



VAROVANIE! Pri vykonávaní servisu a údržby rezného zariadenia vždy používajte odolné rukavice. Rezacie zuby sú veľmi ostré a veľmi ľahko sa môžete porezať.

- Skontrolujte rezací kotúč, či na ňom nie sú viditeľné známky poškodenia alebo trhliny. Poškodený rezací nástroj treba vždy vymeniť.
- Vždy sa zabezpečte, či je rezací zub dobre nabrúsený a správne vyvážený.

NEZABUDNITE! Po nabrúsení by sa nože mali vyvážiť. Vyváženie, výmenu alebo brúsenie nožov by ste mali prenechať servisnej dielni.

Ak narazíte na prekážku a poškodíte sa nože, je potrebné ich vymeniť. Nechajte, aby servisné stredisko rozhodlo, či sa dá nôž nabrúsiť alebo sa musí vymeniť.

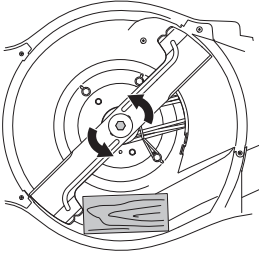
ÚDRŽBA

Demontáž



VAROVANIE! Zabráňte neúmyselnému naštartovaniu vyťahnutím kábla zapalovania zo zapalovacej sviečky.

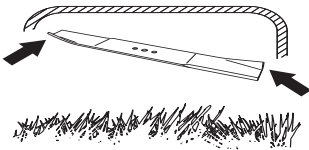
- Zaisťte čepeľ pomocou dreveného bloku. Uvoľnite skrutku čepele a demontujte skrutku čepele, podložku a čepeľ. Odstráňte skrutku čepele otočením skrutky proti smeru hodinových ručičiek.



- Uistite sa, že podpera noža nie je poškodená. Skontrolujte tiež, či je skrutka rezacieho zuba nepoškodená a či nie je hriadeľ motora ohnutý.

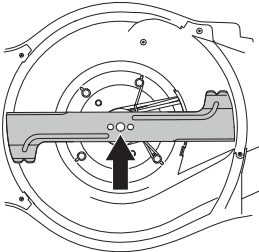
Montáž

- Čepeľ musí byť namontovaná šikmými ukončeniami smerom ku krytu.

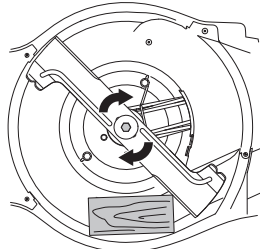


LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Umiestnite nôž s trecou podložkou na nožovú konzolu. Uistite sa, že nôž je správne umiestnený v strede hriadeľa.



- Zaisťte nôž pomocou dreveného bloku. Nasadíte podložku a skrutku správne utiahnite otočením v smere hodinových ručičiek. Skrutka sa utáhuje momentom 70Nm.



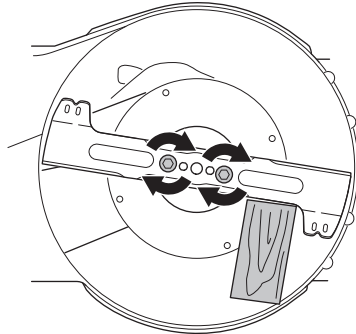
- Rukou potočte nožom a uistite sa, že sa voľne otáča.

LC 551VP

- Položte nôž na nožovú konzolu. Vycentrujte čepeľ na hriadeľ

Vycentrujte čepeľ na hriadeľ

- Zaisťte nôž pomocou dreveného bloku.



Pri spätnej montáži by skrutky mali byť utiahnuté ťahovacím momentom 50 Nm.

- Skúšobne spustite motor.

DÔLEŽITÉ!

Vždy konajte opatrne a uvažujte rozumne. Vyhýbajte sa situáciám, ktoré presahujú vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní pokynov nie ste istí, ako zaobchádzať so strojom, predtým, ako budete pokračovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.

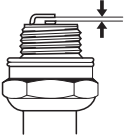
Vždy používajte originálne diely. Ďalšie informácie nájdete v časti „Technické údaje“.

Zapaľovacia sviečka

POZOR! Vždy používajte odporúčaný typ zapaľovacej sviečky! Nesprávna zapaľovacia sviečka môže vážne poškodiť piest/valec.

- Ak má stroj nízky výkon, ťažko sa štartuje alebo má slabé voľnobežné otáčky: predtým, ako podniknete iné kroky, vždy najprv skontrolujte zapaľovaciu sviečku.

Ak je zapaľovacia sviečka špinavá, očistite ju a skontrolujte medzeru medzi elektródami. Ďalšie informácie nájdete v časti „Technické údaje“. V prípade potreby vymeňte zapaľovaciu sviečku.



Nastavovanie hnacieho remeňa

Ak sa vám zdá, že pohon je pomalý, môže to byť spôsobené opotrebovaným remeňom. V takom prípade treba remeň vymeniť. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Vzduchový filter

- Odstráňte kryt vzduchového filtra a vytiahnite filter.
- Vzduchový filter, ktorý sa používa nejakú dobu, nemožno celkom očistiť. Preto sa musí v pravidelných intervaloch nahrádzať novým. **Poškodený filter sa musí vždy vymeniť.**
- Pri spätnjej montáži sa presvedčte, či filter dobre tesní proti držiaku filtra.

Čistenie papierového filtra

- Filter vyčistíte tak, že ho obúchate na rovnom povrchu. Na čistenie filtra nikdy nepoužívajte riedidlo s petrolejom, napríklad kerozín, alebo stlačený vzduch.

Výmena oleja

DÔLEŽITÉ! Nechajte stroj vychladnúť. Horúci olej môže spôsobiť závažné popáleniny.

- Vyprázdňte palivovú nádrž.
- Stroj má vypúšťací uzáver oleja.
- Pod výpusť umiestnite nádobu a odstráňte uzáver.
- Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu motora.
- Informujte sa na čerpacej stanici, kde je možné zlikvidovať nadbytočný olej.
- Nalejte nový motorový olej so správnymi vlastnosťami. Pozrite si pokyny v časti „Technické údaje“.

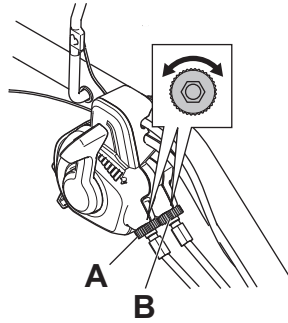
Palivový systém

- Skontrolujte, či uzáver palivovej nádrže a jeho tesnenie nie sú poškodené.
- Skontrolujte palivovú hadicu. V prípade potreby vymeňte.

Nastavenie ovládania

LC 551VBP

Nastavenie ovládania rýchlosti (A) a plynu (B)



- (A) Pre vyššiu rýchlosť upravte tak, aby bol plášť kábla skrátený.
- (B) Ak nie je možné dosiahnuť polohu sýtiča alebo zastavenia, upravte dĺžku plášťa kábla.

Pri zapnutom zariadení nie je možné aktivovať prevod.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Motor				
Výrobca motora	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Objem valca, cm ³	140	161	140	161
Rýchlosť, rpm	2900	2800	2900	2800
Menovitý výkon motora, kW (pozri poznámku 1)	2,6@2900	2,9 pri 2800	2,6@2900	2,9@2800
Zapaľovací systém				
Zapaľovacia sviečka	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Medzera medzi elektródami, mm	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Palivový a mazací systém				
Kapacita palivovej nádrže, litre	1,0	1,9	1,0	1,9
*Motorový olej	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Kapacita olejovej nádrže, litre	0,55	0,7	0,55	0,7
Hmotnosť				
Stroj s prázdnu nádržou, kg	41	51	41	54
Emisie hluku (pozri poznámku 2)				
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	97	97	97	96
Hladina akustického výkonu, garantovaná L _{WA} dB(A)	98	98	98	98
Hladiny hluku (viď poznámka 3)				
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	87	87	86	84
Hladiny vibrácií, a_{hveq} (viď poznámka 4)				
Rukoväť, m/s ²	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Rezací systém				
Výška rezu, mm	26-74	26-74	26-74	26-74
Šírka rezu, cm	51	51	51	51
Rezačka	Collect	Collect	Collect	Collect
Číslo dielu	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Kapacita zberného koša, v litroch	65	65	65	65
Pohon				
Rýchlosť, km/h	4	4	3-6	3-6

Poznámka 1: Vyznačený výkon motora je priemerný čistý výkon (pri uvedených ot./min) typického sériového motora pre model motora meraný podľa normy SAE J1349/ISO 1585. Masovo vyrábané motory sa môžu od tejto hodnoty odlišovať. Skutočný výkon motora nainštalovaného na koncovom zariadení závisí od prevádzkovej rýchlosti, podmienok okolitého prostredia a iných hodnôt.

Poznámka 2: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/ES.

Poznámka 3: Hladina tlaku hluku podľa smernice ISO 5395. Uvádzané údaje pre hladinu tlaku hluku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,2 dB (A).

Poznámka 4: Stupeň vibrácií podľa smernice ISO 5395. Uvádzané údaje pre stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 0,2 m/s².

*Použite motorový olej kvality SF, SG, SH, SJ alebo vyššej. Pozrite si tabuľku s viskozitou v príručke od výrobcu motora a vyberte najvhodnejšiu viskozitu na základe očakávanej vonkajšej teploty.

TECHNICKÉ ÚDAJE

EÚ vyhlásenie o zhode

(Uplatňuje sa iba na Európu)

Spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna, Švédsko, tel: +46 36-145600, vyhlasuje, že motorové kosačky Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP s výrobnými číslami z roku výroby 2016 a novšími (rok je jasne uvedený na výkonovom štítku, nasledovaný výrobným číslom), spĺňajú požiadavky SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**.
- Z 26. februára 2014 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2014/30/EU**.
- z 8. 5. 2000 „ohľadom emisií hluku do okolia“ **2000/14/EÚ**.

Informácie o emisiách hluku nájdete v kapitole Technické údaje.

Boli uplatnené nasledovné normy: ISO 5395, ISO 14982

Skúšobný úrad: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, vydal správy týkajúce sa zhody podľa dodatku VI SMERNICE RADY z 8. mája 2000 „týkajúceho sa vplyvu hluku na životné prostredie 2000/14/EC“.

Husqvarna 25 novembra 2015



Claes Losdal, Manažér vývoja/Produkty pre záhradu

(Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Обяснение на условните обозначения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.



Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.



В зоната на работа не бива да има външни хора.



Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.



Мерителна пръчка/маслоналивен щуцер



Бързо



Бавно



Спрете двигателя.



Смукач



Съединител на ножа



Пазете се от отскачащи предмети и рикошети.



Предупреждение: въртящ се резец. Осигурете пространство около ръцете и краката си.



Предупреждение: въртящи се части. Осигурете пространство около ръцете и краката си.



Тази продукт отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.



Шумови емисии в околната среда съгласно директивата на Европейската Общност. Емисията от машината е посочена в раздел Технически характеристики и върху лепенката.

Никога не използвайте машината на закрито или в пространства без правилна вентилация. Отработените газове съдържат въглероден окис, много опасен, отровен газ без миризма.



Риск от експлозия



Гореща повърхност.



Двигателят се доставя без масло.



Долейте масло, преди да използвате машината.



Никога не оставяйте двигателя да работи на закрито, в затворени помещения със слаба вентилация.



Двигателят няма да работи с гориво, което се продава като Е85 (85% етанол).



Огънят, откритият пламък и пушенето са забранени.



ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Обяснение на нивата на предупреждение

Тези предупреждения са степенувани в три нива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използва се, ако има риск от сериозно нараняване или смърт за оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ЗАПОМНЕТЕ!

ЗАПОМНЕТЕ! Използва се, ако има риск от нараняване на оператора или вреда за заобикалящата среда, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ! Използва се, ако има риск повреди в материалите или машината, ако инструкциите в ръководството не се спазват.

ПРЕДСТАВЯНЕ

Съдържание

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	
Обяснение на условните обозначения	368
Обяснение на нивата на предупреждение	369
ПРЕДСТАВЯНЕ	
Съдържание	370
Уважаеми потребителю!	371
ПРЕДСТАВЯНЕ	
Какво се намира върху косачката?	372
ПРЕДСТАВЯНЕ	
Какво се намира върху косачката?	373
ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА	
Основни принципи	374
МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ	
Основни принципи	375
Управление	375
Височина на рязане	376
Колектор	377
Вложка за мулчиране	378
Задно разтоварване	378
РАБОТА С ГОРИВОТО	
Основни принципи	379
Горивна смес	379
Зареждане с гориво	379
Транспорт и съхранение	379
ЕКСПЛОАТАЦИЯ	
Лична защитна екипировка	380
Основни предпазни мерки по техниката за безопасност	380
Основни принципи на работа	381
Транспорт и съхранение	382
Стартиране и изключване	382
ПОДДРЪЖКА	
Основни принципи	384
Техническо обслужване	384
Обща инспекция	384
Запалителна свещ	386
Регулиране на задвижващия ремък	386
Въздушен филтър	386
Смяна на маслото	387
Горивна система	387
Настройка на регулаторите	387
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Технически характеристики	388
ЕО-уверение за съответствие	389

ПРЕДСТАВЯНЕ

Уважаеми потребителю!

Поздравяваме ви за вашия избор да се спрете на продукт на Husqvarna! Компанията Husqvarna има дълга история, простираща се чак до 1689 г., когато крал Карл XI построил фабрика за производство на мускети на брега река Хускварна. Изборът на мястото - на река Хускварна - бил съвсем логичен, тъй като реката се използвала за производството на енергия чрез течащите води, като по този начин осигурявала източник на енергия. В продължение на повече от 300 години фабриката Husqvarna произвежда безброй продукти, от печки с дървено горене до модерни кухненски машини, шевни машини, велосипеди, мотоциклети и т.н. Първата косачка за трева с механично задвижване беше произведена през 1956 г., като през 1959 г. беше произведен и моторният трион, като това е секторът, в който компанията Husqvarna работи понастоящем.

днес компанията Husqvarna е един от световните производители на дървообработващо и градинско оборудване, като качеството и производителността са най-високите ѝ приоритети. Основополагащата концепция на бизнеса ни това са разработването, производството и маркетинга на дървообработващо и градинско оборудване с механично задвижване, както и оборудване за строителната промишленост. Нашата цел също така се състои в това, да бъдем винаги в авангарда на ергономиката, леснотата за боравене, безопасността на труда и защитата на околната среда, и поради тази причина са разработени един голям брой характеристики, които да подобряват функционирането на продукцията ни в тези сектори.

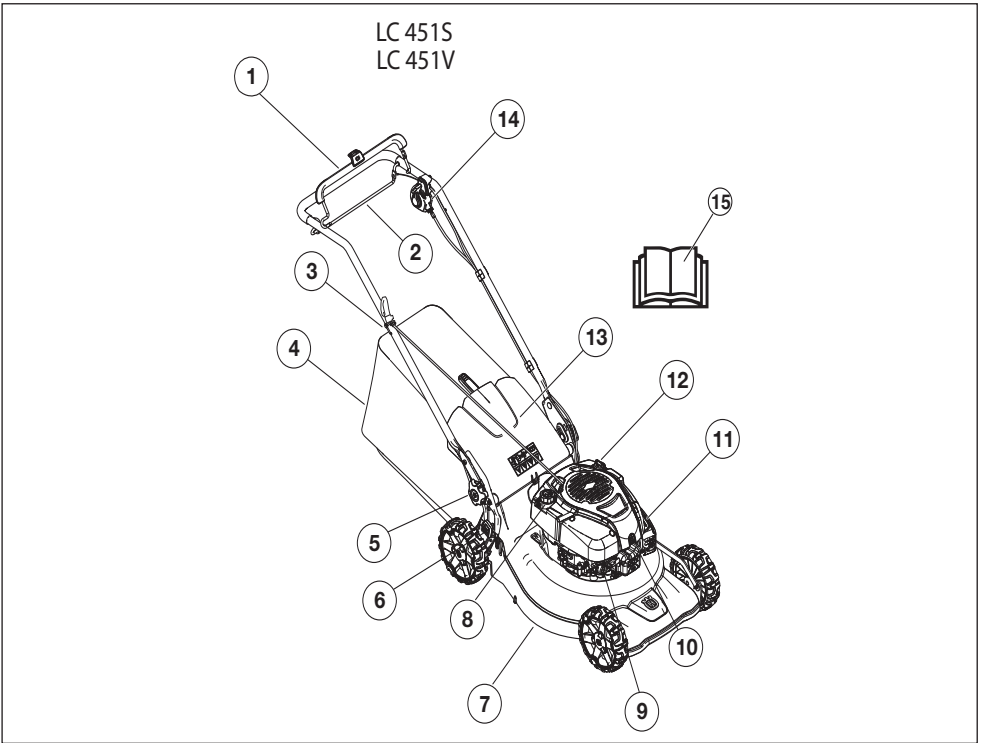
Ние сме убедени, че вие ще оцените с голямо задоволство качеството и производителността на нашия продукт в един продължителен период от време. Покупката на един от продуктите ни ви осигурява достъп до професионална помощ при ремонти и обслужване където и да се наложи. Ако търговецът на дребно, който ви е продал машината, не е един от оторизираните ни дилъри, поискайте адреса на най-близкия до вас наш сервиз.

Ние се надяваме, че вие ще останете доволни от машината и че тя ще остане ваш верен помощник в продължение на много години. Не забравяйте, че този Наръчник на оператора представлява един много ценен документ. Спазването на инструкциите (за работа, обслужване, поддръжка и т.н.) може значително да подобри срока на експлоатация на машината ви и дори да повиши стойността ѝ при препродажба. Ако решите да продавате машината си, непременно предайте Наръчника на оператора на новия ѝ собственик.

Благодарим ви за използването на продукт на Husqvarna.

Husqvarna АВ непрестанно усъвършенствува своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

ПРЕДСТАВЯНЕ

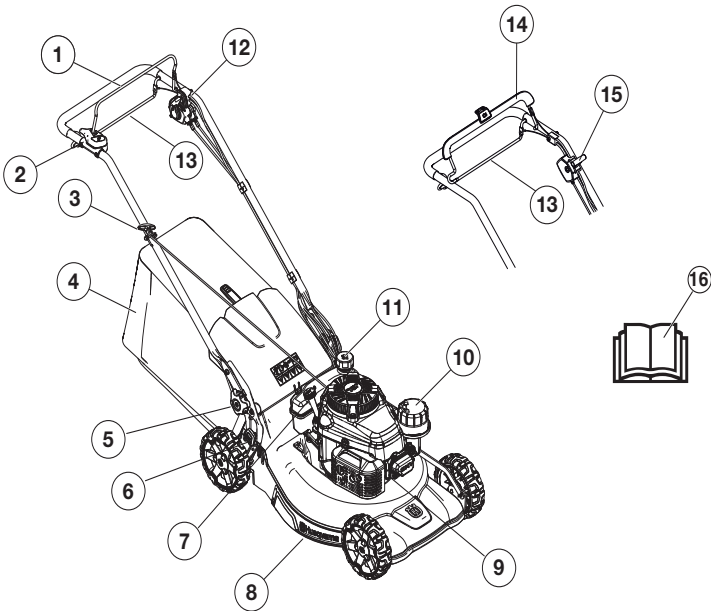


Какво се намира върху косачката?

- | | |
|---|--|
| 1 Ръчка за спиращката на двигателя | 8 Презареждане с гориво |
| 2 Лост за задвижване | 9 Въздушен филтър |
| 3 Дръжка на стартера | 10 Запалителна свещ |
| 4 Колектор | 11 Ауспух |
| 5 Лост за блокиране за регулиране на височината на дръжката | 12 Мерителна пръчка/маслоналивен щуцер |
| 6 Управление на височината на рязане | 13 Заден предпазител |
| 7 Капак срещу порязване | 14 Ограничител на скорост (LC 451V) |
| | 15 Ръководство за експлоатация |

ПРЕДСТАВЯНЕ

LC 551VBP
LC 551SP



Какво се намира върху косачката?

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Шина за съединителя на ножа (LC 551VBP) | 9 | Запалителна свещ |
| 2 | Фиксатор за ръкохватката (LC 551VBP) | 10 | Въздушен филтър |
| 3 | Дръжка на стартера | 11 | Презареждане с гориво |
| 4 | Колектор | 12 | Управление на газта/оборотите (LC 551VBP) |
| 5 | Лост за блокиране за регулиране на височината на дръжката | 13 | Лост за задвижване |
| 6 | Управление на височината на рязане | 14 | Ръчка за спиращата на двигателя (LC 551SP) |
| 7 | Мерителна пръчка/маслоналивен щуцер | 15 | Регулатор на дроселната клапа (LC 551SP) |
| 8 | Капак срещу порязване | 16 | Ръководство за експлоатация |

ОБОРУДВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА МАШИНАТА

Основни принципи

В този раздел са описани различните защитни устройства на машината, тяхното действие, както и начинът за извършване на преглед и поддръжка за да се гарантира безопасността при работа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машината с неизправно защитно оборудване. Ако машината ви не издържи на някоя от изброените проверки, следва да се свържете със сервиза си за извършване на ремонт.

Никога не променяйте тази машина по начин, който не съответства на оригиналната конструкция, и не я използвайте когато се вижда, че е била променяна от някой друг. Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

Капак срещу порязване

- Капакът срещу порязване е създаден да намалява вибрациите и да намали риска от порязвания.

Проверка на капака речещите части

- Уверете се, че капакът на речещите части не е повреден и че няма видими дефекти, като например пукнатини в защитния външен капак на речещите части.

Ръчка за спирачката на двигателя

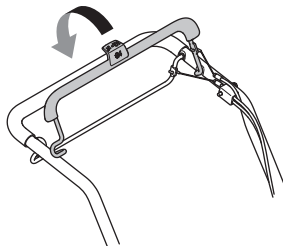
LC 451S, LC 551SP, 451V

- Спирачката на двигателя е създадена да спира двигателя. Когато ръчката за спирачката на двигателя бъде пусната, той трябва да спре.

Проверка на ръчката за спирачката на двигателя

Стартирайте машината в съответствие с инструкциите за стартиране, вижте 'Стартиране и спиране', и след това освободете ръчката на спирачката. Спирачката на двигателя трябва винаги да бъде настроена

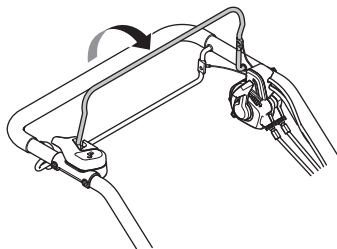
така, че двигателят да спира в рамките на 3 секунди.



Шина за съединителя на ножа

LC 551VBP

Шината за съединителя на ножа активира ножа. След като ръкохватката на шината за съединителя на ножа се освободи, ножовете трябва да спрат след 3 секунди.



Ауспух



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте машина без ауспух или с повреден ауспух. Дефектният ауспух може значително да увеличи нивото на шума и опасността от пожар. Дръжте противопожарното оборудване така, че да ви е под ръка.

Заглушителят на ауспуха се сгорещява силно при работа и след спиране. Това се отнася също така и до случаите при работа на двигателя на празен ход. Обръщайте внимание на опасността от пожар, особено когато работите в близост до огнеопасни субстанции и/или газове.

- Ауспухът свежда до минимум равнището на шума и насочва отработените газове встрани от работещия.

Проверка на ауспуха

- Редовно проверявайте дали ауспухът е цял и здраво закрепен.

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

Основни принципи

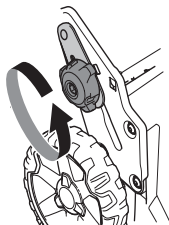


ЗАПОМНЕТЕ! Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

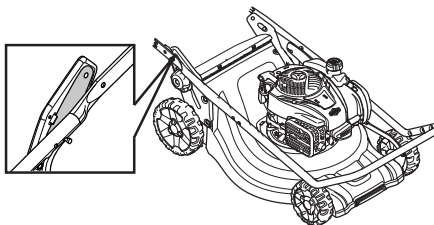
Управление

Монтиране

- 1 Разхлабете долните бутони от двете страни на машината. Уверете се, че пластмасовата шайба е правилно поставена в отвора на приставката за дръжки.

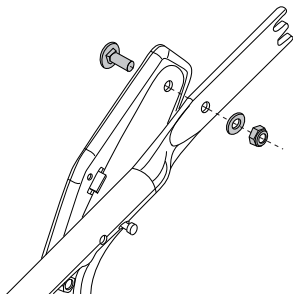


- 2 Поставете дръжката сгъната напред, като поставите пластмасовата шайба между нея и приставката за дръжки.

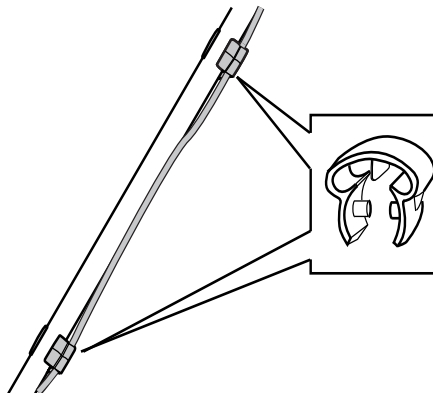


ВНИМАНИЕ! Уверете се, че кабелите и проводниците са разположени от вътрешната страна на дръжката и не са усукани един в друг.

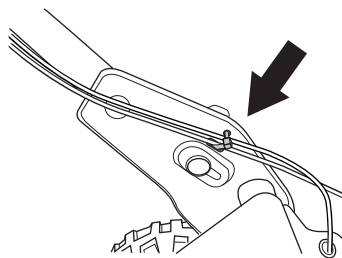
- 3 Закрепете дръжката към приставката за дръжки с винт, шайба и болт.



- 4 Разгънете дръжката и закрепете бутона от двете страни на машината. Регулирайте до подходяща височина. За повече информация вижте 'Регулиране'.
- 5 Поставете проводниците в скобата за кабели. Уверете се, че проводниците не са усукани един в друг. Закрепете скобата за кабели под дръжката.



- 6 Прекарайте проводниците по долната страна на дръжката. Вкарайте проводниците във втората скоба за кабели, която след това се монтира към горната част на дръжката.
- 7 Закрепете кабелите към опората на дръжката с помощта на кабелна връзка.

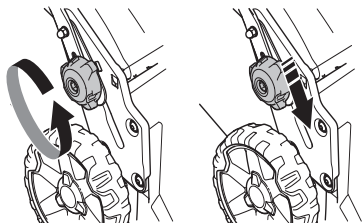


МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

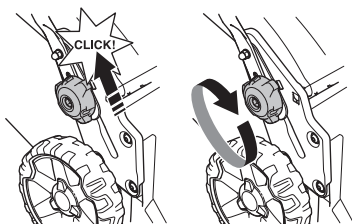
Настройки

Височина на ръкохватката

- Разхлабете долните копчета.
- Плъзнете бутоните до края на прорезите от двете страни на машината.



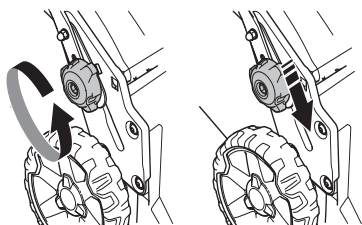
- Височината на дръжката може да бъде зададена на 2 различни позиции,
- Регулирайте до подходяща височина.
- Плъзнете бутоните нагоре към дръжката, докато не спрат и не щракнат. Затегнете копчетата правилно.



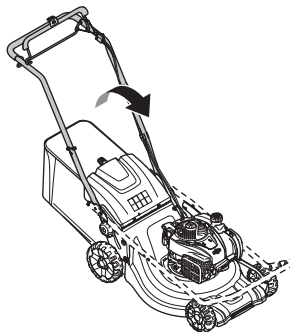
Положение при транспортиране

Модулът на дръжката може да бъде сгънат, за да се намали необходимото пространство за транспортиране и съхранение.

- Разхлабете долните копчета.
- Плъзнете бутоните до края на прорезите от двете страни на машината.

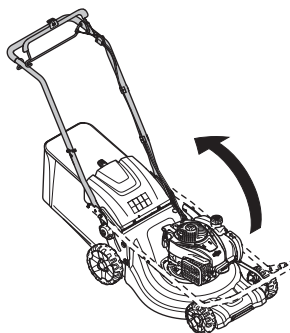


- Сгънете дръжката напред.

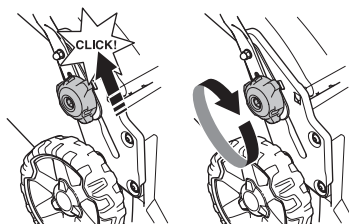


Работно положение

- Сгънете дръжката до най-горно положение.



- Плъзнете бутоните нагоре към дръжката, докато не спрат и не щракнат.



- Завинтете дръжката с ръчката.

Височина на рязане

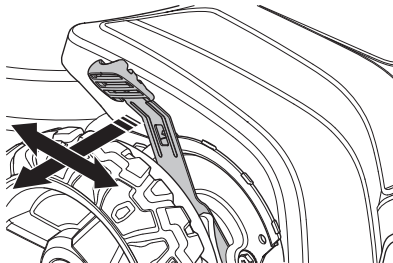
ИЗВЕСТИЕ! Не задавайте височината на рязане твърде ниско, тъй като има риск резците да попаднат на склонове с неравности.

Машината е оборудвана с централно регулиране на височината на косене.

- За да регулирате височината на косене, натиснете устройството за регулиране на

МОНТИРАНЕ И НАСТРОЙВАНЕ

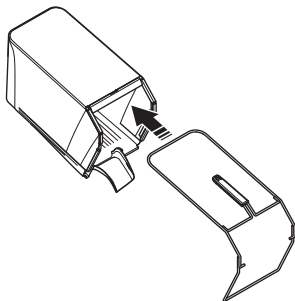
височината към колелото и след това го преместете напред, за да осигурите по-малка височина на косене, и назад за по-голяма височина на косене.



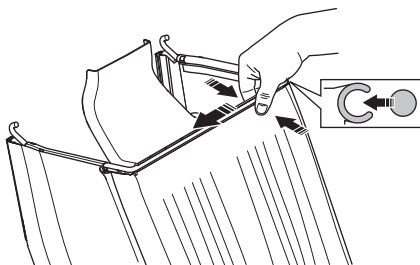
- Височината на рязане може да бъде регулирана в 6 различни степени.

Колектор

- Дръжката на колектора е разположена върху рамата и трябва да бъде поставена върху торбата на колектора.

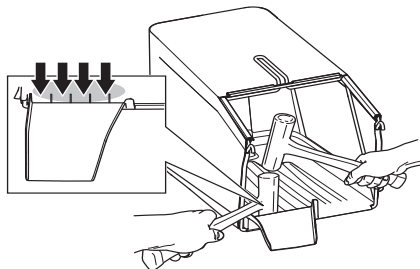


- Поставете долната част на рамата в канала под колектора. Закрепете рамата, като я натиснете в канала. Започнете с частта от рамата от илюстрацията и след това натискайте постепенно напред към езика на колектора.

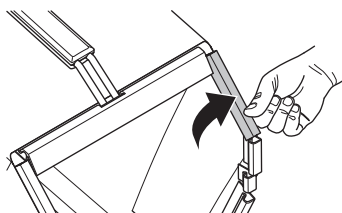


- Може да са нужни няколко чуквания с гумено чукче, за да закрепите частта от

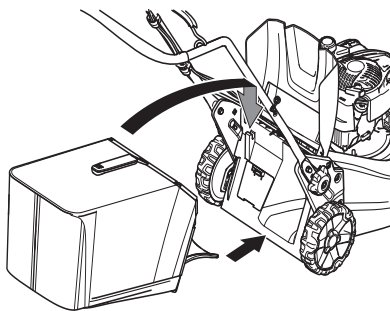
рамата под езика. Чукнете рамата, за да влезе между подсилените части на езика.



- Закрепете рамата с помощта на бързодействащи щипки.



- Уверете се, че платформата за разтоварване на машината е чиста и по нея няма отрязана трева.
- Свържете колектора върху горния ръб на шасито.
- Поставете зъба на колектора в платформата за разтоварване на машината.

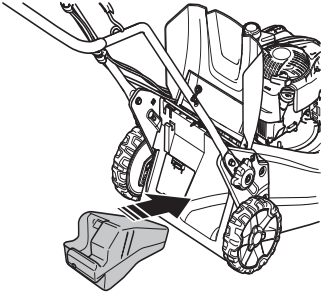


- Наложете отвора на чувала към долната част на приставка за чували.

Вложка за мулчиране - Принадлежности

Като принадлежност се предлага комплект за мулчиране, за да може машините, оборудвани с кош за трева да се използват и за мулчиране. Комплектът съдържа пробка за мулчиране и нож.

- Повдигнете предпазителя, за да монтирате/демонтирате приставката за мулчиране.

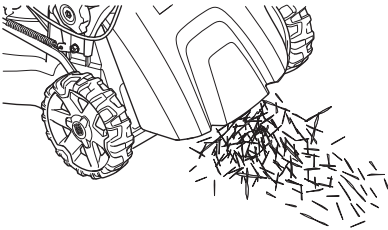


- Заменете ножа с доставения комбиниран нож. За повече информация вижте 'Резещо оборудване'.

Задно разтоварване

Машината може да се използва и без вложката за мулчиране и колектора.

- Повдигнете нагоре задния предпазител и извадете коша.
- Свалете пробката за мулчиране.
- Затворете предпазителя.



РАБОТА С ГОРИВОТО

Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работата на двигател в затворено или лошопроветрявано помещение може да доведе до смърт поради задушаване или отравяне с въглероден окис.

Горивото и отпадните продукти от горивото са лесно възпламеними и могат да причинят сериозно нараняване при вдишване или когато влязат в контакт с кожата. Поради тази причина съблюдавайте внимание когато боравите с гориво и непременно проверявайте дали съществува адекватна вентилация.

Отработените газове от двигателя са горещи и в тях могат да съдържат искри, които да предизвикат пожар. Не стартирайте никога машината в помещение или близо до горивни материали!

Не пушете и не помествайте никакви нагорещени предмети в близост до горивото.

Горивна смес

ИЗВЕСТИЕ! Машината е оборудвана с четиритактов двигател. Уверете се, че в резервоара за масло винаги има достатъчно масло.

Бензин

- Ползвайте с висококачествен безоловен или оловен бензин.
- Най-ниското препоръчвано октаново число е 90 (RON). Ако вие подавате на двигателя гориво с октаново число, по-ниско от 90, може да се получи чукане. Това води до една висока температура на двигателя, което може доведе до сериозна повреда на двигателя.
- Ако имате на разположение екологичен бензин, т.н. алкилатен бензин, следва той да се използва.

Двигателно масло

ИЗВЕСТИЕ! Проверете нивото на маслото, преди да стартирате косачката. Твърде ниско ниво на маслото може да причини сериозни щети на двигателя. Вж. указанията в раздел „ГПоддръжка“.

- Моторното масло трябва да се смени за първи път след 5 часа работа. За препоръки кой тип масло да използвате вижте техническите характеристики. Никога не използвайте масло предназначено за двутактови двигатели.

Зареждане с гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди зареждането с гориво трябва непременно да се изключи двигателят и да се остави за няколко минути да изстине.

Винаги използвайте туба за бензин, за да избегнете разливане.

Отворете внимателно капака на горивния резервоар за да се отстрани евентуално свръхналягане.

Почистете около капачката на горивния резервоар.

След зареждането с гориво грижливо завинтете капака на горивния резервоар. Небрежността може да доведе до избухване на пожар.

Преди да стартирате машината я пренесете най-малко на 3м разстояние от мястото на зареждане с гориво.

Никога не стартирайте машината:

- Ако сте разлили гориво или моторно масло върху машината. Изтрийте разлялото се гориво или масло и оставете остатъците от горивото да се изпарят.
- Ако сте излепили гориво върху себе си или дрехите си се преоблечете. Измийте тези части на тялото си, които са били в контакт с гориво. Използвайте сапун и вода.
- Ако машината има теч на гориво. Проверявайте редовно за течове от капака и маркучите за горивото.

Транспорт и съхранение

- Съхранявайте и транспортирайте машината и горивото така, че да няма опасност евентуален теч или изпарения да влязат в контакт с искри или открит пламък, например от електрически машини, електродвигатели, електрически/силови превключватели или нагреватели.
- Горивото трябва да се съхранява и транспортира в специално предназначени за тази цел и одобрени туби.

Продължително съхраняване

- Ако машината ще се съхранява за по-продължителен период следва горивният резервоар да бъде изпразнен. Обърнете се към бензиностанцията си за информация къде да излеете излишъка от гориво.

Лична защитна екипировка

При работа с машината трябва винаги да ползвате лична защитна екипировка одобрена от съответното ведомство. Личната защитна екипировка не изключва риск от травми, но намалява сериозността на травмата при злополука. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходяща екипировка.

Необходимо е винаги да използвате:

- Използвайте тапи за уши, ако нивото на шума надвишава 85 db.
- Корави ботуши или обувки, които не се хлъзгат.
- Дълги панталони от здрав плат. Не носете къси панталони, сандали и не работете боси.
- При нужда трябва да се носят ръкавици, например при монтаж, оглед или почистване на ренещите приспособления.

Основни предпазни мерки по техниката за безопасност

Този раздел описва основните препоръки за безопасна работа с машината. Тази информация не може да замени професионалната квалификация и опит на един специалист.

- Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.
- Не забравяйте, че операторът е отговорен при нещастни случаи или опасности, случили се на други хора или тяхно имущество.
- Машината трябва да се поддържа чиста. Знаците и стикерите трябва да бъдат напълно четими.

Винаги се осланияйте на здравия смисъл

Невинаги може да се предугади всяка възможна ситуация, която може да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се осланияйте на здравия си разум. Ако се окажете в ситуация, в която чувствате неувереност, преустановете работа и се посъветвайте със специалист. Свържете се с вашия дилър, сервизен агент или с опитен потребител на инструмента за рязане. Избягвайте работа, за която смятате, че не сте достатъчно квалифицирани!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплантант, преди да започнат да работят с тази машина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Никога не позволявайте на деца или други хора да използват или обслужват машината, без да са обучени предварително.

Машината не бива да се използва от хора с понижени физически или умствени възможности или хора, които не е подходящо да работят с машината поради здравословни причини, без наблюдение от човек, отговорен за тяхната безопасност.

Никога не допускайте други да използват машината без да сте се убедили, че те са разбрали съдържанието в инструкциите за експлоатация.

Никога не използвайте машината ако сте уморени, ако сте употребявали алкохол или ако вземате медикаменти, които въздействат на зрението ви, преценката ви или координацията ви.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неразрешени изменения и/или приспособления могат да доведат до сериозно нараняване или смъртни случаи на потребителя или други лица. При никакви обстоятелства не бива да се внасят изменения в първоначалната конструкция на машината без разрешение на производителя.

Никога не променяйте тази машина по начин, който не съответства на оригиналната конструкция, и не я използвайте когато се вижда, че е била променена от някой друг.

Не работете с неизправна машина. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти.

Ползвайте само оригинални приспособления.

Безопасност на работната област

- Клонове, вейки, камъни и други трябва да бъдат премахнати от моравата, преди да започнете да косите.
- Предмети, удрящи режещото оборудване, могат да бъдат изхвърлени и да причинят вреди на хора и предмети. Наблизо не бива да има външни хора и животни.
- Никога не използвайте машината в лошо време, например при мъгла, дъжд, влажно време или на мокри места, при силни ветрове, много силен студ, риск от мълния и т.н. Работата в лошо време е изморителна и може да доведе до възникване на опасни ситуации, например до появата на хлъзгави участъци.
- Наблюдавайте околната среда, за да сте сигурни, че нищо няма да попречи на работата ви с машината.
- Внимавайте за корени, камъни, вейки, ями, дупки и т. н. Високата трева може да крие препятствия.
- Косенето по склон може да бъде опасно. Не използвайте косачката на много стръмни склонове. Косачката не бива да се използва на склонове, по-стръмни от 15 градуса.
- В наклонен терен следва проходната пътека да се прокара непрекъдно на склона. Значително по-лесно е да се движите напред на склона, отколкото да се изкачвате и слизате по склона.
- Внимавайте, когато приближавате скрити ъгли и предмети, които могат да блокират зрителното ви поле.

Безопасност при работа

- Косачката е създадена само за косене на морави. Всички други употреби са забранени.
- Използвайте личната защитна екипировка. Виж указанията в раздел Лична защитна екипировка.
- Не стартирайте косачка, освен ако резецът и всички капаци са поставени правилно. В противен случай резецът може да се разхлаби и да предизвика травми.
- Уверете се, че резецът няма да удари други обекти, като например камъни, корени или други. Това може да затъпи резеца и да огъне двусекционния вал на двигателя. Ако е огъната, оста може да причини дисбаланс и силни вибрации, което да доведе до голям риск за освобождаване на резеца.
- Ръчката за спирачката никога не бива да бъде перманентно застопорена, докато машината работи.

- Поставете косачката на стабилна, плоска повърхност и я стартирайте. Уверете се, че резецът не може да влезе в контакт със земята или други обекти.
- Винаги бъдете зад машината. Позволете всички колела да останат на земята и дръжте и двете си ръце на ръкохватката, когато косите. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се остриета.
- Не наклоняйте машината, когато електродвигателят работи.
- Особено внимавайте, когато дърпате машината към себе си по време на работа.
- Никога не вдигайте или носете косачката, докато двигателят работи. Ако се налага да вдигнете косачката, първо изключете двигателя и изключете кабела за запалването от запалителната свещ.
- Не косете тревната площ, вървейки назад.
- Двигателят трябва да бъде изключен, когато се придвижвате през повърхност, която няма да бъде косена. Например, пътеки с чакъл, камък, речни камъни, асфалт и др.
- Никога не тичайте с машината, докато тя работи. Винаги трябва да вървите с косачката.
- Изключете двигателя, преди да промените височината на рязане. Никога не регулирайте, докато двигателят работи.
- Никога не оставяйте машината без надзор, докато двигателят работи. Изключете двигателя. Уверете се, че режещото оборудване е спряло да се върти.
- Ако някакъв страничен обект бъде ударен или се получат вибрации, веднага спрете машината. Разкачете НТ-кабела от запалителната свещ. Проверете машината дали не е повредена. Поправете всяка повреда.

Основни принципи на работа

- Винаги режете с остро острие за оптимални резултати. Изтъпеното острие два неравен срез и тревата става жълта по повърхността на среза.
- Никога не косете повече от 1/3 от дължината на тревата. Това се отнася особено за сухи периоди. Първо косете при височина на рязане, зададена на висока. След това проверете резултата и намалете до съответната височина. Ако тревата е много дълга, карайте бавно и – ако е необходимо – окосете два пъти.
- Режете всеки път в различни посоки, за да избегнете линии в моравата.

Транспорт и съхранение

- Обезопасете оборудването по време на транспортиране, за да избегнете повреда и инциденти.
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.
- Съхранявайте машината и оборудването й на сухо и защитено от скреж място.
- За транспортиране и зареждане с гориво вж. раздела "Зареждане с гориво".

Стартиране и изключване

Преди да започнете



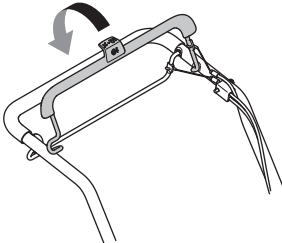
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно. Използвайте личната защитна екипировка. Виж указанията в раздел Лична защитна екипировка.

- В зоната на работа не бива да има външни хора.
- Извършвайте всекидневно техническо обслужване. Вж. указанията в раздел "Поддръжка".
- Уверете се, че кабелът за запалването е правилно поставен в запалителната свещ.

Стартиране

LC 451S, LC 451V

- Ръкохватката на спирачката на двигателя трябва да се държи срещу горното управление при стартиране на двигателя.

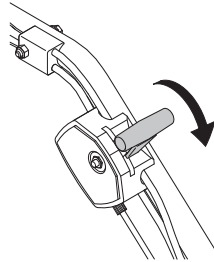


- Застанете зад машината.
- Хванете дръжката на стартера и изтеглете бавно стартерния шнур с дясната ръка до положение, когато усетите съпротива (зъбците на стартера зацепват). Издърпайте силно шнура, докато двигателят запали. Не бива никога да навивате стартерния шнур около ръката си.

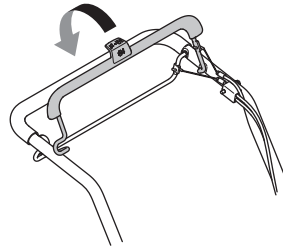
LC 551SP

При студен двигател:

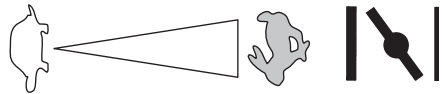
- Установете регулатора на дроселовата клапа в положение "задействан смучач". Регулаторът на дроселната клапа регулира оборотите на двигателя и също така скоростта на въртене на ножовете.



- Ръкохватката на спирачката на двигателя трябва да се държи срещу горното управление при стартиране на двигателя.



- Застанете зад машината.
- Хванете дръжката на стартера и изтеглете бавно стартерния шнур с дясната ръка до положение, когато усетите съпротива (зъбците на стартера зацепват). Издърпайте силно шнура, докато двигателят запали. Не бива никога да навивате стартерния шнур около ръката си.
- Задайте регулатора на дроселната клапа на пълна газ.

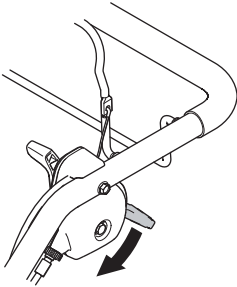


ЕКСПЛОАТАЦИЯ

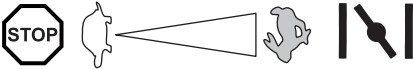
LC 551VBP

При студен двигател:

- Установете регулатора на дроселовата клапа в положение "задействан смукач".



- Застанете зад машината.
- Хванете дръжката на стартера и изтеглете бавно стартерния шнур с дясната ръка до положение, когато усетите съпротива (зъбците на стартера зацепват). Издърпайте силно шнура, докато двигателят запали. Не бива никога да навивате стартерния шнур около ръката си.
- Задайте регулатора на дроселната клапа на пълна газ.

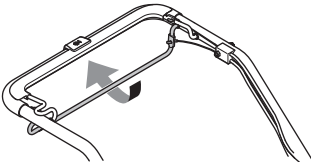


С топъл двигател:

- Прилагайте същата процедура, както при студен двигател, но без да поставяте смукача в смукачно положение.

Задвижване

- Натиснете лоста за задвижване към ръкохватката, за да стартирате задвижването.

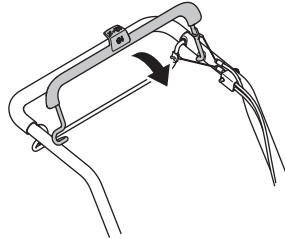


- За да спрете само задвижването, докато двигателят работи, освободете лоста за задвижване.

Изключване

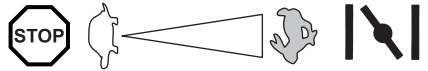
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Спрете двигателя, като отпуснете дръжката на спирачката на двигателя.



LC 551VBP

Преместете газта в стоп позиция



Основни принципи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Потребителят трябва да извършва само работата по поддръжката и обслужването, описани в този наръчник на оператора. По-крупните ремонти трябва да се извършват в сервиз.

Изключвайте двигателя преди изпълнението на каквито и да е проверки или техническа поддръжка. Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

Експлоатационният срок на машината може да бъде намален, а рискът от нещастни случаи увеличен, ако техническото обслужване на машината не се провежда правилно и ако обслужването и/или ремонтните дейности не се изпълняват професионално. Ако имате нужда от още информация, моля, обърнете се към най-близкия сервиз.

ВНИМАНИЕ! При накланяне на машината винаги се уверявайте, че въздушният филтър е разположен възможно най-високо.

- Ползувайте само оригинални приспособления.

Техническо обслужване

В графика за техническо обслужване можете да видите кои части на машината изискват поддръжка и на какви интервали. Интервалите са изчислени на базата на ежедневно използване на машината и може да се различават в зависимост от степента на експлоатация.

Преди да започнете	Седмично обслужване	Месечно обслужване	Ежегодно
Обща инспекция	Запалителна свещ	Въздушен филтър	Почистване под защитата на ремъка**
Външно почистване	Ауспух*	Горивна система	Почистване под плочитена колелата**
Ниво на маслото			Регулиране на ограничителя на скоростната кутия**
Ренецо оборудване			
Капак срещу порязване*			
Инспектиране и регулиране на задвижващия ремък			
Ръчка за спирачката на двигателя*			
Шина за съединителя на ножа			

*Вж. инструкциите в раздела „Оборудване за безопасна работа с машината“.

** Извършва се от упълномощен сервиз.

Моля, направете справка с инструкциите за експлоатация на двигателя за допълнителна информация относно обслужването на двигателя.

Обща инспекция

- Проверете дали всички гайки и винтове са затегнети.

Външно почистване

- Изчистете листата, тревата и други подобни от косачката.
- Не мийте машината със струи под високо налягане.
- Никога не пускайте вода директно върху двигателя.
- Почистете прорезите за засмукване на въздух на стартовото устройство. Проверете дали не са износени или повредени стартера и въжето на стартера.
- Когато почиствате под кожуха на ренеците части, завъртете машината със запалителната свещ нагоре. Изпразнете резервоара за гориво.

ПОДДРЪЖКА

Ниво на маслото

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако бъде разлято моторно масло върху ВВС, ВВС няма да работи правилно. Времето за задействане на острието и времето за спиране на острието може значително да се увеличат. Ако бъде разлято моторно масло върху ВВС, ВВС трябва да се смени.

ЗАПОМНЕТЕ! Оставете машината да се охлади. Горещото масло може да причини тежки изгаряния.

Косачката трябва да седи на плоска повърхност, когато проверявате нивото на маслото. Проверете нивото на маслото с мерителната пръчка на капачката на пълнителя за маслото.

- Махнете капачката за маслото и почистете мерителната пръчка.
- Поставете отново мерителната пръчка.
- Ако нивото на маслото е ниско, допълнете го с моторно масло до горното ниво на мерителната пръчка.

Режещо оборудване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги носете ръкавици за тежки условия, когато обслужвате и поддържате режещото оборудване. Резците са много остри и лесно могат да настъпят порязвания.

- Проверявайте режещото оборудване за повреди и образували се пукнатини. Повредено режещо оборудване подлежи винаги на подмяна.
- Винаги проверявайте дали резецът е добре поставен и правилно балансиран.

ВНИМАНИЕ! Резците винаги трябва да се балансира след заточване. Балансирането, подмяната или заточването на резците трябва да се извършва в сервиз.

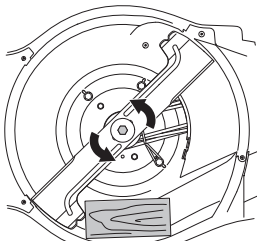
Повредените резци трябва да бъдат подменени, ако ударят препятствия и това доведе до повреда. Специалистите в сервизния център трябва да преценят дали даден резец се нуждае от заточване или подмяна.

Демонтиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предотвратете нежелано стартиране, като извадите запалителния кабел от запалителната свещ.

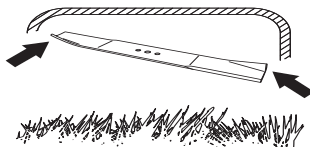
- Блокирайте ножа с дървено трупче. Разхлабете придържания болт на ножовете и свалете болта, шайбата и ножа. Отстранете придържания болт на ножовете, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.



- Уверете се, че скобата на острието не е наранена. Също така проверявайте болта на резаца за повреди и двусекционния вал за огъвания.

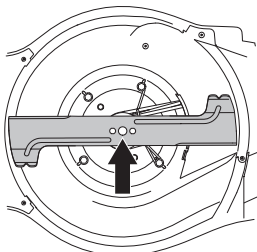
Монтиране

- Ножът трябва да се монтира с извитите краища насочени нагоре, към капака.



LC 451S, LC 451V, LC 551SP

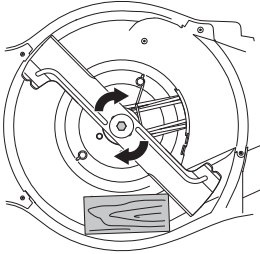
- Поставете острието заедно с фриксионната шайба към скобата на острието. Уверете се, че острието е центрирано правилно спрямо вала.



- Блокирайте ножа с дървено трупче. Поставете шайбата и затегнете правилно болта, като го завъртите по часовниковата

ПОДДРЪЖКА

стрелка. Болтът трябва да бъде затегнат с въртящ момент 70 Nm.



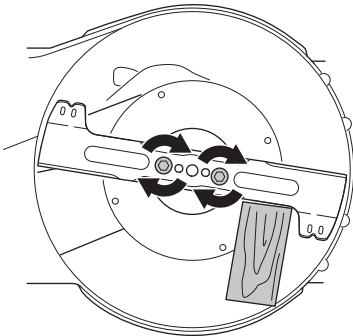
- Раздвижете острието на ръка и се уверете, че то се върти свободно.

LC 551VBP

- Поставете ножа срещу скобата на същия. Центрирайте ножа по оста

Центрирайте ножа по оста

- Блокирайте ножа с дървено трупче.



Болтовете трябва да бъдат затегнати с въртящ момент 50 Nm, когато поставяте отново ножа.

- Направете тестово пускане на машината.

ЗАПОМНЕТЕ!

Винаги работете с повишено внимание и се осланяйте на здравия си разум. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако все още се чувствате несигурни за работните процедури след прочитането на тези инструкции, потърсете съвет от специалист преди да продължите работа. Обърнете се към упълномощен сервиз.

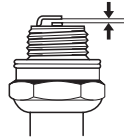
Използвайте само оригинални резервни части. За повече информация вж. раздела „Технически характеристики“.

Запалителна свещ

ИЗВЕСТИЕ! Използвайте винаги запалителните свещи от препоръчания вид! Използването на погрешен тип свещи може да предизвика сериозни повреди на буталото/цилиндъра.

- Ако машината губи мощност, трудно се стартира или работи зле на празен ход: винаги проверявайте запалителната свещ, преди да предприемете други стъпки.

Ако запалителната свещ е замърсена, я почистете и проверете разстоянието между електродите. За повече информация вж. раздела „Технически характеристики“. Подменете запалителната свещ, ако е необходимо.



Регулиране на задвижващия ремък

Ако движението е бавно, това може да се дължи на износен ремък. В този случай трябва да смените ремъка. Обърнете се към упълномощен сервиз.

Въздушен филтър

- Демонтирайте капака на въздушния филтър и въздушния филтърът.
- Въздушен филтър, използван дълго време, не може да се почисти напълно. Ето защо на определени интервали от време той трябва да се подменя с нов. Повреден въздушен филтър трябва да бъде непременно сменен.
- Когато го монтирате отново, проверете дали филтърът приляга плътно към държателя на филтъра.

Почистете хартиения филтър

- Почистете филтъра, като го чукнете в плоска повърхност. Никога не използвайте разтворител на нефтена основа, като например керосин, или въздух под налягане, за да почистите филтъра.

Смяна на маслото

ЗАПОМНЕТЕ! Оставете машината да се охлади. Горещото масло може да причини тежки изгаряния.

- Изпразнете резервоара за гориво.
- Машината разполага с изпускателна пробка за масло.
- Поставете съд под канала за източване и махнете пробката.
- Моля, направете справка с инструкциите за експлоатация на двигателя за повече информация.
- Попитайте в местната бензиностанция къде можете да излеете излишното моторно масло.
- Заредете с ново моторно масло с необходимото качество. Вижте инструкциите в раздел "Технически характеристики".

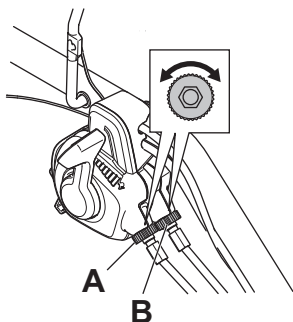
Горивна система

- Уверете се, че капачката на резервоара и нейното уплътнение не са повредени.
- Проверете маркуचा за горивото. При необходимост го подменете.

Настройка на регулаторите

LC 551VBP

Настройка на регулаторите на оборотите (А) и газта (В)



- (А) За по-високи обороти настройте така, че кабелната обвивка да се скъси.
- (В) Ако смукачът или стоп позицията не могат да бъдат активирани, регулирайте дължината на кабелната обвивка.

Предавката не може да бъде активирана, докато машината работи.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически характеристики

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Двигател				
Производител на двигателя	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Обем на цилиндъра, см ³	140	161	140	161
Скорост, грп	2900	2800	2900	2800
Номинална изходна мощност на електродвигателя, kW (вж. забележка 1)	2,6@2900	2.9@2800	2,6@2900	2,9@2800
Запалителна система				
Запалителна свещ	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Хлабина между електродите, мм	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Система на хранване/смазване				
Вместимост на горивния резервоар, литри	1,0	1,9	1,0	1,9
*двигателно масло	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Вместимост на масления резервоар, литри	0,55	0,7	0,55	0,7
Тегло				
Машина с празен резервоар, кг	41	51	41	54
Шумови емисии (вж. забележка 2)				
Равнище на звуковия ефект, измерено в dB (A)	97	97	97	96
Равнище на звуковия ефект, гарантирано L _{WA} dB (A)	98	98	98	98
Равнище на шума (вж. забележка 3)				
Ниво на шума при ухото на работещия, dB(A)	87	87	86	84
Равнище на вибрацията, a _{hveq} (вж. забележка 4)				
Ръкохватка, m/s ² w bag / w.o bag	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Режеща система				
Височина на рязане, mm	26-74	26-74	26-74	26-74
Ширина на рязане, cm	51	51	51	51
Нож	Collect	Collect	Collect	Collect
Сериен номер	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Капацитет на приставката за чували, литри	65	65	65	65
Задвижване				
Скорост, km/h	4	4	3-6	3-6

Забележка 1: Номиналната мощност на електродвигателя е средната нетна мощност (при указаните об./мин.) на двигател със стандартна производителност за модела електродвигател, измерен спрямо SAE стандарта J1349/ISO1585. Двигателите масово производство може да се отклоняват от тази стойност. Действителната изходна мощност за двигателя, инсталиран на крайната машина, ще зависи от работната скорост, условията на околната среда и други стойности.

Забележка 2: Шумова емисия в околната среда, измерена като звуков ефект (L_{WA}) съгласно ЕО директива 2000/14/ЕО.

Забележка 3: Ниво на звуковото налягане съгласно ISO 5395. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,2 dB(A).

Забележка 4: Равнище на вибрациите съгласно ISO 5395. Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 0,2 m/s².

*Използвайте двигателно масло с качество SF, SG, SH, SJ или с по-високо качество. Вижте таблицата с вискозитети в наръчника на производителя на двигателя и изберете оптималния вискозитет спрямо очакваната околна температура.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЕО-уверение за съответствие

(Валидно само в рамките на Европа)

Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna, Швеция, тел.: +46 36-145600, декларира, че моторните косачки Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP със серийни номера от 2016 г. и последващи години (годината е ясно обозначена върху типовата табелка, следвана от серийния номер) са в съответствие с изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- то 17 май 2006 г., гсвързани с машини 2006/42/ЕО.
- от 26 февруари 2014 относно електромагнитна съвместимост” 2014/30/ЕС.
- от 8 май 2000 год. относно шумови емисии в околната среда” 2000/14/ЕО.

За информация относно шумовите емисии виж раздел Технически характеристики.

Използвани са следните стандарти: ISO 5395, ISO 14982

(Освен ако не е посочено друго, това е най-новият преработен вариант на стандарта, който се упоменава.)

Посочено ведомство: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, издава отчети относно оценяването на съответствието с приложение VI на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА от 8 май 2000 г. готносно шумови емисии в околната среда” 2000/14/ЕС.

Husqvarna, 25 ноември 2015 г.



Claes Losdal, Мениджър 'Разработки и Развитие/Градински продукти'

(Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

Условные обозначения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.



Внимательно изучите это Руководство и убедитесь, что Вам понятны его инструкции, до начала использования инструмента.



Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находилось людей и животных.



Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.



Масломерный щуп / маслозаливная горловина



Быстро



Медленно



Остановите двигатель.



Подсос



Муфта ножа



Берегитесь отскакивающих предметов и рикошетов.



Внимание: вращающиеся режущие части. Держите руки и ноги на безопасном расстоянии.



Предупреждение: вращающиеся части. Держите руки и ноги на безопасном расстоянии.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



Эмиссия шума в окружающую среду согласно Директиве Европейского Сообщества. Эмиссия машины приведена в главе 'Технические характеристики' и на табличке.



Никогда не пользуйтесь машиной в помещении или в непроветриваемых местах. В выхлопных газах содержится окись углерода -- бесцветный, ядовитый и крайне опасный газ. Опасность взрыва



Горячая поверхность.



Двигатель поставляется без масла.



Перед началом эксплуатации устройства заправьте его маслом.



Двигатель не должен работать внутри помещения или при плохой вентиляции.



Двигатель не может работать на топливе с маркировкой E85 (85% этанола).



Запрещается курить и использовать источники открытого огня.



ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

Пояснение к уровням предупреждений

Существует три уровня предупреждений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения серьезных травм или смерти оператора или повреждения находящегося рядом имущества.

ВАЖНО!

ВАЖНО! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу причинения травм оператору или повреждения находящегося рядом имущества.

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ! Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может создать угрозу повреждения материалов или машины.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Содержание

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ	
Условные обозначения	390
Пояснение к уровням предупреждений	391
ПРЕЗЕНТАЦИЯ	
Содержание	392
Уважаемый покупатель!	392
ПРЕЗЕНТАЦИЯ	
Что есть что на газонокосилке?	393
ПРЕЗЕНТАЦИЯ	
Что есть что на газонокосилке?	394
СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ МАШИНЫ	
Общие сведения	395
СБОРКА И НАСТРОЙКИ	
Общие сведения	396
Руль	396
Высота стрижки	398
Сборник	398
Насадка для мульчирования	399
Задний выброс	399
ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ	
Общие сведения	400
Топливо	400
Заправка топливом	400
Транспортировка и хранение	400
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Средства защиты оператора	401
Общие меры безопасности	401
Основные принципы работы	403
Транспортировка и хранение	403
Запуск и остановка	403
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	
Общие сведения	405
График технического обслуживания	405
Общая проверка	405
Свеча зажигания	407
Регулировка приводного ремня	407
Воздушный фильтр	407
Замена масла	408
Топливная система	408
Регулировка органов управления	408
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Технические данные	409
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС	410

Уважаемый покупатель!

Мы поздравляем Вас с выбором инструмента Husqvarna! Фирма Husqvarna берет свое начало в 1689 году, когда король Карл XI постановил создать фабрику по изготовлению мушкетов на берегу реки Huskvarna. Место около реки Huskvarna было разумным выбором, так как энергия течения воды использовалась в производстве. В течение более 300 лет существования фабрики Husqvarna на ней производилось множество различных изделий, начиная от каминов и до современных кухонных машин, швейных машинок, велосипедов, мотоциклов и т.д. В 1956 году была выпущена первая бензомоторная газонокосилка, после чего в 1959 году была выпущена первая моторная пила. В этой области производства деятельность Husqvarna осуществляется и сегодня.

Сегодня Husqvarna является одним из ведущих в мире производителей изделий для лесных и садовых работ самого высокого качества и мощности. Цель бизнеса заключается в том, чтобы разрабатывать, производить и распространять на рынке изделия с моторным приводом для работы в лесу и в саду, а также в строительстве и в промышленном комплексе. Фирма Husqvarna также стремится быть впереди в эргономике, удобстве пользования, безопасности и экологии, и по этой причине было разработано много различных функций, которые улучшают продукцию в этих областях.

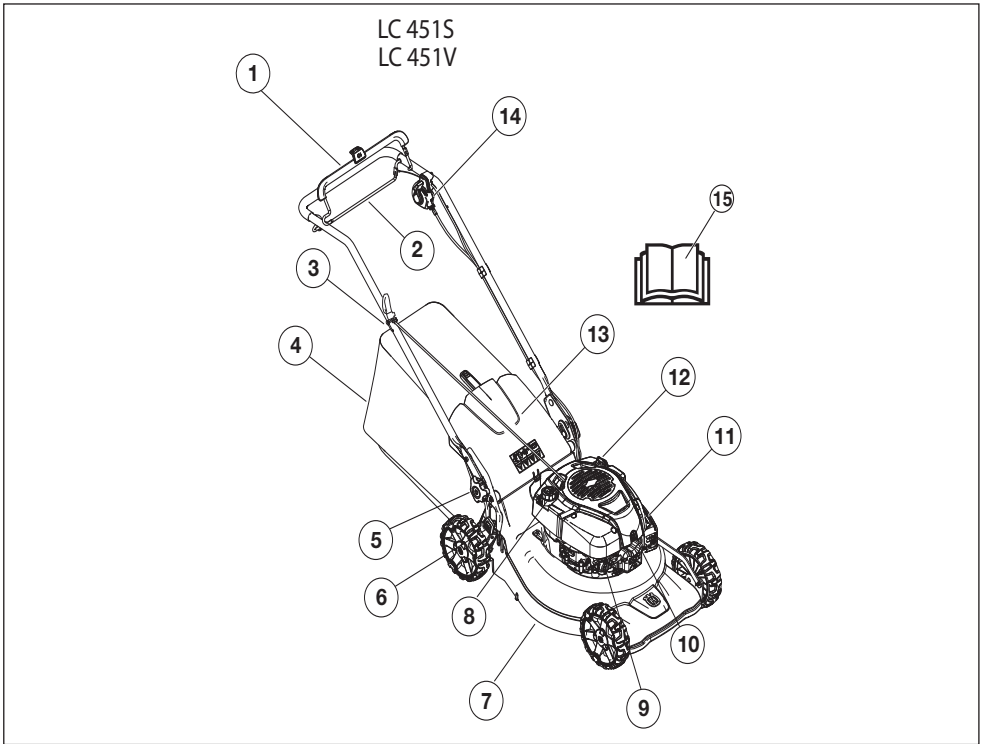
Мы убеждены в том, что Вы по достоинству оцените качество нашего изделия и мощность и останетесь довольным им на протяжении длительного времени. Приобретение какого-либо из наших изделий, дает Вам доступ к профессиональной помощи по его ремонту и обслуживанию, если в этом все-таки возникнет необходимость. Если машина была приобретена не в одном из наших специализированных магазинов, узнайте в ближайшей сервисной мастерской.

Надеемся, что Вы останетесь довольны Вашей машиной, и что она будет Вашим спутником на долгое время. Помните о том, что настоящее руководство является ценным документом. Выполняя требования инструкции (пользование, сервис, обслуживание и т.д.), Вы значительно продлите срок службы машины и поднимите ее вторичную стоимость. Когда Вы будете продавать Вашу машину, не забудьте передать инструкцию новому владельцу.

Спасибо за то, что Вы пользуетесь инструментом Husqvarna!

Husqvarna AB постоянно работает над разработкой своих изделий и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и внешний вид без предварительных предупреждений.

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

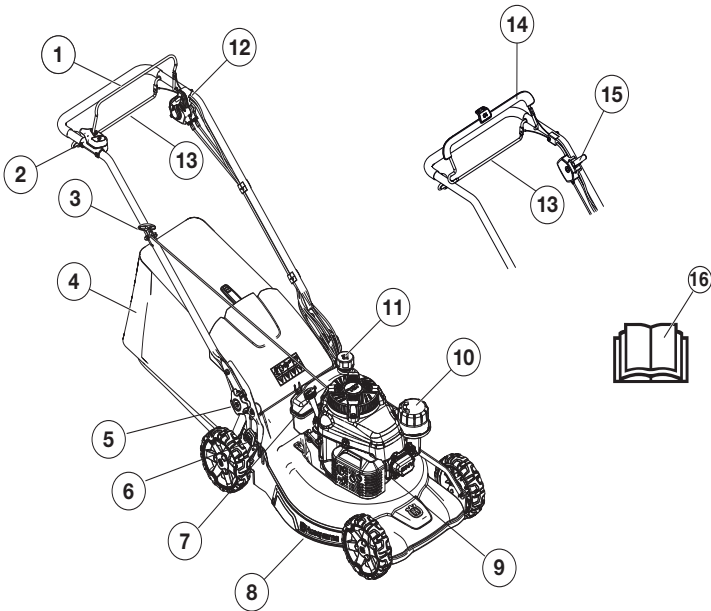


Что есть что на газонокосилке?

- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Рукоятка тормоза двигателя | 9 | Воздушный фильтр |
| 2 | Скоба привода | 10 | Свеча зажигания |
| 3 | Ручка стартера | 11 | Глушитель |
| 4 | Сборник | 12 | Масломерный щуп / маслозаливная горловина |
| 5 | Рычаг блокировки для регулировки высоты рукоятки | 13 | Задний щиток |
| 6 | Рычаг регулировки высоты кошения | 14 | Ограничитель переключателя скорости (LC 451V) |
| 7 | Режущая дека | 15 | Руководство по эксплуатации |
| 8 | Заливания топлива | | |

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

LC 551VBP
LC 551SP



Что есть что на газонокосилке?

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Зажимной рычаг ножа (LC 551VBP) | 8 | Режущая дека |
| 2 | Ограничитель ручки (LC 551VBP) | 9 | Свеча зажигания |
| 3 | Ручка стартера | 10 | Воздушный фильтр |
| 4 | Сборник | 11 | Заливания топлива |
| 5 | Рычаг блокировки для регулировки высоты рукоятки | 12 | Управление газом/скоростью (LC 551VBP) |
| 6 | Рычаг регулировки высоты кошения | 13 | Скоба привода |
| 7 | Масломерный щуп / маслозаливная горловина | 14 | Рукоятка тормоза двигателя (LC 551SP) |
| | | 15 | Курок газа (LC 551SP) |
| | | 16 | Руководство по эксплуатации |

СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ МАШИНЫ

Общие сведения

В данном разделе рассматриваются различные защитные приспособления машины, их работа, и приведены основные принципы и правила, которые необходимо соблюдать для обеспечения безопасной работы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не пользуйтесь машиной с дефектными элементами защиты. Если в результате этих проверок будут обнаружены неисправности, немедленно вызовите специалиста для ремонта.

Никогда не модифицируйте машину настолько, чтобы ее конструкция больше не соответствовала оригинальному исполнению, и не осуществляйте ее эксплуатацию, если Вы подозреваете, что она была модифицирована другим лицом. Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.

Режущая дека

- Крышка для ножей разработана для снижения вибрации и уменьшения риска получения порезов.

Проверка режущей дека

- Убедитесь, что режущая дека не имеет повреждений и таких видимых дефектов, как трещины в верхней защитной крышке режущей дека.

Рукоятка тормоза двигателя

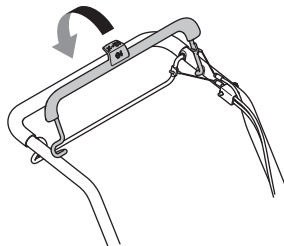
LC 451S, LC 551SP, 451V

- Тормоз двигателя предназначен для остановки двигателя. При спуске рукоятки тормоза двигатель останавливается.

Проверка рукоятки тормоза двигателя

Запустите устройство в соответствии с инструкциями по запуску (см. раздел 'Запуск и остановка'), а затем отпустите рукоятку тормоза. Тормоз двигателя необходимо

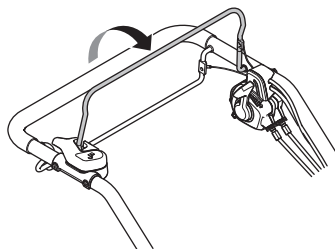
настроить таким образом, чтобы двигатель останавливался в течение 3 секунд.



Зажимной рычаг ножа

LC 551VBP

Зажимной рычаг ножа обеспечивает работу ножа. После отпускания зажимного рычага ножа ножи должны остановиться в течение 3 секунд.



Глушитель



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте машину без глушителя или с дефектным глушителем. Поврежденный глушитель значительно увеличивает шум и риск пожара. Имейте всегда под рукой инструмент для тушения пожара.

Глушитель при пользовании и сразу после остановки двигателя очень горячий. Это справедливо также при работе на холостых оборотах. Помните о риске пожара, в особенности при работе рядом с легко воспламеняемыми веществами и/или газами.

- Глушитель предназначен для снижения уровня шума и отвода в сторону от работающего человека выхлопных газов.

Проверка глушителя

- Регулярно проверяйте глушитель, чтобы он был исправен и хорошо закреплен.

СБОРКА И НАСТРОЙКИ

Общие сведения

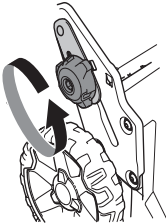


ВАЖНО! Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.

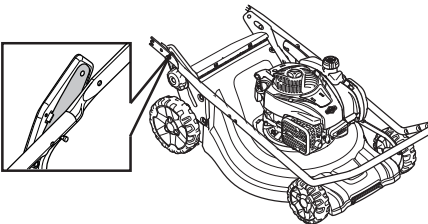
Руль

Сборка

- 1 Ослабьте нижние ручки с обеих сторон устройства. Убедитесь, что пластмассовая шайба правильно установлена в углубление на креплении рукоятки.

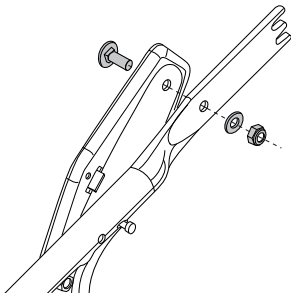


- 2 Установите рукоятку в сложенном вперед состоянии, расположив пластмассовую шайбу между рукояткой и креплением рукоятки.

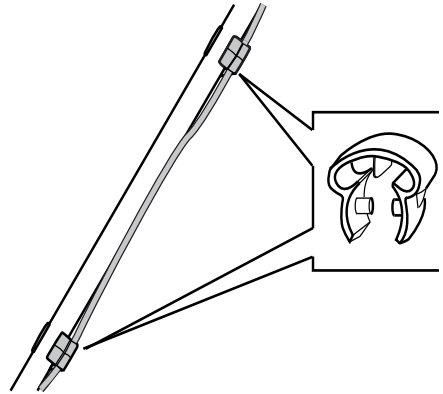


ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что тросы и провода идут вдоль внутренней стороны рукоятки и не спутаны друг с другом.

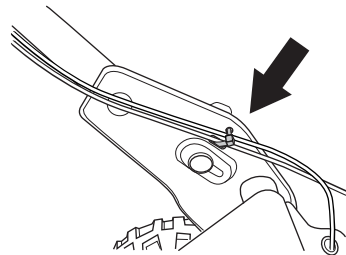
- 3 Закрепите рукоятку на креплении с помощью винта, шайбы и болта.



- 4 Разверните рукоятку и зафиксируйте ручки с обеих сторон устройства. Отрегулируйте до необходимой высоты. Для получения дополнительных сведений см. раздел 'Регулировка'.
- 5 Разместите провода в кабельном кронштейне. Убедитесь, что провода не спутаны друг с другом. Зафиксируйте кабельный кронштейн под рукояткой.



- 6 Проведите провода вдоль нижней стороны рукоятки. Вставьте провода во второй кабельный кронштейн, который затем зафиксируйте в верхней части рукоятки.
- 7 Закрепите кабели на опоре рукоятки с помощью кабельной стяжки.

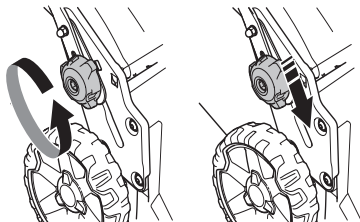


СБОРКА И НАСТРОЙКИ

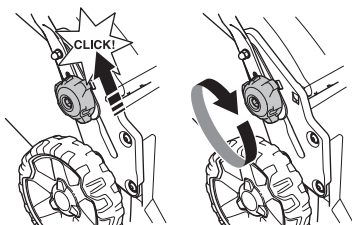
Настройки

Высота рукоятки

- Ослабьте нижние фиксаторы.
- Установите ручки в крайние положения в канавках с обеих сторон устройства.



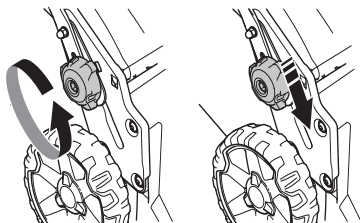
- Существует 2 положения высоты рукоятки,
- Отрегулируйте до необходимой высоты.
- Поднимите ручки вверх в сторону рукоятки до упора и щелчка. Надежно затяните фиксаторы.



Транспортное положение

Рукоятку в сборе можно сложить в целях экономии пространства во время транспортировки и хранения.

- Ослабьте нижние фиксаторы.
- Установите ручки в крайние положения в канавках с обеих сторон устройства.

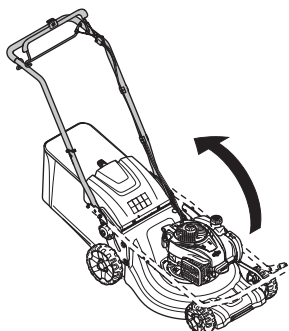


- Сложите рукоятку.

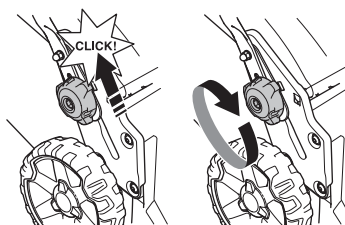


Рабочее положение

- Сложите рукоятку в вертикальное положение.



- Поднимите ручки вверх в сторону рукоятки до упора и щелчка.



- Возьмитесь за захват и заверните ручку.

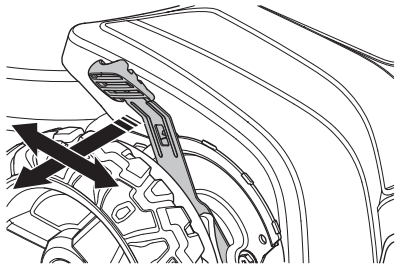
СБОРКА И НАСТРОЙКИ

Высота стрижки

ЗАМЕЧАНИЕ! Не устанавливайте слишком низкий уровень, т.к. газонокосилка может соприкоснуться с неровными поверхностями.

Устройство оборудовано системой центральной регулировки высоты резки.

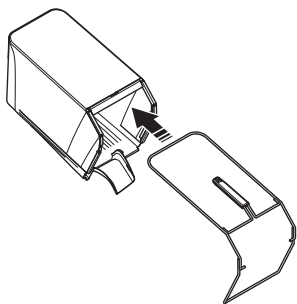
- Для регулировки высоты резки нажмите на регулятор высоты в сторону колеса, а затем сдвиньте его вперед для уменьшения высоты резки или назад для увеличения высоты резки.



- Существует 6 ступеней регулировки высоты резки.

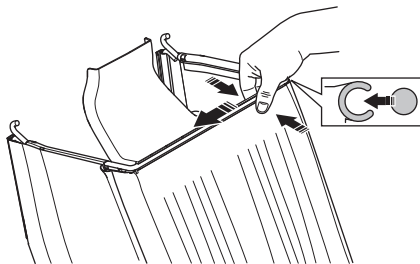
Сборник

- Рукоятка сборника на раме должна быть расположена над мешком сборника.

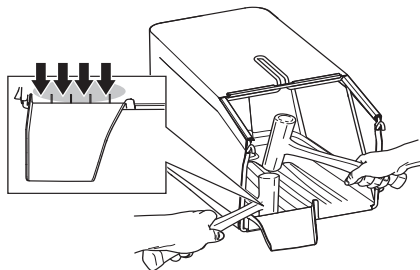


- Установите нижнюю часть рамы в канавку под сборником. Закрепите раму, вжав ее в канавку. Начните с части рамы, показанной

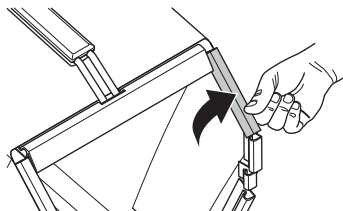
на рисунке, а затем постепенно вдавливайте дальше по направлению к язычку сборника.



- Для крепления рамы под язычком может потребоваться несколько ударов резиновой киянкой. Бейте по раме в точках между усилительными пластинами на язычке.



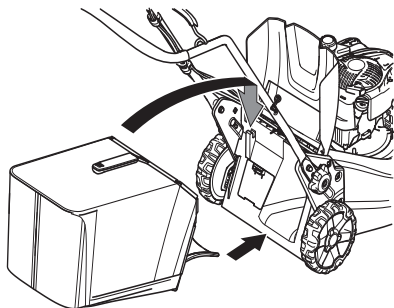
- Зафиксируйте раму с помощью быстросъемных зажимов.



- Убедитесь, что разгрузочная дека устройства не загрязнена обрезками травы.
- Прицепите сборник к верхнему краю шасси.

СБОРКА И НАСТРОЙКИ

- Вставьте язычок сборника в разгрузочную деку устройства.

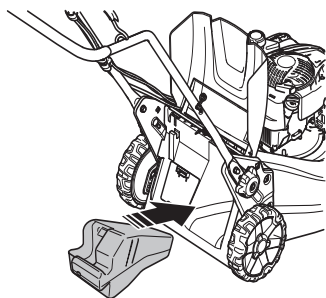


- Поместить нижнюю часть травосборника в разгрузочное отверстие.

Насадка для мульчирования - Также доступны для заказа:

Отдельно в качестве принадлежности можно приобрести комплект для мульчирования, чтобы использовать функцию мульчирования на машинах с травосборником. В комплект входят пробка для мульчирования и нож.

- Поднимите щиток разгрузки, чтобы установить/снять пробку мульчирования.

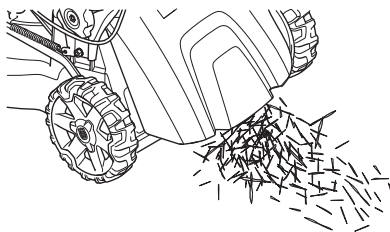


- Замените нож ножом Combi из комплекта поставки. Для получения дополнительных сведений см. раздел 'Режущее оборудование'.

Задний выброс

Устройство также можно использовать без насадки для мульчирования и сборника.

- Поднимите задний щиток и снимите уловитель.
- Снимите пробку для мульчирования.
- Закройте щиток.



ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С ТОПЛИВОМ

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Работа двигателя в закрытом или в плохо проветриваемом помещении может привести к смертельному исходу в результате удушья или заражения угарным газом.

Топливо и испарения топлива крайне пожароопасны и могут привести к серьезным травмам при вдыхании и контакте с кожей. Поэтому будьте осторожны при обращении с топливом и обеспечьте хорошую вентиляцию при обращении с топливом.

Выхлопные газы двигателя горячи и могут содержать искры, который могут стать причиной пожара. Поэтому машину никогда не следует запускать внутри помещения или рядом с легковоспламеняемым материалом.

Не курите и не ставьте никакие горячие предметы рядом с топливом.

Заправка топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед заправкой следует обязательно выключить двигатель и дать ему охладиться в течение нескольких минут.

Чтобы предотвратить разлив топлива, всегда используйте специальный поддон.

При заправке крышку топливного бака следует открывать медленно, чтобы постепенно стравить избыточное давление.

Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.

После заправки плотно закройте крышку топливного бака. Небрежность может стать причиной пожара.

Перед запуском переместите культиватор как минимум на 3 м от места заправки.

Топливо

ЗАМЕЧАНИЕ! Машина комплектуется четырехтактным двигателем. Необходимо постоянно проверять уровень масла.

Неэтилированный бензин

- Пользуйтесь высококачественным бензином, в том числе неэтилированным.
- Рекомендуемое минимальное октановое число 90 (RON). Если двигатель будет работать при более низком октановом числе чем 90, двигатель может производить стук. Это приводит к увеличению температуры двигателя, что в свою очередь может привести к его серьезным неисправностям.
- По возможности пользуйтесь экологическим, т.н. щелочным бензином.

Моторное масло

ЗАМЕЧАНИЕ! Перед запуском газонокосилки проверьте уровень масла. Слишком низкий уровень масла может привести к серьезным повреждениям двигателя. См. указания в разделе "Техническое обслуживание".

- Моторное масло следует заменить в первый раз после 5 часов работы. Рекомендации по выбору типа масла см. в разделе "Технические данные". Никогда не применяйте масло для двухтактных двигателей.

Никогда не включайте машину:

- Если Вы пролили топливо или моторное масло на машину. Вытрите пролитое топливо или масло и дайте остаткам топлива испариться.
- Если вы пролили топливо на себя или свою одежду, смените одежду. Помойте те части тела, которые были в контакте с топливом. Пользуйтесь мылом и водой.
- Если на машине происходит утечка топлива. Регулярно проверяйте крышку топливного бака и шланги на предмет протекания.

Транспортировка и хранение

- Следует хранить и транспортировать машину и топливо таким образом, чтобы не было риска контакта подтеков или паров с искрами или открытым огнем, например, у электромашин, электродвигателей, электрических и силовых переключателей/нагревателей и котлов.
- Топливо всегда следует хранить и транспортировать в специальных емкостях, предназначенных для этой цели.

Длительное хранение

- Перед тем, как направить устройство на длительное хранение, следует опорожнить топливный бак. Выясните на местной бензозаправочной станции, куда вы можете слить отработавшее топливо.

Средства защиты оператора

Во время работы с машиной вы должны использовать специальные одобренные средства защиты. Средства личной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обращайтесь за помощью к дилеру при подборе средств защиты.

Всегда используйте:

- Если уровень шума превысит 85 децибел, используйте наушники.
- Устойчивая и нескользящая обувь.
- Прочные длинные брюки. Не носите украшения, шорты или сандалии, не ходите босиком.
- При необходимости пользуйтесь защитными перчатками, например при монтаже, осмотре или чистке режущего оборудования.

Общие меры безопасности

В этом разделе рассматриваются основные правила безопасности при работе с машиной. Однако данная информация никогда не может заменить подготовки и практического опыта профессионального пользователя.

- Внимательно изучите это Руководство и убедитесь, что Вам понятны его инструкции, до начала использования инструмента.
- Помните о том, что оператор несет ответственность за возможные несчастные случаи или аварии, которые стали причиной травм или порчи имущества других людей.
- Машину необходимо содержать в чистоте. Знаки и наклейки должны быть хорошо видны.

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом

Невозможно предвидеть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Необходимо соблюдать осторожность и руководствоваться здравым смыслом. Если вы в какой-либо ситуации почувствуете себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту. Спросите вашего дилера, спросите совета в специализированной мастерской или у опытного пользователя. Избегайте

использования, для которого вы не считаете себя достаточно подготовленными!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время работы устройство создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. Во избежание риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступать к эксплуатации данного устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.

Запрещается допускать к управлению или ремонту машины детей или взрослых, не имеющих соответствующей подготовки.

Данную машину запрещено использовать лицам с физическими или умственными нарушениями, или лицам, не способным управлять данной машиной по состоянию здоровья. Эксплуатация машины данными лицами разрешается только под присмотром лиц, ответственных за их безопасность.

Не допускайте к пользованию машиной посторонних лиц, не убедившись в начале в том, что они поняли содержание инструкции.

Никогда не работайте с машиной, если Вы устали, выпили алкоголь, или принимаете лекарства, которые могут оказывать влияние на зрение, реакцию или координацию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внесение неразрешенных изменений и/или использование нерекомендованных приспособлений может привести к серьезной травме или даже к смертельному исходу для пользователя или других лиц. Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию машины без разрешения изготовителя.

Никогда не модифицируйте машину настолько, чтобы ее конструкция больше не соответствовала оригинальному исполнению, и не осуществляйте ее эксплуатацию, если Вы подозреваете, что она была модифицирована другим лицом.

Никогда не используйте дефектную машину. Проводите регулярные осмотры, уход и обслуживание в соответствии с данным руководством. Некоторые операции по уходу и обслуживанию выполняются только подготовленными специалистами.

Пользуйтесь только оригинальными запчастями.

- Скашивание травы на склонах может быть опасным. Не используйте газонокосилку на очень крутых склонах. Нельзя пользоваться газонокосилкой на поверхностях с уклоном, превышающим 15 градусов.
- На склонах путь следует прокладывать под прямым углом к склону. Гораздо легче работать поперек склона, чем поднимаясь и опускаясь по склону.
- При приближении к закрытым поворотам или объектам, которые могут затруднять обзор, следует быть особенно осторожным.

Техника безопасности

- Газонокосилка предназначена исключительно для кошения газона. Запрещается использовать машину не по назначению.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел 'Средства защиты пользователя'.
- Никогда не запускайте газонокосилку с отсутствующими или некорректно установленными кожухами или некорректно установленным ножом. В противном случае нож может нанести травму.
- Убедитесь, что в ножи не попали посторонние предметы, например, камни, корни и т.д. Это может затупить ножи и привести к искривлению вала. При сгибании оси нарушается балансировка и увеличивается уровень вибрации, что может привести к снижению надежности крепежа деталей газонокосилки.
- Запрещается на продолжительное время закреплять ручку тормоза при работающей машине.
- При запуске газонокосилка должна быть размещена на ровной горизонтальной поверхности. Проверьте, чтобы нож не пришел в соприкосновение с грунтом или каким-либо предметом.
- При работе с машиной следует всегда находиться сзади. При выполнении работ все колеса должны находиться на земле. Рукотку следует держать обеими руками. Не приближайте руки или ноги к вращающимся фрезам.
- Нельзя наклонять машину при работающем двигателе.
- Будьте особо внимательны при передвижении газонокосилки в свою сторону.
- Никогда не поднимайте и не переносите газонокосилку при работающем двигателе. Чтобы поднять газонокосилку, остановите

Безопасность рабочего места

- Перед началом работы необходимо удалить с участка ветки, камни и т.д.
- Машина может выбрасывать наружу посторонние предметы, оказавшиеся под ножами, что может стать причиной травм или повреждения имущества. Не используйте машину, если рядом находятся люди или животные.
- Никогда не используйте машину при неблагоприятных погодных условиях, например в туман, дождь, при сильном ветре, на сырых участках, при низких температурах воздуха, риске удара молнии и т. д. Эксплуатация машины при плохой погоде утомительна и может привести к возникновению опасных ситуаций, например, из-за скользких поверхностей.
- Проверьте, чтобы поблизости не было ничего такого, что может повлиять на Вашу работу с машиной.
- При работе с машиной обращайте внимание на корни, ветки, камни, ямы, канавы и прочие препятствия. В высокой траве препятствия могут быть незаметны.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

двигатель и отсоедините кабель от свечи зажигания.

- Не подстригайте газон во время движения в обратном направлении.
- При перемещении по участку, не подлежащему кошению, необходимо останавливать двигатель. Например, при перемещении по гравийным дорожкам, камням, гальке, асфальту и т.д.
- Не бегайте с работающей газонокосилкой. При работе с газонокосилкой всегда ходите медленно.
- Отключите двигатель, прежде чем изменить высоту скашивания. Никогда не выполняйте регулировку при работающем двигателе.
- Не оставляйте машину с работающим двигателем без присмотра. Выключите двигатель. Необходимо убедиться, что нож остановился.
- Если попадет посторонний предмет, или при сильной вибрации, немедленно остановите машину. Снимите свечной кабель со свечи. Проверьте нет ли на машине повреждений. При наличии повреждений, устранили их.

Основные принципы работы

- Для оптимального результата следует использовать острое лезвие. Затупившееся лезвие будет стричь неровно, и в месте среза трава будет желтеть.
- Не скашивайте более 1/3 всей длины травы. Это касается, в первую очередь, засушливого времени года. Выполните первое скашивание на большей высоте. Затем проверьте результат и скосите траву до необходимого уровня. Если трава высока, передвигайте газонокосилку медленно и, при необходимости, используйте газонокосилку два раза.
- Если вы хотите избежать образования полос на вашем газоне, нужно каждый раз стричь его в разных направлениях.

Транспортировка и хранение

- Надежно закрепляйте оборудование во время транспортировки во избежание повреждения и несчастных случаев.
- Храните оборудование в закрываемом на замок помещении, не доступном для детей и посторонних.
- Храните инструмент в сухом теплом помещении.
- Рекомендации по транспортировке и хранению топлива приведены в разделе 'Правила обращения с топливом'.

Запуск и остановка

Перед началом работы



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно изучите это Руководство и убедитесь, что Вам понятны его инструкции, до начала использования инструмента.

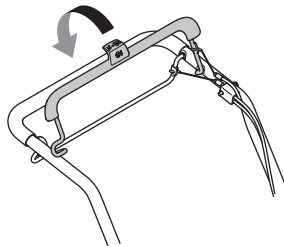
Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел 'Средства защиты пользователя'.

- Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находилось людей и животных.
- Выполняйте ежедневное обслуживание. См. указания в разделе "Техническое обслуживание".
- Убедитесь в корректности подключения кабеля к свече зажигания.

Запуск

LC 451S, LC 451V

- При запуске двигателя прижмите рукоятку тормоза двигателя к рукоятке.



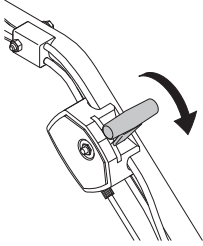
- Встать за машиной.
- Взяться за ручку стартера, правой рукой медленно потянуть на себя трос, пока не почувствуется сопротивление (стартер входит в зацепление). Резко потянуть трос, чтобы завести двигатель. Никогда не накручивайте стартовый шнур вокруг руки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

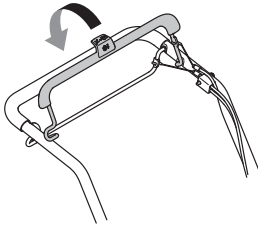
LC 551SP

При холодном двигателе:

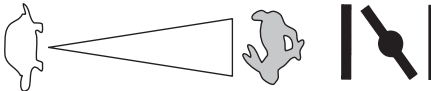
- Установите рычаг заслонки в положение дросселирования. Количество оборотов двигателя, а также скорость вращения ножей регулируется ручкой газа.



- При запуске двигателя прижмите рукоятку тормоза двигателя к рукоятке.



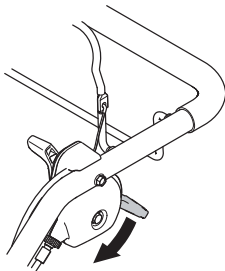
- Встать за машиной.
- Взяться за ручку стартера, правой рукой медленно потянуть на себя трос, пока не почувствуется сопротивление (стартер входит в зацепление). Резко потянуть трос, чтобы завести двигатель. Никогда не накручивайте стартовый шнур вокруг руки.
- Установить управление газом на "полный газ".



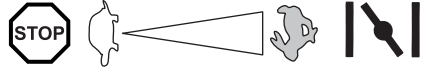
LC 551VBP

При холодном двигателе:

- Установите рычаг заслонки в положение дросселирования.



- Встать за машиной.
- Взяться за ручку стартера, правой рукой медленно потянуть на себя трос, пока не почувствуется сопротивление (стартер входит в зацепление). Резко потянуть трос, чтобы завести двигатель. Никогда не накручивайте стартовый шнур вокруг руки.
- Установить управление газом на "полный газ".

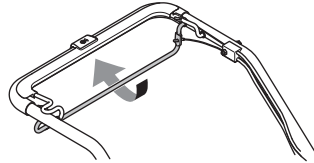


При горячем двигателе:

- Используйте ту же процедуру, что и при холодном двигателе, но без постановки воздушной заслонки в закрытое положение.

Рычаг включения привода

- Вставьте штангу поступательного движения в рукоятку для запуска привода.

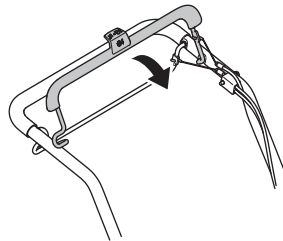


- Для остановки только привода (не останавливая двигатель), отпустите только штангу поступательного движения.

Остановка

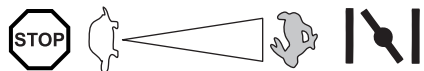
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Остановите двигатель, отпустив рукоятку тормоза двигателя.



LC 551VBP

Переведите заслонку в положение остановки



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общие сведения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пользователь может выполнять только такие работы по обслуживанию и сервису, которые описаны в данном руководстве по работе. Все прочие работы должны выполняться авторизованной мастерской по обслуживанию.

Перед выполнением проверок или техобслуживания выключайте двигатель. Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.

Срок службы машины может быть укорочен и риск аварии увеличен, если обслуживание машины не выполняется правильным образом и если сервис и/или ремонт не были выполнены профессионально. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в ближайшую мастерскую по обслуживанию.

ВНИМАНИЕ! Если необходимо наклонить машину, убедитесь, что воздушный фильтр находится в верхнем положении.

- Пользуйтесь только оригинальными запчастями.

График технического обслуживания

В графике обслуживания указано, какие части машины требуют технического обслуживания, и с какими интервалами оно должно производиться. Эти интервалы рассчитаны исходя из ежедневного использования машины, и могут меняться в зависимости от частоты использования.

Перед началом работы	Еженедельное обслуживание	Ежемесячное обслуживание	Ежегодно
Общая проверка	Свеча зажигания	Воздушный фильтр	Очистка подшитком ремня**
Внешняя очистка	Глушитель*	Топливная система	Очистка под дисками колес**
Уровень масла			Регулировка фиксатора редуктора**
Режущее оборудование			
Крышка для ножей*			
Проверка и регулировка приводного ремня			
Рукоятка тормоза двигателя*			
Зажимной рычаг ножа			

* См. указания в разделе 'Средства защиты машины'.

** Выполняется специализированной сервисной мастерской.

Для получения дополнительных сведений о техническом обслуживании двигателя см. руководство по эксплуатации двигателя.

Общая проверка

- Проверьте затяжку гаек и винтов.

Внешняя очистка

- Очистите газонокосилку от листьев, травы и т.д.
- Не используйте моечный агрегат высокого давления для чистки машины.
- Запрещается лить воду непосредственно на двигатель.
- Прочистите решетку воздухозаборника на крышке стартера. Проверьте стартер и его шнур на наличие износа или повреждения.
- При чистке внутренней поверхности режущей деки поверните машину свечой зажигания вверх. Опорожните топливный бак.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уровень масла

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В случае пролива моторного масла на ВВС в работе ВВС возможны сбои. Время включения и остановки ножа может существенно увеличиться. В случае пролива моторного масла на ВВС требуется заменить ВВС.

ВАЖНО! Дождитесь понижения температуры машины. Горячее масло может стать причиной ожогов.

При проверке уровня масла поставьте газонокосилку на ровную поверхность. С помощью измерительного стержня на крышке маслозаправочного отверстия измерьте уровень масла.

- Снять крышку масляного бака и насухо вытереть шуп.
- Вернуть шуп на место.
- При низком уровне масла залейте масло до верхнего уровня измерительного стержня.

Режущее оборудование



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При ремонте режущего оборудования всегда одевайте крепкие рабочие перчатки. Ножи очень острые и ими всегда легко порезаться.

- Проверьте режущее оборудование на наличие повреждений или трещин. Поврежденное режущее оборудование следует обязательно заменить.
- Убедитесь, что ножи надежно установлены и сбалансированы.

ВНИМАНИЕ! После заточки ножи необходимо сбалансировать. Балансировка, замена и заточка ножей должна выполняться мастерской по обслуживанию.

При столкновении с препятствием, приведшим к поломке, необходимо заменить поврежденные ножи. Мастерская по обслуживанию должна определить, следует ли заточить нож или лучше его заменить.

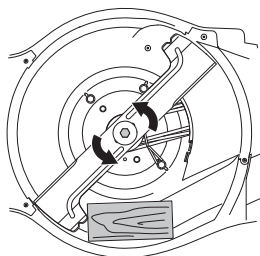
Разборка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предотвратите непреднамеренный запуск, отсоединив кабель от свечи зажигания.

- Заблокируйте нож деревянным брусом. Ослабьте болт ножа и снимите болт ножа,

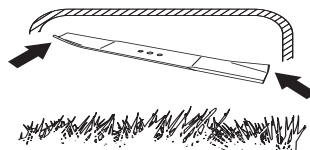
шайбу и нож. Снимите болт ножа, повернув его против часовой стрелки.



- Осмотреть крепление лезвий на наличие повреждений. Также необходимо убедиться, что винт ножа не поврежден, а вал двигателя не согнут.

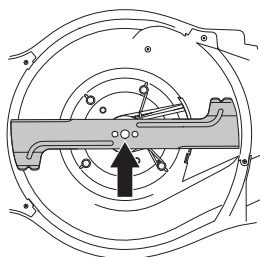
Сборка

- Нож необходимо устанавливать таким образом, чтобы находящиеся под углом края были обращены вверх по отношению к крышке.



LC 451S, LC 451V, LC 551SP

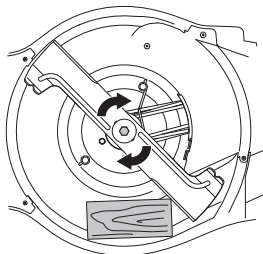
- Поместите режущее устройство с фрикционной муфтой напротив кронштейна режущего устройства. Убедитесь, что режущее устройство правильно отцентрировано на валу.



- Заблокируйте нож деревянным брусом. Установите шайбу и затяните болт, повернув

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

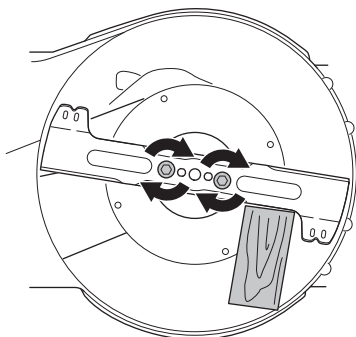
его по часовой стрелке. Момент затяжки болта равен 70 Нм.



- Провернуть лезвие рукой, убедиться, что оно вращается свободно.

LC 551VBP

- Установите нож напротив кронштейна отвала. Расположите нож на валу по центру
- Расположите нож на валу по центру
- Заблокируйте нож деревянным бруском.



Момент затяжки болтов при повторной установке ножа составляет 50 Нм.

- Произвести пробный запуск машины.

ВАЖНО!

Необходимо быть осторожным и руководствоваться здравым смыслом. Избегайте работ, для которых, по вашему мнению, уровень вашей квалификации недостаточен. Если после изучения настоящих инструкций у вас возникли вопросы относительно эксплуатации машины, прежде чем приступить к работе, обратитесь за консультацией к специалисту. Обратитесь к официальному дилеру.

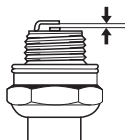
Всегда используйте оригинальные детали. Для получения более подробной информации см. раздел «Технические данные».

Свеча зажигания

ЗАМЕЧАНИЕ! Всегда используйте только указанный тип свечи! Применение несоответствующей модели может привести к серьезным повреждениям поршня/цилиндра.

- Если инструмент снизил мощность, с трудом заводится или работает неустойчиво на холостом ходу: всегда сначала проверяйте свечу зажигания, прежде чем предпринять другие шаги.

Если на свече образовался нагар, необходимо ее прочистить и проверить зазор между электродами. Для получения более подробной информации см. раздел «Технические данные». При необходимости замените свечу зажигания.



Регулировка приводного ремня

Если привод работает медленнее обычного, это может быть вызвано износом ремня. В этом случае ремень следует заменить. Обратитесь к официальному дилеру.

Воздушный фильтр

- Снимите воздушный фильтр, сняв крышку воздушного фильтра.
- Воздушный фильтр после эксплуатации в течение некоторого времени невозможно полностью вычистить. Поэтому его нужно периодически менять на новый. Поврежденный воздушный фильтр необходимо заменить.
- При повторной сборке убедитесь, что фильтр загерметизирован в районе держателя фильтра.

Чистка бумажного фильтра

- Очистите фильтр, постучав им по плоской поверхности. Никогда не пользуйтесь растворителем с добавлением керосина, керосином или сжатым воздухом для очистки фильтра.

Замена масла

ВАЖНО! Дождитесь понижения температуры машины. Горячее масло может стать причиной ожогов.

- Опорожните топливный бак.
- Устройство оборудовано пробкой для слива масла.
- Установите под сливом емкость и извлеките пробку.
- Для получения дополнительных сведений см. руководство по эксплуатации двигателя.
- При этом следует проконсультироваться на ближайшей заправочной станции, куда следует сдать лишнее масло для двигателя.
- Заправьте новым моторным маслом соответствующего качества. См. указания под заголовком "Технические данные".

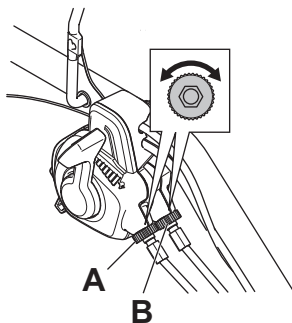
Топливная система

- Проверьте то, что топливная крышка и ее прокладка не повреждены.
- Проверьте топливный патрубок. Замените в случае необходимости.

Регулировка органов управления

LC 551VBP

Регулировка органов управления скоростью (А) и заслонкой (В)



- (А) Для увеличения скорости уменьшите длину оболочки троса.
- (В) Если крайнее положение или положение остановки не может быть достигнуто, отрегулируйте длину оболочки троса.

Редуктор не может быть включен на работающем устройстве.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Технические данные

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VPB
Двигатель				
Производитель двигателя	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Объем цилиндра, см ³	140	161	140	161
Частота вращения, об/мин	2900	2800	2900	2800
Номинальная мощность электродвигателя, кВт (см. примечание 1)	2,6@2900	2,9 при 2800	2,6@2900	2,9@2800
Система зажигания				
Свеча зажигания	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Зазор электродов, мм	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Система топлива / смазки				
Емкость топливного бака, литров	1,0	1,9	1,0	1,9
*Масло для двигателя	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Емкость масляного бака, литров	0,55	0,7	0,55	0,7
Вес				
Машина с пустым баком, кг	41	51	41	54
Эмиссия шума (См. Примечание 2)				
Уровень шума, измеренный дБ(А)	97	97	97	96
Уровень шума, гарантированный L _{WA} дБ(А)	98	98	98	98
Уровни шума (См. Примечание 3)				
Уровень звукового давления на уши оператора, дБ(А)	87	87	86	84
Уровни вибрации, a _{hveq} (См. Примечание 4)				
Рукоятка, м/с ² w bag / w.o bag	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Система скашивания				
Высота стрижки, мм	26-74	26-74	26-74	26-74
Ширина реза, см	51	51	51	51
Нож	Collect	Collect	Collect	Collect
Артикул	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Объем травосборника, л	65	65	65	65
Рычаг включения привода				
Скорость, км/ч	4	4	3-6	3-6

Примечание 1: Номинальная мощность указанного двигателя - это средняя полезная мощность типичного серийного двигателя при указанной частоте вращения, об/мин, для определенной модели двигателя, измеренная в соответствии со стандартом SAE J1349/ISO1585. Показатели двигателей массового производства могут отличаться от этого значения. Фактическая выходная мощность двигателя, установленного на определенной машине, зависит от рабочей скорости, условий окружающей среды и других параметров.

Примечание 2: Эмиссия шума в окружающую среду измеряется как шумовой эффект (L_{WA}) согласно Директиве ЕС 2000/14/EG.

Примечание 3: Уровень шумового давления в соответствии с ISO 5395. Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) в 1,2 дБ (А).

Примечание 4: Уровень вибрации в соответствии с ISO 5395. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 0,2 м/с²

*Используйте только моторное масло класса SF, SG, SH, SJ и выше. См. таблицу вязкости в руководстве производителя двигателя и выберите оптимальное значение в соответствии с ожидаемой температурой окружающей среды.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

(Только для Европы)

Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna, Швеция, тел.: +46 36-145600, настоящим заявляет, что моторные газонокосилки Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP с серийными номерами 2016 года и далее (год производства четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствуют требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года, 'о машинах и механизмах' 2006/42/ЕС.
- от 26 февраль 2014 года, "об электромагнитной совместимости" 2014/30/EU.
- от 8 мая 2000 года об эмиссии шума в окружающую среду" 2000/14/ЕС.

Дополнительная информация по эмиссиям шума приведена в разделе Технические характеристики.

Были использованы следующие стандарты: ISO 5395, ISO 14982

(Если не указано иначе, подразумевается последняя опубликованная редакция стандарта.)

Зарегистрированная организация: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, почтовый индекс 7035, SE-750 07 Uppsala, представила отчеты об оценке соответствия согласно приложению VI к ДИРЕКТИВЕ СОВЕТА от 8 мая 2000 г. 'об эмиссии шума в окружающую среду' 2000/14/ЕС.

Husqvarna, 25 ноября 2015 года



Claes Losdal, Директор отдела разработок/Садовая техника

(уполномоченный представитель Husqvarna AB, ответственный за техническую документацию.)

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

Визначення символів

УВАГА! Використовується, якщо існує ризик серйозної травми чи смерті користувача, або значних пошкоджень навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Перед експлуатацією культиватора уважно прочитайте це керівництво та переконайтесь, що Вам все зрозуміло.

Слідкуйте за тим, щоб люди та тварини знаходилися далеко від робочої зони.

Для запобігання ненавмисного запуску двигуна від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання.

Вимірювальний щуп/отвір для заливання оливи

Швидко

Повільно

Зупиніть двигун.

Шторка

Зчеплення ножа

Остерігайтесь рикошету та предметів, що відскакують.

Увага: обертальний різець. Не наближайте до нього руки та ноги.

Увага: обертальні частини. Не наближайте до них руки та ноги.



Цей виріб відповідає належним вимогам ЄС.



Шумові викиди у навколишнє середовище відповідають нормам ЄС. детальнішу інформацію про шумові викиди інструменту подано у розділі "Технічні дані" та на бірці.

Ніколи не користуйтеся інструментом у приміщенні або в місцях, де немає належної вентиляції. Вихлопні дими містять монооксид вуглецю, отруйний та дуже небезпечний газ без запаху.

Небезпека вибуху



Гаряча поверхня.



Олива не входить до комплекту постачання.



Наповніть оливою перед використанням машини.



Ніколи не запускайте двигун у закритих чи погано провітрюваних приміщеннях.



Двигун не працюватиме з паливом марки E85 (вміст етанолу 85 %).



Вогонь, відкрите полум'я і куріння заборонені.



УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

Описання рівнів попередження

Існують три рівні попередження.

УВАГА!



УВАГА! Використовується, якщо існує ризик травмування користувача або пошкодження навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому керівництві.

ВАЖЛИВО!

ВАЖЛИВО! Використовується, якщо існує ризик травмування користувача або пошкодження навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому керівництві.

УВАГА!

УВАГА! Використовується, якщо існує ризик пошкодження навколишніх об'єктів або пристрою, внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому керівництві.

ПРЕЗЕНТАЦІЯ

Зміст

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ	
Визначення символів	411
Описання рівнів попередження	412
ПРЕЗЕНТАЦІЯ	
Зміст	413
Шановний користувачу,	413
ПРЕЗЕНТАЦІЯ	
Деталі газонокосарки	414
ПРЕЗЕНТАЦІЯ	
Деталі газонокосарки	415
УСТАТКОВАННЯ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ПРИСТРОЮ	
Загальне	416
МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ	
Загальне	417
Руків'я	417
Висота різання	418
Травозбірник	419
Вставка для мульчування	419
Задній випуск	419
РОБОТА З ПАЛИВОМ	
Загальне	420
Пальне	420
Заправлення паливом	420
Транспортування та зберігання	420
КОРИСТУВАННЯ	
Особисте захисне спорядження.	421
Загальні правила безпеки	421
Основні прийоми роботи	422
Транспортування та зберігання	423
Пуск та вимикання	423
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	
Загальне	425
Графік проведення технічного обслуговування	425
Загальна перевірка	425
Свічка запалення	427
Регулювання привідного паса	427
Повітряний фільтр	427
Заміна оливи	427
Система палива	427
Налаштування регуляторів	428
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Технічні дані	429
Декларація відповідності стандартам Європейського Союзу	430

Шановний користувачу,

Поздоровляємо, що Ви вирішили купити продукт Husqvarna! Традиції Husqvarna починаються з 1689 року, коли шведський король Карл XI наказав спорудити фабрику на берегах ріки Husqvarna для виробництва мушкетів. Таке розміщення було логічним, тому що гідравлічна енергія цієї ріки використовувалася для створення підприємства, що працюватиме на ній і надалі. Протягом більш ніж 300 років існування фабрика Husqvarna зробила багато різних виробів: від дров'яних печей до сучасного кухонного устаткування, швейних машин, велосипедів, мотоциклів тощо. У 1956 році з'явилися перші газонокосарки, що приводяться в рух двигуном, потім у 1959 році з'явилися ланцюгові пилики, у цій галузі Husqvarna працює і сьогодні.

Сьогодні Husqvarna - один із провідних виробників продукції для лісівництва й садівництва, якість якої є нашим вищим пріоритетом. Концепція бізнесу складається в розробці, виробництві й торгівлі інструментами, що приводяться в рух двигуном, для лісівництва й садівництва, а також будівельної промисловості. Метою Husqvarna є також бути попереду всіх стосовно ергономіки, застосовності, безпеки й захисту навколишнього середовища. Це і є причина, чому ми розробили стільки різних особливостей для наших виробів у цих галузях.

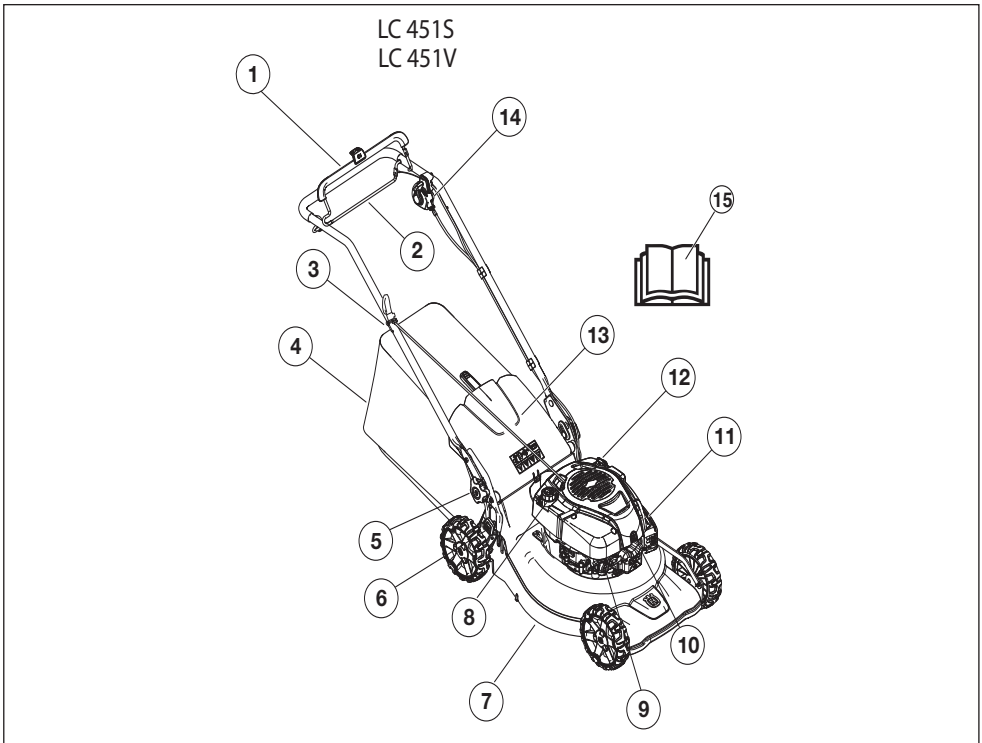
Ми впевнені, що Ви будете задоволені якістю та роботою нашого виробу впродовж багатьох років. Придбання нашого виробу надає Вам право на отримання професійної допомоги з ремонту та обслуговування, коли у цьому виникне потреба. Якщо продавець, у якого Ви придбали інструмент, не є одним із наших уповноважених представників, дізнайтеся адресу найближчої майстерні з обслуговування.

Ми бажано, щоб Ви були задоволені цим виробом і щоб він надовго став Вашим помічником. Поставтеся до цього посібника користувача як до цінного документу. дотримуючись викладених у ньому вказівок (щодо користування, обслуговування, догляду та ін.), Ви продовжите термін служби інструменту та зможете згодом вигідніше його продати в разі потреби. Якщо Ви продасте інструмент, обов'язково передайте покупцеві і цей посібник користувача.

дякуємо за використання виробу Husqvarna.

Стратегія Husqvarna AB – постійна розробка нових виробів, а тому він залишає за собою право змінити конструкцію і зовнішній вигляд виробів без попереднього повідомлення.

ПРЕЗЕНТАЦІЯ

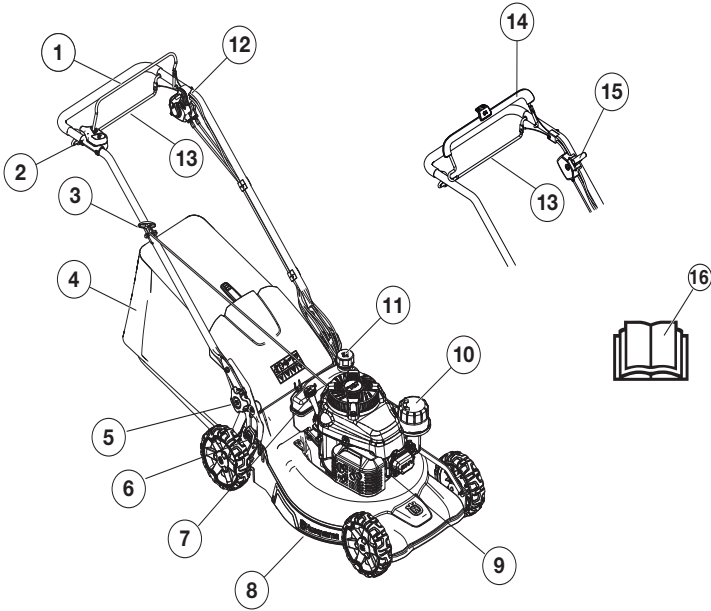


Деталі газонокосарки

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Гальмівна рукоятка двигуна | 9 | Повітряний фільтр |
| 2 | Приводний важіль | 10 | Свічка запалення |
| 3 | Ручка стартера | 11 | Глушник |
| 4 | Травозбірник | 12 | Вимірвальний щуп/отвір для заливання оливи |
| 5 | Блокуючий важіль для налаштування висоти руків'я | 13 | Задній щиток |
| 6 | Управління висотою різання | 14 | Обмежувач швидкості (LC 451V) |
| 7 | Кожух леза | 15 | Посібник користувача |
| 8 | Заправлення | | |

ПРЕЗЕНТАЦІЯ

LC 551VBP
LC 551SP



Деталі газонокосарки

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Стрижень зчеплення ножа (LC 551VBP) | 9 | Свічка запалення |
| 2 | Фіксатор ручки (LC 551VBP) | 10 | Повітряний фільтр |
| 3 | Ручка стартера | 11 | Заправлення |
| 4 | Травозбірник | 12 | Регулятор швидкості / подання палива (LC 551VBP) |
| 5 | Блокуючий важіль для налаштування висоти руків'я | 13 | Приводний важіль |
| 6 | Управління висотою різання | 14 | Гальмівна рукоятка двигуна (LC 551SP) |
| 7 | Вимірювальний щуп/отвір для заливання оливи | 15 | Регулятор дроселя (LC 551SP) |
| 8 | Кожух леза | 16 | Посібник користувача |

УСТАТКОВАННЯ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ПРИСТРОЮ

Загальне

В цьому розділі описано спорядження для безпечної роботи і його призначення, та пояснено, як потрібно проводити перевірку та обслуговування для правильного функціонування цього спорядження.



УВАГА! Ніколи не використовуйте інструмент із дефектами спорядження для безпечної роботи! Якщо інструмент не відповідає хоча б одній із вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування для ремонту.

Не вносить змін до цього виробу чи використовуйте його, якщо виявиться, що до нього були внесені зміни іншими особами. Для запобігання ненавмисного запуску двигуна від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання.

Кожух леза

- Кожух леза призначений для зниження вібрації та ризику порізів.

Перевірка кожуха леза

- Впевніться, що кожух леза не має пошкоджень або деформацій. На ньому мають бути відсутні видимі дефекти, наприклад тріщини на зовнішньому захисному кожусі леза.

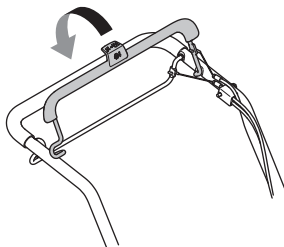
Гальмівна рукоятка двигуна

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Гальмо двигуна використовується для зупинки двигуна. При відпусканні ручки гальма двигуна двигун має зупинитися.

Перевірка ручки гальма двигуна

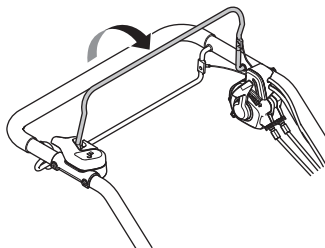
Увімкніть машину згідно з інструкціями щодо пуску (див. розділ 'Пуск та вимикання'), згодом відпустіть ручку гальма. Гальмо двигуна завжди має бути відрегульоване таким чином, щоб двигун зупинився протягом 3 секунд.



Стрижень зчеплення ножа

LC 551VBP

Стрижень зчеплення ножа активує ніж. Після відпущення стрижня зчеплення ножа ніж має зупинитися протягом 3 секунд.



Глушник



УВАГА! Ніколи не використовуйте пристрій без глушника або із несправним глушником. Пошкоджений глушник може спричинити збільшення рівня шуму та пожежної безпеки. Слід завжди мати напохваті відповідне протипожежне обладнання.

Глушник сильно нагрівається під час та після роботи. Це стосується і роботи на холостому ходу. Пам'ятайте про небезпеку загоряння, особливо коли працює поблизу легкозаймистих рідин та випарів.

- Глушник призначений для зменшення шумів та відводу вихлопних газів від користувача.

Перевірте глушник

- Регулярно перевіряйте, чи цілим є глушник, і чи вірним чином ви подбали про безпечність роботи з ним.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

Загальне

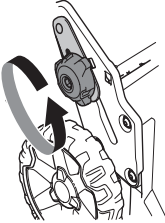


ВАЖЛИВО! Для запобігання ненавмисного запуску двигуна від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання.

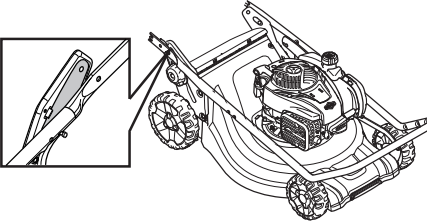
Руків'я

Збирання

- 1 Відпустіть нижні фіксуючі головки з обох сторін машини. Переконайтесь, що пластикова шайба правильно розташована в канавці у блоці кріплення руків'я.

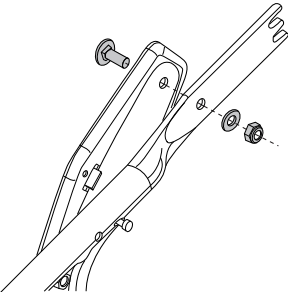


- 2 Прилаштуйте руків'я вигином уперед так, щоб пластикова шайба була розташована між руків'ям та блоком його кріплення.

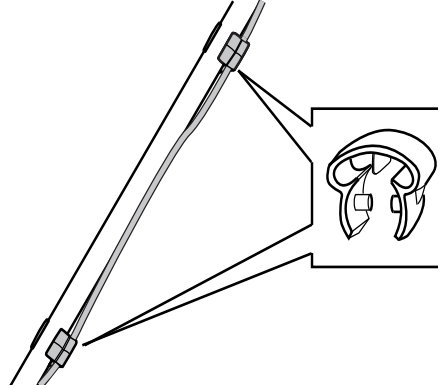


УВАГА! Переконайтесь, що кабелі і дроти розташовані вздовж внутрішнього боку руків'я і не заплуталися.

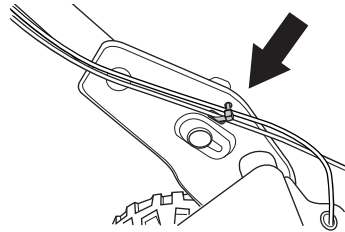
- 3 Прилаштуйте руків'я до блоку його кріплення за допомогою болта, шайби та гвинта.



- 4 Розкладіть руків'я та зафіксуйте рукоятку з обох боків машини. Відрегулюйте зручну висоту. Щоб дізнатися більше, див. розділ 'Регулювання'.
- 5 Розташуйте дроти у кронштейні кабелю. Переконайтесь, що дроти не заплуталися. Зафіксуйте кронштейн кабелю під руків'ям.



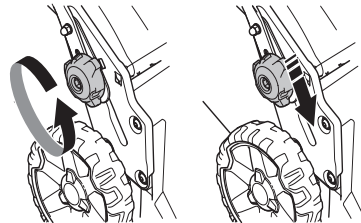
- 6 Пропустіть кабелі вздовж внутрішньої сторони руків'я. Устроміть дроти до другого кронштейна кабелю, а тоді зафіксуйте його на верхній частині руків'я.
- 7 Закріпіть кабелі на тримачі руків'я за допомогою пластикових хомутиків.



Установки

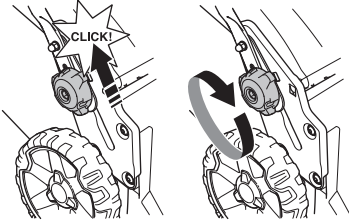
Висота руків'я

- Відпустіть нижні фіксуючі голівки.
- Заведіть фіксуючі голівки в кінці жолобків з обох боків машини.



МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

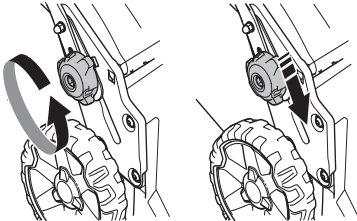
- Руків'я має два положення по висоті,
- Відрегулюйте зручну висоту.
- Заведіть фіксуючі голівки вгору в бік руків'я, доки вони не увіпруться в корпус машини і ви не почуєте клацання. Ретельно затягніть фіксуючі голівки.



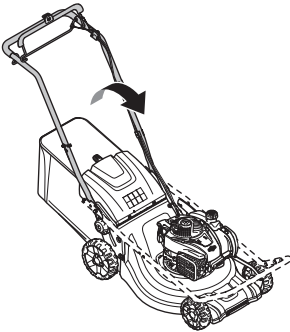
Положення для транспортування

Руків'я можна також скласти для економії місця під час транспортування чи зберігання машини.

- Відпустіть нижні фіксуючі голівки.
- Заведіть фіксуючі голівки в кінці жолобків з обох боків машини.

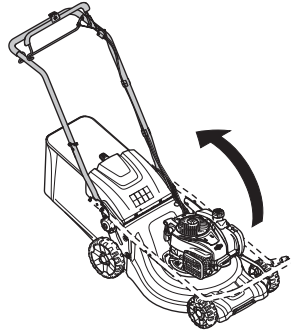


- Складіть руків'я вперед.

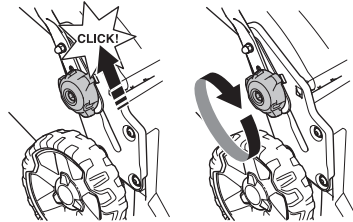


Робоче положення

- Розкладіть руків'я у вертикальне положення.



- Заведіть фіксуючі голівки вгору в бік руків'я, доки вони не увіпруться в корпус машини і ви не почуєте клацання.



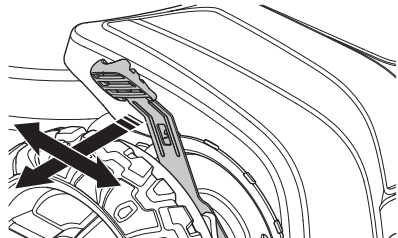
- Зафіксуйте руків'я за допомогою фіксуючої голівки.

Висота різання

УВАГА! Не встановлюйте занадто низьку висоту різання, оскільки різці можуть зачепитися за нерівності землі.

Машину оснащено центральною системою налаштування висоти різання.

- Для налаштування висоти різання натисніть регулятор висоти в бік колеса і підсуньте його вперед, якщо хочете зменшити висоту різання, чи назад, якщо хочете її збільшити.

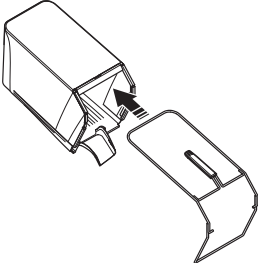


- Можна встановити шість різних рівнів висоти різання.

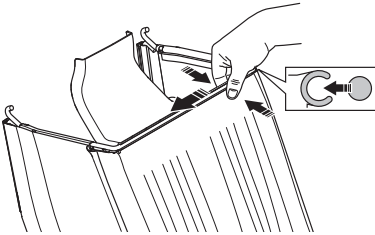
МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ

Травозбірник

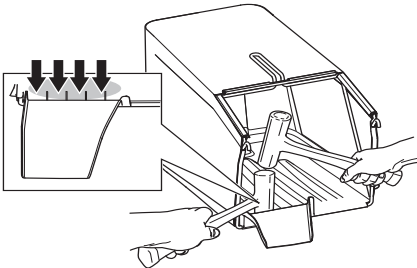
- Розташоване на рамі руків'я збірника слід розташувати над мішком збірника.



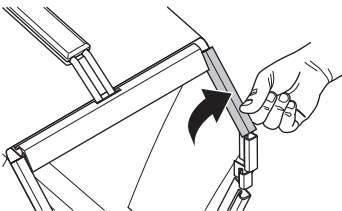
- Розташуйте нижню частину рами в жолобі під збірником. Зафіксуйте раму, затиснувши її в жолоб. Почніть з частини рами, зображеної на ілюстрації, а потім поступово продовжуйте затискати раму в напрямку до виступу збірника.



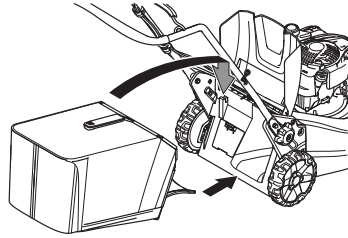
- Для фіксації частини рами під виступом збірника може знадобитися кілька ударів гумовим молотком. Удари необхідно наносити між зміцнювачами на виступі.



- Скористайтеся кліпсами зі швидкою застібкою, щоб захистити раму.



- Переконайтеся, що дека машини пуста і що в неї не забилася обрізки трави.
- Причепіть збірник до верхньої панелі рами.
- Розташуйте язичок збірника в деці машини.

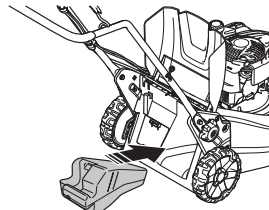


- Пристосуйте дно збірника до випускного отвору.

Вставка для мульчування - Насадки

Приладдя для мульчування, яке продається окремо, дозволяє використовувати косарки з установленим травозбірником для мульчування. До комплекту входить заглушка для мульчування та лезо.

- Підніміть захисну кришку випускного отвору, щоб встановити/зняти заглушку для мульчування.

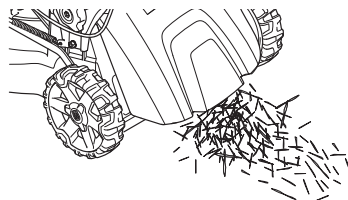


- Замініть лезо на Комбіноване лезо, що входить до комплекту постачання. Щоб довідатися більше, див. розділ 'Ріжуче спорядження'.

Задній випуск

Машиною можна користуватися без установки вставки для мульчування та збірника.

- Підніміть задній щиток і витягніть травозбірник.
- Зніміть заглушку для мульчування.
- Закрийте щиток.



РОБОТА З ПАЛИВОМ

Загальне



УВАГА! Робота двигуна в ізольованому чи погано провітрюваному приміщенні може призвести до смерті внаслідок ядухи чи отруєння монооксидом вуглецю.

Паливо та його випари легко займаються і можуть завдати серйозної шкоди при вдиханні та потрапленні на шкіру. Тому будьте обережні при роботі з паливом і переконайтеся, що приміщення достатньо провітрюється.

Вихлопні гази мають високу температуру і можуть містити іскри, від яких можливе загоряння. Ніколи не вмикайте інструмент у приміщенні чи біля легкозаймистих матеріалів.

Не паліть цигарок та не ставте гарячих предметів поблизу палива.

Пальне

УВАГА! Косарку обладнано чотиритактним двигуном. Завжди перевіряйте, що в масляному баці є достатньо оливи.

Бензин

- Використовуйте якісний бензин, який містить чи ні свинець.
- Мінімальне рекомендоване октанове число дорівнює 90 (число RON). При використанні бензину з октановим числом, нижчим за 90, можливий так званий стукіт. Це спричиняє перегрів двигуна, що може привести до його серйозного пошкодження.
- При можливості використовуйте бензин із низьким рівнем викидів шкідливих речовин (так званий алкїлат).

Тип масла

УВАГА! Перед запуском газонокосарки перевірте рівень оливи. Занадто низький рівень оливи може спричинити серйозні пошкодження двигуна. Інструкції дивіться в розділі "Технічне обслуговування".

- Моторну оливу потрібно вперше замінити через 5 годин роботи двигуна. Див. «Технічні характеристики» задля рекомендацій відносно типу використовуваного мастила. Ніколи не використовуйте оливу, призначену для двотактних двигунів.

Заправлення паливом



УВАГА! Перед заправленням обов'язково вимкніть двигун і дайте йому охолонути протягом декількох хвилин.

Завжди використовуйте каністру для бензину, щоб уникнути проливання.

При заправці відкручуйте кришку паливного баку повільно, щоб поступово зменшити тиск.

Витріть кришку паливного баку та поверхню біля горловини.

Після заправлення обережно, але щільно закрийте кришку. Недбалість може призвести до пожежі.

Перемістіть культиватор принаймні на 3 метри від місця заправлення перед тим, як запустити його.

В жодному разі не вмикайте інструмент:

- Якщо ви пролили пальне або моторне мастило на пристрій. Витріть інструмент та зачекайте, поки випаруються залишки пального.
- Якщо Ви розлили паливо на себе чи свій одяг, переодягніться. Вимийте частини тіла, на які потрапило паливо. для цього скористайтесь милом та водою.
- Якщо інструмент пропускає паливо. Регулярно перевіряйте, чи кришка баку та трубки паливної системи не пропускають палива.

Транспортування та зберігання

- Зберігайте та транспортуйте інструмент і паливо так, щоб навіть у випадку витoku палива чи його випарів вони не потрапляли у контакт з відкритим вогнем та іскрами від електричних машин, двигунів, електричних реле/вимикачів чи бойлерів.
- Для зберігання чи перевезення палива користуйтеся відповідними ємностями, призначеними для таких цілей.

Довгострокове зберігання

- При зберіганні інструменту протягом довгого часу, паливний бак повинен бути порожнім. Щоб довідатися, де краще злити надлишок палива, зверніться на місцеву бензозаправку.

Особисте захисне спорядження.

Кожного разу при роботі з інструментом необхідно користуватися відповідним особистим захисним спорядженням. Особисте захисне спорядження не може повністю ліквідувати небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знизить ступінь важкості травми. Зверніться до продавця по допомогу у виборі правильного спорядження.

Обов'язково вдягайте:

- Якщо рівень шуму перевищує 85 дБ, використовуйте протишумові навушники.
- Міцні черевики або чоботи з неслизькою підшоивою.
- Цупкі довгі штани. Не надягайте на час роботи шорти, сандалі, а також не ходіть босоніж.
- За необхідності треба надягати рукавички, наприклад під час установалення, перевірки або чищення різальних насадок.

Загальні правила безпеки

Цей розділ описує основні правила безпеки при користуванні механічною пилкою. Ця інформація в жодному разі не замінить професійних навичок та досвіду.

- Перед експлуатацією культиватора уважно прочитайте це керівництво та переконайтеся, що Вам все зрозуміло.
- Пам'ятайте, що саме ви, користувач, є відповідальним за те, щоб люди та їхнє майно не наразилися на небезпеку та не страждали від нещасних випадків.
- Слідкуйте за тим, щоби пристрій був чистий. Усі помітки та позначки мають бути чіткими та розбірливими.

Завжди користуйтеся здоровим глуздом

Неможливо передбачити в посібнику всі ситуації, які можуть виникнути під час використання пристрою. Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Якщо виникла ситуація, коли ви не впевнені у власній безпеці, зупиніться та зверніться за порадою до фахівця. Зверніться до вашого дилера, центру обслуговування чи досвідченого користувача. Не беріться за виконання роботи, якщо ви не маєте остаточної впевненості!



УВАГА! Під час роботи цей інструмент створює електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Для зменшення ризику серйозних або смертельних травм, перед початком роботи з інструментом ми рекомендуємо особам з медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем та виробником медичного імплантату.



УВАГА! Використовується, якщо існує ризик серйозної травми чи смерті користувача, або значних пошкоджень навколишніх об'єктів внаслідок порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Ніколи не дозволяйте дітям або непідготовленим людям використовувати пристрій або здійснювати його технічне обслуговування.

Інструмент не можна використовувати особам із обмеженими фізичними чи розумовими можливостями або особам, які з медичних причин не придатні для управління інструментом, без нагляду особи, яка відповідає за їхню безпеку.

Забораються користування цим пристроєм будь-кому іншому без попередньої перевірки розуміння змісту цього посібника користувача.

В жодному разі не користуйтеся інструментом, якщо Ви втомлені, вживали спиртні напої, приймаєте ліки або що-небудь, що може негативно вплинути на Ваш зір, реакцію, координацію рухів чи свідомість.



УВАГА! Внесення змін чи використання аксесуарів, не схвалених виробником, може призвести до травми користувача чи інших людей, або до смертельних наслідків. За жодних обставин не змінюйте конструкції інструменту без дозволу виробника. Завжди користуйтеся оригінальними запчастинами та приладдям.

Не вносите змін до цього виробу чи використовуйте його, якщо виявиться, що до нього були внесені зміни іншими особами.

Ніколи не користуйтеся несправним інструментом. дотримуйтеся інструкцій з перевірки, догляду та обслуговування, що наведені у посібнику. деякі заходи з догляду та обслуговування повинні здійснюватися спеціально підготовленими фахівцями.

Завжди користуйтеся оригінальними запчастинами та приладдям.

Безпека робочої зони

- Перед початком скошування слід прибрати з газону гілки, сучки, каміння тощо.
- Предмети, які вдаряються об різальну насадку, можуть бути відкинуті і завдати пошкоджень людям та майну. Слідкуйте за тим, щоб люди і тварини знаходилися на достатній відстані від місця скошування.
- Заборонено використовувати інструмент у погану погоду, наприклад, під час туману, дощу або у вологих місцях, при сильному вітрі, холоді, ризику вранення блискавкою тощо. Робота в погану погоду втомлює, а також створює додаткову небезпеку, наприклад, слизькі поверхні.
- Переконайтеся, що люди, тварини чи будь-що інше навколо вас не перешкоджатиме керуванню інструментом.
- Бережіться коріння, каміння, сучків, ям, канав тощо. Перешкоди можуть ховатися у високій траві.
- Скошування на схилах може бути небезпечним. Не користуйтеся газонокосаркою на дуже крутих схилах. Газонокосарку не можна використовувати на схилах крутіше 15 градусів.
- На схилі слід працювати вздовж нього. Набагато легше працювати вздовж схилу, аніж вгору-вниз.
- Будьте обережні, наближаючись до прихованих кутів і предметів, які можуть заблокувати ваше поле зору.

Техніка безпеки

- Газонокосарку призначено тільки для скошування газонів. Забороняється використовувати пристрій не за призначенням.
- Користуйтеся особистим захисним спорядженням. Інструкції дивіться у розділі під заголовком "Особисте захисне спорядження."
- Забороняється експлуатувати газонокосарку без правильно встановленого різця та всіх кожухів. Інакше різець може від'єднатися і завдати травми.
- Слідкуйте, щоб різець не зачіпляв сторонні предмети, такі як каміння, коріння тощо. Від цього різця може затупитися, а вал двигуна – погнутися. Зігнута вісь спричиняє дисбаланс і сильну вібрацію, що призводить до великого ризику від'єднання різця.
- Ручка гальма ніколи не повинна бути постійно закріплена в ручці, коли інструмент увімкнений.

- Поставте газонокосарку на тверду рівну поверхню і ввімкніть її. Переконайтеся, що різець не може зачепити землю або інші предмети.
- Завжди стійте позаду інструмента. Під час скошування колеса мають залишатися на землі, а обидві руки треба тримати на ручці. Не наближайте руки та ноги до фрез що обертаються.
- Не нахилийте інструмент, коли двигун увімкнений.
- Будьте особливо пильні, якщо тягнете інструмент до себе під час роботи.
- Забороняється піднімати або переносити газонокосарку з увімкненим двигуном. Якщо треба підняти газонокосарку, спочатку вимкніть двигун та від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання.
- Не рухайте косарку, пересуваючись спиною вперед.
- При переміщенні по ділянці, яку не треба скошувати, двигун треба вимкнути. Це, наприклад, доріжки, посипані гравієм, каміння, галька, асфальт тощо.
- Забороняється бігти з увімкненим інструментом. З газонокосаркою слід завжди йти кроком.
- Вимкніть двигун, перш ніж змінювати висоту різання. Забороняється виконувати регулювання при увімкненому двигуні.
- Ніколи не залишайте інструмент з увімкнутим двигуном без нагляду. Виключіть двигун. Переконайтеся, що різальна насадка припинила обертатися.
- При ударі об будь-який сторонній предмет чи появі вібрації негайно зупиніть інструмент. Від'єднайте провід високої напруги від свічки запалювання. Перевірте, чи інструмент не пошкоджений. Відремонтуйте будь-яке пошкодження.

Основні прийоми роботи

- Завжди використовуйте гостре лезо, щоб отримати оптимальні результати. Тупе лезо різне нерівно, і трава на поверхні розрізу жовтіє.
- Не скошуйте більше 1/3 довжини трави. Це особливо важливо в сухі періоди. Спочатку треба виконувати скошування з великою висотою різання. Потім перевірте результати і зменшіть її до потрібної висоти. Якщо трава дуже довга, ведіть газонокосарку повільно і виконайте скошування двічі, якщо це необхідно.
- Косіть щоразу в різних напрямках, щоб на газоні не було смуг.

КОРИСТУВАННЯ

Транспортування та зберігання

- Надійно закріпіть спорядження під час транспортування, щоб уникнути пошкодження та нещасних випадків.
- Зберігайте механічну пилку у місцях не доступних дітям та стороннім особам.
- Зберігайте пристрій та обладнання до нього в сухому місці при температурі вище 0 градусів.
- Інформацію щодо зберігання та транспортування пального можна знайти у розділі "Робота з паливом".

Пуск та вимикання

Перед початком роботи



УВАГА! Перед експлуатацією культиватора уважно прочитайте це керівництво та переконайтеся, що Вам все зрозуміло.

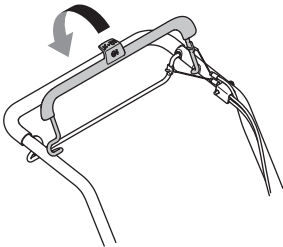
Користуйтеся особистим захисним спорядженням. Інструкції дивіться у розділі під заголовком "Особисте захисне спорядження."

- Слідкуйте за тим, щоб люди та тварини знаходилися далеко від робочої зони.
- Здійсніть щоденний технічний огляд інструкції дивіться в розділі "Технічне обслуговування".
- Переконайтеся, що провід запалювання правильно з'єднано зі свічкою запалювання.

Пуск

LC 451S, LC 451V

- Під час запуску двигуна ручку гальма двигуна треба притискати до рукоятки.



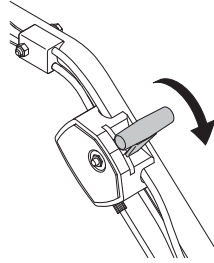
- Станьте позаду інструмента.
- Візьміть ручку стартера й повільно потягніть шнур правою рукою, поки не відчуєте спротив (спрацьовує зчеплення зубів). Потягніть шнур

сильно, щоб запустити двигун. Ніколи не намотуйте шнур стартера на руку.

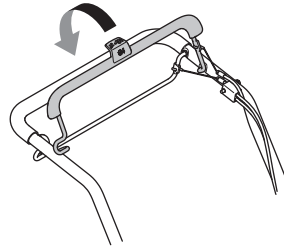
LC 551SP

При холодному двигуні:

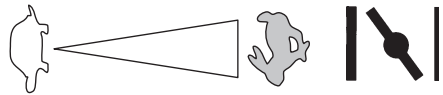
- Установіть регулятор дроселя в положення заслінки. Регулятор дроселя контролює швидкість двигуна і, відповідно, швидкість обертання лез.



- Під час запуску двигуна ручку гальма двигуна треба притискати до рукоятки.



- Станьте позаду інструмента.
- Візьміть ручку стартера й повільно потягніть шнур правою рукою, поки не відчуєте спротив (спрацьовує зчеплення зубів). Потягніть шнур сильно, щоб запустити двигун. Ніколи не намотуйте шнур стартера на руку.
- Установіть регулятор дроселя в положення повністю відкритої дросельної заслінки.

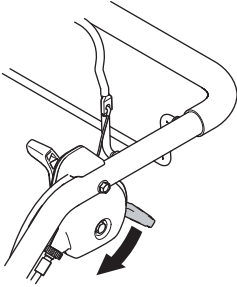


КОРИСТУВАННЯ

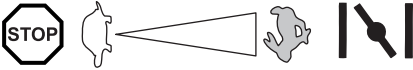
LC 551VBP

При холодному двигуні:

- Установіть регулятор дроселя в положення заслінки.



- Станьте позаду інструмента.
- Візьміть ручку стартера й повільно потягніть шнур правою рукою, поки не відчуєте спротив (спрацьовує зчеплення зубів). Потягніть шнур сильно, щоб запустити двигун. Ніколи не намотуйте шнур стартера на руку.
- Установіть регулятор дроселя в положення повністю відкритої дросельної заслінки.

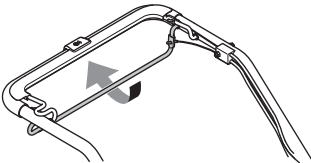


Теплий двигун:

- Зробіть все те саме, що й для холодного двигуна, але не переводьте шторку у закрите положення.

Запуск

- Натисніть приводний важіль вперед у напрямку руків'я, щоб запустити привід.

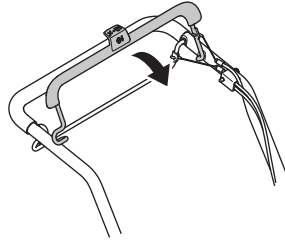


- Щоб зупинити привід, не вимикаючи двигун, відпустіть лише приводний важіль.

Вимкнення

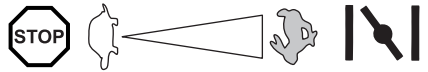
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Для зупинки двигуна відпустіть ручку гальма двигуна.



LC 551VBP

Переведіть дросель у положення зупинки



ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Загальне



УВАГА! Користувач повинен виконувати лише ті заходи з технічного обслуговування, які описано в посібнику користувача. Більш серйозні роботи повинні виконуватися кваліфікованими працівниками центрів обслуговування.

Вимкніть двигун, перш ніж виконувати перевірки або технічне обслуговування. Для запобігання ненавмисного запуску двигуна від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання.

Тривалість служби інструменту може зменшитися, а небезпека нещасних випадків зрости, якщо його обслуговування проводити неправильно, або якщо обслуговування та ремонт виконуватимуться не фахівцями. Якщо Ви потребуєте додаткової інформації, зверніться, будь ласка, до найближчого центру обслуговування.

УВАГА! Коли інструмент нахилений, переконайтеся, що повітряний фільтр завжди знаходиться в найвищому положенні.

- Завжди користуйтеся оригінальними запчастинами та приладдям.

Графік проведення технічного обслуговування

У графіку технічного обслуговування можна побачити, які деталі пристрою потребують обслуговування і з яким інтервалом. Інтервали враховано з розрахунком на щоденне використання пристрою, і вони можуть змінюватись залежно від обсягів використання.

Перед початком роботи	Щотижнєве обслуговування	Щомісячне обслуговування	Щороку
Загальна перевірка	Свічка запалення	Повітряний фільтр	Чищення області під захисним кожухом паса**
Зовнішнє очищення	Глушник*	Система палива	Чищення області під дисками коліс**
Рівень оливи			Налаштування стопора коробки передач**
Ріжуче спорядження			
Різальні диски*			
Перевірка та регулювання привідного паса			
Гальмівна рукоятка двигуна*			
Стрижень зчеплення ножа			

*Див. інструкції у розділі "Безпечне обладнання пристрою".

** Виконується в уповноваженій майстерні з обслуговування.

Ознайомтеся з посібником користувача, щоб довідатися більше про обслуговування двигуна.

Загальна перевірка

- Перевірте, щоб гайки і гвинти були добре затягнуті.

Зовнішнє очищення

- Виметіть листя, траву тощо з газонокосарки.
- Не використовуйте високонапірний промивач для миття машини.
- Ніколи не поливайте водою двигун.
- Почистіть усмоктувач повітря на стартері. Перевірте стартер і пусковий шнур.
- При чищенні під різальною декою переверніть інструмент свічкою запалювання догори. Вилийте пальне з паливного баку.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рівень оливи

УВАГА!

Якщо на муфту гальмування леза потрапить моторна олива, муфта не зможе коректно працювати. Час увімкнення ножа та час його зупинки може значно зрости. У разі потрапляння моторної оливи на муфту гальмування леза муфту потрібно замінити.

ВАЖЛИВО! Дайте машині охолонути. Стережіться опіків від гарячої оливи.

При перевірці рівня оливи газонокосарка має стояти на рівній поверхні. Перевірте рівень оливи вимірювальним щупом на кришці отвору для заливання оливи.

- Зніміть кришку отвору для заливання оливи та витріть вимірювальний щуп досуха.
- Знову вставте вимірювальний щуп до баку.
- Якщо рівень оливи низький, долийте моторну оливу до верхнього рівня на вимірювальному щупі.

Ріжуче спорядження



УВАГА! Завжди використовуйте цупкі рукавиці під час ремонту й обслуговування різального обладнання. Різки дуже гострі, і ними можна легко порізатися.

- Перевірте, чи ріжуча насадка не пошкоджена і чи немає на ній тріщин. Пошкоджену ріжучу насадку обов'язково потрібно замінити.
- Завжди перевіряйте, чи добре насаджений різець і чи вірно він збалансований.

УВАГА! Після гостріння леза необхідно збалансувати. Балансування, заміну чи гостріння лез необхідно здійснювати в майстерні з обслуговування.

Пошкоджені внаслідок зіткнення з перешкодами леза потрібно замінювати. Центр обслуговування має визначити, чи лезо можна загострити, чи його необхідно замінити.

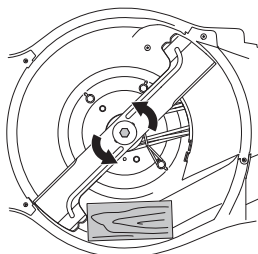
демонтаж



УВАГА! Для запобігання ненавмисного запуску двигуна від'єднайте провід запалювання від свічки запалювання.

- Заблокуйте лезо дерев'яним брусом. Послабте болт леза та зніміть його, шайбу,

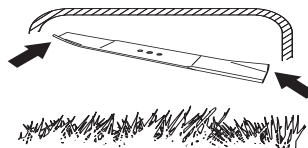
потім зніміть лезо. Щоб зняти лезо, поверніть болт леза проти годинникової стрілки.



- Переконайтеся, що кріпильна скоба леза не має пошкоджень. Також перевірте, чи болт різця не має пошкоджень, і чи вал двигуна не вигнувся.

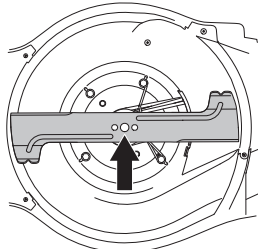
Збирання

- Лезо слід установлювати так, щоб краї з кутами були спрямовані вгору, до кришки.

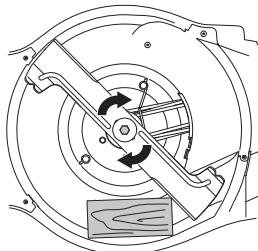


LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Розташуйте різець із фрикційною шайбою на кріпильній скобі різця. Переконайтеся, що різець вірно відцентрований на валі.



- Заблокуйте диск за допомогою дерев'яного бруска. Прикладіть шайбу та міцно затягніть болт за годинниковою стрілкою. Болт слід міцно затягнути із зусиллям 70 Н•м.



ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

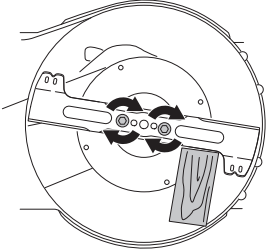
- Прокрутіть лезо вручну та переконайтеся, що воно обертається вільно.

LC 551VBP

- Помістіть ніж навпроти скоби кріплення ножа. Відцентруйте ніж на валу

Відцентруйте ніж на валу

- Заблокуйте диск за допомогою дерев'яного бруска.



Під час повторного встановлення леза болти слід затягувати з моментом 50 Нбм.

- Здійсніть тестовий пуск приладу.

ВАЖЛИВО!

Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Уникайте ситуацій, які виходять за межі ваших можливостей. Якщо після ознайомлення з інструкціями у вас залишаться сумніви щодо того, як користуватися інструментом, перед продовженням необхідно проконсультуватися у спеціаліста. Зверніться до авторизованого сервісного центру.

Завжди користуйтеся оригінальними запчастинами. Докладніші відомості див. у розділі «Технічні дані».

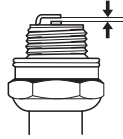
Свічка запалення

УВАГА! Завжди користуйтеся рекомендованими свічками запалення! Використання невідповідних свічок запалення може призвести до пошкодження поршня/циліндру.

- Якщо інструмент втрачає потужність, погано працює на холостому ходу чи його важко завести, перевірте свічку запалення перш ніж перейти до будь-яких інших дій.

Якщо свічка запалювання забруднена, почистіть її та перевірте проміжок між електродами.

Докладніші відомості див. у розділі «Технічні дані». Замініть свічку запалювання за потреби.



Регулювання приводного паса

Причиною імовірного падіння тяги може бути зношений пас. У такому випадку пас слід замінити. Зверніться до авторизованого сервісного центру.

Повітряний фільтр

- Зніміть кришку повітряного фільтра та витягніть фільтр.
- Неможливо повністю очистити повітряний фільтр, який використовувався протягом довгого часу. Тому час від часу його слід замінювати. Пошкоджений фільтр обов'язково потрібно замінити.
- При повторному збиранні слідкуйте, щоб фільтр щільно сів на тримач фільтра.

Почистьте паперовий фільтр

- Для очищення фільтра постукайте ним по пласкій поверхні. Ніколи не використовуйте розчинник на основі нафти, наприклад гас, або стиснене повітря для очищення фільтра.

Заміна оливи

ВАЖЛИВО! Дайте машині охолонути. Стережіться опіків від гарячої оливи.

- Вилийте пальне з паливного баку.
- Машина має отвір із пробкою для зливання мастила.
- Розташуйте ємкість під зливним отвором та видаліть пробку.
- Ознайомтеся з посібником користувача, щоб довідатися більше.
- Запитайте на місцевій заправній станції, де можна утилізувати надлишок моторної оливи.
- Залийте свіжу моторну оливу належної якості. У розділі "Технічні дані" можна ознайомитися з інструкціями.

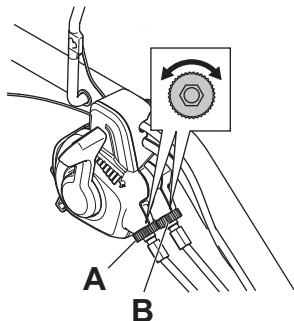
Система палива

- Перевірте чи кришки паливного бака і її затвор не ушкоджені.
- Перевірте шланг подачі пального. Замініть в разі потреби.

Налаштування регуляторів

LC 551VBP

Налаштування регуляторів швидкості (А) і дроселя (В)



- (А) Щоб підвищити швидкість, скоротіть оболонку кабелю.
- (В) Якщо не вдається перевести регулятор у положення заслінки або зупинки, відрегулюйте довжину оболонки кабелю.

Коли машина працює, виконувати налаштування неможливо.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технічні дані

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Двигун				
Виробник двигуна	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Об'єм циліндрів, см ³	140	161	140	161
Частота обертання, об./хв.	2900	2800	2900	2800
Номінальна потужність двигуна, кВт (див. прим. 1)	2,6@2900	2,9 за 2800	2,6@2900	2,9@2800
Система запалення				
Свічка запалення	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Відстань між електродами, мм	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Система подачі палива й мастил				
Ємність паливного бака, літр	1,0	1,9	1,0	1,9
*Моторна олива	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Об'єм масла у двигуні, літри	0,55	0,7	0,55	0,7
Вага				
Інструмент з порожнім баком, кг	41	51	41	54
Шумові викиди (дивися примітку 2)				
Рівень звукової потужності, виміряний у дБ (А)	97	97	97	96
Рівень звукової потужності, гарантований L _{WA} дБ (А)	98	98	98	98
Рівні звуку (дивися примітку 3)				
Рівень звукового тиску у вусі оператора, дБ(А)	87	87	86	84
Рівні вібрації, a _{hveq} (дивися примітку 4)				
Рукоятка, м/с ² w bag / w.o bag	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Різальна система				
Висота зрізання, мм	26-74	26-74	26-74	26-74
Ширина зрізання, см	51	51	51	51
Різець	Collect	Collect	Collect	Collect
Артикул товару	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Місткість травозбірника, літри	65	65	65	65
Запуск				
Швидкість, км/год.	4	4	3-6	3-6

Примітка 1: Вказана номінальна потужність двигуна є середньою кінцевою потужністю (за вказаного числа обертів на хвилину) типового серійного двигуна для цієї моделі, виміряною згідно зі стандартом SAE J1349/ISO1585. Потужність серійних двигунів може відрізнятися від цього значення.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Фактична вихідна потужність двигуна, встановленого на інструменті, залежить від робочої швидкості, умов навколишнього середовища та інших факторів.

Примітка 2: Рівень викидів шуму у навколишнє середовище, що вимірюється силою звуку (L_{WA}) відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС.

Примітка 3: Рівень шумового тиску відповідає стандарту ISO 5395. Заявлені дані про рівень шумового тиску мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 1,2 дБ(A).

Примітка 4: Рівень вібрації відповідає стандарту ISO 5395. Вказані дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 0,2 м/с².

*Використовуйте мастило класу SF, SG, SH, SJ або вище. Ознайомтеся з таблицею в'язкості, що наведена в посібнику користувача до двигуна, та оберіть оптимальну в'язкість у залежності від очікуваної зовнішньої температури.

Декларація відповідності стандартам Європейського Союзу

(Лише для країн Європи)

Ми, Husqvarna AB, SE-561 82, місто Гускварна, Швеція, телефон: +46 36-145600, заявляємо, що мотокосарки Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP із серійними номерами за 2016 рік і пізніше (рік чітко зазначено на табличці з паспортними даними перед серійним номером), відповідають вимогам ДИРЕКТИВИ РАДИ ЄС:

- від 17 травня 2006 р. 'стосовно механічного обладнання' 2006/42/ЄС.
- від 26 лютого 2014 року. "про електромагнітну сумісність" 2014/30/EU.
- від 8 травня 2000 р. "про шумові викиди в навколишнє середовище" 2000/14/ЄС.

Інформацію стосовно шумових викидів дивіться у розділі "Технічні дані".

Вироби відповідають таким стандартам: ISO 5395, ISO 14982

(Якщо не зазначено інше, наведене посилання стосується найновішої з опублікованих редакцій стандарту.)

Повідомлений орган: Авторизована організація 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala оприлюднила звіти щодо оцінки відповідності згідно з додатком VI ДИРЕКТИВИ РАДИ від 8 травня 2000 року "про шумові викиди в навколишнє середовище" 2000/14/ЄС.

Гускварна, 25 листопада 2015 року.



Клаес Лосдал (Claes Losdal), Директор відділу розробок / Садова техніка

(Уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію).

ΗΠΗΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Ηπηξήγηση συμβόλων

ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το μηχάνημα μπορεί να γίνι ηπκίνδυνο. Η απρόσηχη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να έχη ως αποτέλεσμα σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό του χηριστή ή άλλων ατόμων.

Διαβάση προσηηηικά τις Οδηγίες χρήσης και κατανοήση το πηρηχόμηνο πριν χηρισμοποιήση το μηχάνημα.

Κρατήση άσηηα προς την ηργασία άτομα ή ζώα μακριά από την πηριοχη ηργασίας.

Αποκληήση την πηρίπτωση ακούσιας ηκκίνησης βγάζοντας το καλώδιο ηληητρονικής ανάφληξης από το μπουζι.

Δηκίτης στάθμησ/πλήρωση λαδιού

Γρήγορα

Αργά

Σταματήση τον κηνητήρα.

Τσοκ

Συμπλέκτης λειπίδας

Προσηη στα ηκτοξημόμηνα αντικήμηνα και τα θραύσηματα.

Κίνδυνοσ από πηρισηρηφόμηνο μαχαίρι. Προσήχητη χέρια και πόδια.

Προηδοποίηση: κηνούμηνα μέρη. Προσήχη τα χέρια και τα πόδια σας.

Αυτό το προίον ηνίαι σύμφωνο μη τις ισχύουσης οδηγίες της ΗΚ.



Ηκτομπές θορύβων στο πηριβάλλον σύμφωνο μη την Οδηγία της Ηυρωπαικής Κοινότηης (ΗΚ). Οι ηκτομπές του μηχάνηματος αναφέρονται στο κηφάλαιο Τηχηικά χηαρηηηιστικά και στην πηνακίδα του προίοντος.



Μη χηρισμοποιήηη ποτέ το μηχάνημα ση ησωηηηικούς χώρους ή ση χώρους χωρίς ηπαρκή αηηρισμό. Οι αναθυμιάσης της ηξάημησης πηριέχουν μονοξηίδιο του άνθηρακα, ένα άοσηο, δηληηηηηιώδης και ιδιαιτήηη ηηκίνδυνο αέηηιο.

Κίνδυνοσ έκρηξης



Θηρημή ηηιφάνηια.



Ο κηνητήρας παραδίδεται χωρίς λάδι.



Συμπληρώση λάδι πριν από τη χρήση του μηχάνηματος.



Μη χηρισμοποιείηη ποτέ τον κηνητήρα σε κλειστό ή περιοηρισμένο χώρο ή σε περιοχές με ανεπαρκή εξαεηηισμό.



Ο κηνητήρας δεν λειηουηηεί με καύσημο που πωλείηαι ως E85 (85% αιθανόλη).



Η φωηία, η γυμηή φλόγα και το κάηνησημα απαγοηηύονται.



Ηπηξήγηση ηπιπέδων προηιδοποίησης

Οι προηιδοποιησις διακρίνονται ση τρία ηπίπηδα.

ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



ΠΡΟΗΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου του χηριστή ή πρόκλησης ζημίας στον ηξοπλισμό και τον πηριβάλλοντα χώρο, ηάν δηη τηρούνται οι οδηγίης που παρέχονται στο ηγχηριδίιο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χηριστή ή πρόκλησης ζημίας στον ηξοπλισμό και τον πηριβάλλοντα χώρο, ηάν δηη τηρούνται οι οδηγίης που παρέχονται στο ηγχηριδίιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος βλάβης στα υλικά ή το μηχάνημα, ηάν δηη τηρούνται οι οδηγίης που παρέχονται στο ηγχηριδίιο.

Περιεχόμενα

ΗΠΗΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	
Ηπξηγήηση συμβόλων	431
Ηπξηγήηση ηπιπέδων προηιδοποίησης	432
ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ	
Περιεχόμενα	433
Αγαπητέ πηλάτη!	433
ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ	
Τι ηνίαι τι στην χλοοκοπτική μηχανή;	434
ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ	
Τι ηνίαι τι στην χλοοκοπτική μηχανή;	435
ΗΕΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΗΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	
Γηνικά	436
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ	
Γηνικά	437
Τιμόνι	437
Ύψος κοπής	438
Στήριγμα	439
ΗΞάρτημα χορτολίπανσης	439
Οπισθια εξαγωγή	439
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ	
Γηνικά	440
Μίγμα καυσίμου	440
Γέμιμα ρηζηρβουάρ	440
Μηταφορά και αποθήκηση	440
ΑΗΤΟΥΡΓΙΑ	
Ατομικός προστατητικός ηξοπλισμός	441
Γηνικές οδηγίες ασφάλειας	441
Βασικές τηχνικές ηργασίας	442
Μηταφορά και αποθήκηση	443
Ξηκίνημα και σταμάτημα	443
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	
Γηνικά	445
Πρόγραμμα συντήρησης	445
Γηνικός έληγχος	445
Μπουζί	447
Τέντωμα ιμάντα μητάδοσης κίνησης	447
Φίλτρο αέρα	447
Αλλαγή λαδιού	448
Σύστημα καυσίμου	448
Ύμηση των χειριστηρίων	448
ΤΗΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΗΙΑ	
Τηχνικά στοιχηία	449
ΗΚ–Βηβαίωση συμφωνίας	450

Αγαπητέ πηλάτη!

Συγχαρητήρια για την ηπιλογή σας να αγοράσητη ένα προϊόν της Husqvarna! Οι ρίζης της Husqvarna φάνουο μέχρι το 1689, τότε που ο βασιλιάς Κάρολος ο 11ος έστηη στις όχθης του ποταμού Husqvarna ένα ηργοστάσιο κατασκηής πυροβόλων όπλων. Η ηκατάσταση του ηργοστασίου στις όχθης του ποταμού ηχή λογική βάση, καθώς το ποτάμι χρησίμηη για την παραγωγή κινήτριας δύναμης, ληιουργώντας έτσι και ως ηργοστάσιο παραγωγής ηνέργηιας από υδατόπηση. Σ η αυτά τα 300 και άνω χρόνια ληιουργίας του ηργοστασίου της Husqvarna, έχουν κατασκηαστήι αμέτηρητα προϊόντα, από σόμηης καυσόξυλων μέχρι μοντέρνης ηληκτρικές κουζίνης, ραπητομηχανές, ποδήλατα, μοτοσκέτης κλπ. Το 1956 παρουσιάστηη στην αγορά το πρώτο χορτοκοπηκό και το 1959 ακολουήηση το αλυσοπήριο, και έως σήμηρα η Husqvarna δραστηριοπήηται ση αυτά τα πηαίσια.

Η Husqvarna ηνίαι σήμηρα ένας απο τους πρωτοπόρους κατασκηαστές στον κόσμο στα προϊόντα δασοκηίας και κηπουρικής βάζοντας ύπιστη προτηρηαιότητα στην ποιότητα και την απόδοση. Η ηπιχηρημηατική μας φιλοσοφία ηνίαι να αναπηύσουμε, να παράγουμη και να προσφέρουμε στην αγορά προϊόντα μη κινήτριας στους τομηής της δασοκηίας, της κηπουρικής καθώς και στην οικοδομηική και κατασκηαστική βιομηχανία. Ο στόχος της Husqvarna ηνίαι να βρίσκηται στην κορυφή όσο αφορά την ηργονομία, τη φιλικότητα προς τον χρήστη, την ασφάλεια και την φροντίδα για το ηηριβάλλον, και γι' αυτό έχηι αναπηυχθήι μια πηηιάδα έξυπνων λύσεων για την βηλιώση αυτών των προϊόντων.

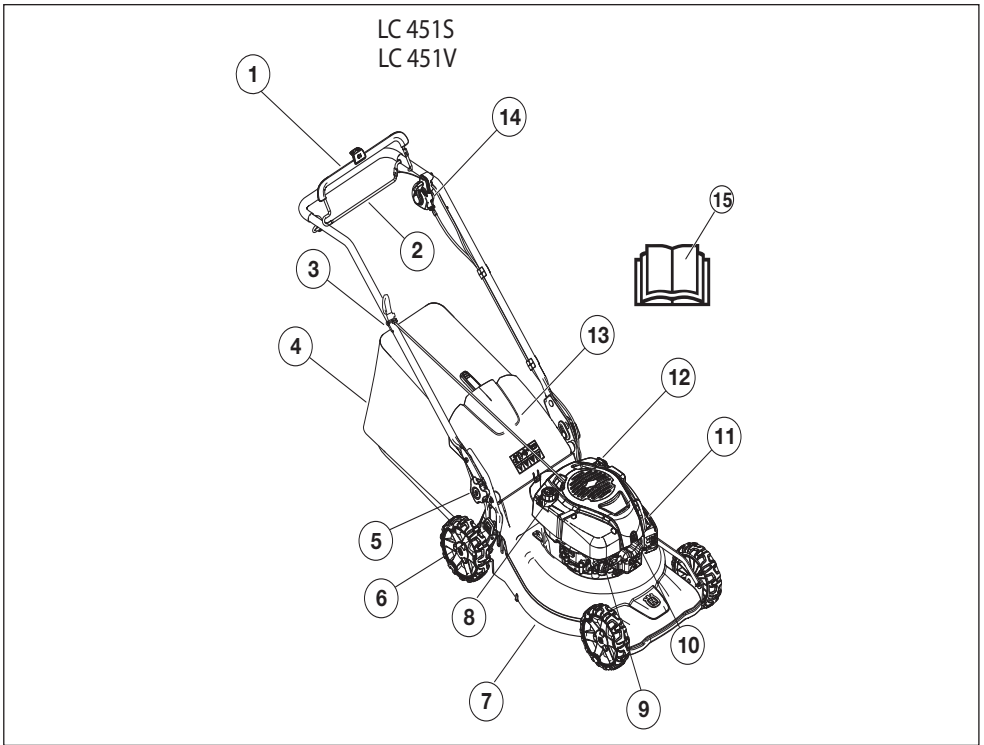
Ηίμασθη βέβαιοι ότι θα ηκτιμήσητη και θα ικανοπηηθήητη από την ποιότητα και την απόδοση του προϊόντος μας για μηγάλο χρονικό διάστημα. Μη την αγορά ηνός από τα προϊόντα μας προσφέρηται η δυνατότητα παροχής ηξηηδικημημένης βοήθειας ση ηηρίπηωση βλαβών και για την ηησκημηή τους. Αν η αντιπροσωπηία που αγοράσθητη το μηχάνημα δην διαθέτηι ηξοοισοδοτημένο συνηρηγίο, τότε ρωτήσητη πού θα βρηήτη το πηησιέστηηρο συνηρηγίο ηξυπηρέτησης.

Ηπιζόουμε να μηνήτη ικανοπηημένοι από το μηχάνημα σας και ότι θα γίνηι ο βοηθός σας που θα σας συνοδηήτη για μηγάλο χρονικό διάστημα. Θηωρήσητη αυτό το ηγηηηριδίο οδηγιών σαν ένα πολύτιμο βοήθημα. Τηρώντας όσα αναφέρουνται ση αυτό (χρήση, ηησκημηή, συντήρηση, κλπ.) μηπορηήτη αισθητά να ηημηκύνητη τη ζωή του καθώς και την μηπαπηλητική του αξία. Αν πουλήσητη το μηχάνημα σας, φροντίσητη να δώσητη στον νέο κάτοχο και το ηγηηηριδίο οδηγιών.

Ηυχारीστούμε που χρησιμοποιήητε ένα προϊόν της Husqvarna!

Η Husqvarna AB αναπηύσσηη συνηχώς τα προϊόντα της και για το λόγο αυτό ηηπιφύλασσηη στον ηαυτό της το δικαίωμα τροποπήησηση ηχ. ως προς το σχηδιασμό και την ημφάνιση, χηρίς προηιδοπήησηη.

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

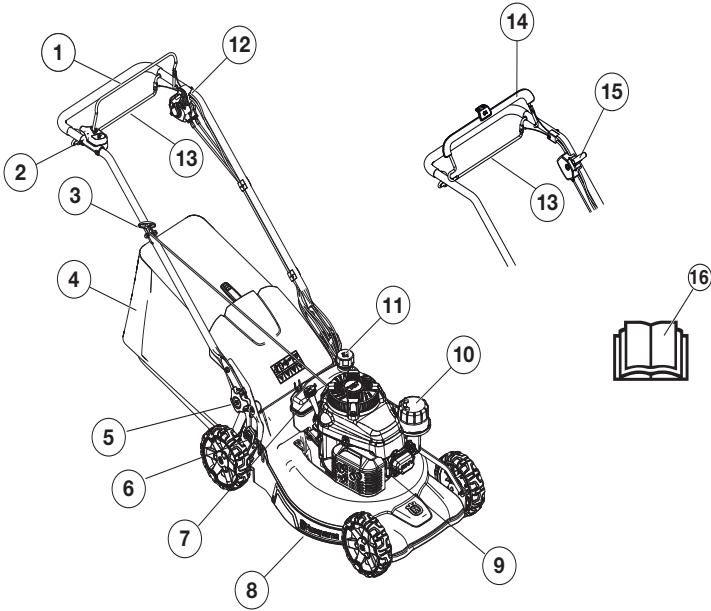


Τι είναι τι στην χλοοκοπτική μηχανή;

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Λαβή φρένου κινητήρα | 8 Συμπλήρωση καυσίμων |
| 2 Λαβή ώθησης | 9 Φίλτρο αέρα |
| 3 Λαβή σχοινού ηκκίνησης | 10 Μπουζί |
| 4 Στήριγμα | 11 Σιγαστήρας |
| 5 Μοχλός ασφάλισης για ρύθμιση του ύψους της λαβής | 12 Δηκίτης στάθμης/πλήρωση λαδιού |
| 6 Στοιχείο ηλέγχου ύψους κοπής | 13 Πίσω προστατευτικό κάλυμμα |
| 7 Κάλυμμα ηξοπλισμού κοπής | 14 Περιοριστής ταχύτητας (LC 451V) |
| | 15 Οδηγίες χρήσιως |

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

LC 551VBP
LC 551SP



Τι είναι τι στην χλοοκοπτική μηχανή;

- | | |
|--|---|
| 1 Λάμα συμπλέκτη λεπίδας (LC 551VBP) | 9 Μπουζί |
| 2 Ασφάλεια χηρολαβής (LC 551VBP) | 10 Φίλτρο αέρα |
| 3 Λαβή σχοινού ηκκίνησης | 11 Συμπλήρωση καυσίμων |
| 4 Στήριγμα | 12 Χειριστήριο αερίου/ταχύτητας (LC 551VBP) |
| 5 Μοχλός ασφάλισης για ρύθμιση του ύψους της λαβής | 13 Λαβή ώθησης |
| 6 Στοιχείο ηλέγχου ύψους κοπής | 14 Λαβή φρένου κινητήρα (LC 551SP) |
| 7 Δηκίκτης στάθμης/πλήρωση λαδιού | 15 Ρυθμιστής γκαζιού (LC 551SP) |
| 8 Κάλυμμα ηξοπισμού κοπής | 16 Οδηγίες χρήσης |

ΗΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Γηνικά

Στο μέρος αυτό παρουσιάζονται τα εξαρτήματα ασφάλειας του μηχανήματος, η αποστολή τους καθώς και ο τρόπος ηλέγχου και συντήρησης για την ασφαλή λειτουργία τους.



ΠΡΟΗΔΙΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ένα μηχανήμα μη ηλαττωματικά εξαρτήματα ασφάλειας. Εάν το μηχανήμα σας δεν πληρήνι τους απαιτούμενους ηλέγχους, απηυθυνήτι στον αντιπρόσωπο του σέρβις για ηπιδιόρθωση.

Μην κάνετε ποτέ μετατροπές σε αυτό το μηχανήμα έτσι ώστε να διαφέρει από την αρχική του έκδοση, και μην το χρησιμοποιήσετε αν φαίνεται να έχει υποστεί μετατροπές από τρίτους. Αποκλήσιτη την ηπρίπτωση ακούσιας ηκκίνησης θγάζοντας το καλώδιο ηληκτρονικής ανάφληξης από το μπουζί.

Κάλυμμα ηξοπλισμού κοπής

- Το κάλυμμα κοψίματος έχει σχεδιασθή για τη μήςωση των δονήσεων και τη μήςωση του κινδύνου κοψιμάτων.

Έληγχοσ του καλύμματος κοπής

- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα κοπής δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι δεν υπάρχουν εμφανή ελαττώματα, όπως ρωγμές στο προστατευτικό εξωτερικό κάλυμμα κοπής.

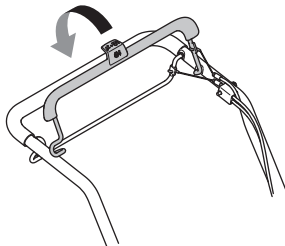
Λαθή φρένου κινητήρα

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Το φρένο κινητήρα έχει σχεδιασθή για τη διακοπή του κινητήρα. Όταν αφηθή η λαβή στη λαβή του φρένου κινητήρα, η ληιτουργία του κινητήρα πρέπτη να διακόπτηται.

Έληγχοσ λαθής φρένου κινητήρα

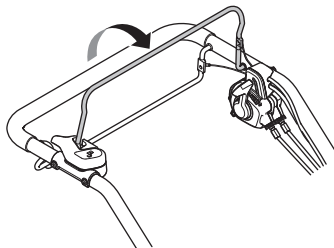
Θέστε σε ληιτουργία το μηχανήμα σύμφωνα με τις οδηγίες εκκίνησης, ανατρέξτε στην ενότητα 'Ηκκίνηση και διακοπή', και, στη συνέχεια, αφήστε τη λαβή του φρένου. Το φρένο κινητήρα πρέπτη πάντα να ρυθμίζηται, ώστε ο κινητήρας να σταματά μέσα ση 3 δεμητηρόληπτα.



Λάμα συμπλέκτη λεπίδας

LC 551VBP

Η λάμα συμπλέκτη λεπίδας ενεργοποιεί τη λεπίδα. Μόλις απελευθερωθή η λαβή στη λάμα του συμπλέκτη λεπίδας, οι λεπίδες θα πρέπτη να ακινητοποιηθούν εντός 3 δευτερολέπτων.



Σιγαστήρας



ΠΡΟΗΔΙΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην χρησιμοποιήτι ένα μηχανήμα χωρίς σιλανσιέ ή μη ηλαττωματικό σιλανσιέ. Η χρήση καταστραμμένου σιλανσιέ ηνδέχηται να αυξήση σημαντικά το ηπίπηδο θορύβου και τον κίνδυνο ηκδήλωσης πυρκαγιάς. Διατηρηήτι έναν πυροσβηστήρα ση κοντινή απόσταση από τον τόπο ηργασίας.

Ο σιγαστήρας θερμαίνεται πολύ τόσο κατά τη χρήση όσο και μετά το σταμάτημα. Αυτό ισχύει και όταν ο κινητήρας δουλεύει στο ρελαντί. Να έχετε στο νου σας τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ειδικά κατά τη χρήση κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή/και αέρια.

- Ο σιγαστήρας ηνίνα κατασκευασμένος για να ηπριορίζη τη στάμμη του θορύβου στο ηλάχιστο και να διοχητημή τα καυσαέρια μακριά από τον χηριστή.

Έληγχοσ του σιλανσιέ

- Πραγματοποιήτι τακτικούς ηλέγχους, ώστε να βηβαιώνηση ότι το σιλανσιέ ηνίνα πλήρης και ορθά ασφαλισμένο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

Γηνικά

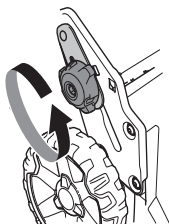


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αποκλιστή την πηρίπτωση ακούσιας ηκκίνησης θγάζοντας το καλώδιο ηλεκτρονικής ανάφληξης από το μπουζί.

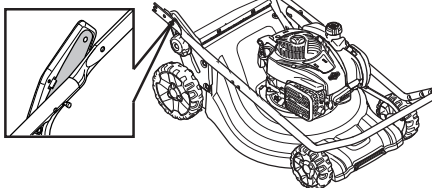
Τιμόνι

Συναρμολόγηση

- 1 Χαλαρώστε τα κάτω κουμπιά και στις δύο πλευρές του μηχανήματος. Βεβαιωθείτε ότι η πλαστική ροδέλα βρίσκεται στη σωστή θέση στην εγκοπή του εξαρτήματος λαβής.

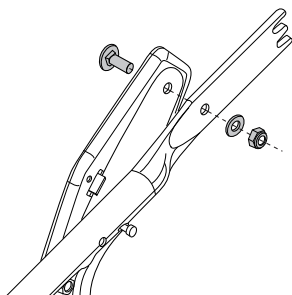


- 2 Τοποθετήστε τη χειρολαβή διπλωμένη προς τα εμπρός με την πλαστική ροδέλα μεταξύ της χειρολαβής και του εξαρτήματος λαβής.

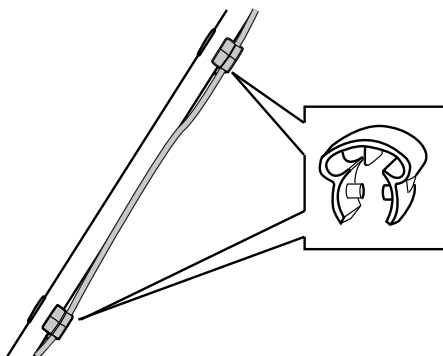


ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια και τα σύρματα διέρχονται από το εσωτερικό της χειρολαβής και δεν μπερδεύονται μεταξύ τους.

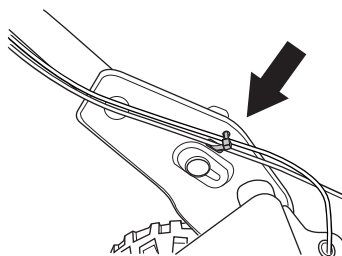
- 3 Στερεώστε τη χειρολαβή στο εξάρτημα λαβής με τη βίδα, τη ροδέλα και το μπουλόνι.



- 4 Ξεδιπλώστε τη χειρολαβή και στερεώστε το κουμπί και στις δύο πλευρές του μηχανήματος. υθμίστε το κατάλληλο ύψος. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα 'ύθμιση'.
- 5 Τοποθετήστε τα καλώδια στο μπράτσο καλωδίου. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν είναι μπερδεμένα μεταξύ τους. Στερεώστε το μπράτσο καλωδίου κάτω από τη χειρολαβή.



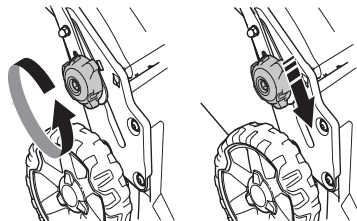
- 6 Τοποθετήστε τα καλώδια κατά μήκος του κάτω μέρους της χειρολαβής. Τοποθετήστε τα καλώδια μέσα στο δεύτερο μπράτσο καλωδίου και, στη συνέχεια, στερεώστε το στο επάνω μέρος της χειρολαβής.
- 7 Στερεώστε τα καλώδια στη λαβή στήριξης με δεματικά καλωδίων.



Ρυθμίσεις

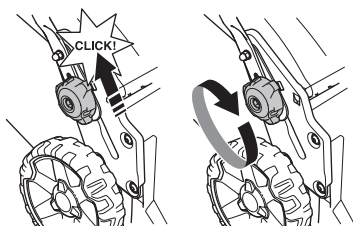
Ύψος λαβής

- Χαλαρώστε τους κάτω τροχίσκους.
- Σύρετε τα κουμπιά στα άκρα των εγκοπών και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

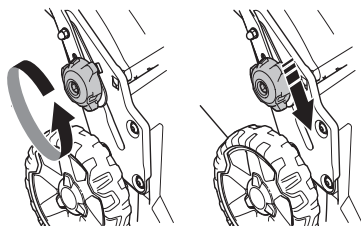
- Το ύψος της λαβής μπορεί να ρυθμιστεί σε 2 διαφορετικές θέσεις.
- υθμίστε το κατάλληλο ύψος.
- Σύρετε τα κουμπιά προς τα πάνω προς τη λαβή μέχρι να σταματήσουν και να ακουστεί ένα κλικ. Σφίξτε καλά τους τροχίσκους.



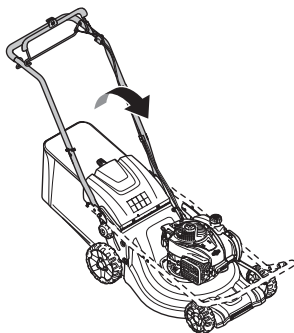
Θέση μεταφοράς

Η λαβή μπορεί να διπλωθεί για να ελαχιστοποιηθεί ο χώρος που απαιτείται για τη μεταφορά και την αποθήκευση.

- Χαλαρώστε τους κάτω τροχίσκους.
- Σύρετε τα κουμπιά στα άκρα των εγκοπών και στις δύο πλευρές του μηχανήματος.

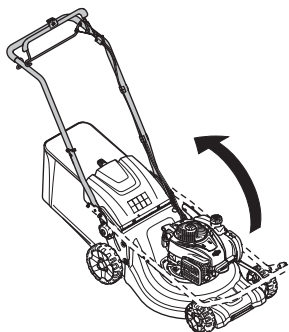


- Διπλώστε τη λαβή προς τα εμπρός.

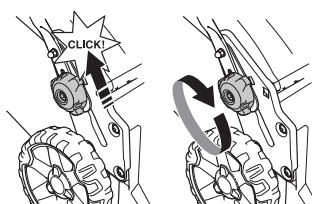


Θέση λειτουργίας

- Διπλώστε τη λαβή προς την όρθια θέση.



- Σύρετε τα κουμπιά προς τα πάνω προς τη λαβή μέχρι να σταματήσουν και να ακουστεί ένα κλικ.



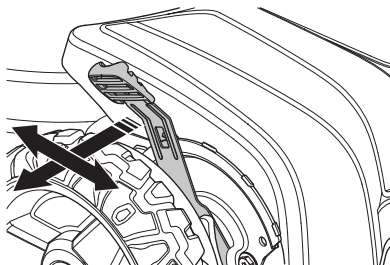
- Βιδώστε τη λαβή μη τον μοχλό.

Ύψος κοπής

ΣΗΜΗΙΩΣΗ! Μην ρυθμίζετε το ύψος κοπής πολύ χαμηλά, η ηπιδή υπάρχει κίνδυνος τα κοπτικά ηργαλία να κτυπήσουν ηπάνω ση ανώμαλης ηπιφάνειας.

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με κεντρικό σύστημα ρύθμισης του ύψους κοπής.

- Για να ρυθμίσετε το ύψος κοπής, πιέστε το ρυθμιστή ύψους προς τον τροχό και, στη συνέχεια, μετακινήστε τον προς τα εμπρός για μικρότερο ύψος κοπής και προς τα πίσω για μεγαλύτερο ύψος κοπής.

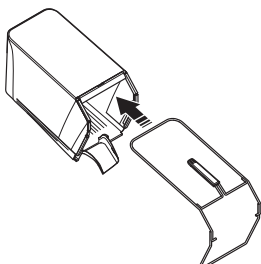


- Το ύψος κοπής μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 διαφορετικές θέσεις.

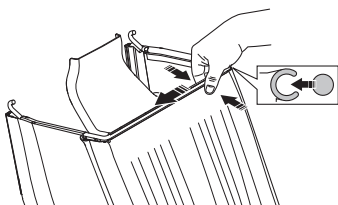
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ

Στήριγμα

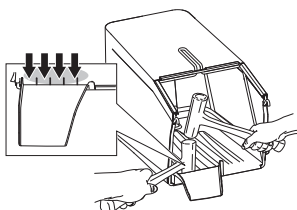
- Η χειρολαβή του συλλέκτη που βρίσκεται στο πλαίσιο πρέπει να τοποθετείται πάνω στο σάκο του συλλέκτη.



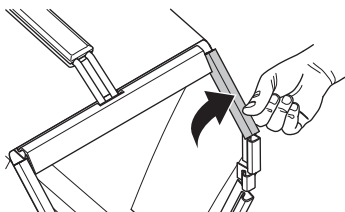
- Τοποθετήστε το κάτω μέρος του πλαισίου στην αυλάκωση κάτω από το συλλέκτη. Στερεώστε το πλαίσιο πιέζοντάς το μέσα στην αυλάκωση. Ξεκινήστε με το μέρος του πλαισίου στην εικόνα και στη συνέχεια πιέστε σταδιακά προς τα εμπρός προς τη γλώσσα του συλλέκτη.



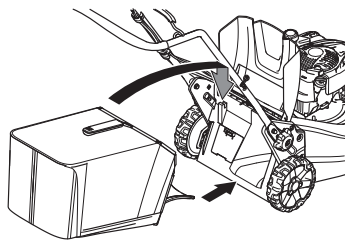
- Μπορεί να χρειαστούν μερικά χτυπήματα με ένα λαστιχένιο ξυλόσφυρο για να στερεώσετε το μέρος του πλαισίου που βρίσκεται κάτω από τη γλώσσα. Χτυπήστε το πλαίσιο μεταξύ των ενισχύσεων επί της γλώσσας.



- Ασφαλίστε το πλαίσιο χρησιμοποιώντας τα κλιπ ταχείας ασφάλισης.



- Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο εξαγωγής είναι καθαρό και δεν περιέχει κομμένο γρασίδι.
- Αγκιστρώστε το συλλέκτη στο πάνω άκρο του σασί.
- Τοποθετήστε τη γλώσσα του συλλέκτη στο πλαίσιο εξαγωγής του μηχανήματος.

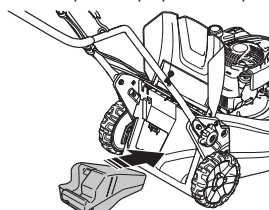


- Τοποθετήστε το κάτω μέρος του κάδου συλλογής στην οπή εξαγωγής.

Ηξάρτημα χορτολίπανσης - Πρόσθητα

Ως αξεσουάρ διατίθεται επίσης ένα κιτ κοπή χορτολίπασματος, ώστε οι συσκευές που διαθέτουν συλλέκτη να μπορούν να χρησιμοποιηθούν και για κοπή χορτολίπασματος. Το κιτ περιλαμβάνει μια τάπα επιστρώματος και μια λεπίδα.

- Σηκώστε τον οδηγό απορριμμάτων, για να τοποθετήσετε/αφαιρέσετε την τάπα επιστρώματος.

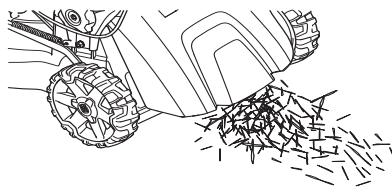


- Αντικαταστήστε τη λεπίδα με την παρεχόμενη λεπίδα Combi. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα 'Ήξοπλισμός κοπής'.

Οπίσθια εξαγωγή

Το μηχάνημα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί χωρίς το εξάρτημα χορτολίπανσης και το συλλέκτη.

- Ανασηκώστε το πίσω προστατευτικό κάλυμμα και αφαιρέστε τον κάδο.
- Αφαιρέστε την τάπα επιστρώματος.
- Κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα.



Γηνικά



ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το να δουλεύετε ένα κινητήρα μέσα σε ένα κλειστό ή ανεπαρκώς αερισμένο χώρο μπορεί να προκαλέσει θάνατο λόγω ασφυξίας ή λόγω δηλητηρίασης με μονοξείδιο του αζώτου.

Το καύσιμο και οι αναθυμιάσεις του είναι πολύ ηύφληκτα και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές θλάθης κατά την ησπνοή και κατά την ηπαφή μη του δέρμα. Να ηίστη λοιπόν προσηκτικοί μη το χρήση του καυσίμου και να φροντίζητη να υπάρχη καλός ηξαηρισμός.

Τα αέρια ηξαγωγής από τον κινητήρα είναι καυτά και η είναι δυνατό να ηπιέχουν σπινθήρης που μπορούν να προκαλέσουν φωτιά. Ποτέ μην ηξηκνάνη του μηχανήμα ση ηρωτηρικό χώρο ή κοντά ση ηύφληκτα υλικά!

Μην καπνίζητε και μην τοποθετείτε κάποιο θερμό αντικείμενο κοντά σε καύσιμο.

Μίγμα καυσίμου

ΣΗΜΗΙΩΣΗ! Το μηχανήμα η είναι ηξοηλισμένο μη έναν ητηράχρονο κινητήρα, Φροντίστη ώστη να υπάρχη πάντοη η σωστή ποσότητα λαδιού στο ρηζηρβουάρ λαδιού.

Βηνζίνη

- Να χρησιμοποιηήτη αμόλυβδη ή μολυβδόουχο βηνζίνη καλής ποιότητας.
- Συναστώμενος ελάχιστος αριθμός οκτανίων είναι τα 90 (RON). Αν δουλεύητε τον κινητήρα με βηνζίνη χαμηλότερων οκτανίων από 90 μπορεί να ηροκληθηη ρετάρημα. Αυτό επιφέρει αυξημένη θερμοκρασία κινητήρα, που μπορεί να ηροκαλέσει σοβαρές βλάβες.
- Χρησιμοποιηήτη βηνζίνη χαμηλών ηεκμοπών, γνωστή και σαν αλκυλιωμένη βηνζίνη, αν διατίθεται.

Λάδι κινητήρα.

ΣΗΜΗΙΩΣΗ! Ηλεγγητη το ηπίηδο λαδιού, πριν από την ηκκίνηση του χλοοκοπητικού γκαζόν. Το πολύ χαμηλό ηπίηδο λαδιού μπορεί να ηροκαλέση σοβαρή βλάβη στον κινητήρα. Ανατρέξητη στις οδηγίες της ηνότητας μη τίτλο "Συντήρηση".

- Το λάδι κινητήρα πρέπει να αντικατασταθηη την πρώτη φορά μητά από 5 ώρης ηητοουργίας. Ανατρέξητη στα Τηχνικά στοιχεία για συστάσεις σηκτικά μη τον τύπο λαδιού που πρέπει να

χρησιμοποιηήτη. Μη χρησιμοποιηήτη ποτέ λάδι ηροορισμένο για δίχρονοη κινητήρης.

Γέμισμα ρηζηρβουάρ



ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να σβήνητη πάντα τον κινητήρα και να τον αφήνητη να κρυσήη για λίγα ηληπά πριν από την ηπαναπήρωση.

Χρησιμοποιηήτε πάντα λιπαντή, για να αποφεύγητη τυχόν διαρροές.

Για το γέμισμα να ανοίγητη το τάπα μη αγρές κινήσης, ώστη να διαφύγηη η πίηση από ηεταμισμένο καύσιμο.

Καθαρίστη την ηηριοχή γύρω από την τάπα καυσίμου.

Βιδώστη το τάπα ηροσηκτικά μητά από κάθε γέμισμα του ρηζηρβουάρ. Τυχόν αμέηια ηνδέχηται να οδηγηήση ση ηυρκαγιά.

Πριν ηαναβάλητη ηρος μητακινήστη το μηχανήμα τουλάχιστον 3 m από το σημηίο που γημίσητη βηνζίνη.

Μη βάλητη ποτέ ηηπρός το μηχανήμα:

- Αν ρίγητη καύσιμο ή το λάδι κινητήρα στο μηχανήμα. Σκουπίστη τις σταγόνης και αφήστη το καύσιμο που απομένηη να ηεταμιστηή.
- Ηάν έχητη χύσηη καύσιμο ηπάνω σας ή στα ρούχα σας, αλλάξητη ρούχα. Πλύνητη οποιοδήποη μέρος του σώματός σας έχηη έλθηη ση ηπαφή μη το καύσιμο. Χρησιμοποιηήτη σαπούνι και νηρό.
- Αν έχητη διαρροή καυσίμου: ηλεγγητη τακτικά για διαρροές από το καπάκι καυσίμου και τις σωληνώσης καυσίμων.

Μηταφορά και αποθήκηση

- Αποθηκηγήτη και μηταφέρητη το μηχανήμα και το καύσιμο ώστη να μηη υπάρχη κίνδυνος τυχόν διαρροές ή αναθυμιάσης να έρθουν ση ηπαφή μη σπινθήρης ή γυμένες φλόγης, όπως για παράδειγμα, από ηλεκτρικές μηχανές, ηλεκτροκινήτηρης, ηληκτρικούς διακόπητης/διακόπητης ρηύματος ή ηηρμαντήρης.
- Όταν αποθηκηγήτη και μηταφέρητη καύσιμο πρέπει να χρησιμοποιούνηται πάντοη ηηκκηκίμενα δοχηά που ηροορίζονηαι γι'αυτό τον σκοπό.

Φύλαξη μακράς διαρκείας

- Όταν αποθηκηγήτη το μηχανήμα για μηγάλα χρονικά διαστήματα το ρηζηρβουάρ καυσίμου πρέπει να αδηάσηη. Ατημηθυνθήτη στο ηηησειστηρη ηρήρηηο καυσίμων για να ρωτήσητη τον τρόπο διάθηρη του καυσίμου.

Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

Ση οποιαδήποτε χρήση του μηχανήματος πρέπει να χρησιμοποιείται ηγική κριμένο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός δεν εξουδετερώνει τον κίνδυνο τραυματισμού, παρά μιλώντι να αποτηλεδσματα πνός τραύματος σε περίπτωση ατυχήματος. Ζητήστε από τον έμπορο να σας βοηθήσει στην ηκλογή προστατευτικού εξοπλισμού.

Χρησιμοποιήστε πάντοτε:

- Χρησιμοποιείτε ωτοασπίδες, όταν το επίπεδο θορύβου ξεπερνά τα 85 db.
- Γερές μπότες με αντιολισθητική σόλα ή υποδήματα.
- Χοντρά, μακριά παντελόνια. Μην φοράτε σορτσάκια, πέδιλα και μην ήιστη ξυπόλητοι.
- Γάντια να χρησιμοποιούνται όταν χρειάζονται, για παράδειγμα σε τοποθέτηση, ηπιηώρηση ή καθαρισμό των εξαρτημάτων κοπής.

Γηνικές οδηγίες ασφάλειας

Αυτή η ηνότητα ηπιηγράηι τις βασικές κατημύνησεις ασφάλειας για τη χρήση του μηχανήματος. Αυτές οι πληροφορίες δεν υποκαθιστούν σε καμία ηπιόπτωση τις ηπαγγελματικές ικανότητες και την ημηπρία.

- Διαβάστε προσηκτικά τις Οδηγίες χρήσης και κατανοήστε το ηπιηρόημνο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα.
- Λάβετε υπόψη ότι ο χειριστής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα που συμβαίνουν σε ή για κινδύνους στους οποίους εκτίθενται άλλα άτομα ή οι ιδιοκτησίες αυτών.
- Το μηχανήμα θα πρέπει να διατηρηείται καθαρό. Οποιαδήποτε ηπιγραφή και ητικέτα θα πρέπει να ηνίαι πλήρως αναγνώσιμη.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε κοινή λογική

Δην ηνίαι δυνατό να καλυφθούν όλης οι ηπιριπτώσεις που ηνδέχεται να συναντήσετε. Να ήιστη πάντα προσηκτικοί και να χρησιμοποιήστε την κοινή λογική. Αν βρηθήιτη σε συνθήκες που δεν αισθάνηστη ασφαλής, διακόψτε τη ληιουργία και αναζητήστε τη συμβουλή κάποιου ηιδικού. Ηπικοινωνήστε μη τον αντιπρόσωπο, τον υπηύθυνο σέρβις ή έναν ηπηηραμένο χρήστη. Μην ηπιηιρήσετε να ηκτηλέσητε κάποια ηργασία για την οποία δεν ήιστη βέβαιοι!



ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το μηχανήμα αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το πεδίο αυτό, υπο ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές σε ενεργητικά και παθητικά εμφυτεύματα. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον θεράποντα ιατρό και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν θέσουν το μηχανήμα σε λειτουργία.



ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το μηχανήμα μπορεί να γίνη ηπικίνδυνο. Η απρόσηχη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να έχη ως αποτέλημα σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Ποτέ μην ηπιτρέπητε σε παιδιά ή άλλα μη ηκαιδημένα σχητικά μη τη χρήση του μηχανήματος άτομα να χρησιμοποιούν ή να πραγματοποιούν ηργασίες συντήρησης σε αυτό.

Το μηχανήμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα μη μηιωμένης σωματικές ή διανοητικές ικανότητας ή άτομα ακατάλληλα να χρησιμοποιήσουν το μηχανήμα λόγω προβλημάτων υγείας, χωρίς την ήπίβληση από άτομο υπηύθυνο για την ασφάλεια τους.

Μην ηπιτρέπητε σε κανέναν άλλον να χρησιμοποιήση το μηχανήμα αν δεν έχητη βηβαιωθεί ότι γνωρίζη το ηπιηρόημνο των οδηγιών χρήσης.

Ποτέ μην δουλεύετε το πριόνι όταν είστε κουρασμένοι, έχετε ηπει αλκοόλ ή ηαίρνετε φάρμακα που επηρεάζουν την όρασή σας, την κρίση σας ή τον έλεγχο του σώματος σας.



ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι μετατροπές ή/και τα εξαρτήματα που δεν φέρουν καμία εξουσιοδότηση μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο στο χρήστη ή τρίτα πρόσωπα. Χωρίς άδεια του κατασκευαστή, σε καμία ηπιόπτωση δεν ηπιτρέπηται ηπατροπή του μηχανήματος σε σχέση με την αρχική του κατασκευή.

Μην κάνετε ποτέ μετατροπές σε αυτό το μηχανήμα έτσι ώστε να διαφέρει από την αρχική του έκδοση, και μην το χρησιμοποιήσετε αν φαίνεται να έχη υποστεί μετατροπές από τρίτους.

Ποτέ μην χρησιμοποιήτε ηλαττωματικό μηχανήμα. Ακολουθήστε τις οδηγίες συντήρησης, ηλέγχου και σέρβις αυτού του βιβλίου. Ορισμένες ηργασίες συντήρησης και σέρβις πρέπει να γίνονται από ηδικημένο ηπροσωπικό.

Χρησιμοποιήστε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά.

Μηταφορά και αποθήκευση

- Ασφαλίστε τον ηξοπλισμό κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε μεταφοράς, ώστε να αποφυγήτη τυχόν βλάβης και ατυχήματα.
- Να αποθηκευήτε τον ηξοπλισμό σε κλιδωμένο χώρο, ώστε να μην ήναι προσβάσιμος σε παιδιά και μη ηξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αποθηκευήτε το μηχάνημα και τον ηξοπλισμό του σε ένα στιγγνό μέρος, ανθηκτικό στο ψύχος.
- Για τη μεταφορά και την αποθήκευση καυσίμων, συμβουλευθήτε την ηνότητα "Χηρισμός καυσίμων".

Ξεκίνηση και σταμάτημα

Προτού Ξηκινήσητε



ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε προσηκτικά τις Οδηγίες χρήσης και κατανοήστε το πηρηχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

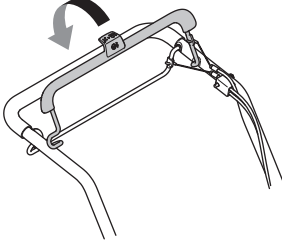
Χρησιμοποιήτε ατομικό προσταητικό ηξοπλισμό. Βλ. τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Ατομικός προσταητικός ηξοπλισμός".

- Κρατήστε άσητα προς την ηργασία άτομα ή ζώα μακριά από την ηρηοχή ηργασίας.
- Ηκτηλήητη ημηρήσια συντήρηση. Ανατρέξτε στις οδηγίες της ηνότητας μη τίτλο "Συντήρηση".
- Βηβαιωθήητε ότι το καλώδιο ανάφληξης έχη σωστή έδραση στο μπουζί.

Ηκκίνηση

LC 451S, LC 451V

- Η λαβή φρένου κηητήρα πρέπη να κρατηθή πατημένη προς τη χηρολαβή κατά την ηκκίνηση του κηητήρα.

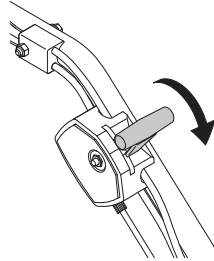


- Σταθήητη πίσω από το μηχάνημα.
- Πιάστη μη το δηξί χέρι τη λαβή του μηχανισμού ηκκίνησης, τραβήξτε αργά το κορδόνι μέχρι να βηήηη αντήσταση (να πιάσουν τα δοντάκια του μηχανισμού ηκκίνησης). Τραβήξτε δυνατά για να ηκκινήση ο κηητήρας. Ποτέ μηη τυλίγηη το κορδόνι ηκκίνησης στο χέρι.

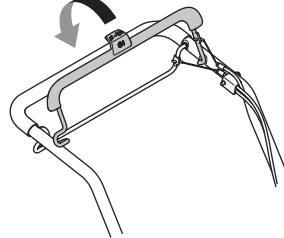
LC 551SP

Μη κρύο κηητήρα:

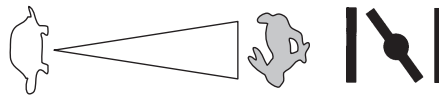
- Θέστε το χειριστήριο γκαζιού στη θέση του τσοκ. Το χειριστήριο γκαζιού ρημίζει τις στροφές ανά λεπτό (σ.α.λ.) του κηητήρα και, επομένως, την ταχύτητα ηεριστροφής των λεπίδων.



- Η λαβή φρένου κηητήρα πρέπη να κρατηθή πατημένη προς τη χηρολαβή κατά την ηκκίνηση του κηητήρα.



- Σταθήητη πίσω από το μηχάνημα.
- Πιάστη μη το δηξί χέρι τη λαβή του μηχανισμού ηκκίνησης, τραβήξτε αργά το κορδόνι μέχρι να βηήηη αντήσταση (να πιάσουν τα δοντάκια του μηχανισμού ηκκίνησης). Τραβήξτε δυνατά για να ηκκινήση ο κηητήρας. Ποτέ μηη τυλίγηη το κορδόνι ηκκίνησης στο χέρι.
- Τοποηηθήητε το χηριστήριο γκαζιού στη θέση τέρμα το γκάζι.

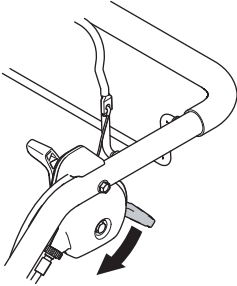


ΛΗΙΤΟΥΡΓΙΑ

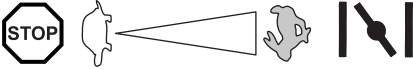
LC 551VBP

Μη κρύο κινητήρα:

- Θέστε το χειριστήριο γκαζιού στη θέση του τσοκ.



- Σταθερίτη πίσω από το μηχανήμα.
- Πιάστε μη το δεξί χέρι τη λαβή του μηχανισμού ηκκίνησης, τραβήξτε αργά το κορδόνι μέχρι να βρηίτη αντίσταση (να πιάσουν τα δοντάκια του μηχανισμού ηκκίνησης). Τραβήξτε δυνατά για να ηκκινήσει ο κινητήρας. Ποτέ μην τυλίγητε το κορδόνι ηκκίνησης στο χέρι.
- Τοποθετήστε το χειριστήριο γκαζιού στη θέση τέρμα το γκάζι.

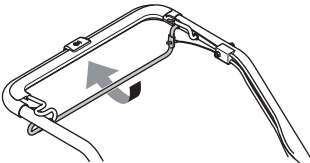


Με ζεστό κινητήρα:

- Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία όπως στην κκίνηση κρύου κινητήρα αλλά χωρίς το διακόπτη τσοκ στη θέση τσοκ.

Σκανδάλη γκαζιού

- Σπρώξτε τη λαβή ώθησης προς τη λαβή για να ξεκινήσετε την κίνηση.

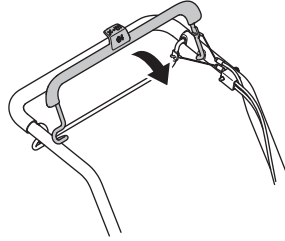


- Για να σταματήσετε την κίνηση με τον κινητήρα σε λειτουργία, αφήστε μόνο τη λαβή ώθησης.

Σταμάτημα

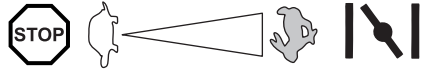
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Σταματήστε τον κινητήρα, αφήνοντας τη λαβή φρένου κινητήρα.



LC 551VBP

Μετακινήστε το μοχλό γκαζιού στη θέση STOP.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Γηνικά



ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο χρήστης πρέπει να διενεργεί μόνο τις εργασίες συντήρησης και σέρβις που περιγράφονται στο παρόν Ηγχειρίδιο χρήσης. Πιο σύνθετες εργασίες πρέπει να διενεργούνται από συνεργείο.

Απενεργοποιήστε τον κινητήρα προτού πραγματοποιήσετε τυχόν ελέγχους ή συντήρηση. Αποκλίση την περίπτωση ακούσιας ηκκίνησης θγάζοντας το καλώδιο ηλεκτρονικής ανάφληξης από το μπουζί.

Η διάρκεια ζωής της μηχανής μπορεί να μειωθεί αν και ο κίνδυνος για ατυχήματα είναι μεγαλύτερος στην περίπτωση που δεν πραγματοποιείται η σωστή συντήρηση της μηχανής καθώς και αν η ηπισκηυή δη γίνηται μη ηπαγγελματικό τρόπο. Αν θέλητη ηπισσότηρης πληροφορίας, ηπικωινωνήστη μη το πλησιέστηρο συνηρηγίο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν ανατρέπετε το μηχανήμα, να βεβαιώνεστε ότι το φίλτρο αέρα βρίσκεται πάντα στο υψηλότερο σημείο.

- Χρησιμοποιήτη πάντοτη γνήσια ανταλλακτικά.

Πρόγραμμα συντήρησης

Στο πρόγραμμα συντήρησης μορηήτη να δηήτη ποια τμήματα του μηχανήματός σας απαιτούν συντήρησης, και ση ποια διαστήματα θα πρέπει να ηφαρμόζονται οι ηργασίες συντήρησης. Τα διαστήματα υπολογίζονται βάσει της ημηρησίας χρήσης του μηχανήματος, και ηνδέχηται να διαφέρουν ανάλογα μη τη συχνότητα και το βαθμό χρήσης.

Προτού ηκκίνησηση	Ηβδομαδιαία φροντίδα	Μηνιαία φροντίδα	Κάθε χρόνο
Γηνικός έληγγος	Μπουζί	Φίλτρο αέρα	Καθαρισμός κάτω από τον προστατευτικό ιμάντα**
Ηξωτηρικός καθαρισμός	Σιγαστήρας*	Σύστημα καυσίμου	Καθαρισμός κάτω από τις πλάκες τροχού**
Στάθμη λαδιού			ύθμηση του στοπκιβωτίου ταχυτήτων**
Κοπτικός ηξοπλισμός			
Κάλυμμα κοπή*			
Έλεγγος και ρύθμηση ιμάντα μετάδοσης κίνησης			
Λαβή ψφένου κινητήρα*			
Λάμα συμπλέκτη λεπίδας			

*Συμβουληηήτη τις οδηγίες που παρatiθηται στην ηνότητα "Ηξοπλισμός ασφαληίας του μηχανήματος".

** Διεξάγεται από εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Ανατρέξτε στο Ηγχειρίδιο χρήστη του κινητήρα για πρόσθετη πληροφορία σχετικά με το σέρβις του κινητήρα.

Γηνικός έληγγος

- Βηβαιωηήτη ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια ηίναη σφιγμένα.

Ηξωτηρικός καθαρισμός

- Σκουπιστή τα φύλλα, το γρασιδι και τα λοιπά στοιχεία από το χλοοκοπτικό γκαζόν.
- Μην χρησιμοποιήτη ροδέλα υψηλής πίησης, για να καθαρίσητη το μηχανήμα.
- Μην καθαρίζητη τον κινητήρα απηυθησίας μη νηρό.
- Καθαρίσητη τις σχισμές ηισόδου αέρα στο μηχανισμό ηκκίνησης. Ηλέγγητη το μηχανισμό ηκκίνησης και το σκονί.
- Όταν καθαρίζητη κάτω από το ηπρίβλημα κοπή, γυρίσητη το μηχανήμα μη το μπουζί προς τα πάνω. Αδηιάσητη το νηπόζιτο καυσίμου.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Στάθμη λαδιού

ΠΡΟΗΔΙΟΠΟΙΗΣΗ!

Αν χυθεί λάδι κινητήρα πάνω στον συμπλέκτη BBC, ο συμπλέκτης BBC δεν θα λειτουργεί σωστά. Οι χρόνοι ενεργοποίησης και διακοπής των λεπίδων μπορεί να αυξηθούν σημαντικά. Αν χυθεί λάδι κινητήρα πάνω στον συμπλέκτη BBC, ο συμπλέκτης BBC θα πρέπει να αντικατασταθεί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει. Το καυτό λάδι μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Το χλοοκοπτικό γκαζόν πρέπει να στέκεται στη ηπίτιθο έδαφος όταν ηλέγχεται τη στάθμη λαδιού. Ηλέγξτε τη στάθμη λαδιού μη το δηίκτη στάθμης στο καπάκι πλήρωσης λαδιού.

- Αφαιρέστε το καπάκι λαδιού και καθαρίστε το δηίκτη στάθμης.
- Τοποθετήστε το δηίκτη στάθμης πίσω στη θέση του.
- Αν η στάθμη λαδιού είναι χαμηλή, πληρώστε χρησιμοποιώντας λάδι κινητήρα έως το ηπίτιδο του δηίκτη στάθμης.

Κοπτικός ηξοπλισμός



ΠΡΟΗΔΙΟΠΟΙΗΣΗ! Φοράτε πάντα χοντρά γάντια κατά τις ηρασίης σέρβης και συντήρησης του ηξοπλισμού κοπής. Τα κοπτικά ηραγάλια είναι πολύ αιχμηρά και μπορείτε να κοπήτε πολύ ηύκολα.

- Ηλέγχτε το ηξάρημα κοπής για ζημίες ή ημφάνιση ραγισμάτων. Το κατηστραμμένο ηξάρημα κοπής πρέπει πάντα να αντικαθίσταται.
- Να βηβαιώνητε πάντα ότι το κοπτικό ηραγάλιο είναι σωστά στηρωμένο και ισοροπημένο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι λεπίδες πρέπει να ευθυγραμμίζονται μετά από ακόνισμα. Η ευθυγράμμιση, η αντικατάσταση ή το ακόνισμα των λεπίδων πρέπει να ηραγματοποιείται από συνεργείο.

Οι κατηστραμμένες ληπίδες πρέπει να αντικαθίστανται όταν προσκρούουν στη ημπόδια που προκαλούν βλάβη λητουργίας. Το συνεργείο θα αξιολογήσει αν η λεπίδα μπορεί να ακονιστεί ή αν πρέπει να αντικατασταθεί.

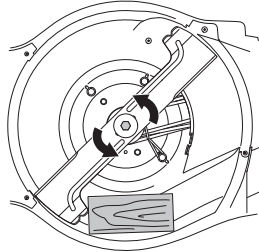
Αποσυναρμολόγηση



ΠΡΟΗΔΙΟΠΟΙΗΣΗ! Αποκλήστε την ηηρίπτωση ακούσιας ηκκίνησης θγάζοντας το καλώδιο ηλητρονικής ανάφληξης από το μπουζί.

- Ασφαλίστε τη λεπίδα με ένα κομμάτι ξύλο. Χαλαρώστε τη βίδα της λεπίδας και αφαιρέστε την. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τη ροδέλα και τη λεπίδα.

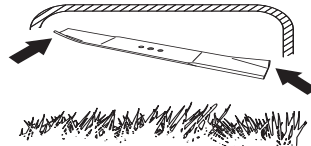
Αφαιρέστε τη βίδα της λεπίδας, περιστρέφοντας τη βίδα αριστερόστροφα.



- Βηβαιωθήτε ότι το μπράτσο της λάμας δεν έχει υποσπίτη ζημία. Ηπίσης να ηλέγχτε ότι το μπουλόνι του κοπτικού ηραγάλιου δεν ηαρουσιάζει βλάβης και ότι ο άξονας κινητήρα δεν έχει καμψη.

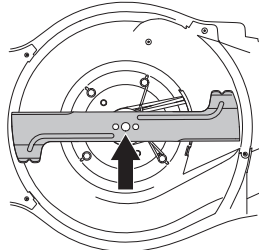
Συναρμολόγηση

- Η λεπίδα πρέπει να τοποθετηθεί με τα λοξοτομημένα άκρα στραμμένα προς τα πάνω, προς το κάλυμμα.



LC 451S, LC 451V, LC 551SP

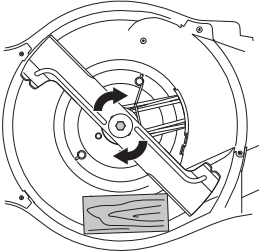
- Τοποθετήστε το κοπτικό ηραγάλιο μη τη ροδέλα τριβής στο μπράτσο του κοπτικού ηραγάλιου. Βηβαιωθήτε ότι το κοπτικό ηραγάλιο βρισκείται σωστά στο κέντρο του άξονα.



- Ασφαλίστε τη λεπίδα με ένα κομμάτι ξύλο. Τοποθετήστε τη ροδέλα και σφίξτε καλά τη βίδα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

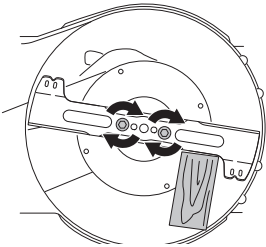
περιστρέφοντας την δεξιόστροφα. Πρέπει να σφίξετε τη βίδα με ροπή 70 Nm.



- Τραβήξτε τη λάμα μη το χέρι και βηβαιωθήιτε ότι μορορή να πηριστραφή χωρίς προβλήματα.

LC 551VBP

- Τοποθετήστε τη λεπίδα στο μπράτσο λεπίδας. Κεντράρετε τη λεπίδα στον άξονα
- Κεντράρετε τη λεπίδα στον άξονα
- Ασφαλίστε τη λεπίδα με ένα κομμάτι ξύλο.



Κατά την επανατοποθέτηση της λεπίδας, θα πρέπει να σφίξετε τις βίδες με ροπή 50 Nm.

- Λειτουργήστε το μηχανήμα δοκιμαστικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Να είστε πάντα προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αποφεύγετε τις καταστάσεις τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας. Εάν δεν αισθάνεστε σίγουροι για τις διαδικασίες χειρισμού, αφού διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε κάποιον ειδικό πριν συνεχίσετε. Ηπικωινωήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

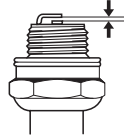
Χρησιμοποιήιτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά. Για πηρισσότρης πληροφοφοής, ανατρέξτε στην ηνόττητα "Τηχνικά στοιχεία".

Μπουζί

ΣΗΜΗΙΩΣΗ! Χρησιμοποιοήιτε πάντοττε τον τύπο μπουζιού που συστήνηται! Λάθος τύπος μορορή να προκαλέσει ζημιά στο έμβολο/κύλινδρο.

- Αν η απόδοση του μηχανήματος είναι χαμηλή, αν υπάροχει δυσκολία στην εκκίνηση ή το ρελαντί δεν είναι σταθερό: να ελέγξετε πάντοτε πρώτα το μπουζί πριν προχωρήσετε σε άλλες ενέργειες.

Εάν το μπουζί έχει ρύπους, καθαρίστε το και ελέγξετε το διάκενο ηλεκτροδίου. Για πηρισσότρης πληροφοφοής, ανατρέξτε στην ηνόττητα "Τηχνικά στοιχεία". Αντικαταστήστε το μπουζί εάν χρειάζεται.



Τέντωμα ιμάντα μητάδοσης κίνησης

Αν αισθάνεστε ότι η κίνηση είναι αργή, αυτό μορορεί να οφείλεται σε φθαρημένο ιμάντα. Σε αυτήν την περίπτωση ο ιμάντας πρέπει να αντικατασταθεί. Ηπικωινωήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Φίλτρο αέρα

- Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και βγάλτε έξω το φίλτρο.
- Φίλτρο αέρα που χρησιμοποιήθηκε για αρκετό καιρό, δην μορορή να καθαριστήι ηντηλώς. Για το λόγο αυτό το φίλτρο αντικαθίσταται πηρισδοικά μη ένα καινούργιο. **Φίλτρο αέρα που έχει βλάβης πρέπει πάντοττε να αντικαθίσταται.**
- Κατά τη συναρμολόγηση, βηβαιωθήιτε ότι ο φίλτρο σφραγίζη πλήρως στη βάση φίλτρου.

Καθαρίστε το χάρτινο φίλτρο

- Καθαρίστε το φίλτρο κτυώντας το φίλτρο ση μια ηπίπτηδη ηπιφάνηια. Μη χρησιμοποιήιτε ποτέ διαλυτικό μη πητρέλαιο, για παράδηγμα, κηροζίνη ή συμπησημένο αέρα για τον καθαρισμό του φίλτρου.

Αλλαγή λαδιού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει. Το καυτό λάδι μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

- Αδειάστε το ντηπόζιτο καυσίμου.
- Το μηχάνημα διαθέτει τάπα αποστράγγισης λαδιού.
- Τοποθετήστε μία ληκάνη κάτω από την αποστράγγιση και αφαιρέστε το πώμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης κινητήρα.
- Ρωτήστε πού μπορείτε να απορρίψετε το λάδι κινητήρα που πηροισήηι στο τοπικό σας βηνζινάδικο.
- Γεμίστε καινούργιο λάδι κινητήρα που έχει τη σωστή ποιότητα. Ανατρέξτε στις οδηγίες της ηνότητας μη τίτλο "Τηχνικά στοιχεία".

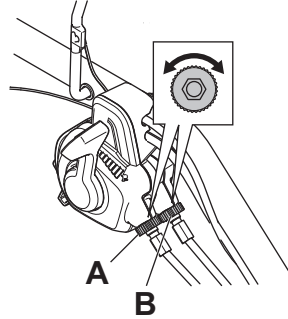
Σύστημα καυσίμου

- Ηλέγξτε ότι το καπάκι του δοχείου καυσίμου και η φλάντζα του δεν έχουν υποστεί φθορές.
- Ηλέγξτε τη σωλήνα καυσίμου. Αντικαταστήστε ηάν ηναι απαραίηητο.

ύθμιση των χειρισηρίων

LC 551VBP

ύθμιση των χειρισηρίων ταχύηηηα (A) και γκαζιού (B)



- (A) Για υψηλότερη ταχύηηηα, ρυθμίσητε έησι ώσηε το περιβλήημα του καλωδίου να βραχυνηθεί.
- (B) Ηάν η θέση του τσοκ ή η θέση STOP δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί, ρυθμίσητε το μήκος του περιβλήηματος του καλωδίου.

Το κιβώηιο ταχύηηηων δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν το μηχάνημα βρίςκηηαι σε λειηουργία.

ΤΗΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΗΙΑ

Τηχνικά στοιχεία

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Κινητήρας				
Κατασκευαστής κινητήρα	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Κυβισμός κυλίνδρου, cm ³	140	161	140	161
Στροφές, rpm	2900	2800	2900	2800
Ονομαστική απόδοση κινητήρα, kW (βλ. σημείωση 1)	2,6@2900	2,9 @2800	2,6@2900	2,9@2800
Σύστημα ανάφληξης				
Μπουζί	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Διάκρηνο ηλεκτροδίων, mm	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Σύστημα καυσίμου και λίπανσης				
Χωρητικότητα ρηζιθροβουάρ βηνζίνης, λίτρα	1,0	1,9	1,0	1,9
*Λάδι κινητήρα	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Χωρητικότητα ρηζιθροβουάρ λαδιού, λίτρα	0,55	0,7	0,55	0,7
Βάρος				
Μηχάνημα με άδειο ντεπόζιτο, kg	41	51	41	54
Ηκπομπές θορύβου (βλ.σημ. 2)				
Μητρημένη ηχητική στάθμη ση dB(A)	97	97	97	96
Ηγγυσημένη ηχητική στάθμη L _{WA} dB(A)	98	98	98	98
Στάθμης θορύβου (βλ. σημ. 3)				
Ισοδύναμη ηχητική πίηση στο αυτί του χηριστή, dB(A)	87	87	86	84
Στάθμης κραδασμών, a_{hveq} (βλ. σημ. 4)				
Λαβή, m/s ²	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Σύστημα κοπής				
Ύψος κοπής, χιλ.	26-74	26-74	26-74	26-74
Πλάτος κοπής, cm	51	51	51	51
Μαχαίρι	Collect	Collect	Collect	Collect
Αρ. εξαρτήματος	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Χωρητικότητα σάκου συλλογής, λίτρα	65	65	65	65
Σκανδάλη γκαζιού				
Ταχύτητα, km/h	4	4	3-6	3-6

Σημείωση 1: Η ονομαστική ισχύς του ην λόγω κινητήρα είναι η μέση ωφέλιμη ισχύς (ση συγκρηκρμέ νης στροφές κινητήρα) ηνός τυπικού κινητήρα παραγωγής για το μοντέλο του κινητήρα μητρημένης βάσει του προτύπου SAE J1349/ISO1585. Οι κινητήρες μαζικής παραγωγής μπορεί να διαφέρουν από την τιμή αυτή. Η πραγματική ωφέλιμη ισχύς του κινητήρα που έχει ηγκατασταθί στο τηλικό μηχάνημα θα ηξαρτάται από την ταχύτητα ληιτουργίας, τις συνθήκες ηπριβάλλοντος και άλλης τιμές.

Σημείωση 2: Ηκποπή θορύβου προς το ηπριβάλλον μητρήθηκη ως ισχύς ήχου (L_{WA}) σύμφωνα μη την Οδηγία ΗΚ 2000/14/ΗΚ.

ΤΗΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΗΙΑ

Σημείωση 3: Ηπίτηδο θορύβου σύμφωνα με το πρότυπο ISO 5395. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη πίεσης θορύβου έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1.2 dB(A).

Σημείωση 4: Ηπίτηδο κραδασμών σύμφωνα με το πρότυπο ISO 5395. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη κραδασμών έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 0.2 m/s².

*Χρησιμοποιήστε λάδι κινητήρα ποιότητας SF, SG, SH, SJ ή υψηλότερη. Ανατρέξτε στο διάγραμμα ιξώδους στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή κινητήρα και επιλέξτε το καλύτερο ιξώδες με βάση την αναμενόμενη εξωτερική θερμοκρασία.

HK–Βηβαίωση συμφωνίας

(Ισχύει μόνο στην Ευρώπη)

Η Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna, Σουηδία, τηλ.: +46 36-145600, δηλώνει ότι τα μηχανοκίνητα χλοοκοπτικά Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP με αριθμούς σειράς έτους κατασκευής 2016 και εντεύθεν (το έτος αναγράφεται ευκρινώς στην πινακίδα στοιχείων μαζί με τον αριθμό σειράς), συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ:

- μη ημερομηνία 17 Μαΐου 2006 "σχητικά μη τα μηχανήματα" **2006/42/EK**.
- της 26ης Φεβρουαρίου 2014 "σχητικά μη ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" **2014/30/EE**.
- της 8ης Μαΐου 2000 "σχητικά μη ηχομηπή θορύβου στο περιβάλλον" **2000/14/HK**.

Για πληροφορίας σχητικά μη τις ηκομηπές θορύβων, δηίτη το κηφάλαιο Τηχνικά χαρακτηριστικά.

Ηφαρμόστηκαν τα ηξής πρότυπα: ISO 5395, ISO 14982

(Ηκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, είναι η τελευταία δημοσιευθείσα αναθεώρηση του προτύπου που αναφέρεται.)

Όργανο που δηλώθηκη: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, έχη ηκδόση αναφορές σχητικά μη την αξιολόγηση της συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα VI της ΟΔΗΓΙΑΣ του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ στις 8 Μαΐου 2000 "που σχητίζηται με τις ηκομηπές θορύβου στο περιβάλλον" 2000/14/HK.

Husqvarna 25 Νοεμβρίου 2015



Claes Losdal, Διευθυντής ανάπτυξης/Προϊόντα κήπου

(Ηξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB και υπήθυνος για την τηχνική τηκμηρίωση.)

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Sembollerin açıklaması

UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.

Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

Çalışma alanınızda işi olmayan birilerinin bulunmamasına özen gösteriniz.

Ateşleme kablosunu bujiden çıkararak motorun istenmeden çalışmasını önleyin.

Daldırma çubuk ölçek/yağ doldurucu

Hızlı

Yavaş

Motoru durdurun.

Jikle

Bıçak kavraması

Testereyle çalışmaya başlarken sakın olmaya özen gösteriniz.

Uyarı: döner testere. Ellerinizi ve ayaklarınızı uzak tutun.

Uyarı: döner parçalar. Ellerinizi ve ayaklarınızı uzak tutun.

Bu ürün geçerli CE direktiflerine uygundur.



Çevreye verdiği gürültü emisyonları Avrupa Birliği'nin direktiflerine uygundur. Makinenin emisyonları Teknik bilgiler bölümünde ve etikette belirtilmiştir.



Bu makineyi kapalı alanlarda veya yeterli havalandırması olmayan yerlerde kesinlikle kullanmayın. Egzoz dumanı kokusuz, zehirli ve son derece tehlikeli bir gaz olan karbon monoksit içerir.



Patlama riski



Sıcak yüzey.



Motor, yağsız çalışır.



Makineyi kullanmadan önce yağ ile ağızına kadar doldurun.



Motoru asla kapalı mekanda, etrafı çevrili veya az havalandırılan alanlarda çalıştırmayın.



Motor, E85 (%85 etanol) olarak satılan yakıt ile çalışmaz.



Ateş yakmak, açık alev ve sigara içmek yasaktır.



SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Uyarı düzeylerinin açıklaması

Uyarılar üç düzeye ayrılır.

UYARI!



UYARI! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatör için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

ÖNEMLİ!

ÖNEMLİ! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında operatörün yaralanması tehlikesi veya etrafın zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

DİKKAT!

DİKKAT! Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığında malzemelerin veya makinelerin zarar görmesi tehlikesi varsa kullanılır.

İçindekiler

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI	
Sembollerin açıklaması	451
Uyarı düzeylerinin açıklaması	452
SUNUM	
İçindekiler	453
Değerli Müşterimiz,	453
SUNUM	
Çim biçme makinesinde ne nedir?	454
SUNUM	
Çim biçme makinesinde ne nedir?	455
MAKİNENİN GÜVENLİK EKİPMANLARI	
Genel	456
MONTAJ VE AYAR	
Genel	457
Dümen	457
Kesme yüksekliği	458
Toplama torbası	459
Malç girişi	459
Arkadan boşaltım	459
YAKIT KULLANIMI	
Genel	460
Çalıştırıcı	460
Yakıt ikmali	460
Taşıma ve saklama	460
ÇALIŞTIRMA	
Kişisel koruyucu araçlar	461
Genel güvenlik açıklamaları	461
Çalışma tekniğinin temeli	462
Taşıma ve saklama	462
Çalıştırma ve durdurma	462
BAKIM	
Genel	464
Bakım şeması	464
Genel denetim	464
Buji	466
Hareket kayışının ayarlanması	466
Hava filtresi	466
Yağ değişimi	466
Yakıt sistemi	466
Kontrolleri ayarlama	466
TEKNİK BİLGİLER	
Teknik bilgiler	467
Uygunluk konusunda AB deklarasyonu	468

Değerli Müşterimiz,

Bir Husqvarna ürünü aldığınız için sizi kutlarız. Husqvarna, İsveç Kralı XI. Karl'ın ağzından dolma tüfek yapımı için Husqvarna nehri kıyısında bir fabrika kurulmasını emrettiği 1689 yılından bu yana olan birikimin ve geleneğin ürünüdür. Su gücüyle çalışan bir fabrika için Husqvarna nehrinin sularından yararlanmak amacıyla yapılan yer seçimi de son derece mantıklıydı. 300 yılı aşkın ömrü süresince Husqvarna fabrikası, odun sobasından modern mutfak malzemelerine, dikiş makinelerine, bisikletlere, motosikletlere kadar birçok farklı ürün imal etmiştir. İlk motorlu çim biçme makineleri 1956 yılında üretilmeye başlandı ve bunun ardından 1959'da zincirli testereleler geldi; Husqvarna'nın bugün uzmanlaştığı alan da bu oldu.

Günümüzde artık Husqvarna, en büyük önceliği kalite olan, dünyanın en önde gelen orman ve bahçe ekipmanı üreticisidir. Misyonumuz, ormancılık ve bahçeciliğin yanı sıra inşaat sektörü için de motorla çalışan ekipmanlar geliştirmek, üretmek ve pazarlamaktır. Husqvarna'nın amacı, ergonomik, kullanılabilirlik, güvenlik ve çevre koruması konularında da her zaman en önde olmaktır.' İşte bu nedenle, çalıştığımız bu alanlarda sizlere farklı özellikler olan ürünler geliştirmiş bulunmaktayız.

Ürünlerimizi kalite ve performans açısından büyük bir memnuniyetle uzun yıllar kullanacağınıza inancımız tamdır. Ürünlerimizden herhangi birini satın almanız, gerektiğinde profesyonel onarım ve servis hizmetlerine ulaşmanızı sağlar. Makinenizi satın aldığımız yer yetkili bayilerimizden biri değilse, size en yakın servis istasyonunun adresini isteyin.

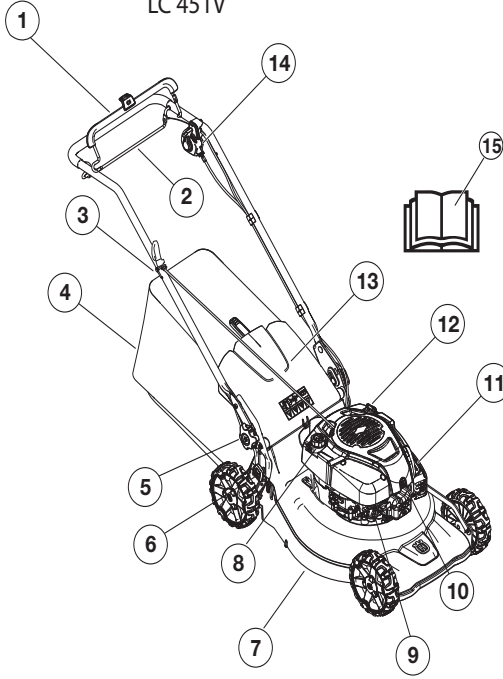
Dileğimiz, ürünümüzden memnun kalmanız ve uzun yıllar kullanmanızdır. Bu kullanım kılavuzunu değerli bir belge olarak koruyun.' İçinde önerilenleri (kullanım, servis, bakım, vs.) yerine getirerek makinenizin ömrünü uzatabilir ve elden düşme satış değerini artırabilirsiniz.' Bir gün makinenizi satarsanız, yeni sahibine kullanım kılavuzunu da vermeyi ihmal etmeyin.'

Husqvarna ürünlerini kullandığımız için teşekkür ederiz.

Husqvarna AB ürünlerini sürekli olarak geliştirmeye çalışmaktadır, bu yüzden ürünlerin biçim ve görünüşleri konusunda önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkımız saklıdır.

SUNUM

LC 451S
LC 451V

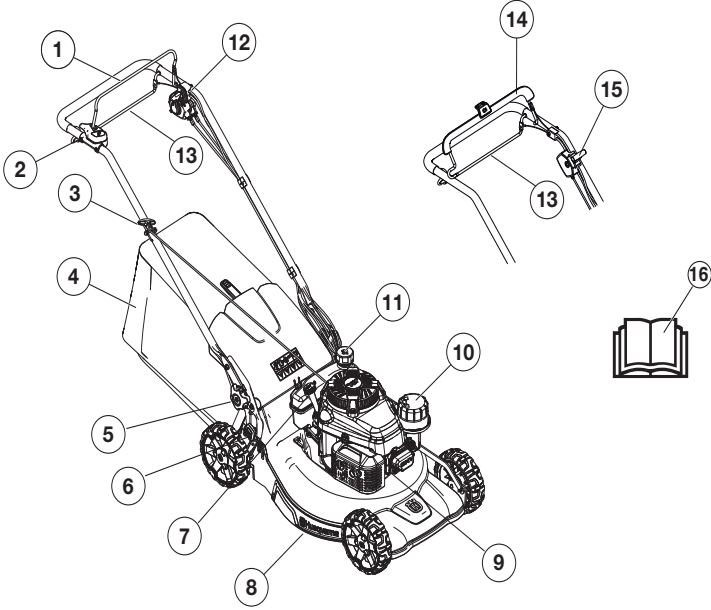


Çim biçme makinesinde ne nedir?

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Motor fren kolu | 9 Hava filtresi |
| 2 Tahrik kılavuzu | 10 Buji |
| 3 Çalıştırma tutacağı | 11 Susturucu |
| 4 Toplama torbası | 12 Daldırma çubuk ölçek/yağ doldurucu |
| 5 Kol yüksekliği ayarı için kilitleme kolu | 13 Arka siperlik |
| 6 Kesme yüksekliği kontrolü | 14 Hız sınırlayıcı (LC 451V) |
| 7 Kesme kapağı | 15 Kullanım kılavuzu |
| 8 Yakıt doldurma | |

SUNUM

LC 551VBP
LC 551SP



Çim biçme makinesinde ne nedir?

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Bıçak kavrama kolu (LC 551VBP) | 9 Buji |
| 2 Ray kilidi (LC 551VBP) | 10 Hava filtresi |
| 3 Çalıştırma tutacağı | 11 Yakıt doldurma |
| 4 Toplama torbası | 12 Gaz/hız kontrolü (LC 551VBP) |
| 5 Kol yüksekliği ayarı için kilitleme kolu | 13 Tahrik kılavuzu |
| 6 Kesme yüksekliği kontrolü | 14 Motor fren kolu (LC 551SP) |
| 7 Daldırma çubuk ölçek/yağ doldurucu | 15 Gaz ayarı (LC 551SP) |
| 8 Kesme kapağı | 16 Kullanım kılavuzu |

MAKİNEİNİN GÜVENLİK EKİPMANLARI

Genel

Bu bölümde, makinenin güvenlik donanımı konusunda ayrıntıların neler olduğu, bunların hangi işlevlere sahip bulunduğu ve doğru çalışıp çalışmadığına emin olmak için kontrol ve bakımının nasıl gerçekleştirileceği açıklanmaktadır.



UYARI! Güvenlik teçhizatı işlemeyen bir makineyi asla kullanmayınız. Makineniz bu denetimlerden herhangi birisinde takılırsa onarım için servis ajanınıza başvurunuz.

Makineyi orijinal tasarımından uzaklaşacak biçimde modifiye etmeyin, başkası tarafından modifiye edilmiş gibi görünüyorsa kullanmayın. Ateşleme kablosunu bujiden çıkararak motorun istenmeden çalışmasını önleyin.

Kesme kapağı

- Kesme kapağı titreşimi ve kesik riskini azaltmak üzere tasarlanmıştır.

Kesme kapağı kontrolü

- Kesme kapağının hasarlı olmadığından ve dış tarafında bulunan koruyucu kesme kapağında çatlak gibi gözle görülür hasarlar bulunmadığından emin olun.

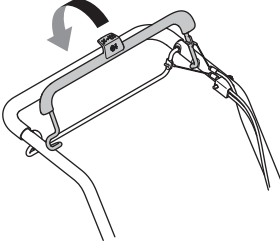
Motor fren kolu

LC 451S, LC 551SP, 451V

- Fren kolu, motoru durdurmak üzere tasarlanmıştır. Motor fren kolundaki tutma yeri bırakıldığında motor durmalıdır.

Motor fren kolunu kontrol etme

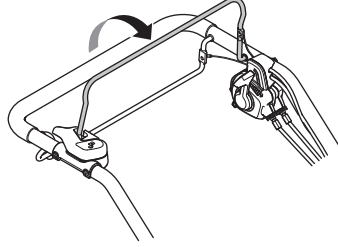
Makineyi çalıştırma talimatlarına göre çalıştırın (bkz. 'Çalıştırma ve Durdurma') ve ardından fren kolunu serbest bırakın. Motor freni daima motor 3 saniye içerisinde duracak şekilde ayarlanmalıdır.



Bıçak kavrama kolu

LC 551VBP

Bıçak kavrama kolu bıçağı etkinleştirir. Bıçak kavrama kolu serbest bırakıldığında bıçaklar 3 saniye içinde durmalıdır.



Susturucu



UYARI! Bir makineyi asla susturucusuz veya bozuk bir susturucuyla kullanmayın. Bozuk susturucu, gürültü seviyesini ve yangın tehlikesini büyük oranda artırır. Yangın söndürme ekipmanlarını elinizin altında tutun.

Susturucu kullanım sonrasında kapatıldığında çok sıcak olabilir. Bu, boşta çalışma durumunda da geçerlidir. Özellikle yanıcı maddelerin ve/veya gazların yakınında çalışırken yangın tehlikesine dikkat edin.

- Susturucu, olanak elverdiğince, motor saçıntılarından kullanıcıyı korumak üzere ve sesin düzeyini düşürmek için yapılmıştır.

Susturucuyu kontrol etme

- Susturucunun eksiksiz olduğunu ve doğru şekilde sabitlendiğini düzenli olarak kontrol edin.

MONTAJ VE AYAR

Genel

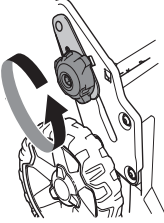


ÖNEMLİ! Ateşleme kablosunu bujiden çıkararak motorun istenmeden çalışmasını önleyin.

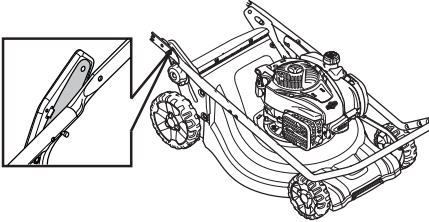
Dümen

Montaj

- 1 Makinenin her iki yanındaki alt düğmeleri gevşetin. Plastik rondelanın kol ataşmanındaki girintiye düzgün şekilde yerleştiğinden emin olun.

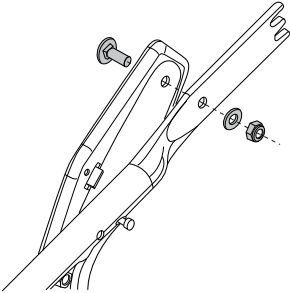


- 2 Plastik rondela, tutamak ve kol ataşmanı arasına yerleştirilmiş şekildeyen tutamağı öne doğru katlı olarak sabitleyin.

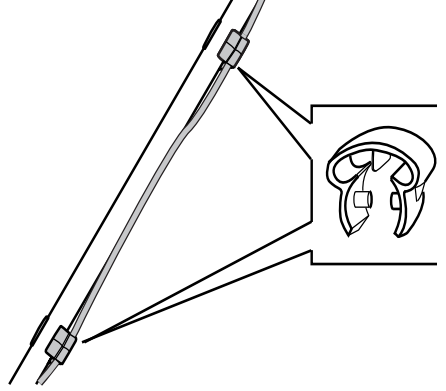


DİKKAT! Kabloların ve tellerin tutamağın içinde düz bir şekilde durduğundan ve birbirine dolaşmadığından emin olun.

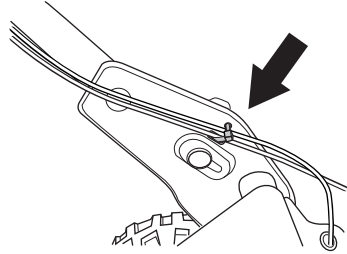
- 3 Tutamağı kol ataşmanına vida, rondela ve cıvata ile sabitleyin.



- 4 Tutamağı açın ve makinenin her iki tarafındaki topuzu sıkın. Uygun bir yüksekliğe ayarlayın. Daha fazla bilgi için bkz. 'Ayarlar'.
- 5 Telleri, kablo ayracına yerleştirin. Tellerin birbirine dolaşmadığından emin olun. Kablo ayracını tutamağın altına takın.



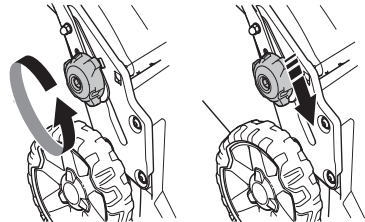
- 6 Telleri tutamağın alt kısmı boyunca ilerletin. Telleri ikinci kablo ayracına takın. Böylece tutamağın üst kısmı da sabitlenmiş olur.
- 7 Bir kablo bağı kullanarak kabloları kol desteğine sabitleyin.



Ayarlar

Sap yüksekliği

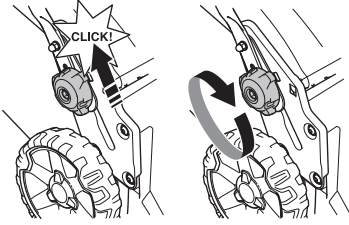
- Alt düğmeleri gevşetin.
- Düğmeleri makinenin her iki tarafındaki girintinin ucuna kadar kaydırın.



- Kol yüksekliği 2 farklı konuma ayarlanabilir.

MONTAJ VE AYAR

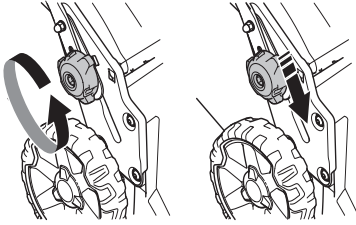
- Uygun bir yüksekliğe ayarlayın.
- Düğmeleri kolun yukarısına doğru durana ve bir tıklama sesi duyulana kadar kaydırın. Düğmeleri gerektiği kadar sıkın.



Nakliye konumu

Taşıma ve depolama için gereken alanı en aza indirmek için kol grubu katlanabilir.

- Alt düğmeleri gevşetin.
- Düğmeleri makinenin her iki tarafındaki girintinin ucuna kadar kaydırın.

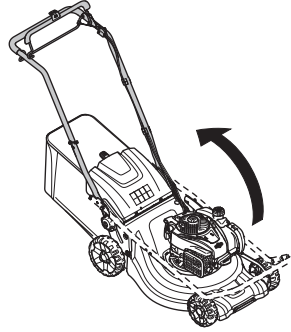


- Kolu öne doğru katlayın.

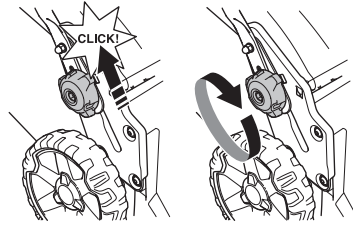


Kullanım Konumu

- Kolu dik konuma gelecek şekilde katlayın.



- Düğmeleri kolun yukarısına doğru durana ve bir tıklama sesi duyulana kadar kaydırın.



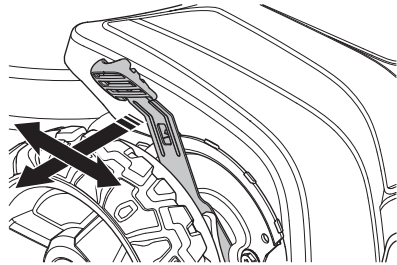
- Düğmeyi çevirerek tutma yerine vidalayın.

Kesme yüksekliği

NOT! Kesme yüksekliğini çok düşük bir değere ayarlarsanız testerele düzensiz bir şekilde zemine çarpabilir.

Makine, merkezi kesme yüksekliği ayarı ile donatılmıştır.

- Kesme yüksekliğini ayarlamak için yükseklik ayar somununu tekerleğe doğru bastırın ve ardından daha düşük bir kesme yüksekliği sağlamak için ileri, daha yüksek bir kesme yüksekliği sağlamak için ise geri doğru hareket ettirin.

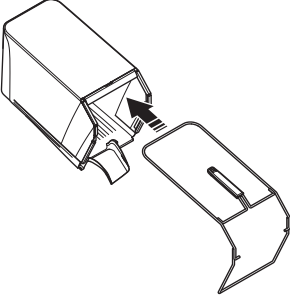


- Kesme yüksekliği 6 farklı adımda ayarlanabilir.

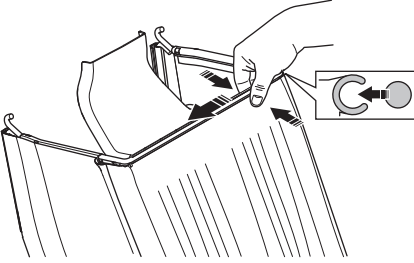
MONTAJ VE AYAR

Toplama torbası

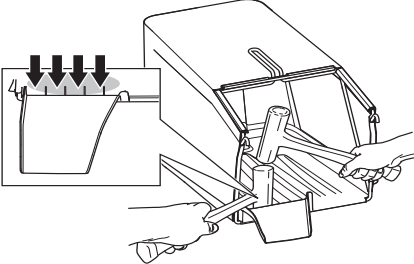
- Gövdede bulunan kollektör kolu, kollektör torbasının üzerine yerleştirilmelidir.



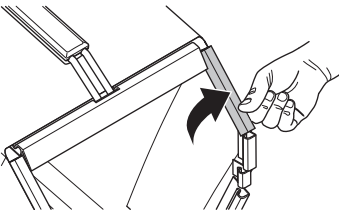
- Gövdenin alt kısmını, kollektörün altındaki girintiye takın. Gövdeyi, bastırarak girintiye oturtun. Gövdenin çizimde gösterilen bölümüyle başlayın ve kademeli olarak kollektörün makas rayına doğru ileri itin.



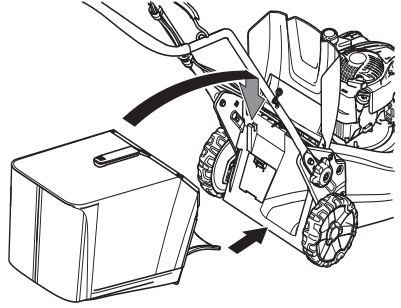
- Gövdenin, makas rayının altında kalan kısmını iyice oturtmak için lastik bir tokmakla birkaç kez vurmak gerekebilir. Makas rayının üzerinde kalan betonların arasına oturacak şekilde gövdeye vurun.



- Hızlı klipsleri kullanarak gövdeyi sabitleyin.



- Makinenin boşaltım tablasının temiz olduğundan ve çim kalıntıları bulunmadığından emin olun.
- Kollektörü gövdenin üst kenarına takın.
- Kollektör dilini makinenin boşaltım tablasına yerleştirin.

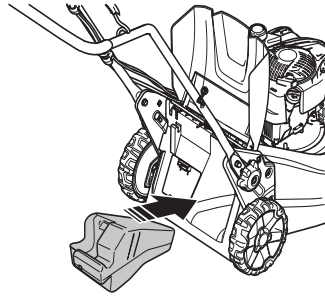


- Çim torbasının taban kısmını tahliye hortumuna takın.

Malç girişi - Aksesuar

Malçlama kiti bir aksesuar olarak, ayırıcı ile donatılmış makinelerin malçlama fonksiyonuyla birlikte kullanılabilmesi için sağlanır. Kitin içinde malç tapası ve bıçak bulunur.

- Malç tapasını takmak/sökme için tahliye korumasını kaldırın.

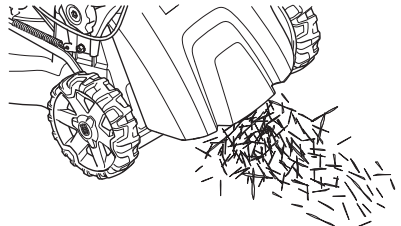


- Verilen Kombi bıçağı ile bıçağı değiştirin. Daha fazla bilgi için bkz. 'Kesme Ekipmanı'.

Arkadan boşaltım

Makine aynı zamanda malç girişi ve kollektör olmadan kullanılabilir.

- Arka siperliği kaldırın ve ayırıcıyı sökün.
- Malç tapasını çıkarın.
- Siperliği kapatın.



YAKIT KULLANIMI

Genel



UYARI! Motorun kapak veya havalandırması iyi olmayan yerlerde çalıştırılması havasızlıktan boğulmaya veya karbon monoksit zehirlenmesine yol açabilir.

Yakıt ve yakıt buharı kolay ateş alır ve tenefüs edildiğinde veya cildinizle temas ettiğinde ciddi yaralanmalara yol açabilir. Bu nedenle yakıt işlemlerinde azami derecede dikkatli olmalı ve yeterli havalandırma olmasına özen göstermelisiniz.

Egzos dumanları sıcaktır ve yangına neden olabilecek kıvılcıklar da taşıyabilmektedir. Bu nedenle hiçbir biçimde makineyi kapalı yerde ve kolay tutuşabilir maddelerin yakınında çalıştırmayınız!

Yakıtın yakınında sigara içmeyiniz ve/veya sıcak bir cisim bulundurmuyunuz.

Çalıştırıcı

NOT! Makinenin motoru dört zamanlıdır. Yağ tankında her zaman yeterli yağ bulunmasına dikkat edin.

Benzin

- Kurşunsuz veya kurşunlu kaliteli benzin kullanınız.
- Önerilen en düşük oktan 90'dır (RON). Motoru 90'dan daha düşük oktanlı yakıtla çalıştırırsanız, motor tekler. Bu nedenle motor çok fazla ısınır, bu da motorda ciddi zarara yol açabilir.
- Bunu çevreye uyumlu benzin olarak adlandırabiliriz soğuk durumdaki benzinden de yararlanılabilir.

Motor yağı

NOT! Çim biçme makinesini çalıştırmadan önce yağ seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesinin çok düşük olması motorda ciddi hasarlara yol açabilir. "Bakım" bölümündeki talimatlara bakın.

- Motor yağı ilk defa 5 saatlik çalışma süresinden sonra değiştirilmelidir. Hangi yağ tipinin kullanılması gerektiğine ilişkin tavsiyeler için Teknik Verilere başvurun. İki zamanlı motorlar için üretilmiş yağları asla kullanmayın.

Yakıt ikmali



UYARI! Yakıtı doldurmadan önce motoru durdurun ve motorun soğumasını bekleyiniz.

Şıratmamak için daima benzin kabı kullanın.

Yakıt doldururken, olası bir fazla basıncın yavaşa kaybolması için depo kapağını yavaşa açınız.

Depo kapağının çevresini temizleyin.

Yakıt ikmalinden sonra depo kapağını iyice sıkıştırarak kapatınız. Aksi durumda, yangın çıkabilir.

Makineyi çalıştırmadan önce, yakıt ikmal yerinden en az 3 m uzaklaşınız.

Aşağıdaki durumlarda makineyi asla çalıştırmayınız:

- Üzerine yakıt ya da zincir yağı saçılmışsa. Saçıntıyı kurulayınız ve benzin kalıntısının uçmasını bekleyiniz.
- Eğer yakıt döküntüsü size veya elbisenize bulaşırsa, hemen elbisenizi değiştiriniz. Yakıt döküntüsü ile temas eden vücudunuzun bölümlerini hemen yıkayınız. Yakıt döküntüsü ile temas eden vücudunuzun bölümlerini sabun ve suyla yıkayınız.
- Yakıt sızdırıyorsa. Depo kapağı ve yakıt kablolarında sızma olup olmadığını düzenli olarak denetleyiniz.

Taşıma ve saklama

- Makineyi ve yakıtı, kıvılcım ve alev sızıntısı riskinin olmadığı, örn: elektrik makinelerinin, elektrik motorlarının, elektrik kontağının/elektrik düğmesinin veya ısı dağıtım merkezlerinin bulunmadığı ortamlarda muhafaza ediniz ve taşıyınız.
- Yakıtın taşınması ve korunmasında yalnızca özel olarak tavsiye edilen ve onaylanmış bulunan araçlar kullanılacaktır.

Uzun süreli saklama

- Makinenin uzun süre korunması durumunda, yakıt tankı, mutlaka boşaltılmalıdır. En yakındaki benzin istasyonu ile temasa geçerek elinizdeki benzin fazlasını ne yapmanız gerektiğini sorunuz.

Kişisel koruyucu araçlar

Makineyi her kullandığınızda, onaylanmış kişisel koruyucu araçlar kullanmalısınız. Kişisel koruyucu araçlar sakatlanma tehlikesini ortadan kaldırmazlar da, herhangi bir kazanın meydana gelmesi durumunda yaralanma derecesini azaltırlar. Uygun kişisel koruyucu araçlar seçmekte satıcınızın yardımını isteyiniz.

Her zaman kullanılması gereken malzemeler:

- Gürültü düzeyi 85 db üzerinde çıkarsa kulaklık takın.
- Sağlam, kaymayan botlar veya ayakkabılar.
- Ağır, uzun pantolonlar. Şort, sandalet giymeyin veya çıplak ayakla dolaşmayın.
- Kesme donanımını inceleme veya temizleme gibi gereken durumlarda eldiven kullanın.

Genel güvenlik açıklamaları

Bu bölüm, makine kullanımıyla ilgili temel güvenlik talimatlarını açıklar. Bu bilgi profesyonel beceri ve deneyimin yerine geçemez.

- Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.
- İnsanların veya malların kazalara veya tehlikelere maruz kalmasından operatörün sorumluluğu olacağını unutmayın.
- Makine temiz tutulmalıdır. İşaretler ve etiketler tam olarak okunaklı olmalıdır.

Her zaman sağlıklı davranın.

Karşılaşabileceğiniz tüm olası durumları incelemek mümkün değildir. Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın. Kendinizi kullanımla ilgili güvensiz hissettiğiniz bir durumda kalırsanız, çalışmayı bırakın ve uzman tavsiyesi alın. Satıcımızla, servisinizle veya daha deneyimli bir motorlu testere kullanıcıyla irtibata geçin. Kendinize güvenemediğiniz hiçbir işi denemeyin!



UYARI! Bu makine, çalışması sırasında bir elektromanyetik alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden edebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için, tıbbi implantlar takılı kişilerin, bu makineyi çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticisine danışmanlarını öneririz.



UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.

Çocukların veya makinenin kullanılması konusunda eğitilmiş yetişkinlerin makineyi kullanmasına veya makinede servis işlemleri yapmasına hiçbir zaman izin vermemeyin.

Makine fiziksel veya zihinsel yeteneklerinde azalma olan veya sağlık nedenlerinden dolayı makine kullanımı uygun olmayan kişiler tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi olmaksızın kullanılmamalıdır.

Kullanım kılavuzu içeriğini anladığınızdan emin olmadan hiçbir kimsenin makineyi kullanmasına izin vermemeyin.

Yorgunsanız, alkollüyseniz, görme veya koordinasyonunuzu zayıflatacak ilaçlar aldıysanız makineyi asla kullanmayın.



UYARI! Makine üzerinde yetkisiz olarak değişiklik yapılması ve/veya onaylı olmayan aksesuarların kullanılması, makineyi kullanan kişi veya başka kişilerin yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir. İmalatçının izni olmaksızın makinenin orijinal yapısı hiçbir biçimde değiştirilemez.

Makineyi orijinal tasarımından uzaklaşacak biçimde modifiye etmeyin, başkası tarafından modifiye edilmiş gibi görünüyorsa kullanmayın.

Hatalı bir makineyi asla kullanmayın. Elinizdeki broşürde bulunan bakım, denetim ve servisle ilgili açıklamaları izleyiniz. Kimi bakım ve servis önlemleri, deneyimli ve kalifiye ustalar tarafından yapılmalıdır.

Her zaman orijinal yedek parça kullanılmalıdır.

Çalışma alanı güvenliği

- Çim biçmeye başlamadan önce dal, ince dal, taş vb çimenlik alandan uzaklaştırılmalıdır.
- Kesme donanımına çarpan nesnelere fırlayarak insanlara ve eşyalara zarar verebilir. İnsanlar ve hayvanlar uzak tutulmalıdır.
- Makineyi kesinlikle sis, yağmur altında, nemli veya ıslak yerlerde, kuvvetli rüzgarlar, şiddetli soğuk, yıldırım riski gibi olumsuz hava koşullarında kullanmayın. Kötü havalarda çalışmak yorucu olur ve tehlikeli durumlar oluşturabilir, örneğin, kaygan zemin.
- Makineyi kontrol etmenizi etkileyecek hiçbir şey bulunmadığından emin olmak için çevrenizi gözleyin.
- Kök, taş, ince dal, çukur, hendek vb. unsurlara dikkat edilmelidir. Uzun çimlerde engeller olabilir.

ÇALIŞTIRMA

- Eğimlerde çim biçmek tehlikeli olabilir. Çim biçme makinesini dik eğimlerde kullanmayın. Çim biçme makinesi 15 dereceden fazla eğimlerde kullanılmamalıdır.
- Kesim işlemi arazide sona erdiğinde aracı belli bir açıyla yaslayarak kesmeye devam ediniz. Cihazla çapraz yönde kesim yapmak, cihaza yaslanarak yukarı-aşağı doğru yapılan kesimden çok daha kolaydır.
- Gizli köşelere ve görüşünüzü kapatabilecek nesnelere yaklaşırken dikkatli olun.

Çalışma güvenliği

- Bir motorlu bıçkı, yalnızca ağaç kesmek üzere yapılmıştır. Tüm diğer kullanımlar yasaktır.
- Kişisel koruyucu araçlar kullanınız. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakınız.
- Testere ve tüm kapakları doğru bir şekilde takmadan çim biçme makinesini çalıştırmayın. Aksi takdirde testere gevşeyerek yaralanmalara neden olabilir.
- Testerenin taş, kök ve benzeri yabancı cisimlere çarpmadığından emin olun. Aksi takdirde testere körelebilir motor mili eğilebilir. Eğilmiş aks, dengesizliğe ve ağır titreşime neden olarak testerenin gevşemesi riskini oluşturur.
- Makine çalışır durumdayken fren kolu asla kola kalıcı olarak sabitlenmemelidir.
- Çim biçme makinesini sert ve düz bir yüzeye koyun ve çalıştırın. Testerenin zeminle veya diğer nesnelere temas etmediğinden emin olun.
- Daima makinenin arkasında durun. Çim biçerken tüm tekerleklerin zeminde kalmasını sağlayın ve her iki elinizle kolu tutun. Ellerinizi ve ayaklarınızı döner bıçaklardan uzakta tutun.
- Motor çalışır durumdayken asla makineyi sallamayın.
- Çalışmanızı sırasında makineyi kendinize doğru çekerken özellikle dikkatli olun.
- Motor çalışır durumdayken çim biçme makinesini kesinlikle kaldırmayın. Çim biçme makinesini kaldırmanız gerektiğinde, önce motoru kapatın ve ateşleme ucunu bujiden çıkarın.
- Çimleri geriye doğru yürüterek biçmeyin.
- Makine biçilmeyecek zemin üzerinde hareket ettirilirken motor kapatılmalıdır. (Örn. çakıl patika, taş, kiremit, asfalt vb.)
- Makine çalışır durumdayken asla makineyle koşmayın. Çim biçme makinesini kullanırken daima yürümelisiniz.
- Kesme yüksekliğini değiştirmeden önce motoru kapatın. Motor çalışır durumdayken asla ayarlama yapmayın.
- Motor çalışırken makinenin başından asla ayrılmayın. Motoru kapatın. Kesme donanımının dönmediğinden emin olun.
- Makine yabancı bir maddeye gelirse veya titreşim olursa hemen makineyi durdurun. Buji kablosunu bujiden çıkarın. Makinenin hasar görüp görmediğini kontrol edin. Hasar varsa onarın.

Çalışma tekniğinin temeli

- En iyi sonucu almak için daima keskin bir bıçak kullanın. Kör bıçaklar düzensiz kesme yapar ve çimenler kesilen yüzeyde sararır.
- Asla çim boyunun 1/3'ünden fazlasını biçmeyin. Bu kural özellikle kuru dönemlerde geçerlidir. İlk olarak kesme yüksekliği yüksek ayardayken biçmeye başlayın. Sonra sonucu kontrol ederek uygun yüksekliğe düşürün. Çimenler gerçekten çok uzunsu makineyi yavaş kullanın ve gerekirse iki kere biçin.
- Her seferinde farklı yönlerde keserek çimenlik alanda çizgi oluşmasını önleyin.

Taşıma ve saklama

- Nakliye sırasında hasar görmesini ve kaza olmasını önlemek için nakliye sırasında ekipmanı sağlam bir şekilde sabitleyin.
- Ekipmanı kilitlenebilir bir yerde tutarak çocukların ve izinsiz kişilerin erişmesini engelleyiniz.
- Makineyi ve ekipmanlarını kuru olan ve don yaşanmayacak bir yerde saklayın.
- Yakıtın taşınması ve saklanması talimatları için "Yakıt işlemleri" bölümüne bakın.

Çalıştırma ve durdurma

Başlatmadan önce



UYARI! Makineyi kullanmadan önce kullanım kılavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayınız.

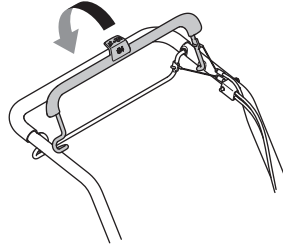
Kişisel koruyucu araçlar kullanınız. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakınız.

- Çalışma alanınızda işi olmayan birilerinin bulunmamasına özen gösteriniz.
- Günlük bakımı yapın. "Bakım" bölümündeki talimatlara bakın.
- Ateşleme ucunun bujide doğru şekilde yerleştiğinden emin olun.

Çalıştırma

LC 451S, LC 451V

- Motor çalıştırıldığında motor fren kolu gidona ters yönde tutulmalıdır.



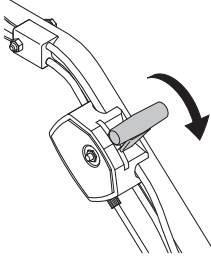
- Makinenin arkasında durun.
- Çalıştırma kolunu tutun, hafif bir direnç hissedinceye kadar kordonu yavaşça çekin (çalıştırma kilit mandalı kavrar). Motoru çalıştırmak için kuvvetlice çekin. Çalıştırma ipini hiçbir zaman elinize dolamayınız.

ÇALIŞTIRMA

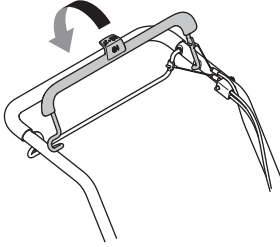
LC 551SP

Soğuk motorla:

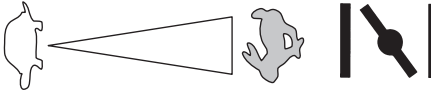
- Gaz kontrolünü jikle konumuna getirin. Gaz kontrolü, motorun hızını ve bu yolla bıçakların dönme hızını düzenler.



- Motor çalıştırıldığında motor fren kolu gidona ters yönde tutulmalıdır.



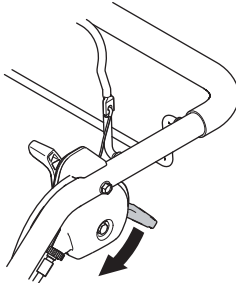
- Makinenin arkasında durun.
- Çalıştırma kolunu tutun, hafif bir direnç hissedinceye kadar kordonu yavaşça çekin (çalıştırma kilit mandalı kavrar). Motoru çalıştırmak için kuvvetlice çekin. Çalıştırma ipini hiçbir zaman elinize dolamayınız.
- Gaz kontrolünü tam gaz olarak ayarlayın.



LC 551VBP

Soğuk motorla:

- Gaz kontrolünü jikle konumuna getirin.



- Makinenin arkasında durun.
- Çalıştırma kolunu tutun, hafif bir direnç hissedinceye kadar kordonu yavaşça çekin (çalıştırma kilit mandalı kavrar). Motoru çalıştırmak için kuvvetlice çekin. Çalıştırma ipini hiçbir zaman elinize dolamayınız.
- Gaz kontrolünü tam gaz olarak ayarlayın.

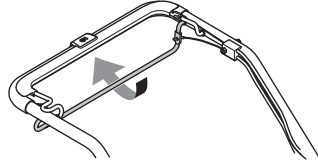


Sıcak motorla:

- Soğuk motor için başlatma talimatının aynısını kullanın, ancak jikleleyi jikle konumuna getirmeyin.

Tahrik

- Tahrik kılavuzunu kola doğru ittirerek tahriki çalıştırın.

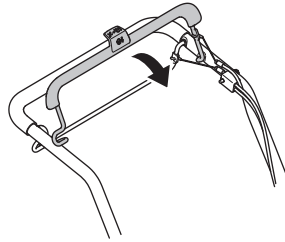


- Motor çalışırken yalnızca tahriki durdurmak için sadece tahrik kılavuzunu serbest bırakın.

Stop

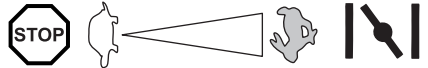
LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Motor fren kolunu bırakarak motoru durdurun.



LC 551VBP

Gaz kumandasını dur konumuna getirin



Genel



UYARI! Kullanım Kılavuzunda açıklanan bakım ve servis işlemlerini yalnızca makineyi kullanacak kişi gerçekleştirmelidir. Bu işlemlerden fazlası servis tarafından yapılmalıdır.

Herhangi bir kontrol veya bakım işlemi gerçekleştirmeden önce motoru kapatın. Ateşleme kablosunu bujiden çıkararak motorun istenmeden çalışmasını önleyin.

Makine doğru bir şekilde kullanılmaz ve gerekli onarımlar ve bakımlar yetkili servis ve bilirkişiler tarafından yapılmazsa, o taktirde makinenin ömrünün uzunluğu kısalabilir ve kaza riski artabilir. Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyuyorsanız, en yakın servis istasyonuna başvuruda bulununuz.

DİKKAT! Makine eğildiğinde hava filtresinin en üst konumunda olduğundan emin olun.

- Her zaman orijinal yedek parça kullanılmalıdır.

Bakım şeması

Bakım takviminde, makinenizin hangi parçalarının bakım gerektirdiğini ve bakım aralıklarının neler olduğunu görebilirsiniz. Aralıklar, makinenin günlük kullanımına göre hesaplanır ve kullanım oranına göre değişiklik gösterebilir.

Başlatmadan önce	Haftalık bakım	Aylık bakım	Her yıl
Genel denetim	Buji	Hava filtresi	Kayıp siperliğinin altının temizlenmesi**
Harici temizlik	Susturucu*	Yakıt sistemi	Tekerlek plakalarının altının temizlenmesi**
Yağ seviyesi			Dişli kutusu durdurma anahtarının ayarlanması**
Kesici gereçler			
Kesme kapağı*			
Hareket kayışının incelenmesi ve ayarlanması			
Motor fren kolu*			
Bıçak kavrama kolu			

* "Makinenin güvenlik ekipmanları" bölümündeki talimatlara bakın.

** Yetkili servis atölyesi tarafından yürütülmüştür.

Motor bakımı ile ilgili ilave bilgi için lütfen motor Kullanım Kılavuzu'na göz atın.

Genel denetim

- Vidaların ve somunların sıkışma durumlarını denetleyiniz.

Harici temizlik

- Çim makinesindeki yaprak, çimen ve benzeri nesnelere fırça ile temizleyin.
- Makineyi temizlemek için yüksek basınçlı yıkayıcı kullanmayın.
- Makineye asla doğrudan su tutmayın.
- Çalıştırma aracının hava girişini temizleyiniz. Çalıştırma aracını ve çalıştırma ipini denetleyiniz.
- Kesim tablasının altını temizlerken makineyi buji yukarı bakacak şekilde çevirin. Yakıt tankını boşaltın.

Yağ seviyesi

UYARI!

BBC (bıçak freni kavraması) üzerinde motor yağı dökülürse BBC düzgün çalışmaz. Bıçak kontrolü süresi ve bıçak durdurma süresi çok fazla uzayabilir. BBC (bıçak freni kavraması) üzerinde motor yağı dökülürse BBC değiştirilmelidir.

ÖNEMLİ! Makinenin soğumasını bekleyin. Sıcak yağ, ciddi yarıklara neden olabilir.

Yağ seviyesini kontrol ederken çim biçme makinesinin düz zeminde durduğundan emin olun. Yağ doldurucunun kapağındaki daldırma çubuk ölçekte yağ seviyesini kontrol edin.

- Yağ kapağını çıkarın ve daldırma çubuk ölçeği temizleyin.
- Daldırma çubuk ölçeği tekrar yerleştirin.
- Yağ seviyesi düşerse motor yağı ile daldırma çubuk ölçeğin üst seviyesine kadar doldurun.

Kesici gereçler



UYARI! Kesme donanımına bakım onarım yaparken mutlaka ağır hizmet tipi iş eldivenleri takın. Testereleler oldukça keskindir ve kolaylıkla kesiklere yol açabilir.

- Kesme cihazlarının zarar götüp görmediğini ve çatlama olup olmadığını kontrol ediniz. Zarar görmüş olan kesme cihazı daima değiştirilecektir.
- Testerenin zeminde ve doğru bir şekilde dengede olduğundan emin olun.

DİKKAT! Bıçaklar keskinleştirildikten sonra dengelenmelidir. Bıçakların dengelenmesi, değiştirilmesi veya bilenmesi servis tarafından yapılmalıdır.

Nesnelere çarpıp arızaya neden olduğunda hasar görmüş bıçaklar değiştirilmelidir. Bıçakta bileme veya değiştirme gerekip gerekmediğine servis merkezi karar vermektedir.

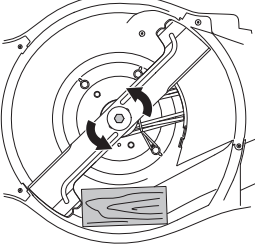
BAKIM

Çıkarma



UYARI! Ateşleme kablosunu bujiden çıkararak motorun istenmeden çalışmasını önleyin.

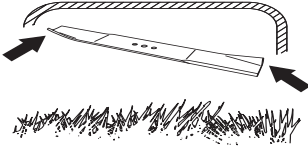
- Bıçağı tahta bir blokla kilitleyin. Bıçak civatasını gevşetin ve bıçak civatasını, rondelayı ve bıçağı sökün. Bıçak civatasını, civatayı saat yönünün tersine çevirerek sökün.



- Bıçak kelepçelerinin hasar görmediğinden emin olun. Ayrıca testere civatasının hasarsız ve motor milinin eğilmemiş olduğundan da emin olun.

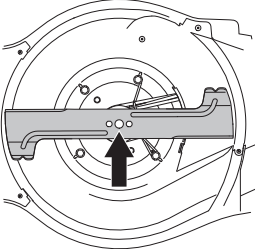
Montaj

- Bıçak, açılı uçları kapağa doğru yukarı bakacak şekilde monte edilmelidir.

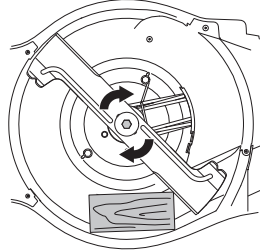


LC 451S, LC 451V, LC 551SP

- Kesiciyi, kesici braketinin önüne sürtünme pulu takarak yerleştirin. Testerenin doğru şekilde milin ortasında olduğundan emin olun.



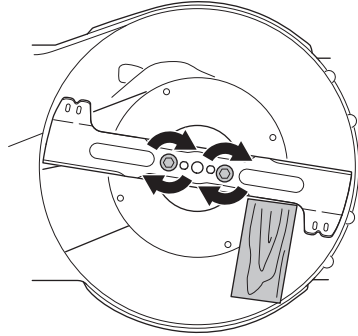
- Bıçağı tahta bir blokla kilitleyin. Rondelayı takın ve civatayı saat yönünde çevirerek doğru şekilde sıkın. Civata, 70 Nm'lik bir torkla sıkılmalıdır.



- Bıçağı elinizle döndürün ve serbestçe döndüğünden emin olun.

LC 551VBP

- Bıçağı mil üzerinde ortalayın
- Bıçağı mil üzerinde ortalayın
- Bıçağı tahta bir blokla kilitleyin.



Bıçağı yeniden takarken civatalar 50 Nm'lik bir torkla sıkılmalıdır.

- Makineyi deneme amaçlı çalıştırın.

ÖNEMLİ!

Her zaman dikkatli olun ve sağduyulu davranın. Kapasitenizi aştığınızı düşündüğünüz durumlardan kaçının. Bu talimatları okuduktan sonra kullanım prosedürleri konusunda hala emin olamıyorsanız devam etmeden önce bir uzmana danışmalısınız. Yetkili bir servise başvurun.

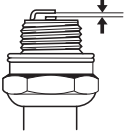
Her zaman orijinal parçaları kullanın. Daha fazla bilgi için "Teknik veriler" bölümüne bakın.

Buji

NOT! Her zaman önerilen buji tipini kullanınız! Yanlış buji, kömür/silindir tahribine neden olur.

- Makinenin gücü düşük, çalıştırması zor veya rölanti hızı düşükse, sonraki adımlara geçmeden önce daima bujiyi kontrol edin.

Buji kirliyse temizleyin ve elektrot boşluğunu kontrol edin. Daha fazla bilgi için "Teknik veriler" bölümüne bakın. Gerekirse bujiyi değiştirin.



Hareket kayışının ayarlanması

Tahrik yavaşsa nedeni aşınmış bir kayış olabilir. Bu durumda kayış değiştirilmelidir. Yetkili bir servise başvurun.

Hava filtresi

- Hava filtresi kapağını söktünüz ve filtreyi dışarıya çıkarınız.
- Uzun süre kullanılmış bir hava filtresinin büsbütün temizlenmesi olanaksızdır. Bundan ötürü filtre, düzenli aralıklarda yenisiyle değiştirilmelidir. **Bozuk bir hava filtresi kesinlikle değiştirilmelidir.**
- Yeniden takarken filtrenin filtre yuvasına tamamen oturduğundan emin olun.

Kağıt filtreyi temizleyin

- Düz bir zemine doğru vurarak filtreyi temizleyin. Filtreyi temizlemek için asla gazyağı veya basınçlı hava gibi petrol kökenli solventler kullanmayın.

Yağ değişimi

ÖNEMLİ! Makinenin soğumasını bekleyin. Sıcak yağ, ciddi yanıklara neden olabilir.

- Yakıt tankını boşaltın.
- Makinede bir yağ tahliye tapası bulunur.
- Tahliyenin altına bir tepsi yerleştirin ve tapayı sökün.
- Daha fazla bilgi için lütfen motor Kullanım Kılavuzu'na göz atın.
- Atık motor yağını nereye atabileceğinizi bölgenizdeki benzin istasyonuna sorabilirsiniz.
- Doğru kalitede yeni bir motor yağı ile doldurun. "Teknik veriler" bölümündeki talimatlara göz atın.

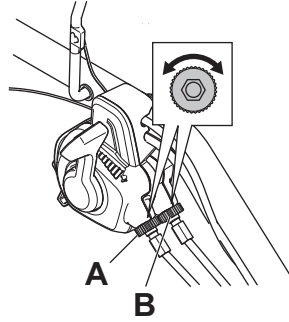
Yakıt sistemi

- Depo kapağının ve contasının hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
- Yakıt hortumunu kontrol edin. Gerekirse değiştirin.

Kontrolleri ayarlama

LC 551VBP

Hız (A) ve gaz (B) kontrollerini ayarlama



- (A) Daha yüksek hız için kablo kımının kısalacağı şekilde ayarlayın.
 - (B) Jikle veya dur konumu etkinleştirilemiyorsa kablo kımının uzunluğunu ayarlayın.
- Makine çalışırken dişli etkinleştirilemez.

TEKNİK BİLGİLER

Teknik bilgiler

	LC 451S	LC 551SP	LC 451V	LC 551VBP
Motor				
Motor üreticisi	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V	Briggs & Stratton DOV 750	Kawasaki FJ180V
Silindir hacmi, cm ³	140	161	140	161
Hız, rpm	2900	2800	2900	2800
Nominal motor çıkış gücü, kW (bkz. not 1)	2,6@2900	2,9@2800	2,6@2900	2,9@2800
Ateşleme sistemi				
Buji	Champion QC12YC	NGK BPR5ES	Champion XC12YC	NGK BPR5ES
Elektrot aralığı, inç/mm	0,5	0,6-0,8	0,5	0,6-0,8
Yakıt yağlama sistemi				
Benzin deposu hacmi, litre	1,0	1,9	1,0	1,9
*Motor yağı	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30	SAE 30/SAE 10W-30
Yağ deposu hacmi, litre	0,55	0,7	0,55	0,7
Ağırlık				
Boş tankla birlikte makine ağırlığı, kg	41	51	41	54
Gürültü emisyonları (2 nolu dipnota bakınız)				
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB(A)	97	97	97	96
Ses gücü düzeyi, garantili L _{WA} dB(A)	98	98	98	98
Ses düzeyi (3 nolu dipnota bakınız)				
Operatörün kulağında ses basıncı düzeyi, dB (A)	87	87	86	84
Titreşim düzeyleri, a_{hveq} (4 nolu dipnota bakınız)				
Kulp, m/sn ²	4,0/4,0	4,5/3,8	5,5/5,3	4,5/4,2
Kesme sistemi				
Kesme yüksekliği, mm	26-74	26-74	26-74	26-74
Kesme genişliği, cm	51	51	51	51
Testere	Collect	Collect	Collect	Collect
Parça numarası	5875908-10	5875908-10	5875908-10	5821494-10
Çim torbası kapasitesi, litre	65	65	65	65
Tahrik				
Hız, km/sa	4	4	3-6	3-6

Not 1: Motor için gösterilen güç derecesi SAE J1349/ISO1585 standardına göre ölçülen motor modeli için tipik bir üretim motorunun (belirlenmiş dev/dk'da) ortalama net güç çıkışıdır. Seri üretim motorları bu değerden farklı olabilir. Son makineye takılmış motor için gerçek güç çıkışı işletim hızına, çevre koşullarına ve diğer değerlere bağlıdır.

Not 2: Çevreye verilen gürültü emisyonu AB direktifi 2000/14/EC uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak ölçülmüştür.

Not 3: ISO 5395'ye göre ses basıncı düzeyi. Ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılımı (standart sapma) 1,2 dB (A) şeklindedir.

Not 4: ISO 5395'ye göre titreşim düzeyi. Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 0,2 m/s² şeklindedir.

*SF, SG, SH, SJ veya üstünde bir kalitede motor yağı kullanın. Motor üreticinin kılavuzundaki viskozite tablosuna bakarak beklenen dış ortam sıcaklığına göre en iyi viskoziteyi seçin.

TEKNİK BİLGİLER

Uygunluk konusunda AB deklarasyonu

(Sadece Avrupa için geçerlidir)

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, İsveç, tel: +46 36-145600, seri numaraları 2016 ve daha yeni tarihli olan (yıl ve seri numarası, nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) Husqvarna LC 451S, LC 451V, LC 551SP, LC 551VBP model motorlu çim biçme makinelerinin KONSEY DİREKTİFİ gereksinimleri ile uyumlu olduğunu beyan eder:

- 17 Mayıs 2006 tarihli, "makinelere ilgili", **2006/42/EC**.
- "elektromanyetik uygunluk hakkında" başlıklı, 26 Şubat 2014 tarih ve **2014/30/AB** sayılı KONSEY DİREKTİFİ ve geçerli ekler.
- "çevreye gürültü emisyonları hakkında" başlıklı, 8 Mayıs 2000 tarih ve **2000/14/EC** sayılı KONSEY DİREKTİFİ.

Gürültü emisyonları hakkında bilgi için, Teknik bilgiler başlıklı bölüme bakınız.

Uygulanan standartlar: ISO 5395, ISO 14982

(Aksi belirtilmediği sürece referansta bulunulan, standardın en son yayımlanan revizyonudur.)

Bildirilen kurum: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, "çevredeki gürültü emisyonları ile ilgili" 8 Mayıs 2000 tarihli KONSEY YÖNERGESİ 2000/14/EC'DE ek VI'ya göre uygunluk değerlendirmesine ilişkin raporları yayınladı.

Husqvarna, 25 Kasım 2015



Claes Losdal, Geliştirme Yöneticisi/Bahçe Ürünleri
(Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

www.husqvarna.com

**Bruksanvisning i original Originale instruktioner Alkuperäiset ohjeet Originale instruksjoner
Original instructions Originalanweisungen Originele instructies Instructions d'origine
Instrucciones originales Istruzioni originali Instruções originais
Původní pokyny Instrukcja oryginalna Eredeti útmutatás**

**Originalne upute Originaljuhend Originalios instrukcijos Instrukcijas oriinālvalodā Izvirna navodila
Pôvodné pokyny**

**Оригинални инструкции Оригинальные инструкции Основні інструкції
Αρχικές οδηγίες Orijinal talimatlar**

1158634-38



2016-11-28